

THE OEDIPUS TYRANNUS  
OF  
SOPHOCLES

*EDITED WITH INTRODUCTION AND NOTES*

BY  
SIR RICHARD JEBB

*K. K. Handiqui*

CAMBRIDGE  
AT THE UNIVERSITY PRESS  
1955

K.K. HANDIQUI LIBRARY  
GAUHATI

Class No. **880** .....

Book No. **JEB** .....

Acc. No. **KK 6207** .....

*K. K. Handiqui*

С.к. 496

*K. K. Handique*

THE OEDIPUS TYRANNUS  
OF  
SOPHOCLES

PUBLISHED BY  
THE SYNDICS OF THE CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

London Office: Bentley House, N.W. 1  
American Branch: New York

Agents for Canada, India, and Pakistan: Macmillan

880

JEB

KK 6207

*First Edition* 1885  
*Second* „ 1897  
*Third* „ 1903  
*Fourth* „ 1912  
*Reprinted* 1920  
„ 1927  
„ 1933  
„ 1937  
„ 1949  
„ 1955

*Printed in Great Britain at the University Press, Cambridge*  
(Brooke Crutchley, University Printer)

*K. K. Handiqui*

PREFATORY NOTE TO THE FIRST  
EDITION.

IN preparing the present school edition, I have enjoyed the advice and assistance of my friend the Rev. M. A. BAYFIELD, Assistant Master at Malvern College, who has regulated the abridgment from the larger edition with a view to the requirements of the higher Forms in Public Schools. I am anxious to take this opportunity of expressing my warm acknowledgments to him, both for the very great kindness with which he has bestowed much time and trouble on a self-imposed task, and also for several valuable suggestions made by him in the course of the work. In so far as the present edition may be found adapted to the purpose for which it is designed, that result will be largely due to the experience and judgment by which he has allowed me to profit.

R. C. JEBB.

CAMBRIDGE:

*August, 1885.*

IN revising this book for a new edition, I have not found it necessary to make any material alterations. But the note on verses 220 f. has been modified, and a few other slight changes have been made, in conformity with the third edition of my larger book (published in 1893).

R. C. J.

CAMBRIDGE,  
*September, 1897.*

*K. K. Handiqui*

## CONTENTS.

INTRODUCTION . . . . .	page v—xviii
METRICAL ANALYSIS . . . . .	xix—xxxvi
DRAMATIS PERSONAE . . . . .	3
STRUCTURE OF THE PLAY . . . . .	4
TEXT . . . . .	5
NOTES A AND B . . . . .	158
INDICES . . . . .	161

## INTRODUCTION.

## I.

*Treatment of the legend before the time of the dramatists.*

§ I. THE *Oedipus Tyrannus* is in one sense the masterpiece of Attic Tragedy. No other shows an equal degree of art in the development of the plot; and this excellence depends on the powerful and subtle drawing of the characters. Modern drama, where minor parts can be multiplied and scene changed at will, can more easily divorce the two kinds of merit. Some of Voltaire's plays, for instance, not first-rate in other ways, are models of ingenious construction. The conditions of the Greek stage left less room for such a result. In the *Oedipus Tyrannus* the highest constructive skill is seen to be intimately and necessarily allied with the vivid delineation of a few persons.

Here it is peculiarly interesting to recover, so far as we can, the form in which the story of Oedipus came to Sophocles; to remark what he has altered or added; and to see how the same subject has been handled by other dramatists.

The essence of the myth is the son slaying his unknown father, and thereby fulfilling a decree of fate. The subsequent marriage, if not an original part of the story, seems to have been an early addition. The central ideas are, (1) the irresistible power of destiny, and (2) the sacredness of the primary natural ties, as measured by the horror of an unconscious sin against it. The direct and simple form in which these ideas are embodied gives the legend an impress of high antiquity. This might be illustrated by a comparison with the story of Sohrab and Rustum as told in Mr Matthew Arnold's beautiful poem. The slaying of the unknown son by the father is there surrounded with a pathos and a chivalrous tenderness which have no counterpart in the grim simplicity of the Oedipus myth, as it appears in its earliest known shape.

§ 2. The *Iliad*, which knows the war of Polyneices and his allies against Thebes (4. 378), once glances at the tale of Oedipus—where Mecisteus, father of Euryalus, is said to have visited Thebes in order to attend the funeral games which were celebrated after the death of Oedipus (23. 679 f.):—

ὅς ποτε Θήβασδ' ἦλθε δεδουπότος Οἰδιπόδαο  
εἰς τάφον,—

—'who came to Thebes of yore, when Oedipus had fallen, to his burying.'

The word *δεδουπότος* plainly refers to a violent death in fight, or at the hand of an assassin; it would not be in accord with the tone of epic language to understand it as a figurative phrase for a sudden fall from greatness. But more than this the *Iliad* does not tell. The poet of the 23rd book imagines Oedipus as having died by violence, and received burial at Thebes, in the generation before the Trojan war.

The Nekyia in the *Odyssey* gives the earliest sketch of an integral story (11. 271 ff.):—

Μητέρα τ' Οἰδιπόδαο ἴδον, καλὴν Ἐπικάστην,  
ἣ μέγα ἔργον ἔρεξεν αἰδρεΐησι νόοιο  
γημάμενη ᾧ νιεί· ὁ δ' ὄν πατέρ' ἐξεναρίζας  
γῆμεν· ἄφαρ δ' ἀνάπυστα θεοὶ θέσαν ἀνθρώποισιν.  
ἀλλ' ὁ μὲν ἐν Θήβῃ πολυηράτω ἄλγεια πάσχων  
Καδμείων ἦνασσε θεῶν ὀλοῶς διὰ βουλάς·  
ἣ δ' ἔβη εἰς Ἄϊδαο πυλάρταο κρατεροῖο,  
ἀψαμένη βρόχον αἰπὺν ἀφ' ὑψηλοῖο μελάθρου,  
ᾧ ἄχει σχομένη· τῷ δ' ἄλγεια κάλλιπ' ὀπίσσω  
πολλὰ μάλ', ὅσσα τε μητρὸς Ἐρινύες ἐκτελέουσιν.

'And I saw the mother of Oedipodes, fair Epicastè, who wrought a dread deed with unwitting mind, in that she wedded her son; but he had slain his father ere he wedded her; and presently the gods made these things known among men. Yet he still ruled over the Cadmeans in lovely Thebes, suffering anguish by the dire counsels of the gods; but she went to the house of Hades, the strong warder, when she had fastened a noose on high from the roof-beam, possessed by her pain; and to him she bequeathed sorrows full many, even all that a mother's Avengers bring to pass.'

With regard to this outline in the *Odyssey*, it is to be noted that it ignores (a) the deliverance of Thebes from the Sphinx—though this may be implied in the marriage with Epicastè: (b) the self-blinding of Oedipus: (c) the expulsion of Oedipus from Thebes—herein agreeing with the indication in the *Iliad*. It further seems to exclude the notion of Epicastè having borne children to Oedipus, since the discovery followed

'presently' on the union,—unless, indeed by ἄφαρ the poet merely meant 'suddenly.'

§ 3. Lost poems of Hesiod may have touched on the story of Oedipus; but in his extant work there is only a passing reference to the war at Thebes (between Polyneices and Eteocles), in which heroes fell, 'fighting for the flocks of Oedipus.' Hesiod knows the Sphinx as the daughter of Echidna and as the pest of Thebes<sup>1</sup>.

But the story of Oedipus was fully treated in some of those lost epics which dealt with the Theban cycle of myths. One of these was the '*Oedipodeia*,' Οἰδιπόδεια (ἔπη). According to this, the four children of Oedipus were not borne by Iocasta, but by a second wife, Euryganeia. Pausanias, who follows this account, does not know the author of the poem. It will be observed that this epic agrees with the *Odyssey* in not making Iocasta bear issue to Oedipus. It is by Attic writers, so far as we know, that she was first described as doing so. Poets or logographers who desired to preserve the favour of Dorians had a reason for avoiding that version. There were houses which traced their line from the children of Oedipus,—as Theron, tyrant of Acragas, claimed descent from Thersandros, son of Polyneices<sup>2</sup>. To represent these children as the offspring of an incestuous union would have been to declare the stream polluted at its source.

We learn from Proclus that in the epic called the *Cyprian Lays* (Κύπρια), which included the preparations for the Trojan war, Nestor related 'the story of Oedipus' (τὰ περὶ Οἰδίπου) in the course of a digression (ἐν παρεκβάσει) which comprised also the madness of Heracles, as well as the story of Theseus and Ariadne. This was probably one of the sources used by the Attic dramatists. Another source, doubtless more fertile in detail, was the epic entitled the *Thebaid* (Θηβαίς), and now usually designated as the 'Cyclic Thebaid,' to distinguish it from a later epic of the same name by Antimachus of Colophon, the contemporary of Euripides. Only about 20 verses remain from it. The chief fragment relates to the curse pronounced by Oedipus on his sons. They had broken his strict command by setting on his table the wine-cups (ἐκπώματα) used by Laius; and he invoked a curse upon them:—

<sup>1</sup> Hes. *Op.* 162: war slew the heroes, τοὺς μὲν ἐφ' ἑπταπόλῳ Θήβῃ... μαρναμένους μῆλων ἕνεκ' Οἰδιπόδαο. The Sphinx: *Theog.* 326, ἡ δ' (Echidna) ἄρα Φίκ' ὄλοσ' ἵν' ἔκει, Καδμειοισιν ὄλεθρον. The hill near Thebes on which the Sphinx sat was called Φίκειον ὄρος. References in lost Hesiodic poems: schol. on *Il.* 23. 680.

<sup>2</sup> Pind. *Ol.* 2. 35.

αἶψα δὲ παῖσιν εἴοισι μετ' ἀμφοτέροισιν ἐπαρὰς  
 ἀργαλέας ἤρᾱτο· θεὸν δ' οὐ λάνθαν' Ἐρινῦν·  
 ὡς οὐ οἱ πατρώϊ' ἐνηεῖη φιλότῆτος  
 δάσσαντ', ἀμφοτέροισι δ' ἔοι πόλεμος τε μάχαι τε.

'—And straightway, while his two sons were by, he uttered dire curses,—and the Avenging goddess failed not to hear them,—that they should divide their heritage in no kindly spirit, but that war and strife should be ever between them.'

This *Thebaid*—tracing the operation of a curse through the whole history of the house—must have had an important share in moulding the conception of the Aeschylean trilogy.

§ 4. Pindar touches on the story of Oedipus in *Ol.* 2. 35 ff. Destiny has often brought evil fortune after good,—

ἔξ οὐπερ ἔκτεινε Λᾱον μῶριμος υἱὸς  
 συναντόμενος, ἐν δὲ Πυθῶνι χρῆσθῆν  
 παλαίφατον τέλεισσαν.  
 ἰδοῖσα δ' ὄξει' Ἐριννὺς  
 ἔπεφνέ οἱ σὺν ἀλλαλοφονία γένος ἀρήιον—

'—from the day when his doomed son met Laius and killed him, and accomplished the word given aforetime at Pytho. But the swift Erinnyes beheld it, and slew his warlike sons, each by the other's sword.'

Here the Fury is represented as destroying the sons in direct retribution for the parricide, not in answer to the imprecation of Oedipus. A fragment of Pindar alludes to the riddle of the Sphinx, and he uses 'the wisdom of Oedipus' to denote counsel wrapped in dark sayings,—since the skill which solves riddling speech can weave it<sup>1</sup>.

§ 5. The logographers could not omit the story of Oedipus in a systematic treatment of the Theban myths. Hellanicus of Mitylene (circ. 450 B.C.) is mentioned by the scholiast on the *Phoenissae* (61) as agreeing with Euripides in regard to the self-blinding of Oedipus. The contemporary Pherecydes of Leros (usually called 'Athenian' since Athens was his home) treated the legends of Thebes in the fifth of ten books forming a comprehensive survey of Greek tradition. According to him, Iocasta bore two sons to Oedipus, who were slain by the Minyae: but, as in the *Oedipodeia*, his second wife Euryganeia bore Eteocles and Polyneices, Antigone and Ismene. This seems to be the earliest known version which ascribes issue to the marriage of Iocasta with Oedipus.

<sup>1</sup> Pind. fr. 62 αἰνιγμα παρθένου | ἔξ ἀγριῶν γνάθων: *Pyth.* 4. 263 τὰν Οἰδιπόδα σοφίαν.

## II.

*The legend as handled by the dramatists.*

§ 1. However incomplete this sketch may be relatively to the materials which existed in the early part of the fifth century B.C., it may at least serve to suggest the general conditions under which Tragedy entered on the treatment of the subject. The story of Oedipus, defined in its main features by a tradition older than the *Odyssey*, had been elaborated in the epics of later poets and the prose of chroniclers. There were versions differing in detail, and allowing scope for selection. While the great outlines were constant, minor circumstances might be adapted to the dramatist's chosen view.

Aeschylus, Sophocles, and Euripides agree in a trait which does not belong to any extant version before theirs. Iocasta, not Euryganeia, is the mother of Eteocles and Polyneices, Antigone and Ismene. They agree also in connecting the doom of the two brothers with a curse pronounced by Oedipus. Neither the scanty fragments which alone represent the *Oedipus* of Euripides, nor the hints in the *Phoenissae*, enable us to determine the distinctive features of his treatment. With regard to Aeschylus, though our knowledge is very meagre, it suffices at least to show the broad difference between his plan and that of Sophocles.

§ 2. Aeschylus treated the story of Oedipus as he treated the story of Agamemnon. Oedipus became the foremost figure of a trilogy which traced the action of an inherited curse in the house of Labdacus, even as the *Oresteia* traced the action of such a curse in the house of Pelops. That trilogy consisted of the *Laius*, the *Oedipus*, and the extant *Seven against Thebes*; the satyric drama being the *Sphinx*. From the *Laius* only a few words remain; from the *Oedipus*, three verses; but some general idea of the *Oedipus* may be gathered from a passage in the *Seven against Thebes* (772—791). Oedipus had been pictured by Aeschylus, as he is pictured by Sophocles, at the height of fame and power. He who had delivered Thebes from 'the devouring pest' (τὸν ἀρπαξάνδραν κῆρα) was admired by all Thebans as the first of men. 'But when, hapless one, he came to knowledge of his ill-starred marriage, impatient of his pain, with frenzied heart he wrought a two-fold ill': he blinded himself, and called down on his sons this curse, that one day they should divide their heritage with the sword. 'And now I tremble lest the swift Erinnyes bring it to pass.'

Hence we see that the *Oedipus* of Aeschylus included the imprecation of Oedipus upon his sons. This was essential to the poet's main purpose, which was to exhibit the continuous action of the Erinnyes in the house. Similarly the *Laius* doubtless included the curse called down on Laius by Pelops, when bereft by him of his son Chrysippus. The true climax of the Aeschylean *Oedipus* would thus have consisted, not in the discovery alone, but in the discovery followed by the curse. And we may safely infer that the process of discovery indicated in the *Seven against Thebes* by the words ἐπεὶ δ' ἀπίφρων | ἐγένετο...γάμων (778) was not comparable with that in the play of Sophocles. It was probably much more abrupt, and due to some of those more mechanical devices which were ordinarily employed to bring about a 'recognition' on the stage. The *Oedipus* of Aeschylus, however brilliant, was only a link in a chain which derived its essential unity from 'the mindful Erinnyes.'

§ 3. The *Oedipus Tyrannus* of Sophocles was not part of a trilogy, but a work complete in itself. The proper climax of such a work was the discovery, considered in its immediate effects, not in its ulterior consequences. Here the constructive art of the dramatist would be successful in proportion as the discovery was naturally prepared, approached by a process of rising interest, and attended in the moment of fulfilment with the most astounding reversal of a previous situation. In regard to the structure of the plot, this is what Sophocles has achieved. Before giving an analysis of his plot, we must notice two features of it which are due to his own invention.

(1) According to previous accounts, the infant Oedipus, when exposed on Mount Cithaeron, had been found by herdsmen, and reared either in Southern Boeotia, or at Sicyon, a place associated with the worship of the Eumenides. Sophocles makes the Theban herd of Laius give the babe to the herd of Polybus, king of Corinth, who rears it as his own. Thus are prepared the two convergent threads of evidence which meet in the final discovery. And thus, too, the belief of Oedipus concerning his own parentage becomes to him a source, first of anxiety, then of dread, then of hope—in contrast, at successive moments, with that reality which the spectators know.

(2) The only verses remaining from the *Oedipus* of Aeschylus show that in that drama Oedipus encountered and slew Laius at a meeting of three roads near Potniae, a place in Boeotia, on the road leading from Thebes to Plataea. At the ruins of this place Pausanias saw 'a grove of Demeter

and Persephone<sup>1</sup>. It appears to have been sacred also to those other and more terrible goddesses who shared with these the epithet of *πότνιαι*,—the Eumenides (*ποτνιαδες θεαι*, Eur. *Or.* 318). For the purpose of Aeschylus, no choice of a scene could have been more fitting. The father and son, doomed by the curse in their house, are brought together at a spot sacred to the Erinnyes:—

ἐπῆμεν τῆς ὁδοῦ τροχίλατον  
σχιστῆς κελεύθου τριόδου, ἔνθα συμβολὰς  
τριῶν κελεύθων Ποτνιαδῶν ἡμείβομεν<sup>2</sup>.

‘We were coming in our journey to the spot from which three high-roads part, where we must pass by the junction of triple ways at Potniae.’

But for Sophocles this local fitness did not exist. For him, the supernatural agency which dominates the drama is not that of the Furies, but of Apollo. He transfers the scene of the encounter from the ‘three roads’ at Potniae to the ‘three roads’ near Daulia<sup>3</sup> in Phocis. The ‘branching ways’ of Potniae can no longer be traced. But in the Phocian pass a visitor can still feel how the aspect of nature is in unison with the deed of which Sophocles has made it the theatre<sup>4</sup>. This change of locality has something more than the significance of a detail. It symbolises the removal of the action from the control of the dark Avenging Powers to a region within the influence of that Delphian god who is able to disclose and to punish impurity, but who will also give final rest to the wanderer, final absolution to the weary mourner of unconscious sin.

§ 4. The events which had preceded the action of the *Oedipus Tyrannus* are not set forth, after the fashion of Euripides, in a formal prologue. They have to be gathered from incidental hints in the play itself. It is an indispensable aid to the full comprehension of the drama that we should first connect these hints into a brief narrative of its antecedents as imagined by Sophocles.

Laius, king of Thebes, being childless, asked the oracle of Apollo at Delphi whether it was fated that a son should be born to him. The answer was, ‘I will give thee a son, but it is doomed that thou leave the sunlight by the hands of thy child: for thus hath spoken Zeus, son of Cronus, moved by the dread

<sup>1</sup> ἄλλος Διμήτρος καὶ Κόρης, 9. 8. 1.

<sup>2</sup> Aesch. fr. 167 (Nauck).

<sup>3</sup> *Daulis* was the Homeric form of the name, *Daulia* the post-homeric (Strabo 9. 423).

<sup>4</sup> See the note on verse 733.

curse of Pelops, whose own son (Chrysippus) thou didst snatch from him; and he prayed all this for thee.' When a son was indeed born to Laïus of Iocasta his wife, three days after the birth he caused it to be exposed in the wilds of Mount Cithaeron. An iron pin was driven through the feet of the babe, fastening them together,—that, if perchance it should live to be found by a stranger, he might have the less mind to rear a child so maimed; from which maiming the child was afterwards called *Oedipus*<sup>1</sup>.

The man chosen to expose the babe received it from the hands of the mother, Iocasta herself, with the charge to destroy it. This man was a slave born in the house of Laïus, and so belonging to the class of slaves whom their masters usually treated with most confidence. He was employed in tending the flocks of Laïus on Mount Cithaeron, where they were pastured during the half-year from March to September.

In the glens of Cithaeron he had consorted with another herdsman, servant to Polybus, king of Corinth. Seized with pity for the babe, the Theban gave it to this herdsman of Polybus, who took it to Corinth. Polybus and his wife Meiopè were childless. They reared the child as their own; the Corinthians regarded him as heir to the throne; and he grew to man's estate without doubting that he was the true son of the Corinthian king and queen.

But one day it chanced that at a feast a man heated with wine threw out a word which sank into the young prince's mind; he questioned the king and queen, whose resentment of the taunt comforted him; yet he felt that a whisper was creeping abroad; and he resolved to ask the truth from Apollo himself at Delphi. Apollo gave him no answer to the question touching his parentage, but told him these things—that he was doomed to slay his father, and to defile his mother's bed.

He turned away from Delphi with the resolve never again to see his home in Corinth; and took the road which leads eastward through Phocis to Boeotia.

At that moment Laïus was on his way from Thebes to Delphi, where he wished to consult the oracle. He was not escorted by the usual armed following of a king, but only by four attendants. The party of five met Oedipus at a narrow place near the 'Branching Roads' in Phocis; a quarrel occurred; and Oedipus slew Laïus, with three of his four attendants. The fourth escaped, and fled to Thebes with the tale that *a band of robbers* had fallen upon their company. This sole survivor was

<sup>1</sup> The incident of the pierced feet was evidently invented to explain the name *Οἰδίπους* ('Swellfoot,' as Shelley renders it). In v. 397 ὁ μῆδ' ἐν εἰδῶς *Οἰδίπους* suggests a play on *οἶδα*.

the very man who, long years before, had been charged by Laius and Iocasta to expose their infant son on Cithaeron.

The Thebans vainly endeavoured to find some clue to the murder of Laius. But, soon after his death, their attention was distracted by a new trouble. The goddess Hera—hostile to Thebes as the city of her rival Semelè—sent the Sphinx to afflict it,—a monster with the face of a maiden and the body of a winged lion; who sat on a hill near Thebes (the *Φίκειον ὄρος*), and chanted a riddle. 'What is the creature which is two-footed, three-footed, and four-footed; and weakest when it has most feet?' Every failure to find the answer cost the Thebans a life. Hope was deserting them; even the seer Teiresias had no help to give; when the wandering stranger, Oedipus, arrived. He solved the enigma by the word *man*: the Sphinx hurled herself from a rock; and the grateful Thebans gave the vacant throne to their deliverer as a free gift. At the same time he married Iocasta, the widow of Laius, and sister of Creon son of Menoecus.

The sole survivor from the slaughter of Laius and his company was at Thebes when the young stranger Oedipus ascended the throne. The man presently sought an audience of the queen Iocasta, knelt to her, and, touching her hand in earnest supplication, entreated that he might be sent to his old occupation of tending flocks in far-off pastures. It seemed a small thing for so old and faithful a servant to ask; and it was readily granted.

An interval of about sixteen years may be assumed between these events and the moment at which the *Oedipus Tyrannus* opens. Iocasta has borne four children to Oedipus: Eteocles, Polyneices, Antigone, Ismene. Touches in the closing scene of the play forbid us to suppose that the poet imagines the daughters as much above the age of thirteen and twelve respectively. Oedipus has become thoroughly established as the great king, the first of men, to whose wisdom Thebans turn in every trouble.

And now a great calamity has visited them. A blight is upon the fruits of the earth; cattle are perishing in the pastures; the increase of the womb is denied; and a fiery pestilence is ravaging the town. While the fumes of incense are rising to the gods from every altar, and cries of anguish fill the air, a body of suppliants—aged priests, youths, and children—present themselves before the wise king. He, if any mortal, can help them. It is here that the action opens.

§ 5. The drama falls into six main divisions or chapters. The following analysis exhibits in outline the mechanism of the plot, which deserves study.

I. *Prologue*: 1—150. Oedipus appears as the great prince whom the Thebans rank second only to the gods. He pledges

himself to relieve his afflicted people by seeking the murderer of Laius.

*Parodos*: 151—215. The Chorus bewail the pestilence and invoke the gods.

II. *First Episode*: 216—462. Oedipus publicly invokes a solemn curse upon the unknown murderer of Laius. At Creon's suggestion he sends for the seer Teiresias, who refuses to speak, but finally, stung by taunts, denounces Oedipus himself as the slayer.

*First Stasimon*: 463—512. The Chorus forebode that the unknown murderer is doomed; they refuse to believe the unproved charge brought by the seer.

III. *Second Episode*: 513—862. Creon protests against the suspicion that he has suborned Teiresias to accuse Oedipus. Oedipus is unconvinced. Iocasta stops the quarrel, and Creon departs. Oedipus then tells her that he has been charged with the murder of Laius. She replies that he need feel no disquietude. Laius, according to an oracle, was to have been slain by his own son; but the babe was exposed on the hills; and Laius was actually slain by robbers, at the meeting of three roads.

This mention of *three roads* (v. 716) strikes the first note of alarm in the mind of Oedipus.

He questions her as to (1) the place, (2) the time, (3) the person and the company of Laius. All confirm his fear that he has unwittingly done the deed.

He tells her his whole story—the taunt at Corinth—the visit to Delphi—the encounter in Phocis. But he has still one hope. The attendant of Laius who escaped spoke of *robbers*, not of one robber.

Let this survivor—now a herdsman—be summoned and questioned.

*Second Stasimon*: 863—910. The Chorus utter a prayer against arrogance—such as the king's towards Creon; and impiety—such as they find in Iocasta's mistrust of oracles.

IV. *Third Episode*: 911—1085. A messenger from Corinth announces that Polybus is dead, and that Oedipus is now king designate. Iocasta and Oedipus exult in the refutation of the oracle which had destined Oedipus to slay his sire.

But Oedipus still dreads the other predicted horror—union with his mother.

The messenger, on learning this, discloses that Polybus and Merope were not the parents of Oedipus. The messenger himself, when a herdsman in the service of Polybus, had found the infant Oedipus on Cithaeron, and had brought him to

Corinth. Yet no—not found him; had received him from another herdsman (v. 1040).

Who was this other herdsman? The Corinthian replies:—He was said to be one of the people of Laius.

Iocasta implores Oedipus to search no further. He answers that he cares not how lowly his birth may prove to be—he will search to the end. With a cry of despair, Iocasta rushes away.

*Third Stasimon:* 1086—1109. The Chorus joyously foretell that Oedipus will prove to be a native of the land—perchance of seed divine.

V. *Fourth Episode:* 1110—1185. The Theban herdsman is brought in<sup>1</sup>.

‘There,’ says the Corinthian, ‘is the man who gave me the child.’ Bit by bit, the whole truth is wrung from the Theban. ‘The babe was the son of Laius; the wife of Laius gave him to me.’ Oedipus knows all, and with a shriek of misery he rushes away.

*Fourth Stasimon:* 1186—1222. The Chorus bewail the great king’s fall.

VI. *Exodus:* 1223—1530. A messenger from the house announces that Iocasta has hanged herself, and that Oedipus has put out his eyes. Presently Oedipus is led forth. With passionate lamentation he beseeches the Chorus of Theban Elders to banish or slay him.

Creon comes to lead him into the house. Oedipus obtains from him a promise of care for his young daughters; they are presently brought to their father, who takes what he intends to be a last farewell. For he craves to be sent out of the land; but Creon replies that Apollo must pronounce.

As Creon leads Oedipus within, the Chorus speak the closing words: No mortal must be called happy on this side death.

With reference to the general structure of the plot, the first point to observe is the skill with which Sophocles has managed those two threads of proof which he created by his invention of the second herdsman.

We have:—

(1) The thread of evidence from the reported statement of the Theban herdsman as to the *place* of the murder, in

<sup>1</sup> The original object of sending for him had been to ask,—‘Was it the deed of several men, or of one?’—a last refuge. But he is not interrogated on that point. Voltaire criticised this as inconsistent. It is better than consistent; it is natural. A more urgent question has thrust the other out of sight.

connection with Iocasta's statement as to the time, the person of Laius, and the retinue. This tends to show that Oedipus has slain Laius—*being presumably in no wise his kinsman*. The proof of Oedipus having slain Laius is so far completed at 754 (αἰαί, τὰδ' ἠδὲ διαφανῆ) as to leave no longer any moral doubt on the mind of Oedipus himself.

(2) The thread of evidence from the Corinthian, showing, in the first instance, that Oedipus is *not* the son of Polybus and Merope, and so relieving him from the fear of parricide and incest. Hence the confident tone of Oedipus (1076 ff.), which so powerfully contrasts with the despair of Iocasta: *she* has known the worst from v. 1044.

(3) The convergence of these two threads, when the Theban herdsman is confronted with the Corinthian. This immediately follows the moment of relief just noticed. It now appears that the slayer of Laius has *also* committed parricide and incest.

### III.

#### *Aristotle's criticisms of the play.*

The frequent references of Aristotle to the *Oedipus Tyrannus* indicate its value for him as a typical masterpiece, though the points for which he commends it concern general analysis of form, not the essence of its distinctive excellence. The points are these:—

1. The 'recognition' (ἀναγνώρισις) is contrived in the best way; *i.e.*, it is coincident with a reversal of fortunes (περιπέτεια).

2. This reversal is peculiarly impressive, because the Corinthian messenger had come to bring tidings of the honour in store for Oedipus.

3. Oedipus is the most effective kind of subject for such a reversal, because he had been (*a*) great and glorious, (*b*) *not* preeminently virtuous or just, (*c*) and, again, one whose reverses are not due to crime, but only to unconscious error.

4. The story is told in such a manner as to excite pity and terror by hearing without seeing (as in regard to the exposure of the child, the killing of Laius, the death of Iocasta).

5. If there is any improbability in the story, this is not in the plot itself (ἐν τοῖς πράγμασιν), but in the supposed antecedents (ἔξω τῆς τραγῳδίας).

In this last comment, Aristotle indicates a trait which is certainly open to criticism—the ignorance of Oedipus as to the

story of Laius. He knows, indeed, the name of his predecessor—though Creon does not think it unnecessary to remind him of the name (103). He also knows that Laius had met a violent death: but he does not know whether this had befallen at Thebes, or in its neighbourhood, or abroad (109—113). Nor does he know that Laius was reported to have been slain by robbers, and that only one of his followers had escaped (116—123): and he asks if no search had been made at the time (128, 566). Iocasta, who has now been his wife for many years, tells him, as if for the first time, the story of the oracle given to Laius, and he tells her the story of his own early fortunes—though here we need not press the fact that he even names to her his Corinthian parents: that may be regarded as merely a formal preface to a connected narrative. It may be conceded that the matters of which Oedipus is supposed ignorant were themes of which Iocasta, and all the persons about the new king, might well have been reluctant to speak. Still it is evident that the measure of past reticence imagined, both on their part and on his, exceeds the limit of verisimilitude. The true defence of this improbability consists in frankly recognising it. Exquisite as was the dramatic art exercised within the scope of the action (*ἐν τοῖς πράγμασι*), this art was still so far naïve as to feel no offence at some degree of freedom in the treatment of that which did not come within the framework,—of that which, in Aristotle's phrase, lay 'outside the piece,' *ἔξω τῆς τραγῳδίας*. It is as if a sculptor neglected to remove some roughness of support or environment which, he felt, would not come into account against the effect of a highly finished group.

## IV.

*Other plays on the subject.*

Besides Aeschylus, Sophocles and Euripides, many other poets, both ancient and modern, have written on the subject of the Theban legend. It was one of a few which the Greek dramatists were never tired of handling, and some eight or nine tragedies entitled *Oedipus* are known by the names of their authors, though by nothing else. The name of one comedy and a fragment of another have also come down to us. Julius Caesar, like the younger Pitt, was a precocious dramatist, and Oedipus was his theme. The self-blinded Oedipus was a part which Nero loved to act, and the last public recitation which he

ever gave, we are told, was in this character. The Greek verse at which he stopped is on record: whose it was, we know not<sup>1</sup>. Seneca wrote an *Oedipus* which might be described as a rhetorical abridgment of the Sophoclean plot, effacing its finer moral traits, and adding some incidents of a 'sensational' kind. The list is completed by Corneille's *Oedipe*, produced in Paris in 1657; Dryden's *Oedipus*, published twenty-two years later; Voltaire's *Oedipe*, first played in 1718<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> οἰκτρῶς θανεῖν μ' ἄνωγε σύγγαμος πατήρ. Sueton. *Nero*, 46.

<sup>2</sup> For a detailed criticism of the characters of the *Oedipus Rex*, as well as of the dramas of Seneca, Corneille, Dryden and Voltaire, the reader is referred to the larger edition, *Introd.* pp. xxvi ff.

---

### TEXT.

The text follows the editor's recension, as exhibited in the larger edition (where see pp. lii ff.). In the present edition all the more important emendations or conjectures are noticed in the commentary.

L=the 'Laurentian' (or 'Medicean') MS. of Sophocles, codex 32. 9 in the Mediceo-Laurentian Library at Florence. It was written at Constantinople in the early part of the 11th century, and is our oldest, as well as best, authority for the text of Sophocles.

Next to L, the most important MS. of Sophocles is A, =codex 2712 in the National Library at Paris, of the 13th century. Almost all other known MSS. of Sophocles are later than the 13th century.

Conjectural emendations of the text are indicated by spaced type, thus—*προῖφηνεν*.

When a word has been conjecturally supplied in order to fill up a *lacuna* in the text, it is marked thus—*<ἄκρον>*.



# METRICAL ANALYSIS.


## INTRODUCTORY.

A SYLLABLE of speech, like a note of music, has three conditions of utterance: (1) *length of tone*, (2) *strength of tone*, (3) *height of tone*.



(1) *Length of tone*—according as the voice dwells a longer or shorter time on the syllable—is the affair of *Quantity*. A 'short' syllable, as distinguished from a 'long,' is one which is pronounced in a shorter time. (2) *Strength of tone*—according to the stronger or weaker 'beat,' *ictus*, which the voice gives to the syllable—is the affair of *Rhythm*. 'Rhythm' is measured movement. The unity of a rhythmical sentence depends on the fact that one syllable in it has a stronger ictus than any other. (3) *Height of tone*—according as the voice has a higher or lower pitch—is the affair of *Accent*.

In modern poetry, Accent is the basis of Rhythm. In old Greek poetry, Quantity is the basis of Rhythm, and Accent has no influence which we can perceive. The facts which we have now to notice fall, then, under two heads: I. Quantity, as expressed in *Metre*: and II. *Rhythm*.



I. *Metre*. § 1. In Greek verse, the short syllable, denoted by ~, is the unit of measure, and is called 'a time' (Lat. *mora*): a long syllable, -, has twice the value of a short; so that -- is a foot of 'three times.' The short syllable has the musical value of a quaver  or  $\frac{1}{8}$  note (*i.e.* eight of which make  $\square$ ). The long syllable has therefore the value of  or a  $\frac{1}{4}$  note.

§ 2. As in music  signifies that the  $\frac{1}{4}$  note has been made one-half as long again (*i.e.*  $\frac{1}{4} + \frac{1}{8} = \frac{3}{8}$ ), so in Greek verse the long syllable could be prolonged by a pause, and made equal to *three* short syllables. When it has this value, instead of - we write L.



§ 3. In a metrical foot, there is always one syllable on which the chief strength of tone, or ictus, falls. This syllable is called the *arsis* of the foot. The rest of the foot is called the

*thesis*. When a long syllable forms the arsis of a measure, it can have the value of even *more* than three short syllables. When it becomes equivalent to *four* (= , a  $\frac{1}{2}$  note), it is written thus,  $\sqcup$ . When to *five* (= ,  $\frac{5}{8}$  note), thus,  $\sqcup$ .

§ 4. When the long syllable (written  $\sqcup$ ) is made equal to *three* short, it can be used, alone, as a metrical substitute for a whole foot of three short 'times,' viz. for  $\sim$  (trochee),  $\sim\sim$  (iambus), or  $\sim\sim\sim$  (tribrach). So, when (written  $\sqcup$ ) it has the value of *four* short, it can represent a whole foot in  $\frac{4}{8}$  ( $\frac{1}{2}$ ) measure, viz.  $\sim\sim\sim$  (dactyl),  $\sim\sim$  (anapaest), or  $\sim\sim$  (spondee). And so  $\sqcup$  can replace any  $\frac{5}{8}$  measure, as  $\sim\sim\sim$ ,  $\sim\sim\sim$ ,  $\sim\sim\sim$  (pacons),  $\sim\sim\sim$ ,  $\sim\sim\sim$  (bacchii). This representation of a *whole foot* by one prolonged syllable is called *syncope*, and the foot itself is 'a *syncope*d trochee,' &c.



§ 5. When two short syllables are used, by 'resolution,' for a long one ( for ) this is denoted by  $\sim\sim$ . Conversely the sign  $\sim\sim$  means that one long syllable is used, by 'contraction,' for two short ones.

§ 6. An 'irrational syllable' (*συλλαβὴ ἄλογος*) is one which has a *metrical* value to which its actual *time-value* does not properly entitle it. The most frequent case is when a long stands for a short in the thesis of a foot, which is then 'an irrational foot.' The irrational syllable is marked  $>$ . Thus in the trochaic verse (*O. T.* 1524),  $\omega$   $\pi\acute{\alpha}\tau\rho|\acute{\alpha}\varsigma$   $\theta\eta\beta|\eta\varsigma$ , the syllable  $\theta\eta\beta$  is irrational, and as  $\theta\eta\beta$  is an irrational trochee. The converse use of an irrational short syllable instead of a long is much rarer, occurring chiefly where  $\sim\sim$  is replaced by an apparent  $\sim\sim$  (written  $\sim\sim>$ ), or  $\sim\sim$  by an apparent  $\sim\sim$  (written  $\sim\sim>$ ). In a metrical scheme  $\geq$  means that a long syllable is admitted as an irrational substitute for a short one.





§ 7. When a dactyl takes the place of a trochee, it is called a *cyclic* dactyl, and written  $\sim\sim$ . The true dactyl ( $\sim\sim\sim$ ) = ; the cyclic = ; i.e. the long syllable loses  $\frac{1}{4}$  of its value, and the first short loses  $\frac{1}{2}$ , so that we have  $\frac{1\frac{1}{2}}{8} + \frac{1}{8} + \frac{1}{8} = \frac{3}{8}$ . So the cyclic anapaest,  $\sim\sim$ , can replace an iambus.

§ 8. A measure can be introduced by a syllable external to it, and having no ictus. This syllable is called the *anacrusis* (*ἀνάκρουσις*, 'upward beat'). It can never be longer than the thesis of the measure, and is seldom less. Thus, before  $\sim\sim$ , the anacrusis would properly be  $\sim$  (for which an irrational

syllable > can stand). Before --~, it would be ~- or -. The anacrusis is divided from the verse by three vertical dots :

§ 9. It will be seen that in the Parodos, 2nd strophe, 1st period, 3rd verse, the Greek letter  $\omega$  is printed over the syllables  $\sigma\tau\acute{o}\lambda\omicron\varsigma$  which form the anacrusis. This means that they have not the full value of ~- or two  $\frac{1}{8}$  notes () but only of two  $\frac{1}{16}$  notes ().

§ 10. *Pauses*. The final measure of a series, especially of a verse, might always be incomplete. Then a pause represented the thesis of the unfinished foot. Thus the verse  $\nu\nu\acute{\nu}\ \delta'\ \epsilon\pi\acute{\iota}|\kappa\acute{\epsilon}\kappa\lambda\acute{o}\mu\epsilon\nu|\bar{\alpha}$  ~- is incomplete. The lacking syllables ~- are represented by a pause. The signs for the pause, according to its length, are as follows:—

A pause equal to ~	is denoted by $\wedge$ ,	musically $\gamma$ for			
”	”	-	” $\overline{\wedge}$ ,	”	
”	”	--	” $\overline{\overline{\wedge}}$ ,	”	
”	”	--	” $\overline{\overline{\wedge}}$ ,	”	

II. *Rhythm*. § 11. Metre having supplied feet determined by quantity, Rhythm combines these into groups or ‘sentences’ determined by ictus. Thus in verse 151,  $\acute{\omega}\ \Delta\iota\omicron\varsigma\ \acute{\alpha}\delta\nu\epsilon\pi\acute{\epsilon}\varsigma\ \phi\acute{\alpha}\tau\iota\ ||$   $\tau\acute{\iota}\varsigma\ \pi\omicron\tau\epsilon\ \tau\acute{\alpha}\varsigma\ \pi\omicron\lambda\upsilon\chi\rho\acute{\upsilon}\sigma\omicron\upsilon$ , there are two rhythmical sentences. The first owes its rhythmical unity to the chief ictus on  $\acute{\omega}$ , the second to the chief ictus on  $\tau\acute{\iota}\varsigma$ . Such a rhythmical  $\kappa\acute{\omega}\lambda\omicron\nu$  or sentence almost always consists of feet equal to each other. The end of a sentence is denoted by the sign ||.

§ 12. Rhythmical *sentences* are again combined in the higher unity of the rhythmical *period*. Here the test of unity is no longer the presence of a chief ictus on one syllable, but the accurate correspondence with each other of the sentences which the period comprises. The period is seen to be such by the fact that it is neither less nor more than an artistic and symmetrical whole.

§ 13. In the choric type of lyrics, which Tragedy uses, we find, as in other Greek lyric types, the rhythmical sentence and period. Their correspondence is subordinate to that of strophe and antistrophe. Each strophe contains usually (though not necessarily) more than one rhythmical period. Each period of the strophe has its rhythmical counterpart in a period of the antistrophe. And, within each period, the rhythmical ‘sentences’ ( $\kappa\acute{\omega}\lambda\omicron$ ) accurately correspond with each other.

§ 14. In the choric dance which accompanied the choric song, the *antistrophe* brought the dancer back to the position from which, at the beginning of the *strophe*, he set out. Hence the necessity for strict metrical correspondence, *i.e.* for equal duration in time. When any part of a choric song is non-antistrophic, this means that, while that part was being sung, the dancers stood still. A non-antistrophic element could be admitted in any one of three forms: *viz.* (1) as a verse prefixed to the first strophe—a 'proöde' or *prelude*, τὸ προῳδικόν, ἡ προῳδός, denoted by πρ.: (2) as a verse inserted between strophe and antistrophe—a 'mesode' or *interlude*, τὸ μεσοῳδικόν, ἡ μεσοῳδός: (3) as a verse following the last antistrophe—an 'epode' or *postlude*, τὸ ἐπωδικόν, ἡ ἐπωδός<sup>1</sup>.

During the pause at the end of a verse in a choric ode of Tragedy, the dance and song momentarily ceased; but instrumental music probably filled the brief interval. Such pauses correspond no less exactly than the other rhythmical divisions.

We will now see how these principles are exemplified in the lyrics of the *Oedipus Tyrannus*.

## I. Parodos, vv. 151—215.

### FIRST STROPHE.

(I., II., denote the *First* and *Second Rhythmical Periods*. The sign || marks the end of a *Rhythmical Sentence*; ] marks that of a *Period*.)



- I. 1. ω̄ διος | ἀδνεπ̄ | ἐς̄ φατῑ || τις̄ ποτε̄ | τας̄ πολῡ | χρυσοῡ ||  
 2. πν̄ : θωνος̄ | ᾱγλᾱ | ᾱς̄ εβ̄ | ᾱς̄ λ̄ ||  
 3. θη̄βας̄ | εκ̄τεταμ̄ | αῑ φο̄βερ̄ || αν̄ φρενᾱ | δεῑματῑ | παλλων̄ ||  
 4. ε̄ : η̄ε̄ | δᾱλιε̄ | παῑ | αν̄ λ̄ ]
- II. 1. ᾱμφῑ σοῑ | ᾱξο̄μεν̄ | ο̄ς̄ τῑ μοῑ | η̄ νεον̄ || η̄ περῑ | τελλο̄μεν̄ | αῑς̄ ωρ̄ | αῑς̄ πᾱλιν̄ ||  
 2. ε̄ξαν̄υσ̄ | εῑς̄ χρεος̄ | εῑπε̄ μοῑ | ω̄ χρυσε̄ || ᾱς̄ τεκνον̄ | ε̄λπῑδος̄ | ᾱμβρο̄τε̄ | φᾱμᾱ ]

<sup>1</sup> Distinguish the masc. ὁ ἐπωδός, a refrain, esp. the epodic distichon as used by Archilochus and Horace.

I. *First Period*: 4 verses. Metre, *dactylic*. Verse 1. The comma after — in the 3rd foot denotes caesura. Verse 2. The dots : after πν show that it is the *anacrusis*: see § 8. The sign — means that the long syllable here has the time-value of — or a  $\frac{3}{4}$  note, so that θωνος = a dactyl, — — —: see § 2. This verse forms a rhythmical sentence of 3 dactyls, a dactylic tripod. It is known as a ‘Doric sentence,’ because characteristic of Doric melodies: Pind. *Ol.* 8. 27 κίονα | δαίμονι | αν ᾠ ||: *ib.* 40 εἰς δ’ ἐσόρ | ουσε βο | άσαις ||. The sign ᾠ marks a *pause* equal to — —: see § 10. Verse 3. ∞ shows that  $\bar{a}\bar{s}$  represents, by contraction, — —. Verse 4. π $\bar{a}\bar{i}$  has the time-value of a whole dactyl — —, or  $\frac{1}{2}$  note: this is therefore a case of *syncope*, see § 4. When syncope occurs thus in the *penultimate* measure of a rhythmical sentence or of a verse, it imparts to it a melancholy cadence: and such is called a ‘*falling*’ sentence or verse.

Now count the sentences marked off by ||. In v. 1, we have 2 sentences of 3 feet each; 3, 3. In v. 2 one sentence of 4 feet; 4. In v. 3, the same as in v. 1. In v. 4, the same as in v. 2. The series thus is . 3 3 . 4 . 3 3 . 4. This determines the *form* of the entire *Rhythmical Period*, which is called the *palinodic*: meaning that a group of rhythmical sentences *recurs once, in the same order*.

II. *Second Period*: 2 verses. Metre, still *dactylic*. Verse 1.

The last foot,  $\bar{a}\bar{s}$  π $\bar{a}\bar{l}\omega$ , is a true dactyl (not a ‘cyclic,’ see § 7); it is not contracted into — —; and it *closes a rhythmical sentence*. Now, when this happens, it is a rule that the immediately preceding foot should be also an *uncontracted* dactyl. Why do not  $\bar{a}\bar{i}\bar{s}$   $\bar{\omega}\rho$ ,  $\bar{a}\bar{s}$   $\bar{a}\bar{\tau}$ , break this rule? Because, in singing, two  $\frac{1}{2}$  notes, , instead of one  $\frac{1}{4}$  note, , were given to the syllable  $\bar{\omega}\rho$ , and likewise to  $\bar{a}\bar{\tau}$ . This is expressed by writing  $\bar{\omega}\rho$ , and not merely  $\bar{\omega}\rho$ .

In v. 1 we have two rhythmical sentences of 4 feet each: 4, 4. In v. 2, the same. The series, then, is . 4 4 . 4 4 ., and the form of the Rhythmical Period is again *palinodic*.

#### SECOND STROPHE.

- I. 1.  $\bar{\omega}$  : ποποι αν | αριθμα | γαρ φερ | ω ᾠ ||  
 2. πη : ματα νοσ | ει δε | μοι προ | πας ᾠ ||  
 3. στολος : ουδ ενι | φροντιδος | ερχ | ος ᾠ ||



- II. 1. εἶτ' : ες τον απ | οξενον | ορμ | ον || θρηκι | ον κλυδ | ων | α λ ||  
 2. τελ' : ειν γαρ | ει τι | νυξ αφ | η || τουτ επ | ημαρ | ερχετ | αι λ ||  
 3. τον : ω | ταν | πυρφορ | ων || αστραπ | αν κρατ | η νεμ | ων λ ||  
 4. ω : ζευ πατ | ερ υπο | σω φθισ | ον κερ | αυν | ω λ ||

I. *First Period*: 4 verses. Metre, *choreic*. Series : .44.6.6.44. A palinodic-antithetic period.




II. *Second Period*: 4 verses. Metre, *choreic*. Series : .44.44.44.6 (6=ἐπωδικόν). To verse 4 nothing corresponds : *i.e.* it is an epode (§ 14), during the singing of which the dancers *stood still*. Since the group of sentences recurs in the same order *more than once*, the period is (not merely palinodic, but) a *repeated palinodic* period, with 'epode' or postlude.

## II. First Stasimon, vv. 463—512.





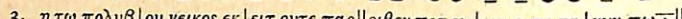
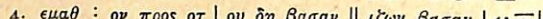
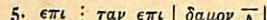
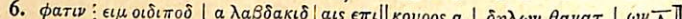
### FIRST STROPHE.

- I. 1. τις : οντιν | α | θεσπιεπ | εια || δελφισ | ειπε | πετρ | α λ ||  
 2. αρρητ | αρρητ | ων τελε | σαντα || φοινι | αισι | χερσ | ω λ ||
- II. 1. ωρ : α νιν α | ελλαδ | ων λ ||  
 2. ιππ : ων σθεναρ | ωτερ | ον λ ||  
 3. φυγ : α ποδα | νωμ | αν λ ||
- III. 1. ενοπλ : ος γαρ επ | αυτον επ | ενθρωσκ | ει λ ||  
 2. πυρι : και στεροπ | αις ο δι | ος γενετ | ασ λ ||  
 3. δειν : αι δ αμ επ | ονται | κηρες | αναπλακ | ητ | οι λ ||
1. *First Period*: 2 verses. Rhythm, *logaoedic*, based on the choree. Series : .44.44. A palinodic period.

II. *Second Period*: 3 verses. Rhythm, the same. Series : .3.3.3. A repeated stichic period.

III. *Third Period*: 3 verses. Rhythm, the same. Series : .4.4.6 (6=ἐπωδικόν). A stichic period with postlude. See Parod. Str. III. Per. II. In v. 2, ω written over γενετ (see § 9) means that the time-value of the two syllables was here  : ἰ. ε. ος γενετ was not a true cyclic dactyl, = , but = . In the antistrophe the corresponding νοσφιζ is - > for - -.



## SECOND STROPHE.

- I. 1.  δεινα μιν ουν | δεινα ταρασσ || ει σοφος οι | ωνοθητας ||  
 2.  ουτε δοκουντ | ουτ αποφασκ || ονθ οτι λεξ | ω δ απορω ]
- II. 1.  πετομ : αι δ ελπισω | ουτ ενθαδ ορ || ων ουτ οπισ | ω λ ||  
 2.  τι γαρ : η λαβδακιδ | αις λ ||  
 3.  ητω πολυβ | ου νεικος εκ | ειτ ουτε παρ || οιθεν ποτ εγ | ωγ ουτε τα | μιν πω λ ||  
 4.  εμαθ : ον προς οτ | ου δη βασαν || ιζων βασαν | ω λ ||  
 5.  επι : ταν επι | δαμον λ ||  
 6.  φατω : ειμ οιδιποδ | α λαβδακιδ | αις επι || κουρος α | δηλων θανατ | ων λ ]

I. *First Period*: 2 verses. Metre, *choriambic* (- - - -). This measure suits passionate despair or indignation: here it expresses the feeling with which the Chorus hear the charge against their king. Series : .2.2.2.2. Palindodic period.

II. *Second Period*: 6 verses. Metre, *ionic* (- - - -), an animated, but less excited, measure than the preceding choriambic. Series : .2.2.2.3.3.2.2.2.3.3. Palindodic period.

## III. First Kommos, vv. 649—697.

- I.  πιθ : ου θελ | ησ | ασ φρον | ησ || ασ τ αν | αξ | λισσομ | αι λ ]  
 [Here follows an iambic dimeter.]
- II.  τον : ουτε | πριμ | νηπι | ον || νυν τ εν | ορκ || ω μεγ | αν κατ | αιδεσ | αι λ ]  
 [Here follows an iambic trimeter.]

- III. 1.  $\overset{\sim}{\tau}\overset{\sim}{\omicron}\overset{\sim}{\nu}$  :  $\overset{\sim}{\epsilon}\overset{\sim}{\nu}\overset{\sim}{\alpha}\overset{\sim}{\gamma}\overset{\sim}{\eta}$   $\overset{\sim}{\phi}\overset{\sim}{\iota}\overset{\sim}{\lambda}$  |  $\overset{\sim}{\omicron}\overset{\sim}{\nu}$   $\overset{\sim}{\mu}\overset{\sim}{\eta}$  ||  $\overset{\sim}{\rho}\overset{\sim}{\omicron}\overset{\sim}{\tau}$   $\overset{\sim}{\epsilon}\overset{\sim}{\nu}$   $\overset{\sim}{\alpha}\overset{\sim}{\iota}$   $\overset{\sim}{\tau}\overset{\sim}{\iota}$  |  $\overset{\sim}{\alpha}$   $\overset{\sim}{\lambda}$  ||
2.  $\overset{\sim}{\sigma}\overset{\sim}{\nu}\overset{\sim}{\nu}$  :  $\overset{\sim}{\alpha}\overset{\sim}{\phi}\overset{\sim}{\alpha}\overset{\sim}{\nu}\overset{\sim}{\epsilon}\overset{\sim}{\iota}$   $\overset{\sim}{\lambda}\overset{\sim}{\omicron}\overset{\sim}{\gamma}$  |  $\overset{\sim}{\omega}$   $\overset{\sim}{\sigma}$   $\overset{\sim}{\alpha}$  ||  $\overset{\sim}{\tau}\overset{\sim}{\iota}\overset{\sim}{\mu}\overset{\sim}{\omicron}\overset{\sim}{\nu}$   $\overset{\sim}{\beta}\overset{\sim}{\alpha}\overset{\sim}{\lambda}$  |  $\overset{\sim}{\epsilon}\overset{\sim}{\nu}$   $\overset{\sim}{\lambda}$  ||
- [Here follow two iambic trimeters.]
- IV. 1.  $\overset{\sim}{\omicron}\overset{\sim}{\nu}$  :  $\overset{\sim}{\tau}\overset{\sim}{\omicron}\overset{\sim}{\nu}$  |  $\overset{\sim}{\rho}\overset{\sim}{\alpha}\overset{\sim}{\nu}\overset{\sim}{\tau}$  |  $\overset{\sim}{\omega}\overset{\sim}{\nu}$   $\overset{\sim}{\theta}\overset{\sim}{\epsilon}$  |  $\overset{\sim}{\omega}\overset{\sim}{\nu}$   $\overset{\sim}{\theta}\overset{\sim}{\epsilon}$  |  $\overset{\sim}{\omicron}\overset{\sim}{\nu}$   $\overset{\sim}{\rho}\overset{\sim}{\rho}\overset{\sim}{\omicron}\overset{\sim}{\mu}$  |  $\overset{\sim}{\omicron}\overset{\sim}{\nu}$   $\overset{\sim}{\lambda}$  ||
2.  $\overset{\sim}{\alpha}\overset{\sim}{\lambda}\overset{\sim}{\iota}$  |  $\overset{\sim}{\omicron}\overset{\sim}{\nu}$   $\overset{\sim}{\epsilon}\overset{\sim}{\rho}\overset{\sim}{\epsilon}\overset{\sim}{\iota}$  |  $\overset{\sim}{\alpha}\overset{\sim}{\theta}\overset{\sim}{\epsilon}\overset{\sim}{\omicron}\overset{\sim}{\varsigma}$  |  $\overset{\sim}{\alpha}\overset{\sim}{\phi}\overset{\sim}{\iota}\overset{\sim}{\lambda}\overset{\sim}{\omicron}\overset{\sim}{\varsigma}$  |  $\overset{\sim}{\omicron}$   $\overset{\sim}{\tau}\overset{\sim}{\iota}$   $\overset{\sim}{\rho}\overset{\sim}{\nu}\overset{\sim}{\mu}$  |  $\overset{\sim}{\alpha}$   $\overset{\sim}{\tau}\overset{\sim}{\omicron}\overset{\sim}{\nu}$   $\overset{\sim}{\lambda}$  ||
3.  $\overset{\sim}{\omicron}\overset{\sim}{\lambda}$  :  $\overset{\sim}{\omicron}\overset{\sim}{\iota}\overset{\sim}{\mu}\overset{\sim}{\alpha}\overset{\sim}{\nu}$   $\overset{\sim}{\phi}\overset{\sim}{\rho}\overset{\sim}{\omicron}\overset{\sim}{\nu}$  |  $\overset{\sim}{\eta}\overset{\sim}{\sigma}\overset{\sim}{\iota}\overset{\sim}{\nu}$   $\overset{\sim}{\epsilon}\overset{\sim}{\iota}$  |  $\overset{\sim}{\tau}\overset{\sim}{\alpha}\overset{\sim}{\nu}$   $\overset{\sim}{\delta}$   $\overset{\sim}{\epsilon}\overset{\sim}{\chi}\overset{\sim}{\omega}$  ||
4.  $\overset{\sim}{\alpha}\overset{\sim}{\lambda}\overset{\sim}{\lambda}$  :  $\overset{\sim}{\alpha}$   $\overset{\sim}{\mu}\overset{\sim}{\omicron}\overset{\sim}{\iota}$   $\overset{\sim}{\delta}\overset{\sim}{\nu}\overset{\sim}{\sigma}$  |  $\overset{\sim}{\mu}\overset{\sim}{\omicron}\overset{\sim}{\rho}\overset{\sim}{\omega}$   $\overset{\sim}{\gamma}\overset{\sim}{\alpha}$  |  $\overset{\sim}{\phi}\overset{\sim}{\theta}\overset{\sim}{\nu}\overset{\sim}{\omicron}\overset{\sim}{\nu}\overset{\sim}{\sigma}\overset{\sim}{\alpha}$  ||
5.  $\overset{\sim}{\tau}\overset{\sim}{\rho}\overset{\sim}{\nu}\overset{\sim}{\chi}$  :  $\overset{\sim}{\epsilon}\overset{\sim}{\iota}$  |  $\overset{\sim}{\psi}\overset{\sim}{\nu}\overset{\sim}{\chi}$  |  $\overset{\sim}{\alpha}\overset{\sim}{\nu}$   $\overset{\sim}{\tau}\overset{\sim}{\alpha}$   $\overset{\sim}{\delta}$  |  $\overset{\sim}{\epsilon}\overset{\sim}{\iota}$   $\overset{\sim}{\kappa}\overset{\sim}{\alpha}\overset{\sim}{\kappa}$  |  $\overset{\sim}{\omicron}\overset{\sim}{\iota}\overset{\sim}{\varsigma}$   $\overset{\sim}{\kappa}\overset{\sim}{\alpha}\overset{\sim}{\kappa}$  |  $\overset{\sim}{\alpha}$  ||
6.  $\overset{\sim}{\rho}\overset{\sim}{\rho}\overset{\sim}{\omicron}\overset{\sim}{\sigma}$  :  $\overset{\sim}{\alpha}\overset{\sim}{\psi}$  |  $\overset{\sim}{\epsilon}\overset{\sim}{\iota}$  |  $\overset{\sim}{\tau}\overset{\sim}{\omicron}\overset{\sim}{\iota}\overset{\sim}{\varsigma}$   $\overset{\sim}{\rho}\overset{\sim}{\alpha}\overset{\sim}{\lambda}$  |  $\overset{\sim}{\alpha}\overset{\sim}{\iota}$   $\overset{\sim}{\tau}\overset{\sim}{\alpha}$  |  $\overset{\sim}{\rho}\overset{\sim}{\rho}\overset{\sim}{\omicron}\overset{\sim}{\sigma}$  |  $\overset{\sim}{\sigma}\overset{\sim}{\phi}\overset{\sim}{\omega}\overset{\sim}{\nu}$   $\overset{\sim}{\lambda}$  ||

I. *First Period*: 1 verse, *choreic*. Form of period: .44. A stichic period.

II. *Second Period*: 1 verse, *choreic*. The rhythmical sentence of 2 feet || $\nu\nu\tau$   $\epsilon\nu$   $\omicron\rho\kappa$ || which has nothing to correspond with it, and stands between the other 2 sentences, is a  $\mu\epsilon\sigma\phi\delta\omicron\varsigma$  or interlude. Series: .424. A stichic mesodic period consisting of 1 verse.

III. *Third Period*: 2 verses, each containing 2 *dochmiac* sentences; *i.e.* sentences in which are interchanged measures of unequal length: *viz.* the bacchius  $\sim\text{---}$  or  $\text{---}\sim$  (with anacrusis), and shortened choree,  $\text{---}\Lambda$ . *Dochmius* =  $\rho\omicron\upsilon\varsigma$   $\delta\acute{o}\chi\mu\omicron\varsigma$ , 'oblique' foot. The period is palinodic.

IV. *Fourth Period*: 6 verses. Series: .6.6.3.3.6.6. In 3, 4, the metrical basis is the *pacon*, here in its primary form, the 'amphimacer' or 'cretic',  $\text{---}\sim\text{---}$ , combined with another measure of the same time-value ( $\frac{5}{8}$ ), the bacchius ( $\sim\text{---}$  or  $\text{---}\sim$ ).

As only single sentences (not whole groups) are repeated, the period is not palinodic. The period is simply an *antithetic period*; the sentences corresponding in an *inverted order*.

## IV. Second Stasimon, vv. 863—910.

## FIRST STROPHE.

- I.  $\begin{array}{cccccccccccccccc} \sim & - & \sim & - & - & - & \sim & - & - & \sim & - & - & \sim & - & - & \sim & - & - \\ \epsilon\iota & : & \mu\omicron\iota & \xi\nu\nu & | & \epsilon\iota & | & \eta & \phi\epsilon\rho & | & \omicron\nu\tau\iota & || & \mu\omicron\iota\rho\alpha & | & \tau\alpha\nu & \epsilon\nu & || & \sigma\epsilon\pi\tau\omicron\nu & | & \alpha\gamma\nu\epsilon\iota & | & \alpha\nu & \lambda\omicron\gamma & | & \omega\nu & \Lambda & ] \end{array}$
- II. 1.  $\begin{array}{cccccccc} \sim & - & \sim & - & - & \sim & - & - \\ \epsilon\rho\gamma & : & \omega\nu & \tau\epsilon & | & \pi\alpha\nu\tau\omega\nu & | & \omega\nu & \nu\omicron\mu & | & \omicron\iota & \pi\rho\omicron & | & \kappa\epsilon\iota\nu\tau & | & \alpha\iota & \Lambda & || \end{array}$
2.  $\begin{array}{cccc} \sim & - & \sim & - \\ \nu\psi & : & \iota\pi\omicron\delta\epsilon\varsigma & | & \omicron\nu\rho\alpha\nu\iota & | & \alpha\nu & \Lambda & || \end{array}$
3.  $\begin{array}{cccccccc} \sim & - & - & \sim & - & - & \sim & - \\ \delta\iota & : & \alpha\iota\theta\epsilon\rho\alpha & | & \tau\epsilon\kappa\nu\omega\theta & | & \epsilon\nu\tau\epsilon\varsigma & | & \omega\nu & \omicron & | & \lambda\upsilon\mu\pi & | & \omicron\varsigma & \cdot \Lambda & ] \end{array}$
- III. 1.  $\begin{array}{cccccccccccc} \sim & - & \sim & - & - & \sim & - & - & \sim & - & - & \sim & - & - \\ \pi\alpha & : & \tau\eta\rho & \mu\omicron\nu\omicron\varsigma & | & \omicron\nu\delta\epsilon & | & \nu\iota\nu & \theta\nu\alpha & | & \tau\alpha & \phi\upsilon\varsigma\iota\varsigma & | & \alpha\nu\epsilon\rho & | & \omega\nu & \Lambda & || \end{array}$
2.  $\begin{array}{cccccccc} \sim & - & \sim & - & - & \sim & - & - \\ \epsilon & : & \tau\iota\kappa\tau\epsilon\nu & | & \omicron\nu\delta\epsilon & | & \mu\eta & \pi\omicron\tau\epsilon & | & \lambda\alpha\theta & || & \alpha & \kappa\alpha\tau\alpha & | & \kappa\omicron\iota\mu & | & \alpha\sigma & | & \eta & \Lambda & || \end{array}$
3.  $\begin{array}{cccccccc} \omega & - & \sim & - & - & \sim & - & - \\ \mu\epsilon\gamma\alpha\varsigma & : & \epsilon\nu & \tau\omicron\nu\tau & | & \omicron\iota\varsigma & \theta\epsilon\omicron\varsigma & | & \omicron\nu\delta\epsilon & | & \gamma\eta\rho & | & \alpha\sigma\kappa & | & \epsilon\iota & \Lambda & ] \end{array}$

I. *First Period*: 1 verse. Rhythm, *logaoedic*. Two sentences of 4 feet each are separated by a *mesode* of 2 feet (||μοιρα | ταν ευ||). Series: .424. A stichic mesodic period.

II. *Second Period*: 3 verses. Rhythm, the same. Verse 2 is a *mesode* of 3 feet. Series: .6.3.6. A mesodic stichic period.

III. *Third Period*: 3 verses. Rhythm, the same. Series: .6.44.6. An antithetic period.

## SECOND STROPHE.

- I. 1.  $\begin{array}{cccc} \sim & - & \sim & - \\ \epsilon\iota & \delta\epsilon & | & \tau\iota\varsigma & \upsilon\pi\epsilon\rho & | & \omicron\pi\tau\alpha & | & \chi\epsilon\rho\sigma\iota\nu & || \end{array}$
2.  $\begin{array}{cccc} \sim & - & \sim & - \\ \eta & \lambda\omicron\gamma & | & \omega & \pi\omicron\rho & | & \epsilon\nu\epsilon\tau & | & \alpha\iota & \Lambda & || \end{array}$
3.  $\begin{array}{cccc} \sim & - & \sim & - \\ \delta\iota\kappa & : & \alpha\varsigma & \alpha\phi\omicron\beta & | & \eta\tau\omicron\varsigma & | & \omicron\nu & | & \delta\epsilon & \Lambda & || \end{array}$
4.  $\begin{array}{cccc} \sim & - & \sim & - \\ \delta\alpha\iota\mu\omicron\nu & | & \omega\nu & \epsilon\delta & | & \eta & \sigma\epsilon\beta & | & \omega\nu & \Lambda & || \end{array}$
5.  $\begin{array}{cccc} \sim & - & \sim & - \\ \kappa\alpha\kappa & : & \alpha & \nu\iota\nu & \epsilon\lambda & | & \omicron\iota\tau\omicron & | & \mu\omicron\iota\rho & | & \alpha & \Lambda & || \end{array}$
6.  $\begin{array}{cccc} \sim & - & \sim & - \\ \delta\nu\sigma\pi\omicron\tau\mu & | & \omicron\nu & \chi\alpha\rho & | & \iota\nu & \chi\lambda\iota\delta & | & \alpha\varsigma & \Lambda & ] \end{array}$

- II. 1.  $\tilde{\epsilon}\tilde{\iota} : \tilde{\mu}\tilde{\eta} \tilde{\tau}\tilde{\omicron} | \tilde{\kappa}\tilde{\epsilon}\tilde{\rho}\tilde{\delta}\tilde{\omicron}\tilde{s} | \tilde{\kappa}\tilde{\epsilon}\tilde{\rho}\tilde{\delta}\tilde{\alpha}\tilde{\nu} | \tilde{\epsilon}\tilde{\iota} \tilde{\delta}\tilde{\iota}\tilde{\kappa} | \tilde{\alpha}\tilde{\iota} | \tilde{\omega}\tilde{s} \Lambda \parallel$   
 2.  $\tilde{\kappa}\tilde{\alpha}\tilde{\iota} : \tilde{\tau}\tilde{\omega}\tilde{\nu} \tilde{\alpha} | \tilde{\sigma}\tilde{\epsilon}\tilde{\pi}\tilde{\tau}\tilde{\omega}\tilde{\nu} | \tilde{\epsilon}\tilde{\rho}\tilde{\xi}\tilde{\epsilon}\tilde{\tau} | \tilde{\alpha}\tilde{\iota} \Lambda \parallel$   
 3.  $\tilde{\eta} : \tilde{\tau}\tilde{\omega}\tilde{\nu} \tilde{\alpha} | \tilde{\theta}\tilde{\iota}\tilde{\kappa}\tilde{\tau}\tilde{\omega}\tilde{\nu} | \tilde{\theta}\tilde{\iota}\tilde{\xi}\tilde{\epsilon}\tilde{\tau} | \tilde{\alpha}\tilde{\iota} \tilde{\mu}\tilde{\alpha}\tilde{\tau} | \tilde{\alpha}\tilde{\xi} | \tilde{\omega}\tilde{\nu} \Lambda \parallel$
- III. 1.  $\tilde{\tau}\tilde{\iota}\tilde{s} : \tilde{\epsilon}\tilde{\tau}\tilde{\iota} \tilde{\pi}\tilde{\omicron}\tilde{\tau} | \tilde{\epsilon}\tilde{\nu} | \tilde{\tau}\tilde{\omicron}\tilde{\iota}\tilde{\sigma}\tilde{\delta} \tilde{\alpha}\tilde{\nu} | \tilde{\eta}\tilde{\rho} \tilde{\theta}\tilde{\epsilon} | \tilde{\omega}\tilde{\nu} \tilde{\beta}\tilde{\epsilon}\tilde{\lambda} | \tilde{\eta} \Lambda \parallel$   
 2.  $\tilde{\epsilon}\tilde{\nu}\tilde{\xi}\tilde{\epsilon}\tilde{\tau} | \tilde{\alpha}\tilde{\iota} \tilde{\psi}\tilde{\nu}\tilde{\chi} | \tilde{\alpha}\tilde{s} \tilde{\alpha}\tilde{\mu} | \tilde{\nu}\tilde{\nu}\tilde{\epsilon}\tilde{\iota}\tilde{\nu} \parallel$   
 3.  $\tilde{\epsilon}\tilde{\iota} \tilde{\gamma}\tilde{\alpha}\tilde{\rho} | \tilde{\alpha}\tilde{\iota} \tilde{\tau}\tilde{\omicron}\tilde{\iota} | \tilde{\alpha}\tilde{\iota}\tilde{\delta}\tilde{\epsilon} | \tilde{\pi}\tilde{\rho}\tilde{\alpha}\tilde{\xi}\tilde{\epsilon}\tilde{\iota}\tilde{s} | \tilde{\tau}\tilde{\iota}\tilde{\mu}\tilde{\mu} | \tilde{\alpha}\tilde{\iota} \Lambda \parallel$   
 4.  $\tilde{\tau}\tilde{\iota} : \tilde{\delta}\tilde{\epsilon}\tilde{\iota} \tilde{\mu}\tilde{\epsilon} \tilde{\chi}\tilde{\omicron}\tilde{\rho} | \tilde{\epsilon}\tilde{\nu}\tilde{\epsilon}\tilde{\iota}\tilde{\nu} \parallel$

I. *First Period*: 3 groups of 2 verses each. Rhythm, *logaoedic*. Series: .4.4.4.4.4.4. A repeated palinodic period.

II. *Second Period*: 3 verses. Rhythm, the same. Series: .6.4.6. Verse 2 is a mesode. A stichic mesodic period.

III. *Third Period*: 4 verses. Rhythm, the same. Verse 2 is a mesode: v. 4 is an epode. Series: .6.4.6.2 (2=επ.). Stichic mesodic period, with postlude.

## V. Third Stasimon (properly a Hyporcheme<sup>1</sup>), vv. 1086—1109.

- I. 1.  $\tilde{\epsilon}\tilde{\iota}\tilde{\pi}\tilde{\epsilon}\tilde{\rho} \tilde{\epsilon}\tilde{\gamma} | \tilde{\omega} | \tilde{\mu}\tilde{\alpha}\tilde{\nu}\tilde{\tau}\tilde{\iota}\tilde{s} | \tilde{\epsilon}\tilde{\iota}\tilde{\mu}\tilde{\iota} \parallel \tilde{\kappa}\tilde{\alpha}\tilde{\iota} \tilde{\kappa}\tilde{\alpha}\tilde{\tau} | \tilde{\alpha} \tilde{\gamma}\tilde{\nu}\tilde{\omega}\tilde{\mu} | \tilde{\alpha}\tilde{\nu} \tilde{\iota}\tilde{\delta}\tilde{\rho} | \tilde{\iota}\tilde{s} \Lambda \parallel$   
 2.  $\tilde{\omicron}\tilde{\upsilon} \tilde{\tau}\tilde{\omicron}\tilde{\nu} \tilde{\omicron} | \tilde{\lambda}\tilde{\upsilon}\tilde{\mu}\tilde{\pi}\tilde{\omicron}\tilde{\nu} \tilde{\alpha} | \tilde{\pi}\tilde{\epsilon}\tilde{\iota}\tilde{\rho}\tilde{\omega}\tilde{\nu} | \tilde{\omega} \tilde{\kappa}\tilde{\iota}\tilde{\theta} | \tilde{\alpha}\tilde{\iota}\tilde{\rho} | \tilde{\omega}\tilde{\nu} \Lambda \parallel$   
 3.  $\tilde{\omicron}\tilde{\kappa} \tilde{\epsilon}\tilde{\sigma} | \tilde{\epsilon}\tilde{\iota} \tilde{\tau}\tilde{\alpha}\tilde{\nu} | \tilde{\alpha}\tilde{\nu}\tilde{\rho}\tilde{\iota} | \tilde{\omicron}\tilde{\nu} \parallel \tilde{\pi}\tilde{\alpha}\tilde{\nu}\tilde{\sigma}\tilde{\epsilon}\tilde{\lambda} | \tilde{\eta}\tilde{\nu}\tilde{\omicron}\tilde{\nu} | \tilde{\mu}\tilde{\eta} \tilde{\omicron}\tilde{\upsilon} \tilde{\sigma}\tilde{\epsilon} | \tilde{\gamma}\tilde{\epsilon} \Lambda \parallel$

<sup>1</sup> *ὕπὸρχημα*, 'a dance-song,' merely denotes a melody of livelier movement than the ordinary *στάσιμα* of the tragic Chorus, and is here expressive of delight.

- II. 1. και πατρι | ω ταν | οιδιπ | ουν Λ ||
2. και τροφ | ον και | ματερ | αυξειν ||
3. και χορ | ευεσθ | αι προς | ημων || ως επι | ηρα φερ | οντα || τοις εμ |  
οις τυρ | ανν | οις Λ ||
4. ι : ηι ε | φοιβε | σοι | δε Λ ||
5. ταυτ αρ | εστ | ει | η Λ ||

I. *First Period*: 3 verses. Rhythm, *logaoedic*. If in the first sentence of v. 3 we adopt for the antistrophe Arndt's conjecture, ἡ σέ γ' εὐνάτειρά τις, then verses 1 and 3 have each 2 sentences of 4 feet, and verse 2 has 1 of 6 feet; i.e. .44.6.44. A palinodic period, with mesode. If, on the other hand, we should hold that ἡ σέ γέ τις θυγάτηρ represents the true *metre* (being corrupted from ἡ σέ γ' ἔφυσε πατήρ), and that οὐκ ἔσει τὰν αὔριον should be amended to τὰν ἐπιούσαν ἔσει, the rhythmical correspondence of sentences would be different. The rhythmical division of verses 2 and 3 would then be:—

2. ου τον ο | λυμπον α | πειρ | ων || ω κιθ | αιρ | ων | ταν Λ ||
3. επι : ουσαν εσ | ει | πανσελ | ηνον | μη ου σε | γε Λ ||

and v. 3 would be an epode, the form being: .44.44.6 (6=ἐπ.). A palinodic period, with postlude.

II. *Second Period*: 5 verses. Rhythm, the same. Verses 1, 2, 4, 5 have each one sentence of 4 feet: v. 3 has 3 sentences, the first and third of 4 feet each, the second of 3 (the words ὡς ἐπὶ ἡρα φέροντα). Series: .4.4.434.4.4.

Here, single sentences correspond in an *inverted* order, while the middle sentence of v. 3 has nothing corresponding to it, but forms a mesode or interlude. This is therefore a *mesodic period*. We need not add 'antithetic,' because, where more than two *single sentences* (and not groups) are arranged about a mesode, their arrangement is *normally* inverted.

## VI. Fourth Stasimon, vv. 1186—1222.

## FIRST STROPHE

(forming a single period).

1. ε | ω γενε | αι βροτ | ων Λ ||
2. ωσ υμ | ασ ισα | και το | μη || δεν ζωσ | ασ εναρ | ιθμ | ω Λ ||
3. τις | γαρ τις αν | ηρ πλε | ον Λ ||
4. τας ευ | δαιμονι | ασ φερ | ει Λ ||
5. η τος | ουτον οσ | ον δοκ | ειν Λ ||
6. και δοξ | αντ απο | κλιν | αι Λ ||
7. τον : σον | τοι παρα | δειγμ εχ | ων Λ ||
8. τον : σον | δαιμονα | τον σον | ω || τλαμον | οιδιποδ | α βροτ | ων Λ ||
9. ουδ | εν μακαρ | ιξ | ω Λ ||

Rhythm, *logaoedic*. Verse 1 contains 1 sentence of 4 feet: v. 2, 2 of 4 feet each: v. 3, 1 of 4 feet; to which answer respectively vv. 7, 8, 9. Verses 4, 5, 6 also contain each 1 sentence of 4 feet, v. 4 answering to v. 6, and v. 5 forming a mesode. The series .4.44.4., 4.4.4., 4.44.4. thus forms the period. Since the whole group, consisting of vv. 1, 2, 3, recurs once, the period is *palinodic*; since the sentences formed by vv. 4 and 6 are grouped about the interlude formed by v. 5, it is also *mesodic*.

## SECOND STROPHE.

- I. 1. τα : νυν δ ακ | ου | ειν τις | αθλι | ωτερ | οσ Λ ||
2. τις : ατ | αις | αγρι | αις τις | εν πον | οις Λ ||
3. ξυν : οικος | αλλαγ | α βε | ου Λ ||

II. 1.  $\bar{\iota} \mid \bar{\omega} \mid \bar{\kappa}\bar{\lambda}\bar{\epsilon}\bar{\iota}\bar{\nu}\bar{\omicron}\bar{\nu} \mid \bar{\omicron}\bar{\iota}\bar{\delta}\bar{\iota}\bar{\pi} \mid \bar{\omicron}\bar{\nu} \bar{\kappa}\bar{\alpha}\bar{\rho} \mid \bar{\alpha} \bar{\Lambda} \parallel$

2.  $\bar{\omega} \bar{\mu}\bar{\epsilon}\bar{\gamma} \mid \bar{\alpha}\bar{\varsigma} \bar{\lambda}\bar{\iota}\bar{\mu} \mid \bar{\eta}\bar{\nu} \bar{\Lambda} \parallel$

3.  $\bar{\alpha}\bar{\upsilon}\bar{\tau}\bar{\omicron}\bar{\varsigma} \mid \bar{\eta}\bar{\rho}\bar{\kappa}\bar{\epsilon}\bar{\varsigma} \mid \bar{\epsilon}\bar{\nu} \bar{\Lambda} \parallel$

4.  $\bar{\pi}\bar{\alpha}\bar{\iota}\bar{\delta}\bar{\iota} \mid \bar{\kappa}\bar{\alpha}\bar{\iota} \bar{\pi}\bar{\alpha} \mid \bar{\tau}\bar{\rho}\bar{\iota} \bar{\theta}\bar{\alpha}\bar{\lambda}\bar{\alpha}\bar{\mu} \mid \bar{\eta}\bar{\rho}\bar{\omicron}\bar{\lambda} \mid \bar{\omega} \bar{\pi}\bar{\epsilon}\bar{\varsigma} \mid \bar{\epsilon}\bar{\nu} \bar{\Lambda} \parallel$

III. 1.  $\bar{\pi}\bar{\omega}\bar{\varsigma} \bar{\pi}\bar{\omicron}\bar{\tau}\bar{\epsilon} \mid \bar{\pi}\bar{\omega}\bar{\varsigma} \bar{\pi}\bar{\omicron}\bar{\theta} \mid \bar{\alpha}\bar{\iota} \bar{\pi}\bar{\alpha}\bar{\tau}\bar{\rho} \mid \bar{\omega} \parallel \bar{\alpha}\bar{\iota} \bar{\sigma} \bar{\alpha}\bar{\lambda}\bar{\omicron}\bar{\kappa} \mid \bar{\epsilon}\bar{\varsigma} \bar{\phi}\bar{\epsilon}\bar{\rho} \mid \bar{\epsilon}\bar{\iota}\bar{\nu} \bar{\tau}\bar{\alpha}\bar{\lambda} \mid \bar{\alpha}\bar{\varsigma} \bar{\Lambda} \parallel$

2.  $\bar{\sigma}\bar{\iota}\bar{\gamma} \bar{\epsilon}\bar{\delta}\bar{\nu}\bar{\nu} \mid \bar{\alpha} \mid \bar{\theta}\bar{\eta}\bar{\varsigma}\bar{\alpha}\bar{\nu} \mid \bar{\epsilon}\bar{\varsigma} \bar{\tau}\bar{\omicron}\bar{\varsigma} \mid \bar{\omicron}\bar{\nu} \mid \bar{\delta}\bar{\epsilon} \bar{\Lambda} \parallel$

I. *First Period*: 3 verses. Rhythm, *choreic*. Series: .6.6.4 (4=ἐπ.). A stichic period, with postlude.

II. *Second Period*: 4 verses. Rhythm, the same. Series: .6.3.3.6. An antithetic period: see First Kommos, Per. IV.

III. *Third Period*: 2 verses. Rhythm, the same. Series: .44.6 (6=ἐπ.). A stichic period, with postlude.

## VII. Second Kommos, vv. 1297—1368.

(After the anapaests of the Chorus, 1297—1306, and of Oedipus, 1307—1311, followed by one iambic trimeter of the Chorus, 1312, the strophic system of lyrics begins at 1313.)

### FIRST STROPHE

(forming a single period).

1.  $\bar{\iota} \mid \bar{\omega} \mid \bar{\sigma}\bar{\kappa}\bar{\omicron}\bar{\tau} \mid \bar{\omicron}\bar{\nu} \bar{\Lambda} \parallel$

2.  $\bar{\nu}\bar{\epsilon}\bar{\phi} \mid \bar{\omicron}\bar{\varsigma} \bar{\epsilon}\bar{\mu}\bar{\omicron}\bar{\nu} \bar{\alpha}\bar{\pi}\bar{\omicron} \mid \bar{\tau}\bar{\rho}\bar{\omicron}\bar{\pi}\bar{\omicron}\bar{\nu} \bar{\epsilon}\bar{\pi} \parallel \bar{\iota}\bar{\pi}\bar{\lambda}\bar{\omicron}\bar{\mu}\bar{\epsilon}\bar{\nu}\bar{\omicron}\bar{\nu} \bar{\alpha} \mid \bar{\phi}\bar{\alpha}\bar{\tau}\bar{\omicron}\bar{\nu} \bar{\Lambda} \parallel$

3.  $\bar{\alpha} \mid \bar{\delta}\bar{\alpha}\bar{\mu}\bar{\alpha}\bar{\tau}\bar{\omicron}\bar{\nu} \bar{\tau}\bar{\epsilon} \mid \bar{\kappa}\bar{\alpha}\bar{\iota} \bar{\delta}\bar{\upsilon}\bar{\varsigma} \parallel \bar{\omicron}\bar{\upsilon}\bar{\rho}\bar{\iota}\bar{\sigma}\bar{\tau}\bar{\omicron}\bar{\nu} \mid \bar{\omicron}\bar{\nu} \bar{\Lambda} \parallel$

[Here follow four iambic trimeters.]

Rhythm, *dochmiac*: see First Kommos, Period III. It will be seen that every dochmiac metre here is a variation of the ground-form  $\bar{\nu} \mid \bar{\alpha} \bar{\alpha} \bar{\nu} \mid \bar{\alpha} \bar{\Lambda} \parallel$ , by substitution either of  $\bar{\nu}\bar{\nu}$  for  $\bar{\alpha}$ ,

or of > (an irrational syllable, *apparently* long) for ~, as in v. 3

of the antistrophe, κῆδευῶν. Verse 1 is a dochmiac used as a *prelude* (προφαικόν), ω being prolonged to the time-value of --. Vv. 2, 3 have each 2 dochmiac sentences: *i.e.* . Doch (= προφαικόν). Doch Doch. Doch Doch. A palinodic period, with prelude.

## SECOND STROPHE.

- I. 1. ᾰ : πο̄λλων ταδ | ην ᾰ || πο̄λλων φιλ | οι Λ ||  
 2. ο : κακα κακα τελ | ων εμ || α' ταδ εμα παθ | εα Λ ]
- II. ε : παισε δ | αυτο | χειρ νυ | ουτις || αλλ εγ | ω | τλαμ | ων Λ ]
- III. 1. τι : γαρ εδει μ ορ | αν Λ ||  
 2. οτ : φ γ ορ | ωντι | μηδεν | ην ιδ | ειν γλυκ | υ Λ ||  
 3. ην : ταυθ οπ | ωσπερ | και συ | φησ Λ ||  
 4. τι : δητ εμ | οι | βλεπτον | η || στερκτον | η προσ | η γορ | ον Λ ||  
 5. ετ : εστ ακ | ου | ειν | ηδον | α φιλ | οι Λ ]
- IV. 1. απ : αγετ εκ τοπ | ιον οτ || ι ταχιστ α | με Λ ||  
 2. απ : αγετ ω φιλ | οι τον || μεγ ολεθρι | ον Λ ||  
 3. τον : καταρατο | τατον ετ || ι δε και θε | οισ Λ ||  
 4. εχθρ : οτατον βροτ | ων Λ ]

[Here follow two iambic trimeters.]

I. *First Period*: 2 verses. Rhythm, *dochmiac*. In verse 1 of the antistrophe we have *ἀγρίᾱς*: observe that if we read ἀπ' ἀγρίας, the dochmiac would have one ~ too much, and see note on v. 1350. In v. 2 of the antistrophe the MS. reading νομάδος is *impossible*, as the metre shows. φόνου, by resolution for ~, as in the strophe, since the last syllable of a verse can be either long or short: see on Parod. Str. II. Per. I. v. I. Metre would admit ἔλαβέ μ' or ἔλαβεν, but not, of course, ἔλυσέ μ' or ἔλυσεν.

Each verse has 2 dochmiac sentences, *i.e.* .Doch Doch. Doch Doch. A palinodic period.

II. *Second Period*: 1 verse. Rhythm, *choreic*. Two sentences, each of 4 feet: *i.e.* .44. A stichic period.

III. *Third Period*: 5 verses. Rhythm, *choreic*, except in verse 1, which is a dochmiac, serving as prelude (προδικόν).

Verse 2 has 1 sentence of 6 feet: v. 3, 1 of 4 feet: v. 4, 2 of 4 feet each: v. 5, 1 of 6 feet. The first of the 2 sentences in v. 4 forms a *mesode*; which can either (as here) begin a verse, or close it, or stand within it, or form a separate verse. Series: .Doch (=προφδ.) .6 .4 .4 (mesode) .4 .6. A mesodic period, with prelude. See Stas. III. Per. II.

IV. *Fourth Period*: 4 verses. Rhythm, *dochmiac*. Verses 1, 2, 3 have each two dochmiac sentences: v. 4 has one, which forms an epode: *i.e.* .Doch Doch .Doch Doch .Doch Doch .Doch (=έπ.). A repeated palinodic period, with postlude.

#### RELATIONS OF LYRIC FORM AND MATTER.

In the lyric parts of Tragedy, the poet was a composer, setting words to music. Words, music, and dance were together the expression of the successive feelings which the course of the drama excited in the Chorus, or typical spectator. It is obvious, then, that the choice of lyric rhythms necessarily had an ethical meaning, relative to the mood which in each case sought utterance. It is everywhere characteristic of Sophocles that he has been finely sensitive to this relation. So much, at least, moderns can see, however far they may be from adequately appreciating the more exquisite secrets of his skill. Without attempting minute detail, we may glance here at some of the chief traits in which this skill is exemplified by the lyrics of the *Oedipus Tyrannus*.

I. *PARODOS. First Strophe.* The Theban Elders are reverentially awaiting the message from Delphi, and solemnly entreating the gods for deliverance from their woes. With this mood the *dactylic* rhythm is in unison. The Greek dactylic measure was slow and solemn, the fitting utterance of lofty and earnest warning—as when oracles spoke—or, as here, of exalted faith in Heaven.

*Second Strophe.* Period I. The chores, in *logaoedic* rhythm, express the lively sense of personal suffering (ἀνάριθμα γὰρ φέρω | πῆματα). Per. II. *Dactyls*, somewhat less stately

than those of the opening, again express trust in the gods who will banish the pest.

*Third Strophe.* *Choreic* rhythms of the strongest and most excited kind embody the fervid prayer that the Destroyer may be quelled by the Powers of light and health.

II. FIRST STASIMON. The doom has gone forth against the unknown criminal; and the prophet has said that this criminal is Oedipus. *First Strophe.* While the rhythm is *logaoedic* throughout, the fuller measures of Period I. are suited to the terrible decree of Delphi; those of Per. II. to the flight of the outlaw; those of III. to the rapid pursuit, and, finally, to the crushing might, of the Avenger.

*Second Strophe.* Period I. The *choriambic* rhythm—the most passionate of all, adapted to vehement indignation or despair—interprets the intensity of emotion with which the Theban nobles have heard the charge against their glorious king. Period II. Passing to their reasons for discrediting that charge, the Chorus pass at the same time from the choriambic rhythm to the kindred but less tumultuous *ionic*, which is here (as we have seen) most skilfully linked on to the former.

III. The FIRST KOMMOS, in its 3rd and 4th Periods, shows how *dochmiac* measures, and *paemonic* combined with choreic, can suit varying tones of piteous entreaty or anxious agitation; an effect which, as regards dochmiacs, the SECOND KOMMOS (VII) also exhibits in a still more impressive manner.

IV. In the SECOND STASIMON, *logaoedics* are the vehicle of personal reflection and devotion; the lively measures of the Hyporcheme which holds the place of THIRD STASIMON (V) speak for themselves.

VI. In the FOURTH STASIMON we have a highly-wrought example of lyric art comparable with the First Stasimon, and with the Parodos. The utter ruin of Oedipus has just been disclosed. *First Strophe.* It was a general rule that, when a verse was opened with a *syncope*, anacrusis must precede. By the *disregard* of this rule here, an extraordinary weight and solemnity are imparted to the first accent of the lament:

ι | ω γεινε | αι βροτ | ων λ ||. (See the musical rendering of this, Appendix, Note 1, § 10, p. 205, large edition.) So, again, in the profoundly sorrowful conclusion drawn from the instance of

Oedipus, ουδ | εν μακαρ | ιζ | ω λ ||. And, since his unhappy fate

is here contemplated in its entirety, the whole strophe forms a single rhythmical period.

The *Second Strophe*—reflecting on *particular aspects* of the king's destiny—is appropriately broken up into three short periods; and the choreic rhythm is here so managed as to present a telling contrast with the logaoedic rhythm of the first strophe. The weightiest verses are those which form the conclusion.

I have but briefly indicated relations of which the reader's own ear and feeling will give him a far more vivid apprehension. There are no metrical texts in which it is more essential than in those of ancient Greece never to consider the measures from a merely mechanical point of view, but always to remember *what* the poet is saying. No one who cultivates this simple habit can fail to attain a quicker perception of the delicate sympathies which everywhere exist between the matter and the form of Greek lyrics.

ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ  
ΟΙΔΙΠΟΥΣ ΤΥΡΑΝΝΟΣ

## ΤΟ ΑΙΝΙΓΜΑ ΤΗΣ ΣΦΙΓΓΟΣ.

Ἔστι δίπουν ἐπὶ γῆς καὶ τετράπων, οὐδ' μία φωνή,  
καὶ τρίπων· ἀλλάσσει δὲ φυὴν μόνον ὅσσ' ἐπὶ γαίαν  
ἐρπετὰ κινεῖται ἀνά τ' αἰθέρα καὶ κατὰ πόντον.  
ἀλλ' ὅποταν πλείστοισιν ἐρείδόμενον ποσὶ βαίῃη,  
ἔνθα τάχος γυίοισιν ἀφανρότατον πέλει αὐτοῦ.

---

Athenaeus 456 B introduces his quotation of the riddle thus: Καὶ τὸ τῆς Σφιγγὸς δὲ αἰνίγμα Ἀσκληπιάδης ἐν τοῖς Τραγωδομένοις τοιοῦτον εἶναι φησίν. Asclepiades of Tragilus in Thrace, a pupil of Isocrates, wrote (circ. 340 B.C.) a work called Τραγωδούμενα ('Subjects of Tragedy') in six books, dealing with the legendary material used by the tragic poets, and their methods of treatment. The Αἰνίγμα, in this form, is thus carried back to at least the earlier part of the fourth century B.C.

## ΛΥΣΙΣ ΤΟΥ ΑΙΝΙΓΜΑΤΟΣ.

Κλῦθι καὶ οὐκ ἐθέλουσα, κακόπτερε Μοῦσα θανόντων,  
φωνῆς ἡμετέρης σὸν τέλος ἀμπλακίης.  
ἄνθρωπον κατέλεξας, ὃς ἠνίκα γαίαν ἐφέρει, πρῶτον  
ἔφθυ τετράπους νήπιος ἐκ λαγόνων·  
γῆραλέος δὲ πέλων τρίτατον πόδα βάκτρον ἐρείδει,  
αὔχένα φορτίζων, γήραϊ καμπτόμενος.

## ΤΑ ΤΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΩΠΑ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

ΙΕΡΕΥΣ.

ΚΡΕΩΝ.

ΧΟΡΟΣ γερόντων Θηβαίων.

ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ.

ΙΟΚΑΣΤΗ.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

ΘΕΡΑΠΩΝ Λαΐου.

ΕΞΑΓΓΕΛΟΣ.

The *ικέται* in the opening scene (like the *προπομποί* at the close of the *Eumenides* of Aeschylus) would come under the general designation of a *παραχορήγημα*—which properly meant (not, of course, an ‘auxiliary chorus’ but) anything which the choragus provided *in supplement* to the ordinary requirements of a drama, and was specially applied to a fourth actor, according to Pollux 4. 110 *παραχορήγημα εἰ τέταρτος ὑποκριτής τι παραφθέγγεται*. The distribution of the parts among the three actors would be as follows:—

OEDIPUS, πρωταγωνιστής.

IOCASTA,

PRIEST OF ZEUS,

MESSENGER from the house (ἐξάγγελος), } δευτεραγωνιστής.

SERVANT OF LAIUS,

CREON,

TEIRESIAS,

MESSENGER from Corinth (ἄγγελος), } τριταγωνιστής.

## STRUCTURE OF THE PLAY.

1. πρόλογος, verses 1—150.
2. πάροδος, 151—215.

---

3. ἐπεισόδιον πρῶτον, 216—462.
4. στάσιμον πρῶτον, 463—512.

---

5. ἐπεισόδιον δεύτερον, 513—862, with κόμμος, 649—697.
6. στάσιμον δεύτερον, 863—910.

---

7. ἐπεισόδιον τρίτον, 911—1085.
8. στάσιμον τρίτον, 1086—1109.

---

9. ἐπεισόδιον τέταρτον, 1110—1185.
10. στάσιμον τέταρτον, 1186—1222.

---

11. ἔξοδος, 1223—1530.

In reference to a Greek tragedy, we cannot properly speak of 'Acts'; but the *πάροδος* and the *στάσιμα* mark the conclusion of chapters in the action. The *Oedipus Tyrannus* falls into six such chapters.

The parts named above are thus defined by Aristotle (*Poet.* 12):—

1. πρόλογος = μέρος ὄλον τραγωδίας τὸ πρὸ χοροῦ παρόδου, 'all that part of a tragedy which precedes the parodos' (or 'entrance' of the Chorus into the orchestra).

2. πάροδος = ἡ πρώτη λέξις ὄλου χοροῦ, 'the first utterance of the whole Chorus.'

3. ἐπεισόδιον = μέρος ὄλον τραγωδίας τὸ μεταξὺ ὄλων χορικῶν μελῶν, 'all that part of a tragedy which comes between whole choric songs.'

4. στάσιμον = μέλος χοροῦ τὸ ἄνευ ἀναπαίστου καὶ τροχαίου, 'a song of the Chorus without anapaests or trochaics.' *στάσιμον* is 'stationary': *στάσιμον μέλος*, a song by the Chorus at its *station*—after it has taken up its place in the orchestra—as distinguished from the *πάροδος* or entrance-song.

5. ἔξοδος = μέρος ὄλον τραγωδίας μεθ' ὃ οὐκ ἔστι χοροῦ μέλος, 'all that part of a tragedy after which there is no song of the Chorus.'

Verses 649—697 of the second *ἐπεισόδιον* form a short *κομμός*. The Chorus are pleading with Oedipus, lyric measures being mingled with iambic trimeters. Arist. (*Poet.* 12) defines the *κομμός* as *θρήνος κοινός χοροῦ καὶ ἀπὸ σκηνῆς*, *i.e.* a lamentation in which the Chorus (in the orchestra) took part with the actor on the stage. An example of the *κομμός* on a larger scale is *Soph. El.* 121—250.

# ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ ΟΙΔΙΠΟΥΣ ΤΥΡΑΝΝΟΣ

[Scene:—Before the palace of Oedipus at Thebes. In front of the large central doors (βασιλείου θύρα) there is an altar; a smaller altar stands also near each of the two side-doors: see v. 16. Suppliants—old men, youths, and young children—are seated on the steps of the altars. They are dressed in white tunics (χιτώνας) and cloaks (ιμάτια),—their hair bound with white fillets. On the altars they have laid down olive-branches wreathed with fillets of wool. The PRIEST OF ZEUS, a venerable man, is alone standing, facing the central doors of the palace. These are now thrown open: followed by two attendants (πρόσπολοι), who place themselves on either side of the doors, OEDIPUS enters, in the robes of a king: for a moment he gazes silently on the groups at the altars, and then speaks.]

## ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

ὦ ΤΕΚΝΑ, Κάδμου τοῦ πάλαι νέα τροφή,  
τίνας ποθ' ἔδρας τάσδε μοι θοάζετε

1—77 Oedipus asks why they are suppliants. The Priest of Zeus, speaking for the rest, prays him to save them, with the gods' help, from the blight and the plague. Oedipus answers that he has already sent Creon to consult Apollo at Delphi, and will do whatever the god shall bid.

1 νέα, last-born (not 'young,' for τέκνα includes the old men, v. 17), added for contrast with τοῦ πάλαι. Oedipus, — who believes himself a Corinthian (774)—marks his respect for the ancient glories of the Theban house to whose throne he has been called: see esp.

258 f. τροφή = θρέμματα (abstract for concrete): Eur. *Cycl.* 189 ἀρνῶν τροφαί = ἄρνες ἐκτετραμμένα. Cadmus, as guardian genius of Thebes, is still τροφεύς of all who are reared in the δῶμα Καδμείον (v. 29).

2 ἔδρας. The word ἔδρα = 'posture,' here, as usu., sitting: when kneeling is meant, some qualification is added, as Eur. *Ph.* 293 γονυπετεῖς ἔδρας προσπίτνωσ', 'I supplicate thee on my knees.' The suppliants are sitting on the steps (βάθρα) of the altars, on which they have laid the κλάδοι: see 142: cp. 15 προσήμεθα, 20 θακεῖ: Aesch. *Eum.* 40 (Orestes a suppliant in the

ἰκτηρίοις κλάδοισιν ἔξεστεμμένοι ;  
 πόλις δ' ὁμοῦ μὲν θυμιαμάτων γέμει,  
 ὁμοῦ δὲ παιάνων τε καὶ στεναγμάτων  
 ἀγὼ δικαίων μὴ παρ' ἀγγέλων, τέκνα,  
 ἄλλων ἀκούειν αὐτὸς ὧδ' ἐλήλυθα,  
 ὁ πᾶσι κλεινὸς Οἰδίπους καλούμενος.  
 ἀλλ', ὦ γεραιέ, φράζ', ἐπεὶ πρέπων ἔφυς  
 πρὸ τῶνδε φωνεῖν, τίνι τρόπῳ καθέστατε,

5

10

Delphian temple) ἐπ' ὀμφαλῶ (on the omphalos) ἔδραν ἔχοντα προστρῶ-  
 παιον... ἐλαίας θ' ὑφυγένητον κλά-  
 δον. *θοάζετε* prob. = *θάσσετε*, 'sit,'  
*ἔδρας* being cognate acc. In Eur.  
*θοάζω* (*θοός*) always = 'to hasten'  
 (transitive or intrans.). But Em-  
 pedocles and Aesch. clearly use  
*θοάζω* as = *θάσσω*, the sound and  
 form perh. suggesting the epic  
*θαάσσω*, *θώκος*. See the word  
 discussed at length in large edition,  
 Appendix, Note 2.

3 ἰκτηρίοις κλάδοισιν. The  
 suppliant carried a branch of olive  
 or laurel (*ἰκτηρία*), round which  
 were twined festoons of wool (*στέ-  
 φη*, *στέμματα*,—which words can  
 stand for the *ἰκτηρία* itself, *infra*  
 913, *Il. I. 14*). He laid his branch  
 on the altar (Eur. *Her. 124 βωμὸν*  
*καταστέψαντες*), and left it there, if  
 unsuccessful in his petition (Eur.  
*Suppl. 259*); if successful, he took  
 it away (*ib. 359, infra 143*). *ἰκτ.*  
*κλ. ἔξεστεμμένοι* = *ἰκτηρίοις κλάδοις*  
*ἔξεστεμμένους ἔχοντες*: Xen. *Anab.*  
 4. 3. 28 *διηγκυλωμένους τοὺς*  
*ἀκοντιστὰς καὶ ἐπιβεβλημένους*  
*τοὺς τοξότας*, 'the javelin-throwers  
 with javelins grasped by the thong  
 (*ἀγκύλη*), and the archers with  
 arrows fitted to the string.' So  
 19 *ἔξεστεμμένον* absol., = provid-  
 ed with *στέφη* (*i.e.* with *ἰκτη-  
 ριαί*): see last note).

4 ὁμοῦ μὲν... ὁμοῦ δέ, 'reeks  
 with incense, rings with prayers

for health and cries of woe.' The  
 verbal contrast is merely between  
 the *fumes* of incense burnt on the  
 altars as a propitiatory offering, and  
 the *sounds*—whether of invocations  
 to the Healer, or of despair.

7 ἄλλων. Redundant, but serv-  
 ing to contrast ἀγγέλων and αὐτός,  
 as if one said, 'from messengers,—  
 at second hand.' ὧδε = δεῦρο, as  
 often in Soph.: in *Tr. 402 βλέφ'*  
*ὧδε* = *βλέπε δεῦρο*.

8 ὁ πᾶσι κλεινός... καλούμενος.  
*πᾶσι* with *κλεινός* (cp. 40 and *Ai.*  
 440 *ἄτιμος Ἀργείοισιν ὧδ' ἀπόλλυ-  
 μαι*) not with *καλούμενος*: 'called  
 Oedipus famous in the sight of  
 all.' The tone is Homeric (*Od.*  
 9. 19 *εἰμ' Ὀδυσσεύς... καὶ μὲν κλέος*  
*οὐρανὸν ἵκει*, imitated by Verg. *Aen.*  
 1. 378 *sum prius Aeneas fama super*  
*aethera notus*): Oedipus is a type,  
 for the frank heroic age, of Arist.'s  
*μεγαλόψυχος*—ὁ *μεγάλων αὐτὸν*  
*ἀξίων, ἄξιος ὤν*.

9 ἔφυς, which is more than *εἶ*,  
 refers, not to appearance (*φνῆ*),  
 but to the natural claim (*φύσις*) of  
 age and office combined.

10 πρὸ τῶνδε, 'in front of,'  
 and so 'on behalf of,' 'for' these  
 = 'as their spokesman.' τίνι τρόπῳ  
 with καθέστατε only: *δείσαντες*  
 ἢ *στέργαντες* = *εἶτε ἐδείσατέ τι, εἶτε*  
*ἐστέργατε* (not *πότερον δείσαντες*;  
 ἢ *στέργαντες*); 'in what mood are  
 ye set here, whether it be one of  
 fear or of desire?'

δείσαντες ἢ στέρξαντες; ὡς θέλοντος ἂν  
 ἐμοῦ προσαρκεῖν πᾶν· δυσάλητος γὰρ ἂν  
 εἶην τοιάυδε μὴ οὐ κατοικτίρων ἔδραν.

## ΙΕΡΕΤΣ.

ἀλλ', ὦ κρατύνων Οἰδίπους χώρας ἐμῆς,  
 ὀραῖς μὲν ἡμᾶς ἡλίκοι προσήμεθα  
 βωμοῖσι τοῖς σοῖς, οἱ μὲν οὐδέπω μακρὰν

15

11 στέρξαντες, 'having formed a desire': the aor. part., as *Ai.* 212 ἐπέει σε | στέρξας ἀνέχει ('is constant to the love which he hath formed for thee') and *El.* 1100 καί τι βουληθεὶς πάρε; Cp. *O. C.* 1093 καὶ τὸν ἀγρευτᾶν Ἀπόλλω | καὶ κασιγνήταν... | στέργω διπλᾶς ἀρωγὰς | μολεῖν, 'I desire': where, in such an invocation (ὦ... Ζεῦ, ... πόροις, κ.τ.λ.), στέργω surely cannot mean, 'I am content.' Oed. asks: 'Does this supplication mean that some new dread has seized you (δείσαντες)? Or that ye have set your hearts (στέρξαντες) on some particular boon which I can grant?'—Others render στέρξαντες 'having acquiesced.' This admits of two views. (i) 'Are ye afraid of suffering? Or have ye already learned to bear suffering?' But this seems unmeaning. He knows that the suffering has come, and he does not suppose that they are resigned to it (cp. v. 58). (ii) Prof. Kennedy connects ἢ στέρξαντες ὡς θέλοντος ἂν κ.τ.λ., i.e. are ye come... in contentment, as believing that, &c.? But (a) it appears hardly consonant with the kingly courtesy of this opening speech for Oedipus to assume that their belief in his good-will would reconcile them to their present miseries. (b) We seem to require some direct and express intimation of the king's willingness to help. (c) The rhythm seems to favour the question at στέρξαντες.—

στέξαντες, explained as 'having endured,' may be rejected as a form unknown to Attic, and as giving no suitable sense. ὡς θέλοντος ἂν (to be connected with φράζε) implies the apodosis of a conditional sentence. Grammatically, this might be either (a) εἰ δυναμην, θέλωμι ἂν, or (b) εἰ ἡδυνάμην, ἤθελον ἂν: here, the sense fixes it to (a). ὡς, thus added to the gen. absol., expresses the *supposition* on which the agent acts. Cp. *Xen. Mem.* 2. 6. 32 ὡς οὐ προσοίοντος (ἐμοῦ) τὰς χεῖρας... διδάσκει: *Id. Anab.* 1. 3. 6 ὡς ἐμοῦ ἴοντος ὅπη ἂν καὶ ὑμεῖς, οὕτω τὴν γνώμην ἔχετε: *O. T.* 145, 241: *O. C.* 1651: *Ant.* 1179: *El.* 316: *Tr.* 394: *Ai.* 281, 904: *Med.* 1311.

13 μὴ οὐ κατοικτίρων. An infinitive or participle which for any reason would regularly take μὴ, usually takes μὴ οὐ, if the principal verb of the sentence is negative. Here δυσάλητος = οὐκ εὐάλητος: *Dem. F. L.* § 123 (πόλεις) χαλεπαὶ λαβεῖν... μὴ οὐ χροῖω καὶ πολιορκίᾳ (sc. λαβόντι), where χαλεπαί = οὐ ῥάδια. μὴ οὐ κατοικτίρων is a participial protasis, = εἰ μὴ κατοικτίρωμι. The Attic spelling in the 5th century B.C. was οἰκτίρω, not οἰκτεῖρω, as inscriptions show.

14 ἀλλά, 'nay,' or 'well,' can begin a speech even where there is no evident opposition of ideas: e.g. *Xen. Anab.* 5. 1. 35, 45: 3. 2. 33.

πτέσθαι σθένοντες, οἱ δὲ σὺν γήρα βαρεῖς,  
 ἱερῆς, ἐγὼ μὲν Ζηνός, οἶδε τ' ἠθέων  
 λεκτοί· τὸ δ' ἄλλο φύλον ἐξεστεμμένον  
 ἀγοραῖσι θακεῖ, πρὸς τε Παλλάδος διπλοῖς  
 ναοῖς, ἐπ' Ἴσμηνοῦ τε μαντεῖα σποδῶ. 20

16 βωμοῖσι τοῖς σοῖς. The altars of the προστατήριοι θεοί in front of the palace, including that of Apollo Λύκειος (919). οὐδέπω... σθένοντες, 'tootender for far flights.' So Andromache to her child—νεοσσοῦς ὡσεὶ πτέρυγας εἰσπίτνων ἐμάς Eur. *Tro.* 746. The proper Attic form of the aor. of πέτομαι was ἐπτόμην, which alone was used in prose and Comedy, though forms from ἐπτάμην sometimes occur in Tragedy.

17 σὺν γήρα βαρεῖς = βαρεῖς ὡς γήρα συνόντες. O. C. 1663 σὺν νόσοις | ἀλγεῖος: Verg. *Aen.* 6. 359 *madida cum veste gravatum*; *ib.* 4. 441 *validam cum robore quercum*; *ib.* 5. 179 *madidaque fluens in veste Menoetes*.

18 ἐγὼ μὲν. The answering clause, οἱ δὲ ἄλλων θεῶν, must be supplied mentally. It is slightly different when μὲν, used alone, emphasizes the personal pronoun, as in ἐγὼ μὲν οὐκ οἶδα Xen. *Cyr.* II. 4. 12. ἠθέων, unmarried youths: *ib.* 18. 593 ἠθεοὶ καὶ παρθένοι: Eur. *Ph.* 944 Αἰμόνος... γάμοι | σφαγὰς ἀπεύργουσ'· οὐ γὰρ ἔστιν ἠθεός.

19 ἐξεστεμμένον, 'with wreathed branches': see on 3.

20 ἀγοραῖσι, local dative; cp. 1266, 1451: *El.* 174 ἐτι μέγας οὐρανῶ Ζεὺς: *ib.* 244 ὁ μὲν θανῶν γὰρ τε καὶ οὐδὲν ὦν ('buried and extinct'): *ib.* 313 νῦν δ' ἀγροῖσι τυγχάνει. So in prose of *towns*, as Ἀθῆνῃσι, Θήβῃσι: Ὀλυμπίασι καὶ Δελφοῖς, Thuc. I. 143. Thompson, *Synt.* § 124 B.

Thebes was divided from N. to S. into two parts by the torrent

called Strophia. The W. part, between the Strophia and the Dircè, was the upper town or Cadmeia: the E. part, between the Strophia and the Ismenus, was ἡ κάτω πόλις. The name Καδμεία was given especially to the S. eminence of the upper town, the acropolis. (1) One of the ἀγοραῖ mean here was on a hill to the N. of the acropolis, and was the ἀγορὰ Καδμείας. (2) The other was in the lower town. It was a Thessalian custom to have two ἀγοραῖ, —one, ἐλευθέρα, from which everything βάνανσον was excluded.

πρὸς τε Παλλάδος ναοῖς. Not 'both at the two temples,' &c., as if this explained ἀγοραῖσι, but 'and,' &c., for the ἀγοραῖ would have their own altars of the ἀγοραῖοι θεοί, as of Artemis (161). One of the διπλοῖ ναοῖς may be that of Παλλὰς Ὀγκα, near the Ὀγκαλα πύλη on the W. side of Thebes (πύλας | Ὀγκας Ἀθάνας Aesch. *Theb.* 487, Ὀγκα Παλλὰς *ib.* 501), whose statue and altar ἐν ὑπαίθρῳ Paus. mentions. The other temple may be that of Athene Καδμεία or of Athene Ἴσμηνία—both mentioned by the schol., but not by Paus. It was enough for Soph. that his Athenian hearers would think of the Erechtheum and the Parthenon—the shrines of the Polias and the Parthenos—above them on the acropolis.

21 ἐπ' Ἴσμ. μ. σποδῶ, 'where Ismenus gives answer by fire,' 'The oracular ashes of Ismenus,' = the altar in the temple of Apollo Ἴσμήνιος, where divination by burnt

πόλις γάρ, ὥσπερ καὐτὸς εἰσορᾶς, ἄγαν  
 ἤδη σαλεύει κἀνακουφίσαι κἀρα  
 βυθῶν ἔτ' οὐχ οἶα τε φοίνιου σάλου,  
 φθίνουσα μὲν κάλυξιν ἐγκάρποις χθονός,  
 φθίνουσα δ' ἀγέλαις βουνόμοις τόκοισί τε  
 ἀγόνους γυναικῶν ἐν δ' ὁ πυρφόρος θεός

25

offerings was practised. Cp. Her. 8. 134 (the envoy of Mardonius in the winter of 480—79) τῷ Ἴσμηνίῳ Ἀπόλλωνι ἐχρήσατο· ἔστι δὲ κατὰ-περ ἐν Ὀλυμπίῃ ἱεροῖσι χρηστηρία-ζεσθαι: Pind. *Ol.* 8. *in*it. Οὐλυμπία | ...να μάντιες ἄνδρες | ἐμπύροισ τεκμαιρόμενοι παραπειρῶνται Διός. σποδῶ: the embers dying down when the *μαντεῖον* has now been taken from the burnt-offering: *Ant.* 1007 ff. Ἴσμηνοῦ, because the temple was by the river Ismenus. The Ἴσμήμιον, the temple at Abae in Phocis, and that on the hill Πτώων to the E. of lake Copais, were, after Delphi, the chief shrines of Apollo in N. Greece.

24 βυθῶν, 'from the depths,' i.e. out of the trough of the waves which rise around. Cp. *Ant.* 337 περιβρυχίσιω | περῶν ὑπ' οὐδμασιν, *under* swelling waves which threaten to engulf him. Arat. 426 ὑπόβρυχα ('under water') ναυτίλλονται. φοίνιου here merely poet. for *θανασίμου*, as *Tr.* 770 φοινίας | ἐχθρᾶς ἐχίδνης ἴος. But in *Ai.* 351 φοινία γάλη=the madness which drove Ajax to *bloodshed*. ἔτ' οὐχ οἶα τε: for position of *ἔτι*, cp. *Trach.* 161 ὡς ἔτ' οὐκ ὦν, *Phil.* 1217 ἔτ' οὐδὲν ἐμῃ. With *οἶός τε* the verb is often omitted, as 1415, *O. C.* 1136, *Tr.* 742, *Ar. Eq.* 343.

25 φθίνουσα μὲν κ.τ.λ. The anger of heaven is shown (1) by a *blight* (φθίνουσα) on the fruits of the ground, on flocks and on child-birth: (2) by a *pestilence* (λοιμός) which ravages the town. Cp.

171 ff. For the threefold blight, Her. 6. 139 ἀποκτείνασι δὲ τοῖσι Πελασγοῖσι τοὺς σφετέρους παῖδας τε καὶ γυναῖκας οὕτε γῆ καρπὸν ἔφερε οὕτε γυναῖκᾶς τε καὶ ποῖμναι ὁμοίως ἔτικτον καὶ πρὸ τοῦ. κάλυξιν ἐγκάρποις. The dates mark the points or parts in which the land φθίνει. κάλυξ ἐγκαρπος is the shell or case which encloses immature fruit,—whether the blossom of fruit-trees, or the ear of wheat or barley: Theophr. *Hist. Plant.* 8. 2. 4 (of κριθή and πυρός) πρὶν ἂν προαυξηθεῖς (ὁ στάχυς) ἐν τῇ κάλυκι γένηται.

26 ἀγέλαις...γυναικῶν, 'in the herds among the pastures, in the barren pangs of women.' ἀγέλαι βουνόμοι (paroxyt.)=ἀγέλαι βοῶν νεμομένων: but ἀκτὴ βουνομος (proparoxyt.), a shore on which oxen are pastured, *El.* 181. Cp. *El.* 861 χᾶλαργοῖς ἐν ἀμύλλαις=ἀμύλλαις ἀργῶν χηλῶν. The epithet marks that the blight on the flocks is closely connected with that on the pastures.

27 ἐν δ', adv., 'and withal': so 183, *Tr.* 206, *Ai.* 675. Not in 'tmesis' with *σκήψας*, though Soph. has such tmesis elsewhere, *Ant.* 420 ἐν δ' ἔμεστῶθη: *ib.* 1274 ἐν δ' ἔσεισεν: *El.* 713 ἐν δὲ πᾶς ἔμεστῶθη δρόμος. For the simple *σκήψας*, cp. *Ag.* 308 εἴτ' ἔσκηψεν, 'then it swooped.' So Aesch. *Pers.* 715 λοιμοῦ τις ἦλθε σκηπτός. ὁ πυρφόρος θεός, 'the flaming god,' the bringer of the plague which spreads and rages *like* fire (176 κρείσσον ἀμαίμακétου πυρός, 191 φλέγει με): but also

σκήψας ἐλαύνει, λοιμὸς ἔχθιστος, πόλιν,  
 ὕψ' οὐ κενούται δῶμα Καδμείων' μέλας δ'  
 "Αἰδῆς στεναγμοῖς καὶ γόοις πλουτίζεται. 30  
 θεοῖσι μὲν νυν οὐκ ἰσοῦμένον σ' ἐγὼ  
 οὐδ' οἶδε παῖδες ἐξόμεσθ' ἐφέστιοι,  
 ἀνδρῶν δὲ πρῶτον ἐν τε συμφοραῖς βίου  
 κρίνοντες ἐν τε δαιμόνων ξυναλλαγαῖς  
 ὅς γ' ἐξέλυσας, ἄστνυ Καδμείων μολῶν, 35  
 σκληρᾶς αἰοιδοῦ δασμὸν ὄν παρείχομεν'

with a reference to *fever*, πυρετός. So Hippocr. 4. 140 ὀκόσοισι δὲ τῶν ἀνθρώπων πῦρ (= πυρετός) ἐμπίπτῃ. Pictorially the epithet presents the Destroyer as armed with a deadly brand (cp. Eur. Ph. 1121, Aesch. Theb. 432),—against which the Chorus presently invoke the holy fires of Artemis (206) and the 'blithe torch' of Dionysus (214).

29 μέλας δ': elision at end of verse, as 785 ὄμως δ', 791 γένος δ', 1184 ξὺν οἷς τ', 1224 ὄσον δ': El. 1017 καλῶς δ': Ant. 1031 τὸ μανθάειν δ': Ar. Av. 1716 θυμαμάτων δ'. Besides δ' and τ', the only certain example is ταῦτ', 332.

30 πλουτίζεται with allusion to Πλούτων, as Hades was called by an euphemism, ὅτι ἐκ τῆς κάτωθεν ἀνίεται ὁ πλούτος (crops and metals), as Plato says, *Crat.* 403 A. Cp. Lucian *Timon* 21 (Πλούτος speaks), ὁ Πλούτων (Hades) ἀποστέλλει με παρ' αὐτοῦς ἄτε πλουτοδότης καὶ μεγαλόδωρος καὶ αὐτὸς ὦν' δηλοῖ γούν καὶ τῷ ὄνοματι.

31 οὐκ ἰσοῦμένον σ', governed by κρίνοντες in 34. But the poet began the sentence as if he were going to write, instead of ἐξόμεσθ' ἐφέστιοι, a verb like ἱκετεύομεν: hence ἰσοῦμενον instead of ἴσον. It is needless to take ἰσοῦμενον as governed by ἐξόμεσθ' ἐφέστιοι in the sense of ἱκετεύομεν,—like φθορᾶς...ψήφους ἔθεντο Aesch. Ag. 814 (Id. *Syrph.* 533, Soph. Ai. 191—3,

El. 123—5). Musgr.'s ἰσοῦμενοι would mean (not 'deeming equal,' but) 'making ourselves equal,' like ἀντισουμένον Thuc. 3. 11. For the pass. cp. 581 ἰσοῦμαι.

34 δαιμόνων ξυναλλαγαῖς, 'when mortals have to do with more than man,' = dealings (of men) with immortals, as opposed to the ordinary chances of life (ξυμφοραῖς βίου). Such ξυναλλαγαῖ were the visit of the Sphinx (130) and of the πυρφόρος θεός (27). Cp. 960 νόσου ξυναλλαγῆ, Tr. 845 οὐλαῖσι συναλλαγαῖς, 'in fatal converse.' The common prose sense of ξυναλλαγῆ is 'reconciliation,' as in Ai. 732.

35 ὅς γ', 'seeing that thou.' The particle marks the ground on which the judgment (κρίνοντες) of vv. 31—34 is based: its force extends to v. 39. ἐξέλυσας...δασμὸν, 'didst quit us of the tax.' The notion is not 'paid it in full,' but 'loosed it,'—the thought of the tribute suggesting that of the riddle which Oedipus solved. The δασμός had been as a knotted cord in which Thebes was bound. Cp. Tr. 653 Ἄρης...ἐξέλυσ' | ἐπίπονον ἀμέραν, 'has burst the bondage of the troublous day.' Eur. Ph. 695 ποδῶν σῶν μόχθον ἐκλύει παρών, 'his presence dispenses with (solves the need for) the toil of thy feet.'

36 σκληρᾶς, 'hard,' stubborn, relentless. In 391 κῶν expresses a similar idea.

καὶ ταῦθ' ὑφ' ἡμῶν οὐδὲν ἐξειδῶς πλέον  
οὐδ' ἐκδιδαχθεῖς, ἀλλὰ προσθήκη θεοῦ  
λέγει νομίζει θ' ἡμῖν ὀρθῶσαι βίον·  
νῦν τ', ὧ κράτιστον πᾶσιν Οἰδίπου κάρα, 40  
ἰκετεύομέν σε πάντες οἶδε πρόστροποι  
ἀλκὴν τιν' εὐρεῖν ἡμῖν, εἴτε του θεῶν  
φήμην ἀκούσας εἴτ' ἀπ' ἀνδρὸς οἴσθ' αὖ ποῦ·  
ὡς τοῖσιν ἐμπείροισι καὶ τὰς ξυμφορὰς  
ζώσας ὀρῶ μάλιστα τῶν βουλευμάτων. 45

37 καὶ ταῦθ', 'and that too': *Ant.* 322 (ἐποίησας τὸ ἔργον) καὶ ταῦτ' ἐπ' ἀργυρῷ γε τὴν ψυχὴν προδοῦς. οὐδὲν πλέον, 'nothing that could advantage thee, nothing more than anyone else knew. Plat. *Symp.* 217 C οὐδὲν γάρ μοι πλέον ἦν, it did not help me.

38 προσθήκη θεοῦ, 'by a god's aid.' [Dem.] *In Aristog.* 1 § 24 ἡ εὐταξία τῇ τῶν νόμων προσθήκη τῶν ἀσχυρῶν περίεστι, 'discipline, with the support of the laws, prevails against villainy.' Thuc. 6. 80 τοῖς ἀδικουμένοις...προσθεμένους, 'taking the side of': so *O. C.* 1332 οἷς ἂν σὺ προσθῇ. The word is appropriate, since the achievement of Oed. is viewed as essentially a triumph of human wit: a divine agency prompted him, but remained in the background.

40 πᾶσιν, ethical dat. masc. (cp. on 8), 'in the eyes of all men.' *Tr.* 1071 πολλοῖσιν οἰκτρὸν: *Ar. Ran.* 84 οἴχεται, | ἀγαθὸς ποιητῆς καὶ ποθεινὸς τοῖς φίλοις, 'regretted by his friends.'

42 εἴτε οἴσθα ἀλκὴν, ἀκούσας φήμην θεῶν του (by having heard a voice from some god), εἴτε οἴσθα ἀλκὴν ἀπ' ἀνδρὸς ποῦ (help obtainable from a man, haply). Not, 'knowest from a man' (as thy informant): this would be *παρὰ* or *πρὸς* ἀνδρὸς. So in *Od.* 6. 12 θεῶν ἀπο μῆδεα εἰδῶς = 'with wisdom inspired by gods,' not 'having

learned wisdom from (the lips of) gods.' ποῦ is the reading of most of the MSS.: του, found in two MSS., is adopted by some editors.

43 φήμην, any message (as in a dream, *φήμη* ὀνείρου, *Her.* 1. 43), any rumour, or speech casually heard, which might be taken as a hint from the god. *Od.* 20. 98 Ζεῦ πάτερ... | φήμην τίς μοι φάσθω... (Odysseus prays), 'Let some one, I pray, show me a word of omen.' Then a woman, grinding corn within, is heard speaking of the suitors, 'may they now sur their last': χαίρειν δὲ κληθῶνι οἶος Ὀδυσσεύς, 'rejoiced in the sign of the voice.' ὀμφή was esp. the voice of an oracle; κληθῶν comprised *inarticulate* sounds (κλ. *δυσκρίτους*, *Aesch. P. V.* 486).

44—45 ὡς τοῖσιν...βουλευμάτων. I take these two verses with the whole context from v. 35, and not merely as a comment on the immediately preceding words εἴτ' ἀπ' ἀνδρὸς οἴσθ' αὖ ποῦ. Oedipus has had practical experience (ἐμπειρία) of great troubles; when the Sphinx came, his wisdom stood the trial. Men who have become thus ἐμπειροὶ are apt to be *also* (καὶ) prudent in regard to the future. Past facts enlighten the *counsels* which they offer on things still uncertain; and we observe that the issues of their counsels are not usually futile or dead, but effectual. Well may

ἴθ', ὦ βροτῶν ἄριστ', ἀνόρθωσον πόλιν  
 ἴθ', εὐλαβήθηθ'. ὡς σέ νῦν μὲν ἦδε γῆ  
 σωτήρα κλήζει τῆς πάρος προθυμίας·  
 ἀρχῆς δὲ τῆς σῆς μηδαμῶς μεμνώμεθα  
 στάντες τ' ἐς ὄρθον καὶ πεσόντες ὕστερον, 50

we believe, then, that he who saved us from the Sphinx can tell us how to escape from the plague. τὰς ξυμφορὰς τῶν βουλευμάτων, the events, issues, of their counsels (i.e. the *action taken* upon their advice): Thuc. I. 140 ἐνδέχεται γὰρ τὰς ξυμφορὰς τῶν πραγμάτων οὐχ ἡσσαν ἀμαθῶς χωρήσαι ἢ καὶ τὰς διανοίας τοῦ ἀνθρώπου: *the issues of human affairs* can be as incomprehensible in their course as the thoughts of man: *ib.* πρὸς τὰς ξυμφορὰς καὶ τὰς γνώμας τρεπομένους, altering their views according to the events: 2. 87 τῆς ξυμφορὰς τῷ ἀποβάντι, by the *issue* which has resulted. So Soph. *El.* 1230 ὀρώμεν, ὦ παῖ, κάπλι συμφοραῖσί μοι | γεγηθὸς ἔρπει δάκρυον ὀμμάτων ἄπο, 'and at the *issue*...' ἕσθασ is not 'successful,' but 'operative,'—effectual for the purpose of the βουλευμάτα: as v. 482 ζῶντα is said of the oracles which remain operative against the guilty, and *Ant.* 457 ζῆ ταῦτα of laws which are ever in force. Conversely, λόγοι θνήσκοντες μάτην (*Aesch. Cho.* 845) are threats which come to nothing. Some translate ξυμφ. βουλευμάτων 'comparisons of counsels.' But, (1) though we have the expression ξυμφέρειν βουλευμάτα= 'to compare counsels' in *Aesch. Pers.* 528, such a meaning for the substantive ξυμφορά is unexampled. (2) Supposing that Soph. intended to hazard an exceptional use of ξυμφορὰς, relying on the context to show that it meant 'comparisons,' it is inconceivable that he should have withheld the indispensable

*key-word* (βουλευμάτων), which was to explain the strange meaning of ξυμφορὰς, until the very end of the sentence. Up to the utterance of the word βουλευμάτων no hearer would have doubted that ξυμφ. had its ordinary meaning of 'fortunes.' (3) The Priest of Zeus salutes Oedipus, not indeed as a god, but as *unigue and supreme among mortals*. Can we imagine him giving his peerless sovereign so strong a hint to consult other men?

47 ἴθ', εὐλαβήθηθ', 'On, guard thy fame,'—as the next clause explains. Oed. is supposed to be above personal risk: it is only the degree of his future glory (55) which is in question;—a fine touch in view of the destined sequel.

48 τῆς πάρος προθυμίας, causal genit.: Plato *Crito* 43 B πολλάκις μὲν δὴ σε...εὐδαιμόνισα τοῦ τρόπου.

49 μεμνώμεθα, 'and never let it be our memory of thy reign, that,' &c. This subjunct. occurs also *Od.* 14. 168 πῖνε καὶ ἄλλα παρὲξ μεμνώμεθα, and twice in Plato. Eustathius, followed by Herm. and others, cites the word here as μεμνώμεθα (opt.), a possible but unexampled form for μεμνήμεθα. The personal appeal, too, here requires the subjunct., not optat.: cp. *O. C.* 174 μὴ δῆτ' ἀδικηθῶ, *Tr.* 802 μηδ' αὐτοῦ θάνω.

50 στάντες τ' κ.τ.λ. For partic. with μέμνημαι cp. Xen. *Cyr.* 3. 1. 31 ἐμέμνητο γὰρ εἰπών: Pind. *N.* 11. 15 θνατὰ μεμνάσθω περιστέλλων μέλη: for τε...καί, *Ant.* 1112 αὐτὸς τ' ἔδησα καὶ παρὼν ἐκλύσομαι, as I bound, so will I loose.

ἀλλ' ἀσφαλεία τήνδ' ἀνόρθωσον πόλιν.  
 ὄρνιθι γὰρ καὶ τὴν τότ' αἰσίῳ τύχην  
 παρέσχεσ ἡμῖν, καὶ ταυῦν ἴσος γενοῦ.  
 ὡς εἴπερ ἄρξεις τῆσδε γῆς, ὥσπερ κρατεῖς,  
 ξὺν ἀνδράσιν κάλλιον ἢ κενῆς κρατεῖν.  
 ὡς οὐδέν ἐστιν οὔτε πύργος οὔτε ναῦς  
 ἔρημος ἀνδρῶν μὴ ξυνοικούντων ἔσω.

55

51 ἀσφαλεία, 'in steadfastness': a dat. of manner, equivalent to ἀσφαλῶς in the proleptic sense of ὥστε ἀσφαλῆ εἶναι. Thuc. 3. 82 ἀσφαλεία δὲ τὸ ἐπιβουλεύσασθαι (where ἀσφάλεια is a false reading), to form designs in security, opp. to τὸ ἐμπληκτικῶς δεῦ, fickle impetuosity. The primary notion of ἀσφαλῆς ('not slipping') is brought out by πεσόντες and ἀνόρθωσον. For the dat. cp. *infra*. 65 ὕπνω.

52 ὄρνιθι... αἰσίῳ, like *secunda alite* or *fausta avi* for *bono omine*. A bird of omen was properly οἰωνός: *Od.* 15. 531 οὐ τοι ἄνευ θεοῦ ἔπτατο δεξιὸς ὄρνις.—ἔργων γὰρ μὴ ἐσάντα ἰδῶν οἰωνὸν ἔοντα. But cp. *Eur. I.* A. 607 ὄρνιθα μὲν τόνδ' αἰσίον ποιούμεθα: *Ag. Av.* 720 φήμη γ' ὑμῖν ὄρνις ἐστὶ, πταρυμὸν τ' ὄρνιθα καλεῖτε, | ξύμβολον ὄρνιν, φωνὴν ὄρνιν, θεράποντ' ὄρνιν, ὄνον ὄρνιν. The dat. is a dat. of attendant circumstance: cp. *El.* 705 ἕκτος ἐξ Αἰτωλλας ξανθαῖσι πῶλοις: Thuc. 8. 27 ἀτελεῖ τῇ νίκῃ ἀπὸ τῆς Μιλήτου ἀνέστησαν: *Ai.* 531 καὶ μὴν φόβοισι γ' αὐτὸν ἐξελυσάμην, 'oh, in my poor fears I let him quit me.' *Thomp. Sint.* § 123. καὶ is better taken as 'also' than as 'both' (answering to καὶ ταυῦν in 53).

54 ἄρξεις... κρατεῖς... κρατεῖν. *κρατεῖν τῶς*, merely to hold in one's power; ἄρχειν implies a constitutional rule. Cp. *Plat. Rep.* 338 D οὐκοῦν τοῦτο κρατεῖ ἐν ἐκάστῃ πόλει, τὸ ἄρχον; *Her.* 2. 1 ἄλλους τε παραλαβὼν τῶν ἦρχε καὶ δὴ καὶ Ἑλλήνων τῶν ἐπεκράτεε, *i.e.* the

Asiatics who were his lawful subjects, and the Greeks over whom he could exert force. But here there is no stress on a verbal contrast: the words merely = εἴπερ ἄρξεις, ὥσπερ ἄρχεις. Cp. *Trach.* 457 καὶ μὲν δέδοικας, οὐ καλῶς ταρβείς: below 973 προύλεγον... | ἠῦδας.

55 ξὺν ἀνδράσιν κ.τ.λ., 'better to be lord of men than of a waste.' ξὺν ἀνδρ., not 'with the help of men,' but 'with men in the land,' = ἀνδρας ἐχούσης γῆς. Cp. 207. *El.* 191 ἀεκεῖ σὺν στολῶ. *Ai.* 30 σὺν νεορράντῳ ξίφει. *Ani.* 116 ξὺν θ' ἱπποκόμοις κορύθεοσι.

56 ὡς οὐδέν ἐστιν κ.τ.λ. Thuc. 7. 77 ἄνδρες γὰρ πόλις, καὶ οὐ τεῖχη οὐδὲ νῆες ἀνδρῶν κεναί. *Her.* 8 61 (Themistocles, taunted by Adeimantus after the Persian occupation of Athens in 480 B.C. with being ἄπολις, retorted) ἐνωτοῖσι... ὡς εἴη καὶ πόλις καὶ γῆ μέζων ἦερ κείνοισι, ἔστ' ἂν διηκόσιαι νῆες σφί ἔωσι πεπληρωμέναι. πύργος, 'walled town,' = the city wall with its towers: the sing. as in 1378: *Ani.* 953 οὐ πύργος, οὐχ ἄλκτιντοι | νᾶες: *Ai.* 159 σφαλερὸν πύργον βύμα πέλονται: *Eur. Hec.* 1209 περίξ δὲ πύργος εἶχ' ἔτι πτόλιω.

57 ἔρημος κ.τ.λ., 'if it is void and no man dwell with thee therein.' Lit., 'void of men, when they do not dwell with thee in the city': ἀνδρῶν depends on ἔρημος, of which μὴ ξυνοικούντων ἔσω is epexegetic. Rhythm and Sophoclean usage make this better than to take ἀνδρῶν μὴ ξυνοικ. ἔ. as

- ΟΙ. ὦ παῖδες οἰκτροί, γνωτὰ κούκ ἄγνωτά μοι  
 προσήλθεθ' ἰμείρουτες· εὖ γὰρ οἶδ' ὅτι  
 νοσεῖτε πάντες, καὶ νοσοῦντες, ὡς ἐγὼ 60  
 οὐκ ἔστιν ὑμῶν ὅστις ἐξ ἴσου νοσεῖ.  
 τὸ μὲν γὰρ ὑμῶν ἄλγος εἰς ἓν ἔρχεται  
 μόνον καθ' αὐτόν, κούδέν' ἄλλον· ἢ δ' ἐμῇ  
 ψυχῇ πόλιν τε κάμει καὶ σ' ὁμοῦ στένει.  
 ὥστ' οὐχ ὑπνω γ' εὐδοντά μ' ἐξεγείρετε, 65  
 ἀλλ' ἴστε πολλὰ μὲν με δακρύσαντα δῆ,  
 πολλὰς δ' ὁδοὺς ἐλθόντα φροντίδος πλάνοις.

a gen. absol. Cp. *Ai.* 464 γυμνὸν φανέντα τῶν ἀριστείων ἄτερ: *Phil.* 31 κενὴν οἰκησιν ἀνθρώπων δίχα: *Lucr.* 5. 841 *muta sine ore etiani, sine vultu caeca.*

58 γνωτὰ κούκ ἄγνωτα. This formula is used when the speaker feels that he has to contend against an opposite impression in the mind of the hearer: 'known, and not, (as you perhaps think,) unknown.' *Her.* 3. 25 ἐμμανῆς τε ἔων καὶ οὐ φρενήρης—being mad,—for it must be granted that no man in his right mind would have acted thus. *O. C.* 397 βαιοῦ κούχλι μυρίου χρόνου, soon, and not after such delay as thy impatience might fear.

60 καὶ νοσοῦντες, 'and sufferers as ye are': not = καίτοι (a meaning which καὶ never has), but a pathetic use of the conjunction in its ordinary sense. Cp. 819: *Tr.* 1072 οἰκτιρὸν τέ με...οἰκτιρὸν, ὅστις... βέβρυχα κλαίων, καὶ τόδ' οὐδ' ἂν εἰς ποτε | τόνδ' ἀνδρα φαίη πρόσθ' ἰδεῖν δεδρακότα: *Phil.* 1283 τὸν βλον λαβῶν | ἀπεστέρηκας κάτα νουθετεῖς ἐμέ. The use is frequent and striking in S. John's Gospel. νοσοῦντες...νοσεῖ. We expected καὶ νοσοῦντες οὐ νοσεῖτε, ὡς ἐγὼ. But at the words ὡς ἐγὼ the speaker's consciousness of his own exceeding pain turns him abruptly to the strongest form of expression that

he can find—οὐκ ἔστιν ὑμῶν ὅστις νοσεῖ, *there is not one of you whose pain is as mine.*

62 εἰς ἓνα...μόνον καθ' αὐτόν. καθ' αὐτόν, 'by himself' (*O. C.* 966), is strictly only an emphatic repetition of μόνον: but the whole phrase εἰς ἓνα μόνον καθ' αὐτόν is virtually equivalent to εἰς ἓνα ἕκαστον καθ' αὐτόν, each several one apart from the rest.

64 καὶ σ'. For the elision of σέ, though accented, cp. 329 τᾶμ', ὡς ἂν εἴπω μὴ τὰ σ': 404 καὶ τὰ σ': *El.* 1499 τὰ γοῦν σ': *Eur. Hēr.* 323 ἔα μ' ἀμαρτεῖν, οὐ γὰρ ἐς σ' ἀμαρτάνω.

65 εὐδοντά γ' ὑπνω, 'sunk in sleep.' The modal dat. ὑπνω is more forcible than a cognate acc. ὑπνον, and nearly = 'deeply,' 'soundly.' Cp. *Tr.* 176 φόβω, φίλαι, ταρβούσαν: *Verg. Aen.* 1. 680 *sopitum somno*: *ib.* 6. 247 *voce vocans Hecaten* ('calling aloud').

66 ἀλλ' ἴστε. The conjunct. is strongly adversative; 'no, be sure.'

67 πλάνοις has excellent manuscript authority here, though many of the later MSS. read πλάνοις: but Soph. uses πλάνοις *O. C.* 1114, πλάνοις *Phil.* 758 and πλάνη nowhere.

ἦν δ' εὖ σκοπῶν εὔρισκον ἴασι μόνην,  
 ταύτην ἔπραξα· παῖδα γὰρ Μενοικέως  
 Κρέοντ', ἐμαντοῦ γαμβρόν, ἐς τὰ Πυθικά 70  
 ἔπεμψα Φοίβου δώμαθ', ὡς πύθοιθ' ὃ τι  
 δρῶν ἢ τί φωνῶν τήνδε ῥυσαίμην πόλιν.  
 καὶ μ' ἡμῶν ἤδη ξυμμετρούμενον χρόνῳ  
 λυπεῖ τί πράσσει· τοῦ γὰρ εἰκότος πέρα  
 ἄπεστι πλείω τοῦ καθήκοντος χρόνου. 75

68 εὔρισκον, 'could find' (impf.). Emsley ἤρισκον. Curtius (*Verb* 1. 139, Eng. tr. 93) justly says that we cannot lay down any definite rules on the omission of the temporal augment in such forms. While the omission of the syllabic augment was an archaic and poetical license, that of the temporal was 'a sacrifice to convenience of articulation, and was more or less common to all periods.' Thus εἰκαζον could exist in Attic by the side of ἡκαζον, εὔρισκον by the side of ἤρισκον. On such a point our MSS. are rarely safe guides.

69 ταύτην ἔπραξα, 'I have put into act,' a terse equivalent for ταύτη ἔργῳ ἐχρησάμην.

71 ὃ τι δρῶν... τί φωνῶν. Cp. Plat. *Rep.* 414 D οὐκ οἶδα ὀποῖα τόλμη ἢ ποίοις λόγοις χρώμενος ἐρῶ. These are exceptions to the rule that, where an interrogative pronoun (as τίς) and a relative (as ὅστις) are both used in an indirect question, the former stands first: cp. Plat. *Crito* 48 A οὐκ ἄρα... φροντιστέον, τί ἐροῦσιν οἱ πολλοὶ ἡμᾶς, ἀλλ' ὃ τι ὀ ἐπαίων: *Gorg.* 448 E οὐδεὶς ἐρωτᾷ ποῖα τις εἴη ἢ Γοργίου τέχνη, ἀλλὰ τίς, καὶ ὅντινα δέοι καλεῖν τὸν Γοργίαν: *Phileb.* 17 B (ἴσμεν) πόσα τέ ἐστί καὶ ὀποῖα.

72 δρῶν ἢ φωνῶν: there is no definite contrast between *doing* and *bidding others to do*: rather 'deed' and 'word' represent the two chief forms of agency, the phrase being

equivalent to 'in what possible way.' Cp. Aesch. *P.V.* 659 θεοπρόπουσ ἱαλλεν, ὡς μάθοι τί χρῆ | δρῶντ' ἢ λέγοντα δαίμοσιν πράσσειν φίλα. ῥυσαίμην. The direct deliberative form is πῶς ῥύσσωμαι; the indirect, ἐρωτῶ ὅπως (or πῶς) ῥύσσωμαι, ἠρώτων ὅπως (or πῶς) ῥυσαίμην. ῥυσαίμην (oblique for ῥύσομαι) would imply that he was confident of a successful *result*, and doubtful only concerning the *means*; it is therefore less suitable.

73 καὶ μ' ἡμῶν... χρόνῳ, 'when the lapse of days is reckoned': lit., 'and already the day, compared with the lapse of time [since his departure], makes me anxious what he doth': *i.e.* when I think what ago this is, and how many days he has started, I feel anxious. ἡδη, showing that *to-day* is meant, sufficiently defines ἡμῶν. χρόνῳ is not for τῷ χρόνῳ, *the time* since he left,—though this is implied,—but is abstract,—time in its course. ξυμμετρούμενον: cp. Her. 4. 158 συμμετρησάμενοι τὴν ὥρην τῆς ἡμέρης, νυκτὸς παρήγον, 'having calculated the time, they led them past the place by night': lit., 'having compared the season of the day (with the distance to be traversed).'

74 λυπεῖ τί πράσσει: *Ai.* 794 ὥστε μ' ὠδίνειν τί φῆς. τοῦ γὰρ εἰκότος πέρα, 'strangely.' τὸ εἰκότος is a reasonable estimate of the time required for the journey.

- ὅταν δ' ἴκηται, τηνικαῦτ' ἐγὼ κακὸς  
 μὴ δρῶν ἂν εἶην πάνθ' ὅσ' ἂν δηλοῖ θεός.  
 ΙΕ. ἀλλ' εἰς καλὸν σύ τ' εἶπας οἶδε τ' ἀρτίως  
 Κρέοντα προσστείχοντα σημαίνουσί μοι.  
 ΟΙ. ὠναξ' Ἀπολλων, εἰ γὰρ ἐν τύχῃ γέ τω 80  
 σωτήρι βαίη λαμπρὸς ὡσπερ ὄμματι.  
 ΙΕ. ἀλλ' εἰκάσαι μὲν, ἡδύς. οὐ γὰρ ἂν κάρα  
 πολυστεφῆς ὧδ' εἶρπε παγκάρπου δάφνης.  
 ΟΙ. τάχ' εἰσόμεσθα· ξύμμετρος γὰρ ὡς κλύειν.

[CREON enters by the stage entrance on the spectators' left (the conventional one for an arrival from the country), having on his head a wreath of bay leaves bright with berries, in token of a favourable answer. His dress is a χλαμύς, of rich colour, so worn as to leave the right arm free. He carries a staff, and the traveller's hat, a πέτασος, is slung behind his back.]

78 εἰς καλὸν, to fit purpose, 'opportunately': Plat. *Symp.* 174 E εἰς καλὸν ἦκει. Cp. *Ag. Ach.* 686 εἰς τάχος = ταχέως, *Av.* 805 εἰς εὐτέλειαν = εὐτελῶς. οἶδε: some of those suppliants who are nearer to the stage entrance by which Creon is about to enter, have made signs to the Priest.

80 ἐν τύχῃ...ὄμματι, 'may he come to us in the brightness of saving fortune, even as his face is bright!' (may his radiant look prove the herald of good news.) λαμπρὸς with ἐν τύχῃ κ.τ.λ., being applicable at once to a brilliant fortune and (in the sense of φαιδρός) to a beaming countenance. ἐν τύχῃ nearly = μετὰ τύχης, 'invested with,' 'attended by': cp. 1112 ἐν τε γὰρ μακρῷ γήρα ξυνάδει: *Ai.* 488 σθένοντος ἐν πλούτῳ. τύχη σωτήρ (*Aesch. Ag.* 664): the adj. in masc. form as in χεῖρ πράκτωρ (*ib.* 111), θέλκτωρ πειθῶ (*Aesch. Suppl.* 1040), καρανιστήρες δίκαι (*Id. Eum.* 186).

82 εἰκάσαι μὲν ἡδύς (*sc.* βαίνει),

'Nay, to all seeming, he brings comfort.' Cp. *El.* 410 ἐκ δειματός του νυκτέρου, δοκεῖν ἐμοί: *O. C.* 151 δυσάλων | μακράων τ', ἐπεικασαι, and the phrase ἐκὼν εἶναι ἡδύς, not 'joyous,' but 'pleasant to us,' 'bringing good news': as 510 ἡδύπολις, pleasant to the city: *El.* 929 ἡδύς οὐδὲ μητρὶ δυσχερῆς, a guest welcome, not grievous, to her.

83 πολυστεφῆς...δάφνης: extended use of the gen. after words denoting fulness. Cp. *El.* 895 περιστεφῆ | ...ἀνθέων θήκη. παγκάρπου, 'berry-laden.' In *Eur. Hipp.* 806 Theseus, returning from the oracle at Delphi to find Phaedra dead, cries τί δῆτα τοῖσδ' ἀέστεμμαι κάρα | πλεκτοῖσι φύλλοις, δυστυχῆς θεωρὸς ὦν; so Fabius Pictor returned from Delphi to Rome coronatus laurea corona (*Liv.* 23. 11).

84 ξύμμετρος.....κλύειν, 'at range to hear.' ξύμμετρος = *commensurate* (in respect of his distance) with the range of our voices (implied in κλύειν).

ἄναξ, ἐμὸν κήδευμα, παῖ Μενουκίεως,  
τίν' ἤμιν ἤκεις τοῦ θεοῦ φήμην φέρων;

85

## ΚΡΕΩΝ.

ἐσθλήν· λέγω γὰρ καὶ τὰ δύσφορ', εἰ τύχοι  
κατ' ὄρθον ἐξελθόντα, πάντ' ἂν εὐτυχεῖν.

ΟΙ. ἔστιν δὲ ποῖον τοῦπος; οὔτε γὰρ θρασὺς  
οὔτ' οὖν προδείσας εἰμὶ τῷ γε νῦν λόγῳ.

90

ΚΡ. εἰ τῶνδε χρήξεις πλησιαζόντων κλύειν,  
ἔτοιμος εἰπεῖν, εἴτε καὶ στείχειν ἔσω.

ΟΙ. ἐς πάντας αὐδα. τῶνδε γὰρ πλέον φέρω  
τὸ πένθος ἢ καὶ τῆς ἐμῆς ψυχῆς πέρι.

85 κήδευμα, 'kinsman' (by marriage, = κηδεστής, here = γαμβρός (70). *Ant.* 756 γυναικὸς ὧν δούλευμα μὴ κώτιλλέ με. *Eur. Or.* 928 τάνδον οἰκουρήματα = τὰς ἔνδον οἰκουρούσας.

87 λέγω γὰρ...εὐτυχεῖν. Creon, unwilling to speak plainly before the Chorus, hints to Oedipus that he brings a clue to the means by which the anger of heaven may be appeased.

88 ἐξελθόντα, of the *event*, 'having issued'; cp. 1011 μὴ μοι Φοῖβος ἐξελθῆ σαφῆς: so 1182 ἐξήκοι. The word is chosen by Creon with veiled reference to the duty of *banishing* the defiling presence (98 ἐλαύνειν). πάντ' ἂν εὐτυχεῖν, 'will end in perfect peace': πάντα predicative with εὐτυχεῖν, 'will all of them (=altogether) be well.'

89 τοῦπος, the actual oracle (τοῦπος τὸ θεοπρόπιον, *Tr.* 822): λόγῳ (90), Creon's own saying (λέγω, 87). οὔτ' οὖν, 'nor yet.' οὖν is used to give a slight emphasis to the second, and occasionally to the first, of two contrasted words or sentences: cp. 271, 1049 (note). προδείσας, alarmed beforehand. No other part of προδειδω occurs: προταρβεῖν, προφοβεῖσθαι = 'to fear

beforehand,' but ὑπερδέδοικά σου, I fear for thee, *Ant.* 82. In compos. with a verb of *caring for*, however, πρό sometimes = ὑπέρ, e.g. προκήδομαι *Ant.* 741.

91 πλησιαζόντων here = πλησίον ὄντων: usu. the verb = either (1) to approach, or (2) to *consort with* (dat.), as below, 1136.

92 εἴτε καὶ στείχειν ἔσω (χρήξεις), (ἔτοιμός εἰμι τοῦτο δρᾶν). So *Eur. Ion* 1120 (quoted by Elms., etc.) πεπυσμένοι γάρ, εἰ θανεῖν ἡμᾶς χρεῶν, | ἥδιον ἂν θάνοιμεν, εἴθ' ὄρᾶν φάος: *i. e.* εἴτε ὄρᾶν φάος (χρή), (ἥδιον ἂν ὀρφῶμεν αὐτό). *εἰ...εἴτε* as *Aesch. Eum.* 468 σὺ δ', εἰ δίκαιως εἴτε μὴ, κρίνον δίκην.

93 ἐς πάντας. *Thuc.* 1. 72 ἐς τὸ πλῆθος εἰπεῖν (before the assembly). πλέον adverbial, as in *Ai.* 1103, etc. τῶνδε, object. gen. with τὸ πένθος (not with περὶ), and to be taken as a supplementary (secondary) predicate: 'the sorrow which I bear *is for* these more than for my own life.' *Thomps. Synl.* § 2.

94 ἢ καὶ, 'than even.' This must not be confounded with the occasional use of ἢ καὶ in *negative* sentences containing a comparison: e.g. *El.* 1145 οὔτε γάρ ποτε | μητρὸς σὺ γ' ἤσθα μᾶλλον ἢ κάμου φίλος: *Ai.* 1103: Antiphon *de*

- ΚΡ. λέγοιμ' ἂν οἱ ἤκουσα τοῦ θεοῦ πάρα. 95  
 ἄνωγεν ἡμᾶς Φοῖβος ἐμφανῶς ἀναξ  
 μίασμα χώρας, ὡς τεθραμμένον χθονὶ  
 ἐν τῆδ', ἐλαύνειν, μηδ' ἀνήκεστον τρέφειν.
- ΟΙ. ποίῳ καθαρμῶ; τίς ὁ τρόπος τῆς ξυμφορᾶς;  
 ΚΡ. ἀνδρηλατοῦντας, ἣ φόνῳ φόνον πάλιν 100  
 λύνοντας, ὡς τὸδ' αἶμα χειμάζον πόλιν.
- ΟΙ. ποίου γάρ ἀνδρὸς τήνδε μηνύει τύχην;  
 ΚΡ. ἦν ἡμίν, ὦναξ, Δαίτιός ποθ' ἴγεμὸν  
 γῆς τῆσδε, πρὶν σέ τήνδ' ἀπευθύνειν πόλιν.

*caed. Her.* § 23 ἐξητέτο οὐδέν τι μᾶλλον ὑπὸ τῶν ἄλλων ἢ καὶ ὑπ' ἐμοῦ (where καὶ is redundant, = 'on my part').

95 λέγοιμ' ἂν, 'with thy leave, I will tell': a deferential form, having regard to the permission just given. Cp. *Phil.* 674 χωροῖς ἂν εἶσω: *El.* 637 κλύοις ἂν ἦδη.

97 ὡς marks that the partic. τεθραμμένον expresses the view held by the subject of the leading verb (ἀνωγεν): i.e., 'as having been harboured' = 'which (he says) has been harboured.' Cp. *Xen. An.* 1. 3. 8 ἔλεγε θαρρεῖν ὡς καταστησομένων τούτων εἰς τὸ δέον: he said, 'Take courage, in the assurance that' &c.

98 ἐλαύνειν for ἐξελαύνειν was regular in this context: *Thuc.* 1. 126 τὸ ἅγος ἐλαύνειν τῆς θεοῦ (i.e. to banish the Alemaeonidae); and so 1. 127, 128, 135, 2. 13. μηδ' ἀνήκεστον τρέφειν, 'and not to cherish that which is past cure.' The μίασμα was ἀνήκεστον in the sense that it could not be expiated by anything else than the death or banishment of the blood-guilty; so that to take ἀνήκεστον as a supplementary predicate ('till past cure') is less suitable.

99 ποίῳ καθαρμῶ; sc. ἀνωγεν ἐλαύνειν τὸ μίασμα. τίς.. ξυμφορᾶς; 'what is the manner of our

misfortune (i.e. defilement)?' ξυμφορᾶς, euphemistic for guilt, as *Plat. Legg.* 854 D ἐν τῷ προσώπῳ καὶ ταῖς χερσὶ γραφεῖς τὴν ξυμφορᾶν, with his *misfortune* [the crime of sacrilege] branded on his face and hands. *Her.* 1. 35 συμφορῇ ἐχόμενος = ἐναγής, under a ban: so *Dem. Meid.* § 58 κέχρηται συμφορᾶς, 'has got into trouble,' = has been disfranchised.

100 ἀνδρηλατοῦντας. As if, instead of ποίῳ καθαρμῶ, the question had been τι ποιοῦντας;

101 ὡς τὸδ' αἶμα χειμάζον πόλιν, 'assured that it is this blood [τὸδε, viz. that implied in φόνον] which brings the storm on Thebes.' χειμάζον, acc. absol.: for the construction with a personal verb cp. *Thuc.* 6. 24 ὡς οὐδὲν ἂν σφαιλείσαν μεγάλην δύναμιν. ὡς presents the fact as the ground of belief on which the Thebans are to act. *Xen. Hellen.* 2. 4. 1 οἱ δὲ τριάκοντα, ὡς ἐξὸν ἦδη αὐτοῖς τυραννεῖν ἀδεῶς, προεῖπον κ.τ.λ. See II *supra*, note (*ad fin.*).

104 ἀπευθύνειν, to steer in a right course. The infin. is of the imperf., = πρότερον ἢ ἀπηθύνηες, before you were steering (began to steer). Oedipus took the State out of angry waters into smooth: cp. 696 ἐμάν γὰρ φίλιν | ἐν βόνους ἀλύουσαν κατ' ὀρθὸν ὄρσας: fr. 151

- ΟΙ. ἔξοιδ' ἀκούων· οὐ γὰρ εἰσεῖδόν γέ πω. 105  
 ΚΡ. τούτου θανόντος νῦν ἐπιστέλλει σαφῶς  
 τοὺς αὐτοέοντας χειρὶ τιμωρεῖν τινας.  
 ΟΙ. οἱ δ' εἰσὶ ποῦ γῆς; ποῦ τόδ' εὔρεθήσεται  
 ἔχνος παλαιᾶς δυστέκμαρτον αἰτίας;  
 ΚΡ. ἐν τῇδ' ἔφασκε γῆ. τὸ δὲ ζητούμενον 110  
 ἄλωτόν, ἐκφεύγει δὲ τὰ μελούμενον.  
 ΟΙ. πότερα δ' ἐν οἴκοις ἢ ἔν ἀγροῖς ὁ Λαῖος  
 ἢ γῆς ἐπ' ἄλλης τῶδε συμπίπτει φόνος;  
 ΚΡ. θεωρός, ὡς ἔφασκεν, ἐκδημῶν πάλιν

πλήκτροις ἀπευθύνουσιν οὐραν τρόπιν, 'with the helm (πλήκτρα=the *bidules* of the *πηδάλια*) they steer their bark before the breeze.'

105 οὐ γὰρ εἰσεῖδόν γέ πω. As Oed. knows that Laius is dead, the tone of unconcern given by this colloquial use of οὐπω (instead of οὐποτε) is a skilful touch. Cp. *El.* 402 ΧΡ. σὺ δ' οὐχὶ πεῖσει...; *Ελ.* οὐ δῆτα· μήπω νοῦ τοσένδ' εἴην κενή; *Eur. Hec.* 1278 μήπω μανείη Τυνδαρίς τοσόνδε παῖς: *Il.* 12. 270 ἄλλ' οὐπω πάντες ὁμοιοὶ | ἀνέρες ἐν πολέμῳ: cp. our (ironical) 'I have yet to learn.'

107 τοὺς αὐτοέοντας... τινας, 'the murderers—whosoever they be.' τοὺς implies that the death had human authors; τινας, that they are *μηκνοῦν*. So in *O. C.* 290 ὅταν δ' ὁ κύριος | παρῆ τις. *Ani.* 951 ἄλλ' ἄμοιριδία τις δύνασις δεινά ('the mysterious power of Fate'). Campbell cp. *Her.* 1. 114 [διέταξε...] τὸν δὲ κού τινα αὐτῶν ὀφθαλμὸν βασιλέος εἶναι, τῷ δὲ τιμὴ τὰς ἀγγελίας ἐσφέρειν ἐδίδου γέρας. It is surprising that several editors should have adopted Suidas' τινα, which has, so far as I am aware, no MS. authority. τιμωρεῖν, 'punish.' The act., no less than the mid., is thus used even in prose: *Lysias In Agor.* § 42 τιμωρεῖν ὑπὲρ αὐτοῦ ὡς φονέα

ἄνω, to punish (Agoratus), on his own account, as his murderer. χειρὶ τιμωρεῖν, here=either 'slay' or 'expel by force,' as distinguished from merely fining or disfranchising: in 140 τοιαύτη χειρὶ τιμωρεῖν is explained by *κτανῶν* in 139.

108 ποῦ τόδ'... αἰτίας; τῶδε ἔχνος αἰτίας=ἔχνος τῆσδε αἰτίας, cp. τοῦμὸν φρενῶν δνειρον *El.* 1390: so Cic. often, e.g. *Pro Rosc. Amer.* 47 § 137 meque in eo studio partium fuisse confiteor (=in studio earum partium): *ibid.* § 142 cum ab hoc splendore causae separatur, 'when he is excluded from the glory of this case.' αἰτίας, 'crime': *At.* 28 τῆνδ' οὖν ἐκείνῳ πᾶς τις αἰτίαν νέμει.

110 ἔφασκε, sc. ὁ θεὸς (εὔρεθῆσθαι τὸ ἔχνος). τὸ δὲ ζητούμενον: δὲ has a sententious force, = 'now.' The γνώμη, though uttered in an oracular tone, is not part of the god's message. Cp. *Eur. fr.* 435 ἀδὸς τι νῦν δρῶν εἶτα δαίμονας κἀλει· | τῷ γὰρ ποιοῦντι καὶ θεὸς συλλαμβάνει.

113 τῶδε συμπίπτει φόνος, 'meets this bloody end.' The vivid historic present suits the alertness of a mind roused to close inquiry: so below, 118, 716, 1025, etc. Cp. *At.* 429 κακοῖς τοιοῖσδε συμπεπωκότα.

114 θεωρός: Laius was going

πρὸς οἴκου οὐκέθ' ἴκεθ', ὡς ἀπεστάλη. 115

ΟΙ. οὐδ' ἄγγελός τις οὐδὲ συμπράκτωρ ὁδοῦ  
κατέιδ', ὅτου τις ἐκμαθῶν ἐχρήσατ' ἄν;

ΚΡ. θνήσκουσι γάρ, πλὴν εἰς τις, ὃς φόβῳ φυγῶν  
ὧν εἶδε πλὴν ἐν οὐδὲν εἶχ' εἰδῶς φράσαι.

ΟΙ. τὸ ποῖον; ἐν γὰρ πόλλ' ἄν ἐξείροι μαθεῖν, 120  
ἀρχὴν βραχεῖαν εἰ λάβοιμεν ἐλπίδος.

ΚΡ. ληστὰς ἐφασκε συντυχόντας οὐ μιᾶ  
ῤώμῃ κτανεῖν νιν, ἀλλὰ σὺν πλήθει χερῶν.

to Delphi in order to ask Apollo whether the child (Oedipus), formerly exposed by the god's command, had indeed perished: Eur. *Ph.* 36 τὸν ἐκτεθέντα παῖδα μαστεύων μαθεῖν | εἰ μήκέτ' εἶη. ὡς ἐφασκεν, as Laius told the Thebans at the time when he was leaving Thebes. ἐκδημῶν, not going abroad, but being [=having gone] abroad: cp. Plat. *Legg.* 864 E οἰκέτω τὸν ἐναυτὸν ἐκδημῶν. ὡς = ἐπέε: Xen. *Cyr.* 1. 3. 2 ὡς δὲ ἀφίκετο τάχιστα... ἠσπάζετο. Cic. *Brut.* 5 ut illos libros edidisti, nihil a te postea accepimus.

116 οὐδ' ἄγγελος ... ἐχρήσατ' ἄν; The sentence begins as if ἄγγελός τις were to be followed by ἦλθε: but the second alternative, συμπράκτωρ ὁδοῦ, suggests κατέιδε [had seen, though he did not speak]: and this, by a kind of zeugma, stands as verb to ἄγγελος also. Cp. Her. 4. 106 ἐσθήητα δὲ φορέουσι τῇ Σκυθικῇ ὁμοίην, γλῶσσαν δὲ ἰδίην. ὅτου, gen. masc.: from whom having gained knowledge one might have used it.

117 ἐκμαθῶν = a protasis, εἰ ἐξέμαθεν, ἐχρήσατ' ἄν, sc. ἃ ἐξέμαθεν. Plat. *Gorg.* 465 E ἐὰν μὲν οὖν καὶ ἐγὼ σοῦ ἀποκρινόμενου μὴ ἔχω ὃ τι χρῆσθωμαι, if, when you answer, I also do not know what use to make [of your answer, sc. τοῦτοις ἃ ἄν ἀποκρίνη].

118 φόβῳ φυγῶν, 'having fled in fear': φόβῳ, modal dative, see on 65: cp. Thuc. 4. 88 διὰ τε τὸ ἐπαγωγὰ εἰπεῖν τὸν Βρασιδαν καὶ περὶ τοῦ καρποῦ φόβῳ ἐγνωσαν: 5. 70 ἐντόνως καὶ ὀργῇ χωροῦντες.

119 εἰδῶς, with sure knowledge (and not merely from confused recollection, ἀσαφῆς δόξα): so 1151 λέγει γὰρ εἰδῶς οὐδὲν ἄλλ' ἄλλως ποιεῖ: *El.* 41 ὅπως ἂν εἰδῶς ἡμῖν ἀγγείλῃς σαφῆ. Iocasta says (849), in reference to this same point in the man's testimony, κοῦκ ἔστιν αὐτῷ τοῦτό γ' ἐκβαλεῖν πάλιν.

120 τὸ ποῖον; Cp. 291: *El.* 670 πρᾶγμα ποροῦντων μέγα. | Κλ. τὸ ποῖον, ὦ ξέν'; εἰπέ. Ar. *Pax* 696 εὐδαιμονεῖ· πάσχει δὲ θανμαστόν. 'ERM. τὸ τί; ἐξεύροι μαθεῖν: one thing would find out ἵστω to learn many things, i.e. would prove a clue to them. The infin. μαθεῖν as after a verb of teaching or devising: Her. 1. 196 ἄλλο δὲ τι ἐξευρήκασι νεωστὶ γενέσθαι. Plat. *Rep.* 519 E ἐν ὄλῃ τῇ πόλει τοῦτο μηχανάται ἐγγενέσθαι.

122 ἐφασκε sc. ὁ φυγῶν (118). οὐ μιᾶ ῤώμῃ = οὐχ ἐνὸς ῤώμῃ, in the strength not of one man. Cp. Her. 1. 174 πολλῇ χειρὶ ἐργαζομένων τῶν Κνιδίων. *Anl.* 14 διπλῇ χειρὶ = by the hands of twain. For the dat. see on ὀρνιθι... αἰσίψ, 52.

123 σὺν πλήθει: cp. on 55.

- ΟΙ. πῶς οὖν ὁ ληστής, εἴ τι μὴ ξὺν ἀργύρῳ  
ἐπράσσειτ' ἐνθένδ', ἐς τόδ' ἂν τόλμης ἔβη; 125
- ΚΡ. δοκοῦντα ταῦτ' ἦν· Λαῖου δ' ὀλωλότος  
οὐδεὶς ἀρωγὸς ἐν κακοῖς ἐγίγνετο.
- ΟΙ. κακὸν δὲ ποιοῦν ἐμποδῶν τυραννίδος  
οὕτω πεσοῦσης εἶργε τοῦτ' ἐξειδέναί;
- ΚΡ. ἡ ποικιλῶδὸς Σφίγξ τὸ πρὸς ποσὶ σκοπεῖν 130  
μεθέντας ἡμᾶς τὰ φανῆ προσήγετο.

124 εἴ τι μὴ κ.τ.λ., 'unless there was some trafficking in bribes from here': if some intrigue, aided by (ξὺν) money, had not been working from Thebes. τι is subject to ἐπράσσειτο: distinguish the adverbial τι (= 'perchance') which is often joined to εἰ μὴ in diffident expressions, as 969 εἴ τι μὴ τῶμῳ πόθῳ | κατέφθιτ', 'unless perchance': Tr. 586 εἴ τι μὴ δοκῶ | πράσσειν μάταιον, etc. Schneid. cp. Thuc. 4. 121 καὶ τι αὐτῷ καὶ ἐπράσσειτο ἐς τὰς πόλεις ταύτας προδοσίας πέρι: and 5. 83 ὑπῆρχε δὲ τι αὐτοῖς καὶ ἐκ τοῦ Ἄργους αὐτόθεν πρᾶσσόμενον.

125 ἐπράσσειτο...ἔβη: for the impf. and aor. cp. 402 ἐδόκεις—ἐγνώσ: 432 ἰκόμεν—ἐκάλεῖς.

126 δοκοῖντα...ἦν, 'this was surmised.' The periphrastic form expresses the vivid presence of the δόξα more strongly than ἐδόκει would have done (cp. 274 τὰδ' ἔστ' ἀρέσκονθ'): Her. 1. 146 ταῦτα δὲ ἦν γινόμενα ἐν Μιλήτῳ.

128 ἐμποδῶν sc. ὄν, with κακὸν, not with εἶργε, 'what trouble (being) in your path.' Cp. 445 παρῶν...ἐμποδῶν | ὄχλεις. τυραννίδος...πεσοῦσης, 'when royalty had thus fallen.' Soph. conceives the Theban throne as having been vacant from the death of Laius—who left no heir—till the election of Oed. The abstract τυραννίδος suits the train of thought on which Oed.

has already entered,—viz. that the crime was the work of a Theban faction (124) who wished to destroy, not the king merely, but the kingship. Cp. Aesch. Cho. 973 ἴδεσθε χώρας τὴν διπλὴν τυραννίδα (Clytaem. and Aegisth.).

130 ποικιλῶδός, 'riddling,' singing ποικίλα, subtleties, αἰνιγματά: cp. Plat. Sympr. 182 A ὁ περὶ τὸν ἔρωτα νόμος ἐν μὲν ταῖς ἄλλαις πόλεσι νοῆσαι βῆδιος· ἀπλῶς γὰρ ᾤρισται· ὁ δ' ἐνθάδε καὶ ἐν Λακεδαιμονίᾳ ποικίλος. Her. 7. 111 πρόμαντις δὲ ἡ χρέουσα, κατὰ περ ἐν Δελφοῖσι, καὶ οὐδὲν ποικιλώτερον, 'the chief prophetess is she who gives the oracles, as at Delphi, and in no wise of darker speech.'

131 The constr. is προσήγετο ἡμᾶς, μεθέντας τὰ ἀφανῆ, σκοπεῖν τὸ πρὸς ποσὶ. προσήγετο, was drawing us (by her dread song), said with a certain irony, since προσάγεσθαι with inf. usually implies a gentle constraint (though, as a milit. term, ἀνάγκη προσηγάγοντο, reduced by force, Her. 6. 25): cp. Eur. Ion 659 χρόνῳ δὲ καιρὸν λαμβάνων προσάξομαι | δάμαρτ' εἰάν σε σκῆπτρα τὰμ' ἔχειν χθονός. τὸ πρὸς ποσὶ (cp. ἐμποδῶν 128), the instant, pressing trouble, opp. to τὰ ἀφανῆ, obscure questions (as to the death of Laius) of no present or practical interest. Ant. 1327 τᾶν ποσὶν κακά.

- ΟΙ. ἀλλ' ἐξ ὑπαρχῆς αὐθις αὐτ' ἐγὼ φανῶ.  
 ἐπαξίως γὰρ Φοῖβος, ἀξίως δὲ σὺ  
 πρὸ τοῦ θανόντος τῆνδ' ἔθεσθ' ἐπιστροφὴν  
 ὥστ' ἐνδίκως ὄψεσθε καμὲ σύμμαχον,  
 γῆ τῆδε τιμωροῦντα τῷ θεῷ θ' ἅμα. 135  
 ὑπὲρ γὰρ οὐχὶ τῶν ἀπωτέρω φίλων  
 ἀλλ' αὐτὸς αὐτοῦ τοῦτ' ἀποσκεδῶ μύσος.  
 ὅστις γὰρ ἦν ἐκείνου ὁ κτανὼν τάχ' ἂν  
 κάμ' ἂν τοιαύτη χειρὶ τιμωρεῖν θέλοι. 140

132 ἀλλ' ἐξ ὑπαρχῆς κ.τ.λ., 'nay, I will start afresh, and once more make dark things plain.' ἐξ ὑπ., i.e. taking up anew the search into Laius' death. Arist. *Rhet.* 1. 1. 14 πάλιν οὖν ὅσον ἐξ ὑπαρχῆς. Cp. *El.* 725 ἐξ ὑποστροφῆς = ὑποστραφέντες: Her. 5. 116 ἐκ νέης: Thuc. 3. 92 ἐκ καινῆς: ἐξ ἐπιδρομῆς = 'suddenly,' 'on the spur of the moment,' in Demosth. and Plato. αὐθις, as he had done in the case of the Sphinx's riddle. αὐτά = τὰ ἀφανῆ.

133 ἐπαξίως (which would usually have a gen.) implies the standard—worthily of his *own* godhead, or of the occasion—and is slightly stronger than ἀξίως. Cp. Eur. *Hec.* 168 ἀπωλέσατ', ὠλέσατ': Id. *Or.* 181 διοιχόμεθ', οἰχόμεθ': Id. *Alc.* 400 ὑπάκουσον, ἀκουσον.

134 πρὸ, on behalf of, cp. πρὸ τῶνδε φωνεῖν 10, O. C. 811: Xen. *Cyr.* 1. 6. 42 ἀξίωσσοσι σὲ πρὸ ἑαυτῶν βουλευέσθαι. Campb. reads πρὸς τοῦ θανόντος, which here could mean only 'at the instance of the dead.' πρὸς never = 'on behalf of,' 'for the sake of,' but sometimes 'on the side of': e.g. Her. 1. 75 ἐλπίας πρὸς ἑωυτοῦ τὸν χρησμὸν εἶναι, 'was on his side': infr. 1434 πρὸς σοῦ...φράσω, 'I will speak on your side,—in your interest': *Trach.* 479 καὶ τὸ πρὸς κείνου λέγειν, to state his side of the case also. ἐπιστροφή, a turning round

(O. C. 1045), hence, attention, regard: ἐπιστροφὴν τίθεσθαι (like σπουδὴν, πρόνοιαν τίθ., *Ai.* 13, 536) = ἐπιστρέφεισθαι (τινος), *Phil.* 599. Dem. *In Aristocr.* § 136 οὐκ ἐπεστράφη 'heeded not' = οὐδὲν ἐφρόντισε *ib.* § 135.

137 ὑπὲρ γὰρ οὐχὶ κ.τ.λ., 'on behalf of no far-off friend'; i.e. not merely in the cause of Laius, whose widow he has married. The arrangement of the words is designed to help a second meaning of which the speaker is unconscious: 'in the cause of a friend who is *not* far off' (his own father). The reference to Laius is confirmed by κείνῳ προσαρκῶν in 141.

138 αὐτοῦ = ἑμαντοῦ: so κλαίω ...αὐτὴ πρὸς αὐτήν, *El.* 285: τοὺς γ' αὐτὸς αὐτοῦ πολεμίους (οὐκ ἐὼ θάπτειν), *Ai.* 1132. ἀποσκεδῶ, dispel, as a taint in the air: cp. *Od.* 8. 149 σκέδασον δ' ἀπὸ κήδεα θυμοῦ: *Plat. Phaed.* 77 D μὴ...ὁ ἀνεμος αὐτήν (τὴν ψυχὴν) ἐκβαίνουσαν ἐκ τοῦ σώματος διαφυσᾶ καὶ διασκεδάννυσσιν.

139 ἐκείνον ὁ κτανὼν. ἐκείνον is thus placed for emphasis: cp. 820.

140 τοιαύτη, 'with a hand as fierce,' referring to κτανὼν, implies φονία: on τιμωρεῖν see 107. The spectator thinks of the time when Oed. shall be blinded by his own hand.

κείνω προσαρκῶν οὖν ἐμαυτὸν ὠφελῶ.  
 ἀλλ' ὡς τάχιστα, παῖδες, ὑμεῖς μὲν βάρθρων  
 ἴστασθε, τοῦσδ' ἄραντες ἰκτῆρας κλάδους,  
 ἄλλος δὲ Κάδμου λαὸν ὠδ' ἀθροίζετω,  
 ὡς πᾶν ἐμοῦ δράσοντος· ἧ γὰρ εὐτυχεῖς. 145  
 σὺν τῷ θεῷ φανούμεθ', ἧ πεπτωκότες. [Exit.]

ΙΕ. ὦ παῖδες, ἰστώμεσθα. τῶνδε γὰρ χάριν  
 καὶ δεῦρ' ἔβημεν ὦν ὄδ' ἐξαγγέλλεται.  
 Φοῖβος δ' ὁ πέμψας τάσδε μαντείας ἅμα

142 παῖδες. The king here, as the priest in 147, addresses all the suppliants. ἄλλος (144) is one of the king's attendants. βάρθρων | ἴστασθε κ.τ.λ. Cp. *Ant.* 417 χθονὸς...ἀείρας: *Phil.* 630 νεὼς ἄγοντα. Prose would require a compound verb: Xen. *Symp.* 4. 31 ὑπανίστανται...θάκων. ἄραντες: see on 3.

145 ὡς πᾶν ἐμοῦ δράσοντος, 'warned that I mean to leave nought untried.' For ὡς see 11 and 97, notes and ref. πᾶν: cp. Xen. *Hellen.* 7. 4. 21 πάντα ἐποίει ὅπως, εἰ δὴναίτο, ἀπαγάγοι. εὐτυχεῖς...πεπτωκότες, 'our health shall be made certain, or—our ruin': εὐτυχεῖς, if they succeed in their search for the murderer: πεπτωκότες, if they fail, since they will then rest under the ἀνήκεστον μασμα (98). The unconscious speaker, in his last words, strikes the key-note of the destined περιπέτεια.

147 ὦ παῖδες: see on 142. τῶνδε γὰρ ..... ἐξαγγέλλεται, 'it was to seek what this man promises of himself that we e'en came.' καὶ (δεῦρ' ἔβημεν) gives a sharp emphasis to the verb. *Phil.* 380 ἐπειδὴ καὶ λέγεις θρασυνομῶν. The emphasis is often best reproduced in English by a stress on the auxiliary, as in Lys. *In Eratosth.* § 29 παρὰ τοῦ ποτε καὶ λήψεσθε δίκην; from whom will

you exact vengeance?' *Id.* or. 24, § 12 τί γὰρ ἂν καὶ ἔλεγεν; 'for what could he have said?' ἐξαγγέλλεται, proclaims on his own part (mid.), of himself; i.e. promises unasked, *ultra pollicetur*. Cp. *Al.* 1376 ἀγγέλλομαι εἶναι φίλος, 'I offer friendship.' Eur. has thus used ἐξαγγ. even where metre permitted the more usual ἐπαγγέλλομαι: *Heracl.* 531 κάξαγγέλλομαι | θνήσκειν, I offer to die.

149 ἅμα: i.e. may the god, who has thus summoned us to put away our pollution, at the same time come among us as a healing presence.

151—215 Parodos. (For the metres, see the Analysis which follows the Introduction.)

1st *strophe* (151—158). Is the god's message indeed a harbinger of health? Or has Apollo some further pain in store for us?

1st *antistrophe* (159—166). May Athene, Artemis and Apollo succour us!

2nd *strophe* (167—178). The fruits of the earth and the womb perish.

2nd *antistrophe* (179—189). The unburied dead taint the air: wives and mothers are wailing at the altars.

3rd *strophe* (190—202). May Ares, the god of death, be driven hence: may thy lightnings, O Zeus, destroy him!

σωτήρ θ' ἴκοιτο καὶ νόσου παυστήριος.

150

[*Exeunt omnes.*]

[OEDIPUS having now retired into the palace, and the suppliants having left the stage, the Chorus (15 in number) make their entrance (πάροδος) into the hitherto vacant ὀρχήστρα. They are Theban elders—men of noble birth, 'foremost in honour of the land' (1223)—and represent the Κάδμου λαός just summoned by OEDIPUS.]

## ΧΟΡΟΣ.

στρ. α'. ὦ Διὸς ἀδυεπὲς φάτι, τίς ποτε τᾶς πολυχρύσου  
Πυθῶνος ἀγλαὰς ἔβας  
Θήβας; ἐκτέταμαι, φοβερὰν φρένα δείματι πάλλων,  
ἴηιε Δάλιε Παϊάν,

3rd *antistrophe* (203—215). May the Lycean Apollo, and Artemis, and Dionysus fight for us against the evil god!

151 Διὸς, because Zeus speaks by the mouth of his son; Aesch. *Eum.* 19 Διὸς προφήτης δ' ἐστὶ Λοξίας πατρός. ἀδυεπὲς, merely a general propitiatory epithet: the Chorus have not yet heard whether the response is comforting or not. It is presently told to them by Oed. (242). φάτι, of a god's utterance or oracle (1440), poetic for φήμη: cp. 310. τίς ποτε ἔβας; 'in what spirit hast thou come?' (bringing health or despair)?

152 Πυθῶνος, from Pytho (Delphi): for the gen., see on 142 βάρων | ἴστασθε. τᾶς πολυχρ. in allusion to the costly ἀναθήματα dedicated at Delphi, and esp. to the treasury of the temple, in which gold and silver could be temporarily deposited, as in a bank.

153 ἐκτέταμαι..... 'I am on the rack, terror shakes my soul.' The bold use of ἐκτέταμαι is interpreted by φοβερὰν φρένα δείματι πάλλων, which is to be taken in close connection with it. ἐκτείνεσθαι is not found elsewhere of *mental tension*. Cp. Xen. *Cyr.* 1. 3. 11 ἕως παρατεί-

ναμι τοῦτον, ὥσπερ οὗτος ἐμὲ παρατείνει ἀπὸ σοῦ κωλύων,—'rack,' 'torture' him. But παρατείνεσθαι, when used *figuratively*, usually meant 'to be worn out,' 'fatigued to death': e.g. Plato *Lysis* 204 C παραταθῆσεται ὑπὸ σοῦ ἀκούων θαμὰ λέγοντος, *enecabitur*, he will be tired to death of hearing it. πάλλων, transitive, governing φρένα, *making my heart to shake*; not intransitive, for παλλόμενος, with φρένα as accus. of the part affected. An intransitive use of πάλλω in this figurative sense is not warranted by such instances as Ar. *Lys.* 1304 κοῦφα πάλλων, 'lightly leaping in the dance': Eur. *El.* 435 ἔπαλλε δελφίς (= ἐσκίρτα), 'the dolphin leaped': *ib.* 477 ἵπποι ἔπαλλον 'quivered' (in death). Cp. Aesch. *P. V.* 881 κραδία φόβῳ φρένα λακτίζει.

154 Δάλιε. The Delphian Apollo is also Delian—having passed, according to the Ionic legend, from his native Delos, through Attica, to Delphi (Aesch. *Eum.* 9—12). ἴηιε (again in 1096), 'to whom wild cries rise,' invoked with the cry ἴη: cp. *Tr.* 221 ἴω ἴω Παϊάν. Soph. has the form παιών, παιήων as='a healer,' *Phil.* 168, 832.

5 ἀμφὶ σοὶ ἀζόμενος τί μοι ἢ νέον 155  
 ἢ περιτελλομέναις ὥραις πάλιν ἐξανύσεις χρέος.  
 εἶπέ μοι, ὦ χρυσεάς τέκνον' Ἐλπίδος, ἄμβροτε Φάμα.

ἀντ. α'. πρῶτά σε κεκλόμενος, θύγατερ Διός, ἄμβροτ'  
 Ἀθάνα,  
 γαιάοχόν τ' ἀδελφεᾶν 160  
 Ἄρτεμιν, ἃ κυκλόεντ' ἀγορᾶς θρόνον εὐκλέα θάσσει.  
 καὶ Φοῖβον ἑκαβόλον, ἰὼ  
 5 τρισσοὶ ἀλεξίμοροι προφάνητέ μοι,

155 ἀζόμενος (root ἀγ, whence ἄγιος) implies a *religious* fear: cp. *Od.* 9. 478 σκέτλι, ἐπεὶ ξείνους οὐχ ἄξει σφ' ἐνὶ οἴκῳ | ἐσθέμεναι. ἢ νέον ἢ...πάλιν, 'perchance un-felt before, perchance returning in the fulness of the years.' Are we to suffer some *new* plague, for some recent impiety? Or are we to be visited by a *recurrence* of plagues suffered in past years, on account of some old defilement? The second guess is right: it is the old curse in the house of Labdacus that is at work. νέον (*adj.*, with χρέος) is harshly coordinated with πάλιν (*adv.*, with ἐξανύσεις): τί μοι νέον χρέος ἐξανύσεις; ἢ τί χρέος πάλιν ἐξανύσεις;

157 χρυσεάς κ.τ.λ. The answer (not yet known to them) sent by Apollo is personified as Φάμα, a divine Voice,—'the daughter of golden Hope,' because—whether favourable or not—it is the *issue* of that hope with which they had awaited the god's response.

159 κεκλόμενος, a *nominativus pendens*, being followed in 164 by προφάνητέ μοι instead of εἴχομαι προφάνηται. See Thomps. *Synt.* § 329.

160 γαιάοχον has this sense only here. Cp. Παλλὰς πολιούχος *Ar. Eq.* 581, πολιτισσοῦχοι θεοὶ *Aesch. Theb.* 69.

161 κυκλόεντ' ἀγορᾶς θρόνον, by *hyperallage* for κυκλοέσεως ἀγορᾶς θρόνον, 'her throne in the centre of our agora': cp. *Ant.* 793 νέικος ἀνδρῶν ξύναμιον, *Tr.* 993 ὦ Κηναία κρηπίς βωμῶν, *At.* 176 νίκας ἀκάρ-πωτον χάρι. κυκλόεντα does not assert a definitely circular form for the agora, but = 'surrounding' rather than 'round,' the epithet marking that the sitting statue of Artemis is the *central object*. Cp. *Eur. Or.* 919 ὀλιγάκις ἄστυ κάγορᾶς χραίνων κύκλον, 'the circle of the agora,' *i.e.* its bounds. *Thuc.* 3. 74 τὰς οἰκίας τὰς ἐν κύκλῳ τῆς ἀγορᾶς, 'all round' the agora. Other possible versions are (1) 'her round throne consisting of the agora,'—a strained metaphor, for θρόνος is the chair of the statue: (2) 'her round seat in the agora,' κυκλ. meaning that the pedestal of the statue was circular. εὐκλέᾳ, acc. sing., a shortened form for εὐκλεῆᾶ (εὐκλεᾶ): see L. and S. *s.v.* The epithet contains an allusion to Artemis Εὐκλεία, the virgin goddess of Fair Fame, worshipped esp. by Locrians and Boeotians, and also at Corinth. Pausanias saw a temple of Ἄρτεμιν Εὐκλεία, with a statue by Scopas, near the Προϊτίδες πύλαι on the N.E. of Thebes.

εἴ ποτε καὶ προτέρας ἄτας ὑπὲρ ὀρνυμένας πόλει 165  
ἠνύσατ' ἔκτοπιαν φλόγα πῆματος, ἔλθετε καὶ νῦν.

στρ. β'. ὦ πόποι, ἀνάριθμα γὰρ φέρω  
πῆματα· νοσεῖ δέ μοι πρόπας στόλος, οὐδ' ἐνι  
φροντίδος ἔγχος  
ὦ τις ἀλέξεται. οὔτε γὰρ ἔκγονα 171  
κλυτᾶς χθονὸς αὔξεται οὔτε τόκοισιν  
5 ἠγίων καμάτων ἀνέχουσι γυναῖκες· 174  
ἄλλον δ' ἂν ἄλλω προσίδοις ἄπερ εὐπτερον ὄρνυ  
κρεῖσσον ἀμαιμακέτου πυρὸς ὄρμενον  
ἀκτὰν πρὸς ἐσπέρου θεοῦ·

ἀντ. β'. ὦν πόλις ἀνάριθμος ὄλλυται·

165 ἄτας ὑπὲρ, 'in arrest of ruin': lit. 'on account of.' Cp. *Ant.* 932 κλαύμαθ' ὑπάρξει βραδυτῆτος ὑπὲρ: Aesch. *Theb.* 111 ἴδετε παρθένων ἰκέσιον λόχον δουλοσύνας ὑπὲρ, 'to avert slavery': so 187. ὀρνυμένας πόλει; poet. extension of the use of the dat. with words of attacking, e.g. ἐπιέναι, ἐπιτίθεσθαι.

166 ἠνύσατ' ἔκτοπιαν, 'drove beyond our borders,' made ἔκτοπιαν, = ἐξωρίσατε, a rare use of ἀνώ like ποιεῖν, καθιστάναι: for ordinary use with *in fin.*, cp. 720. ἔλθετε καὶ νῦν, an echo of προφάνητε μοι, προτέρας having suggested καὶ νῦν: as in 338 ἄλλ' ἐμὲ ψέγεις repeats ὄργην ἐμέμψω τὴν ἐμήν: so *Ai.* 1111 οὐ γάρ τι τῆς σῆς οὐνεκ' ἐστρατεύετο | γυναῖκός... ἄλλ' οὐνεχ' ὄρκων... σοῦ δ' οὐδέν, and *ibid.* 627—30.

167 ὦ πόποι is merely a cry like παπαῖ: *Tr.* 853.

170 στόλος, like στρατός, = λαός. οὐδ' ἐνι κ.τ.λ., 'and thought can find no weapon for defence.' ἐνι = ἐνεστι, is available. φροντ. ἔγχος, not a weapon consisting in a device, but a weapon discovered by human wit, ἔγχος ὦ τις ἀλέξ. being

a bold equivalent for μηχανὴ ἀληξητήρια.

173 οὔτε τόκοισιν... 'by no birth of children do women surmount the pangs in which they shriek.' Or τόκοις may = ἐν τοῖς τόκοις.

175 ἄλλον δ'... ἄλλω, 'one after another.' The dative here seems to depend mainly on the notion of adding implied by the iteration itself; though it is probable that the neighbourhood of πρὸς in προσίδοις may have been felt as softening the boldness. προσορᾶν could not be used as = 'to see in addition.'

177 ὄρμενον, 'sped,' 'hurried,' since the life is quickly gone. The aor. part. marks the beginning of the flight: *Il.* 11. 571 δοῦρα ὄρμενα πρόσσω.

178 ἀκτὰν πρὸς for πρὸς ἀκτὰν, cp. 525, *O. C.* 126. ἐσπέρου θεοῦ: as the Homeric Erebus is in the region of sunset and gloom (*Od.* 12. 81) and Hades is ἐννυχίων ἀναξ *O. C.* 1559.

179 ὦν... ἀνάριθμος, 'By such deaths past numbering': ὦν, masc., referring to ἄλλον... ἄλλω, —knowing no limit to such (deaths): cp.

νηλέα δὲ γένεθλα πρὸς πέδῳ θαναταφόρα κείται  
ανοίκτως·

ἐν δ' ἄλοχοι πολιαί τ' ἐπὶ ματέρες  
ἄκταν παρὰ βώμιον ἄλλοθεν ἄλλαι 182

5 λυγρῶν πόνων ἰκτῆρες ἐπιστενάχουσιν. 185

παιὰν δὲ λάμπει στονόεσσά τε γῆρυς ὄμαυλος·

ὦν ὕπερ, ὧ χρυσέα θύγατερ Διός,

εὐῶπα πέμφον ἀλκάν·

στρ. γ. Ἄρεά τε τὸν μαλερόν, ὃς νῦν ἄχαλκος ἀσπίδων  
φλέγει με περιβόατος ἀντιάζων, 191  
παλίσσυτον δράμημα νοτίσαι πάτρας

ἀνάριθμος θρήνων *El.* 232, μνηῶν | ἀνήριθμος *Ai.* 602, where the gen. depends on the substantival notion (ἀριθμός) in the compound.

180 γένεθλα (πόλεως), 'her sons': cp. 1424. νηλέα, unpitied. ἀνοίκτως, without οἶκτος, lament, made for them. Cp. *Thuc.* 2. 50 πολλῶν ἀτάφων γιγνομένων (in the plague, 430 B.C.): and for ἀνοίκτως, *Aesch. Theb.* 51 οἶκτος δ' οὔτις ἦν διὰ στόμα, 'no word of pity.'

181 ἐν δ', cp. on 27. ἐπὶ, adv.: *Her.* 7. 65 τόξα δὲ καλάμυνα εἶχον, ἐπὶ δέ, σίδηρον ἦν.

182 ἄκταν παρὰ βώμιον, 'at the steps of the altars': *Aesch. Cho.* 722 ἀκτὴ χώματος, the edge of the mound: *Eur. H. F.* 984 ἀμφὶ βωμῶν | ἔπτηξε κρητῖδ', at the base of the altar. Most of the MSS. read παραβώμιον: to suit this ἀχάν and αὐδάν have been conjectured for ἀκάν, but the text is both simpler and better.

185 λυγρῶν πόνων ἰκτῆρες, 'entreatings for their weary woes': i.e. on account of, for release from,—causal gen.: cp. ἀλγείν τύχης, *Aesch. Ag.* 571.

186 παιὰν δὲ λάμπει, 'The prayer to the Healer rings clear': 473 ἐλαμψε...φάμα: *Aesch. Theb.* 104 κτύπον δέδορκα. ὄμαυλος, i.e. heard

at the same time, though not σύμφωνος with it.

188 ὦν ὕπερ: see on 165.

190 Ἄρεά τε κ.τ.λ. The acc. and infin. Ἄρεα...νοτίσαι depend on δός or the like, suggested by the preceding words. Cp. *Il.* 7. 179 Ζεῦ πάτερ, ἧ Δίαντα λαχεῖν ἢ Τυδέος υἱόν (grant that). *Aesch. Theb.* 253 θεοὶ πολῖται, μὴ με δουλείας τυχεῖν. Ares is for Soph. not merely the war-god, but generally βροτολογοῦς, the Destroyer: cp. *Ai.* 706. Here he is identified with the fiery plague. ἄχαλκος ἀσπίδων (cp. *El.* 36 ἄσκεον ἀσπίδων: *Eur. Ph.* 324 ἀπεπλος φαρῶν) in contrast with περιβόατος: Ares comes not, indeed, as the god of war, yet shrieks of the dying surround him with a cry (βοή) as of battle.

191 περιβόατος could not mean 'crying loudly': the prose use ('famous' or 'notorious,' *Thuc.* 6. 31) confirms the pass. sense here. ἀντιάζων, attacking: *Her.* 4. 80 ἠντλασάν μιν (acc.) οἱ Θρήϊκες. *Aesch.* has the word once only, as='to meet' (not in a hostile sense), *Ag.* 1557 πατέρ' ἀντιάσσα: *Eur.* always as='to entreat'; and so Soph. *El.* 1009.

192 νοτίσαι, to turn the back in

ἔπουρον εἴτ' ἐς μέγαν  
 5 θάλαμον Ἀμφιτρίτας  
 εἴτ' ἐς τὸν ἀπόξενον ὄρμον  
 Θρήκιον κλύδωνα·  
 τελεῖν γάρ, εἴ τι νύξ ἀφῆ,  
 τοῦτ' ἐπ' ἡμαρ ἔρχεται·

195

flight (Eur. *Andr.* 1141 πρὸς φυγὴν ἐνώτισαν), a poet. word used by Aesch. with acc. πόντον, to *skini* (*Ag.* 286), by Eur. *Ph.* 651 (Dionysus) κισσὸς δν...ἐνώτισεν as = 'to cover the back of.' δράμημα, cognate acc.: ἄλμα κουφιῖν, *Ai.* 1287. πάτρας: see on βάθρων, 142.

194 ἔπουρον = ἐπουριζόμενον (ironical). See L. and S. s. v. The word is *active Tr.* 954 ἐπουρος ἐστιώτις αἶρα, 'wasting.' The *v. l.* ἄπουρον would go with πάτρας, 'away from the borders of my country,'—from Ionic οὔρος = ὄρος. But the word does not occur. μέγαν—θάλαμον Ἀμφ., the Atlantic. θάλαμος Ἀμφ. alone would be merely 'the sea' (*Od.* 3. 91), but μέγαν helps to localise it, since the Atlantic was esp. ἡ μεγάλη θάλασσα. Thus Polyb. 3. 37 calls the *Mediterranean τὴν καθ' ἡμᾶς*,—the *Atlantic τὴν ἕξω καὶ μεγάλην προσαγορευομένην*.

196 ἀπόξενον, 'where none find haven';—lit. 'away from strangers,' i.e. keeping them at a distance. Three times in Aesch. the word, with a gen. (γῆς, πέδου), = 'estranged from,' 'a stranger to.' Such compounds are usu. *passive* in sense: cp. ἀπόθεος, ἀπομισθος, ἀπότιμος (215), ἀποχρήματος. ἀπόξενος ὄρμος, the Euxine: an oxymoron, = ὄρμος ἄορμος. Strabo 7. 298 ἄπλουον γὰρ εἶναι τότε τὴν θάλατταν ταύτην καὶ καλεῖσθαι Ἀξενον διὰ τὸ δυσχελεμερον καὶ τὴν ἀγριότητα τῶν περιουκούντων ἔθνων καὶ μάλιστα τῶν Σκυθικῶν, ξενοθυτούντων. The epithet Θρή-

κιον here suggests the savage folk to whom Ares is ἀγχίπτολις on the W. coast of the Euxine (*Ant.* 969).

198 τελεῖν γάρ...ἔρχεται, 'for if night leave aught undone (in the work of destruction), day follows to accomplish this': i.e. εἴ τι νύξ ἀφῆ, ἡμαρ ἐπέρχεται τελεῖν τοῦτο. τελεῖν (Hermann's suggestion for τέλει of the MSS.) is the common infin. of purpose: and the *pres. inf.* is right, because the act is not single, but repeated. The reading τελεῖν is strongly supported by the *position* of the word ('to accomplish,—if night omits aught,—day follows'). No version of τέλει explains this. The most tolerable is Elmsley's: 'In fulness—if night omit aught—day attacks (ἐπέρχεται) this': but I do not think that such a rendering can stand. Others render—'if night at its close spare anything.' The objections to this are (i) the weakness of the sense: (ii) the simple dat. in this meaning, for which we require ἐπὶ τέλει, πρὸς τέλει, or ἐν τέλει. The Schol.'s ἐπὶ τῷ εαυτῆς τέλει merely cuts the knot. εἰ...ἀφῆ. Cp. 874 εἰ ὑπερπλησθῆ (lyric): *O. C.* 1443 εἰ στερηθῶ (dialogue): *Ant.* 710 κεί τις ἦ (do.). In using εἰ with subjunct., the Attic poets were influenced by the epic usage. The instances in classical prose are usu. doubtful, but in Thuc. 6. 21 εἰ ξυστώσιν has good authority.

199 ἐπ'...ἔρχεται: for the ad-

10 τόν, ὦ <τᾶν> πυρφόρων  
 ἀστραπᾶν κράτη νέμων,  
 ὦ Ζεῦ πάτερ, ὑπὸ σῶ φθίσον κεραυνῶ.

200

ἀντ. γ'. Λύκει' ἀναξ, τά τε σὰ χρυσοστρόφων ἀπ' ἀγκυλᾶν

βέλεα θέλοιμ' ἄν ἀδάματ' ἐνδατεῖσθαι  
 ἄρωγὰ προσταθέντα, τὰς τε πυρφόρους  
 Ἄρτεμιδος αἴγλας, ξὺν αἰς

205

5 Λύκι' ὄρεα διάσσει

verbal *ἐπί* separated from *ἔρχεται*, cp. *O. C.* 1777 μῆδ' ἐπὶ πλείω | θρήνον ἐγείρετε. This is 'tmesis' in the larger sense: tmesis proper is when the prep. is essential to the sense of the verb: *Il.* 8. 108 οὓς ποτ' ἀπ' Αἰνείαν ἐλόμην = οὓς ἀφελόμην Αἰνείαν.

200 τόν = ὄν, sc. Ἄρεα (190). τᾶν: this is Herm.'s conjecture, to supply the long syllable required by the metre (cp. 213 πελασθῆναι φλέγοντ').

203 Λύκειε, Apollo, properly the god of light (λυκ), whose image, like that of Artemis, was sometimes placed before houses (*El.* 637 Φοῖβε προστατήριε, Aesch. *Theb.* 449 προστατήρις | Ἄρτεμιδος), so that the face should catch the first rays of the morning sun (δαίμονες... ἀντήλιοι *Id. Ag.* 519): then, through Λύκειος being explained as λυκοκτόνος (*Soph. El.* 7), Apollo the Destroyer of foes: Aesch. *Theb.* 145 Λύκει' ἀναξ, Λύκειος γενεῶ | στρατῶ δαίω. Cp. below, 919.

204 χρυσοστρόφων ἀπ' ἀγκυλᾶν, 'from thy bent bow's string of woven gold.' ἀγκύλη, a cord brought round on itself, a noose or loop, here = the νευρά of the bent bow.

205 ἐνδατεῖσθαι, pass., to be distributed, i.e. showered abroad on the hostile forces. The order of words, and the omission of σέ, are

against making ἐνδατ. midd. Others understand, 'I would fain celebrate,' a sense of ἐνδατεῖσθαι derived from that of *distributing words* (λόγους ὀνειδιστήρας ἐνδατούμενος, Eur. *H. F.* 218). The bad sense occurs in *Trach.* 791 τὸ δυσπάρεινον λέκτρον ἐνδατούμενος: the good, only in Aesch. fr. 340 ὁ δ' ἐνδατεῖται τὰς εἰς εὐπαιδίας, 'celebrates his happy race of children.'

206 προσταθέντα from προῆστημι, not προστέλω. Cp. *Al.* 803 πρόστη' ἀναγκαῖας τύχης. *El.* 637 Φοῖβε προστατήριε. *O. T.* 881 θεὸν οὐ λήξω προστατάν ἰσχω. For 1st aor. pass. part., cp. κατασταθεῖς *Lys. or.* 24. 9, συσταθεῖς *Plato Legg.* 685 C. προσταθέντα from προστέλω (a verb which does not occur) would scarcely mean 'directed against the enemy,' but rather 'strained against the bow-string.' προσταχθέντα, found in one MS., would make ἄρωγὰ prosaic, and is *contra metrum*.

207 Ἄρτεμιδος αἴγλας, the torches with which Artemis was represented, holding one (ξὺν αἰς = αἰς ἔχουσα: cp. 55) in each hand (*Ar. Kan.* 1362 διπύρους ἀνέχουσα λαμπάδας, *Tr.* 214 Ἄρτεμιν ἀμφίπυρον),—in her character of Διῖλύκη, σελασφόρος, φωσφόρος, ἀντήλιος,—names marking her connection with Selene.

208 Λύκι' ὄρεα διάσσει as

τὸν χρυσομίτραν τε κικλήσκω,  
 τᾶσδ' ἐπώνυμον γᾶς, 210  
 οἰνώπα Βάκχον εὖιον,  
 Μαινάδων ὀμόστολον  
 10 πελασθῆναι φλέγοντ'  
 ἀγλαῶπι <σύμμαχον>  
 πεύκα 'πὶ τὸν ἀπότιμον ἐν θεοῖς θεόν. 215

[First ἐπεισόδιον. OEDIPUS re-enters from the palace in time to hear the closing strains of the prayer for aid against the pestilence which the Chorus has been addressing to the gods.]

ἐλαφηβόλος, ἀγροτέρα, huntress. Λύκια: the Lycian hills are named here in order to associate Artemis more closely with her brother under his like-sounding name of Λύκειος. At Troezen there was even a temple of Ἄρτεμις Λυκεία,—a title apparently intended to mark her as the feminine counterpart of the Λύκειος θεός.

209 τὸν χρυσομίτραν. μίτρα, a snood: Eur. *Bacch.* 831 ΔΙ. (to Pentheus) πέπλοι ποδήρεις· ἐπὶ κάρῃ δ' ἔσται μίτρα.

210 τᾶσδ' ἐπώνυμον γᾶς, 'who is named with the name of this land.' As he is Βάκχος, so is Thebes called Βακχεία (*Tr.* 510), while he, on the other hand, was Καδμείας νύμφας ἀγαλμα (*Ant.* 1115). The mutual relation of the names is intended here by ἐπώνυμον. The word usually means called after (τινός, rarely τινί). But ἄρχων ἐπώνυμος, ἥρωες ἐπώνυμοι were those who gave names to the year, the tribes: and so *At.* 574 (σάκος) ἐπώνυμον, the shield which gave its name to Eurysaces. Cp. Eur. *Ion* 1555 where Athene says, ἐπώνυμος δὲ σῆς ἀφικέμεν χθονός, giving my name.

211 οἰνώπα...εὖιον, 'ruddy'—'to whom Bacchants cry εὖοι.' Note how in this passionate ode all bright colours (χρυσέας, εὐώπα,

χρυσοστρόφων, ἀγλας, χρυσομίτραν, οἰνώπα, ἀγλαῶπι), and glad sounds (ἴηε Παιάν, εὖιον), are contrasted with the baleful fires of pestilence and the shrieks of the dying.

212 Μαινάδων ὀμόστολον = στελλόμενον ἅμα ταῖς Μαινάσιν, setting forth, roaming with the Maenads: Apoll. Rhod. 2. 802 ὀμόστολος ὑμῖν ἔπεσθαι. The nymphs attendant on Dionysus, who nursed the infant god in Nysa, and afterwards escorted him in his wanderings, are called Μαινάδες, Θυιάδες, Βάκχαι.

214 ἀγλαῶπι. A cretic has been lost. Prof. Kennedy's σύμμαχον is simple and appropriate. Arndt conjectures δαῖτα ('destroying, consuming,' prob. from root δαῖ, to kindle, Curt. *Elym.* § 258); but in connection with the 'blithe torch' of Dionysus so sinister an epithet seems unsuitable.

215 τὸν ἀπότιμον. See on ἀπόξενον 196. Ares is 'without honour' among the gentler gods: cp. *Il.* 5. 31 (Apollo speaks), Ἄρες, Ἄρες βροτολογιγέ, μαιφόνε, τειχεσιπλήτα: and *ib.* 890 where Zeus says to Ares, ἔχθιστός τέ μοι ἔσσι θεῶν, κ.τ.λ. So the Erinyes are στύγη θεῶν (*Aesch. Eum.* 644); and the house of Hades is hateful even to the gods (*Il.* 20. 63).

ΟΙ. αἰτεῖς ἄ δ' αἰτεῖς, τὰμ' ἐὰν θέλης ἔπη  
 κλύων δέχεσθαι τῇ νόσῳ θ' ὑπηρετεῖν,  
 ἀλκὴν λάβοις ἂν κἀνακούφισιν κακῶν,  
 ἀγὼ ξένος μὲν τοῦ λόγου τοῦδ' ἔξερω,  
 ξένος δὲ τοῦ πραχθέντος· οὐ γὰρ ἂν μακρὰν 220  
 ἔχνευον αὐτός, μὴ οὐκ ἔχων τι σύμβολον.

216-462 First *ἐπεισόδιον*. Oedipus solemnly denounces a curse on the unknown murderer of Laius. The prophet Teiresias declares that the murderer is Oedipus.

216 ἄ δ' αἰτεῖς. 'Thou prayest; and in answer to thy prayer,—if...' The place of λάβοις is against taking ἀλκὴν κἀνακ. κακῶν as in appos. with ἄ: rather the construction changes, and α is left as an acc. of general reference.

217 κλύων not strictly = *πειθαρχῶν*, 'obediently' (in which sense κλύειν takes *gen.*: τῶν ἐν τέλει, *Αἰ.* 1352), but simply 'on hearing them': δέχεσθαι as *Phil.* 1321 κοῦτε σύμβουλον δέχει: *Αγ. Plut.* 63 δέχου τὸν ἄνδρα καὶ τὸν ἄνδρα τοῦ θεοῦ. τὰμ' emphatic by place: 'you pray (to the gods): hear me and (with their help) you shall have your wish.' τῇ νόσῳ ὑπηρετεῖν, = *θεραπεύειν τὴν ν.*, do that which the disease requires (for its cure), like *ὑπηρετοῖν τῷ παρόντι δαίμονι*, *Εἰ.* 1306.

218 ἀλκὴν as well as ἀνακούφισιν with κακῶν: *Hes. Op.* 199 κακοῦ δ' οὐκ ἔσσειται ἀλκή: *Eur. Med.* 1322 ἔρυμα πολεμίας χερσὶς: below 1200 θανάτων... πύργος: *Αἰ.* 1212 δειμάτος... προβόλα καὶ βελίων.

219-223 ἀγὼ ξένος μὲν... τὰδε. Oed. has just learned from Creon that Laius was believed to have been murdered by robbers on his way to Delphi, but that, owing to the troubles caused by the Sphinx, no effective search had been made at the time (114-131). He has at

once resolved to take up the matter—both because Apollo enjoins it, and as a duty to the Theban throne (255). But the murder occurred before he had come to Thebes. He must therefore appeal for some clue—*σύμβολον*—to those who were at Thebes when the rumour was fresh.

220 οὐ γὰρ ἂν μακρὰν κ.τ.λ. The connection of thought in the whole passage is as follows:—'I will appeal to you for any aid that you can give me in tracking the murder. For, if I had *not* made such an appeal to you, but had trusted to myself alone, I could not have made much progress in the search,—unless, indeed, I had possessed some clue, derived from my own recollection of the events. But I have no such clue, since I came to Thebes only after the events: and therefore I appeal to you.'

The chief protasis to οὐκ ἂν μακρὰν ἔχνευον is contained in αὐτός, 'unaided,' which is equivalent to *εἰ αὐτὸς* (= *μόνος*) ἔχνευον, *if I were tracing it alone*. Then μὴ οὐκ ἔχων κ.τ.λ. is a subordinate protasis, equivalent to *εἰ μὴ εἶχον*. So the conditional sentence, written in full, would stand thus, (1) denoting the chief protasis, and (2) the subordinate:—(1) *εἰ αὐτὸς ἔχνευον, οὐκ ἂν μακρὰν ἔχνευον*, (2) *εἰ μὴ εἶχόν τι σύμβολον*. Now (1) is an unreal supposition (for he is *not* tracking alone); and that makes the whole supposition unreal. *εἰ μὴ εἶχον* is a part of that

νῦν δ', ὕστερος γὰρ ἀστὸς εἰς ἀστοὺς τελῶ,  
 ὑμῖν προφωνῶ πάσι Καδμείοις τάδε·  
 ὅστις ποθ' ὑμῶν Λαίῳ τὸν Λαβδάκου  
 κάτοιιδεν ἀνδρὸς ἐκ τίνος διώλετο,  
 τοῦτον κελεύω πάντα σημαίνειν ἐμοί·  
 κεί μὲν φοβεῖται, τοῦ πίκλημ' ὑπεξελεῖν

225

unreal supposition, and so that form, which would naturally imply that he *has* a clue, can be used here, although, as a fact, he has *no* clue. Suppose it to be said of a man too old for work, 'If he were young, he would not be doing well, if he did not work': εἰ νέος ἦν, οὐκ ἂν εὖ ἐποίει, εἰ μὴ ἐπόνει. The chief protasis, εἰ νέος ἦν, being unreal, makes all the rest unreal: and hence εἰ μὴ ἐπόνει can be used, although, as a fact, he does *not* work. Compressed into a form like that in the sentence in the text, this would be, οὐκ ἂν εὖ ἐποίει νέος ὢν, μὴ οὐ ποιών.

Translate: 'For I should not be far on the track, if I were tracing it alone, without a clue.'

222 νῦν δ', 'but as it is': *i.e.*, 'since it would be vain to attempt the search *alone*—since I came to Thebes only after the event.'—ὕστερος *sc.* τοῦ πραχθέντος: for the adj. instead of an adv. ὕστερον, *cp.* *Ai.* 217 νύκτερος... ἀπελωβήθη: *Il.* 1. 424 χθιζὸς ἔβη: *Xen. An.* 1. 4. 12 τοῖς προτέροις (= πρῶτερον) μετὰ Κύρου ἀναβάσει. εἰς ἀστοὺς τελῶ *inter cives censor*: a metaphor from being *rated* (for taxation) in a certain class: *Her.* 6. 108 εἰς Βοιωτὸς τελέειν: *Eur. Bacch.* 822 ἐς γυναικας ἐξ ἀνδρὸς τελῶ. ἀστὸς εἰς ἀστοὺς like *Ai.* 267 κοινὸς ἐν κοινόσι: *ib.* 467 ξυμπεσῶν μόνος μόνος: *Ph.* 135 ἐν ξένα ξένον: *ib.* 633 ἴσος ὦν ἴσος ἀνήρ.  
 227 *f.* κεί μὲν φοβεῖται τοῦ πίκλημ' ὑπεξελών | αὐτὸς καθ' αὐτοῦ is the reading of all the mss.

I feel certain that we should read ὑπεξελεῖν | αὐτὸν καθ' αὐτοῦ, the change of αὐτὸν into αὐτὸς having necessarily followed that of ὑπεξελεῖν into ὑπεξελών, due to an interpretation which took the latter with φοβεῖται. I find the key to the true sense in *Thuc.* 4. 83 (*Arrhibaeus*, the enemy of *Perdiccas*, makes overtures to *Brasidas*, and the *Chalcidians* exhort *Brasidas* to listen): ἐδίδασκον αὐτὸν μὴ ὑπεξελεῖν τῷ *Περδίκκᾳ* τὰ δεινά, 'they impressed upon him that he must not remove the dangers from the path of *Perdiccas*' by repulsing the rival power of *Arrhibaeus*. ὑπεξελεῖν τὰ δεινά = to take them away (*ék*) from under (*ὑπὸ*) the feet,—from the path immediately before him: τῷ *Περδίκκᾳ* being a *dat. commodi*. So here: κεί μὲν φοβεῖται, and if he is afraid (as knowing himself to be the culprit), then I bid him (*κελεύω* continued from 226), ὑπεξελεῖν τὸ ἐπικλήμα to take the peril of the charge out of his path αὐτὸν καθ' αὐτοῦ (by speaking) himself against himself. If the culprit is denounced by another person, he will be liable to the extreme penalty. If he denounces himself, he will merely be banished. By denouncing himself, he forestalls the danger of being denounced by another. Instead of a *dat. commodi* αὐτῷ (corresponding to τῷ *Περδίκκᾳ* in *Thuc.*), *Soph.* has written καθ' αὐτοῦ, because 'self-accusation' is the mode of doing the act expressed by ὑπεξελεῖν, which implies

αὐτὸν καθ' αὐτοῦ· πείσεται γὰρ ἄλλο μὲν  
 ἄστεργές οὐδέν, γῆς δ' ἄπεισιν ἀβλαβής·  
 εἰ δ' αὖ τις ἄλλον οἶδεν ἐξ ἄλλης χθονός 130  
 τὸν αὐτόχειρα, μὴ σιωπάτω· τὸ γὰρ  
 κέρδος τελῶ γῶ χῆ χάρις προσκίεται.  
 εἰ δ' αὖ σιωπήσεσθε, καὶ τις ἢ φίλου  
 δείσας ἀπώσει τοῦπος ἢ χαυτοῦ τόδε,  
 ἅκ τῶνδε δράσω, ταῦτα χρῆ κλύειν ἐμοῦ. 235  
 τὸν ἄνδρ' ἀπαυδῶ τοῦτον, ὅστις ἐστί, γῆς  
 τῆσδ', ἧς ἐγὼ κράτη τε καὶ θρόνους νέμω,  
 μῆτ' ἐσδέχεσθαι μῆτε προσφωνεῖν τινα,  
 μῆτ' ἐν θεῶν εὐχαίσι μῆτε θύμασιν

κατηγορήσαι. The pregnant καθ' αὐτοῦ is rendered still less harsh by the fact that τοῦπικλημα precedes. There is no 'aposiopesis' or 'suppressed clause': we have simply to carry on κελεύω.

I believe ὑπερελῶν and αὐτὸς to be indefensible. If they were to be retained, I should then, as the least of evils, translate thus:— 'And if he is afraid,—when (by speaking) he will have removed the danger of the charge from his own path,—[let him not fear].' Such an ellipse, however, seems to me almost impossibly harsh. For other explanations, see large edition, Appendix, Note 6.

230 ἄλλον...ἐξ ἄλλης χθονός, 'another [*i.e.* other than one of yourselves, the Thebans] from a strange land': an alien, whether resident at Thebes, or not: cp. 451 οὗτός ἐστιν ἐνθάδε, | ξένος λόγῳ μέτοικος. The cases contemplated in the proclamation (223—235) are (1) a Theban denouncing another Theban, (2) a Theban denouncing himself, (3) a Theban denouncing an alien.

231 τὸ κέρδος, 'his guerdon,' the expected gain, τὰ μῆνυτρα. Tr. 191 ὅπως | πρὸς σοῦ τι κερδάναιμι καὶ κτῶμην χάριν.

232 προσκίεται, will be stored up besides (cp. Eur. Alc. 1039 ἄλγος ἄλγει προσκείμενον, added). χάρις κείται is perf. pass. of χάριν τίθεμαι or κατατίθεμαι (τινί or παρὰ τινί),—a metaphor from deposits of money: τὰ χρήματα κείσθω παρ' οἷς τισιν ἂν ὑμῖν δοκῆ [Plat.] *Erist.* 346 C.

233 φίλου, αὐτοῦ with ἀπώσει only (*Il.* 15. 503 ἀπόσασθαι κακὰ νηῶν), 'shall seek to screen friend or self from my behest.'

234 δείσας φίλου as = δείσας ὑπὲρ φίλου (like κήδομαι, φροντίζειν) would be too harsh, and rhythm is against it. τοῦπος...τόδε, this command to give up the guilty.

236—240 ἀπαυδῶ (ἀπ-, because the first clauses are negative), I command, (μῆ) τινα γῆς τῆσδε that no one belonging to this land μῆτ' ἐσδέχεσθαι μῆτε προσφωνεῖν shall either entertain or accost τὸν ἄνδρα τοῦτον ὅστις ἐστί. For the gen. γῆς cp. Plato *Prot.* 316 B Ἴπποκράτης ὅδε ἐστί μὲν τῶν ἐπιχωρίων, Ἀπολλοδώρου υἱός, οἰκίας μεγάλης καὶ εὐδαίμονος.

239 The construction is μῆτε κοινὸν ποιεῖσθαι [μῆτε] ἐν...εὐχαίσι μῆτε θύμασιν, a μῆτε before εὐχαίσι being suppressed. Cp. Aesch. *Ag.* 532 Πάρις γὰρ οὔτε συντελής πόλις:

κοινὸν ποεῖσθαι, μήτε χέρνιβος νέμειν<sup>240</sup>  
 ὠθεῖν δ' ἀπ' οἴκων πάντας, ὡς μιάσματος  
 τοῦδ' ἡμῖν ὄντος, ὡς τὸ Πυθικὸν θεοῦ  
 μαντεύειν ἐξέφηεν ἀρτίως ἐμοί.  
 ἐγὼ μὲν οὖν τοιόσδε τῷ τε δαίμονι  
 τῷ τ' ἀνδρὶ τῷ θανόντι σύμμαχος πέλω<sup>245</sup>  
 κατεύχομαι δὲ τὸν δεδρακότ', εἴτε τις  
 εἰς ὃν λέληθεν εἴτε πλειόνων μέτα,  
 κακὸν κακῶς νιν ἄμορον ἐκτρῖψαι βίον.

*Cho.* 294 δέχεσθαι δ' οὔτε συλλύειν τινά.

240 κοινὸν here = κοινωνόν, cp. *Ai.* 267 ἡ κοινὸς ἐν κοινοῖσι λυπεῖσθαι ξυνών. *Plat. Legg.* 868 E (the slayer) ξυνέστιος αὐτοῖς μηδέποτε γινέσθω μηδὲ κοινωνὸς ἱερῶν. χέρνιβος (partitive gen.) is more suitable than χέρνιβας (the reading of nearly all the MSS.) to the idea of exclusion from all fellowship in ordinary worship: χέρνιβας νέμειν would rather suggest a special κάθαρσις of the homicide. When sacrifice was offered by the members of a household (κοινωνὸν εἶναι χερνίβων ... κτησίου βωμοῦ πέλας *Aesch. Ag.* 1037) or of a clan (χέρνιβ φρατέρων *Eum.* 656), a brand taken from the altar was dipped in water, and with the water thus consecrated (χέρνιβ) the company and the altar were sprinkled: then holy silence was enjoined (εὐφημία ἔστω) and the rite began by the strewing of barley meal (σὺλοχύται) on altar and victim. (*Athenaeus* 409; *Eur. H. F.* 922 ff.) Acc. to *Dem. Lept.* § 158 a law of Draco prescribed χέρνιβος εἶργεσθαι τὸν ἀνδροφόνον, σπονδῶν, κρατήρων, ἱερῶν, ἀγορᾶς. This was a sentence of excommunication (1) from the life of the family and the clan, (2) from the worship common to all Hellenes, who, as opposed to βάρβαροι, are (*Ar. Lys.* 1129) οἱ μῖς ἐκ χέρνιβος | βωμοῦς περιρρα-

νοντες, ὥσπερ ξυγγενεῖς, | Ὀλυμπίασιν, ἐν Πύλαις, Πυθοῖ. The mere presence of the guilty could render sacrifice inauspicious: *Antiph. De Caed. Her.* § 82 ἱεροῖς παραστάντες πολλοὶ δὴ καταφανεῖς ἐγένοντο οὐχ ὅσιοι ὄντες καὶ διακωλύοντες τὰ ἱερά μὴ γίνεσθαι (*bene succedere*) τὰ νομιζόμενα. ποεῖσθαι. Attic inscriptions show that in the 5th cent. B.C. the ι of ποιεῖω was regularly omitted before ε or η, though not before ο or ω.

241 ὠθεῖν δέ sc. αὐδῶ, understood from the negative ἀπαυδῶ: cp. *Her.* 7. 104 οὐκ ἔων φεύγειν... ἀλλὰ ἐπικρατεῖν. ὡς μιάσματος κ.τ.λ. 'knowing that this is our defiling thing': see on 11 *ad fin.*

246 κατεύχομαι. Where κατεύχομαι is used, as here, without gen. (or dat.) it = *pray solemnly*, rather than *imprecate*: though often in a context which implies imprecation: e.g. *Plat. Legg.* 935 A κατεύχεσθαι ἀλλήλοις ἐπαρωμένους: *Rep.* 394 A κατεύχετο τίσαι τοὺς Ἀχαιοὺς τὰ ἄ δάκρυα. εἴτε τις κ.τ.λ. 'whether his hidden guilt is lonely or hath partners': whether the unknown man (τις) who has escaped discovery is εἰς, alone in the crime, or one of several. τις, because the person is indefinite: cp. 107.

248 νιν ἄμορον ('unblest'). Most of the MSS. read ἄμοιρον *contra metrum*: Porson corrected this to

ἐπεύχομαι δ', οἴκοισιν εἰ ξυνέστιος  
 ἐν τοῖς ἐμοῖς γένοιτ' ἐμοῦ συνειδότης, 250  
 παθεῖν ἄπερ τοῖσδ' ἀρτίως ἠρασάμην.  
 ὑμῖν δὲ ταῦτα πάντ' ἐπισκήπτω τελεῖν  
 ὑπὲρ τ' ἐμαυτοῦ τοῦ θεοῦ τε τῆσδὲ τε  
 γῆς ὧδ' ἀκάρπως καθέως ἐφθαρμένης.  
 οὐδ' εἰ γὰρ ἦν τὸ πρᾶγμα μὴ θεήλατον, 255  
 ἀκάθαρτον ὑμᾶς εἰκὸς ἦν οὕτως εἶναι,  
 ἀνδρὸς γ' ἀρίστου βασιλέως τ' ὀλωλότος,  
 ἀλλ' ἐξερευνᾶν νῦν δ', ἐπεὶ κυρῶ τ' ἐγὼ  
 ἔχων μὲν ἀρχὰς ἄς ἐκεῖνος εἶχε πρῖν,

ἄμορον, defending the redundant  
 νιν by *Tr.* 287 αὐτὸν δ' ἐκεῖνον,  
 εὐτ' ἂν ἀγὰ θύματα | ῥέξῃ πατρώφω  
 Ζηνὶ τῆς ἀλώσεως, | φρόνει νιν ὡς  
 ἦζοντα. The form ἄμορος occurs  
*Eur. Med.* 1395 (where ἄμοιρος is  
 a *v.l.*); ἄμορος in *Hec.* 421, *Phil.*  
 182.

249 ἐπεύχομαι, imprecate on  
 myself: Plato *Critias* 120 B ταῦτα  
 ἐπευξάμενος ἕκαστος αὐτῶν αὐτῶ  
 καὶ τῶ ἀφ' αὐτοῦ γένοι. οἴκοισιν...  
 ξυνέστιος: not tautological, since  
 ξυνέστιος is more than ἐνοικος, im-  
 plying admission to the family  
 worship at the ἐστία and to the  
 σπονδαὶ at meals. Plat. *Legg.*  
 868 F ἱερῶν μὴ κοινωνεῖτω μηδὲ...  
 ξυνέστιος αὐτοῖς μηδέποτε γυ-  
 νέσθω μηδὲ κοινωνὸς ἱερῶν. Plat.  
*Euthyphro* 4 B καὶ εἰ μὲν ἐν δίκῃ  
 [ἔκτεινεν], εἶναι, if he slew the man  
 justly, forbear; εἰ δὲ μὴ, ἐπεξιέναι  
 (prosecute the slayer), εἴναπερ ὁ  
 κτείνας συνέστιός σοι καὶ ὁμο-  
 τράπεζος ἦ. By using εἰ γένοιτο  
 (rather than εἴνα γένηται) the speaker  
 implies that he regards *this* danger  
 as somewhat remote.

251 τοῖσδ', the slayer or slayers  
 (247): see on 246.

254 ἀκάρπως καθέως, 'blasted  
 with barrenness by angry heaven':  
*El.* 1181 ὦ σῶμ' ἀτίμως καθέως  
 ἐφθαρμένον: below 661 ἄθεος, ἀφι-  
 λος, forsaken by gods and men.

256 εἰκὸς ἦν. The imperfect  
 indic. of a verb denoting obli-  
 gation (ἔδει, χρῆν, προσῆκεν, εἰκὸς  
 ἦν), when joined *without* ἂν to  
 an infinitive, often implies a con-  
 ditional sentence with imperfect  
 indic. in protasis and apodosis:  
 e.g. οὐκ εἰκὸς ἦν εἶναι = οὐκ ἂν εἶατε  
 (εἰ τὰ δέοντα ἐποιεῖτε), you would  
 not (now) be neglecting it, (if you  
 did your duty): Xen. *Mem.* 2. 7.  
 10 εἰ μὲν τοίνυν αἰσχρὸν τι ἐμελλον  
 ἐργάσασθαι [if I were now intend-  
 ing—as I am not], θάνατον ἂντ'  
 αὐτοῦ προαιρετέον ἦν, = προη-  
 ρούμην ἂν (εἰ τὰ δέοντα ἐποίουν).  
*Thuc.* 6. 78 καὶ μάλιστα εἰκὸς ἦν  
 ὑμᾶς... προουρᾶσθαι, = προεωρᾶτε ἂν  
 εἰ τὰ εἰκότα ἐποιεῖτε. So ἐβουλό-  
 μην, ἤξιουν, without ἂν, of that  
 which one wishes were true, but  
 which is not so.

257 βασιλέως τ': τε is to be  
 retained after βασιλέως, because  
 (1) there is a climax, which is  
 destroyed if βασιλέως stands merely  
 in apposition with ἀνδρὸς ἀρίστου:  
 (2) ἀνδρὸς ἀρίστου represents the  
 claim of birth and personal merit,  
 —βασιλέως, the special claim of a  
 king on his people. Cp. *Phil.*  
 1302 ἀνδρα πολέμιον | ἐχθρὸν τε.

258 κυρῶ τ' ἐγὼ = ἐγὼ τε κυρῶ,  
 answered by κοινῶν τε κ.τ.λ. For  
 τε so placed cp. *El.* 249 ἔρροι τ' ἂν  
 αἰδῶς | ἀπάντων τ' εὐσέβεια θνατῶν.

ἔχων δὲ λέκτρα καὶ γυναῖχ' ὁμόσπορον, 260  
 κοινῶν τε παίδων κοῖν' ἄν, εἰ κείνῳ γένος  
 μὴ 'δυστύχησεν, ἦν ἂν ἐκπεφυκότα,  
 νῦν δ' ἐς τὸ κείνου κρᾶτ' ἐνήλαθ' ἢ τύχη·  
 ἀνθ' ὧν ἐγὼ τὰδ', ὥσπερ εἰ τοῦμοῦ πατρός,  
 ὑπερμαχοῦμαι, κἀπὶ πάντ' ἀφίξομαι 265

260 ὁμόσπορον, 'the wife who bare seed to him': = ὁμοίως σπειρομένην, i.e. ἦν ἐκεῖνος ἔσπειρε: in 460 the word is active. ὁμογενής in 1361 is not similar.

261 κοινῶν τε παίδων κοινὰ ἦν ἂν ἐκπεφυκότα, lit. common things of (= *ties* consisting in) kindred children would have been generated: = κοινῶν παίδων κοινὴ φύσις ἐγένετο ἂν, a brood common to Laius and Oedipus, of children akin to each other (as having the same mother, Iocasta) would have issued: 'children born of one mother would have made ties between him and me.' For ἂν doubled cp. 139, 339. κοινῶν = ἀδελφῶν, ὁμαίων (*Ant.* 1 ὦ κοινὸν ἀταδελφὸν Ἰσμήνης κἀρα). The language of this passage is carefully framed so as to bear a second meaning of which the speaker is unconscious, but which the spectators can feel: Iocasta has actually borne children to her own son Oedipus: thus in κοινῶν παίδων κοινὰ...ἐκπεφυκότα, the obvious sense of κοινὰ, 'common to Laius and Oedipus,' has behind it a second sense, in which it hints at a brood who are *brothers and sisters of their own sire*: see below 1403 f. This subtle emphasis—so ghastly, ξυνετοῖσιν—of the iteration in κοινῶν κοινὰ must not be obliterated by amending κοῖν' ἂν into κόματ' (Nauck) or σπέρματ' (Blaydes). Similarly εἰ κείνῳ γένος μὴ 'δυστύχησεν is susceptible of the sense—'if his son (Oed. himself) had not been ill-fated.' κείνῳ γένος ἔδυστύχησε (his hope

of issue was disappointed) is here a bold phrase for κείνος ἔδυστύχησε τὰ περὶ γένος: for Oed. is not *now* supposed to know the story of the exposed babe (see 717 f.). *δυστυχεῖν* is twice used in Eur. *Andr.* (418 and 711) of failing to have offspring, and in *Suppl.* 66 εὐτεκνία is opp. to *δυστυχία*.

263 νῦν δ', 'but as it is,' with aor. equivalent to a *perf.*, as *O. C.* 84, 371. Cp. below 948 καὶ νῦν ὅδε | πρὸς τῆς τύχης ὄλωλε. So with *historic pres.*, Lys. *In Erat.* § 36 εἰ μὲν οὖν ἐν τῷ δικάστηρίῳ ἐκρίνοντο, βραδίως ἂν ἐσφύζοντο...νῦν δ' εἰς τὴν βουλήν ἐσάγουσιν, 'as it was, they brought' &c. ἐνήλατο: i.e. he was cut off by a timeless fate, leaving no issue. The image is common of a doom that swoops from above: cp. 1300: *Ant.* 1345: Aesch. *Eum.* 369: *Ag.* 1175: *Pers.* 515.

264 ἀνθ' ὧν, *therefore*. The protasis ἐπεὶ κυρῶ (258) required an apodosis introduced by ἀντί τούτων: but the parenthesis νῦν δ' ἐς τὸ κείνου κ.τ.λ. (263) has led to ὧν being irregularly substituted for τούτων. Cp. 1466: Antiphon *De Caed. Herod.* § 11 δέον σε διομόσασθαι κ.τ.λ...ἃ σὺ παρελθῶν, where the length of the protasis has similarly caused ἃ to be substituted for ταῦτα. Distinguish from this the use of ἀνθ' ὧν, by ordinary attraction, for ἀντί τούτων ἃ or ὅτι, = *because*, *Ant.* 1068. τὰδ', cogn. acc. to ὑπερμαχοῦμαι, as *Al.* 1346 σὺ ταῦτ' Ὀδυσσεὺ τοῦδ' ὑπερμαχεῖς ἐμοί; Cp. *Il.* 5. 185 οὐχ ὄγ' ἀνευθε θεοῦ τάδε μαίνεται.

265 ὑπερμαχοῦμαι only here:

ζητῶν τὸν αὐτόχειρα τοῦ φόνου λαβεῖν  
 τῷ Λαβδακείῳ παιδί Πολυδώρου τε καὶ  
 τοῦ πρόσθε Κάδμου τοῦ πάλαι τ' Ἀγήνορος.  
 καὶ ταῦτα τοῖς μὴ δρῶσιν εὐχομαι θεοῦς  
 μήτ' ἄροτον αὐτοῖς γῆς ἀνιέναι τινα 270  
 μήτ' οὖν γυναικῶν παῖδας, ἀλλὰ τῷ πότμῳ  
 τῷ νῦν φθερεῖσθαι κάτι τοῦδ' ἐχθίονι.  
 ὑμῖν δὲ τοῖς ἄλλοισι Καδμείοις, ὅσοις  
 τὰδ' ἔστ' ἀρέσκουθ', ἢ τε σύμμαχος Δίκη

in *Ant.* 104, *Ai.* 1346 Soph. uses *ὑπερμαχεῖν*. The derivative form *ὑπερμαχέω*, to be a champion, implies *ὑπέρμαχος*, as *συμμαχέω* is from *σύμμαχος*, *προμαχέω* from *πρόμαχος*: *ὑπερμάχομαι* is a simple compound, like *συμμάχομαι* (Plat., Xen.), *προμάχομαι* (*Iliad*, Diod., Plut.). *κάπι πάντ' ἀφίξομαι* with *ζητῶν*, will leave nothing untried in seeking: a poetical variation of *ἐπὶ πᾶν ἐλθεῖν* (Xen. *Anab.* 3. 1. 18 *ἄρ' οὐκ ἂν ἐπὶ πᾶν ἐλθοι...ὡς φόβον παράσχοι*;) as in Eur. *Hipp.* 284 *εἰς πάντ' ἀφίγμαι*, 'I have tried all means.'

267 τῷ Λαβδακείῳ παιδί, a dat. following *ζητῶν* κ.τ.λ. as = *τιμωρούμενος*. For *Λαβδακείῳ*—*Πολυδώρου* τε cp. *Méd.* 404 τοῖς Σισυφείοις τοῖς τ' Ἰάσονος γάμοις: for the adj., *Od.* 3. 190 *Φιλοκτήτην Ποιάντιον [= Ποιάντος] ἀγλαὸν υἱόν*: Her. 7. 105 τοῖς Μασκαμείοισι ἐκγόνοισι: *Ai.* 134 *Τελαμώνιε παῖ*. Her. (5. 59) saw in the temple of the Ismenian Apollo at Thebes an inscription which he assigns to the age of Laïus. Cadmus, in the myth, is the son of Agenor king of Phoenicia, whence Carthage is 'Agenor's city' (*Aen.* 1. 338): Polydorus, son of Cadmus and Harmonia, was king of Thebes.

269f. Construe: *καλεῖχομαι* τοῖς ταῦτα μὴ δρῶσιν [for them, *Ph.* 1019 *καὶ σοι πολλὰκίς τόδ' ἠὲξάμην*]

θεοῦς ἀνιέναι αὐτοῖς μήτ' ἄροτόν τινα γῆς, μήτ' οὖν γυναικῶν παῖδας.

270 The mss. almost without exception read *γῆν*, but the correction *γῆς* is clearly right.

271 μήτ' οὖν: 'no, nor': Aesch. *Ag.* 474 *μήτ' εἴην πτολιπόρθης*, | *μήτ' οὖν αὐτὸς ἀλοῦς*, κ.τ.λ. *Phil.* 345 *εἴτ' ἀληθὲς εἴτ' ἄρ' οὖν μάτην*: cp. above v. 90. But *οὖν* with the first clause. 1049 below: *El.* 199, 560: see on 25.

272 φθερεῖσθαι, a fut. found also in Eur. *Andr.* 708 (*φθερεῖ* 2 sing.): Thuc. 7. 48 *φθερεῖσθαι*: Ionic *φθαρέσομαι* Her. 9. 42, 8. 108 (*φθαρήσομαι* in Hippocr., Arist., Plut.). The schol. would write *φθαρήναι* for *φθερεῖσθαι* here, distinguishing *εὔχομαι* with fut. infin., 'I vow' (to do), from *εὔχομαι* with pres. or aor. infin., 'I pray.' But verbs of wishing or praying sometimes take a fut. infin. instead of pres. or aor.: Thuc. 6. 57 *ἐβούλοντο προτιμωρήσεσθαι*: 6. 6 *ἐπιέμενοι μὲν...τῆς πάσης ἄρξεν*: 1. 27 *ἐδεήθησαν...ἐνυμροπέμψεν*: 7. 56 *διενοοῦντο κλήσειν*. See Goodwin, *Moods and Tenses* § 27. N. 2. a.

273 τοῖς ἄλλοισι. The loyal, as opp. to *οἱ μὴ ταῦτα δρῶντες* (269).

274 ἔστ' ἀρέσκουθ', cp. 126. ἢ τε σύμμαχος Δίκη, Justice who *εὐει* helps the righteous cause.

- χοί πάντες εὖ ξυνείεν εἰσαεὶ θεοί. 275  
 XO. ὥσπερ μ' ἀραῖον ἔλαβες, ὦδ', ἀναξ, ἐρῶ.  
 οὐτ' ἔκτανον γὰρ οὔτε τὸν κτανόντ' ἔχω  
 δεῖξαι. τὸ δὲ ζήτημα τοῦ πέμψαντος ἦν  
 Φοίβου τὸδ' εἰπεῖν, ὅστις εἴργασται ποτε.  
 OI. δίκαι' ἔλεξας· ἀλλ' ἀναγκάσαι θεοὺς 280  
 ἂν μὴ θέλωσιν οὐδ' ἂν εἰς δύναιτ' ἀνὴρ.  
 XO. τὰ δεύτερ' ἐκ τῶνδ' ἂν λέγοιμ' ἀμοὶ δοκεῖ.  
 OI. εἰ καὶ τρίτ' ἐστὶ, μὴ παρῆς τὸ μὴ οὐ φράσαι.  
 XO. ἀνακτ' ἀνακτι ταῦθ' ὀρώντ' ἐπίσταμαι

275 εὖ: cp. *Tr.* 229 ἀλλ' εὖ μὲν ἔγμεθ', εὖ δὲ προσφωνοῦμεθα.

276 ὥσπερ...ἔλαβες. 'As thou hast put me on my oath': as you have brought me into your power under a curse [if I speak not the truth], so (ὦδε, *i.e.* ἔνορκος) I will speak. So Aeschin. *In Ctes.* § 90 ἔνορκον λαβεῖν τὸν Ἀθηναίων δῆμον...βοηθήσειν, to bind them by an oath that they would help. λαβεῖν here has nearly the same force as in λαβεῖν αἰχμάλωτων &c.: the use of καταλαβεῖν is not really similar (*Thuc.* 4. 85 ὄρκους...καταλαβὼν τὰ τέλη), since the κατά in comp. gives the sense of overtaking, and so of binding. ἀραῖον = τῆ ἀρᾶ ἔνοχον. Cp. ὄρκιος λέγω *Ant.* 395.

277 γὰρ after ἔκτανον merely prefaces the statement: *Plat. Prot.* 320 c δοκεῖ τοίνυν...μῦθον ὑμῖν λέγειν. ἦν γὰρ ποτε κ.τ.λ.

278 δεῖξαι, 'point to.' Note the emphatic place of the word: the speaker knows not that he is face to face with the slayer. τὸ ζήτημα, acc. of general reference. The simpler form would have been, ἦν τοῦ πέμψαντος τὸ ζήτημα καὶ λῦσαι: but, instead of a verb which could govern ζήτημα, τὸδ' εἰπεῖν is substituted, because it conveniently introduces the clause ὅστις εἴργασται, explaining what

the ζήτημα itself was. τὸ ζήτημα is then left much as ἃ αἰτεῖς is left in 216 when the insertion of ἀλκῆν κ.τ.λ. has modified the construction.

281 ἂν μὴ θέλωσιν κ.τ.λ. Cp. *Phil.* 1366 κάμ' ἀναγκάζεις τάδε. ἂν as 580, 749: *O. C.* 13, *Ant.* 1057, *Phil.* 1276, *Ai.* 1085. οὐδ' ἂν εἰς: *Ant.* 884 οὐδ' ἂν εἰς παύσαιτ' ἂν: *O. C.* 1656 οὐδ' ἂν εἰς | θνητῶν φράσειε. In this emphatic form even a prep. could be inserted (*Xen. Hellen.* 5. 4. 1 οὐδ' ὑφ' ἐνός, *Cyr.* 4. 1. 14 μηδὲ πρὸς μίαν), and in prose οὐδὲ εἰς stood without elision: in *Ar. Ran.* 927 etc., where the MSS. have οὐδὲ ἔν (*Dind.* writes οὐδεῖν), οὐδ' ἂν ἔν is a possible *v. l.*

282 ἐκ τῶνδ' = μετὰ τάδε: *Dem. De Cor.* § 313 λόγον ἐκ λόγου λέγων. For δεύτερα, second-best, cp. the proverb δεύτερος πλοῦς: *Plat. Legg.* 943 c τὴν τῶν ἀριστείων κρίσιν... καὶ τὴν τῶν δευτέρων καὶ τρίτων. ἂν λέγοιμι: see on 95.

283 τὸ μὴ οὐ, not τὸ μὴ, because the sentence is negative: below, 1232: *Ant.* 544 μὴ μ' ἀτιμάσης τὸ μὴ οὐ | θανεῖν. But even in such a negative sentence the simple τὸ μὴ occurs, below, 1387: *Ant.* 443.

284 ἀνακτ': *Od.* 11. 151 Τειρεσίαιο ἀνακτος. ταῦτ' ὀρώντα,

- μάλιστα Φοῖβω Τειρεσίαν, παρ' οὐ τις ἂν 285  
σκοπῶν τὰδ', ὄναξ, ἐκμάθοι σαφέστατα.
- ΟΙ. ἀλλ' οὐκ ἐν ἀργοῖς οὐδὲ τοῦτ' ἐπραξάμην.  
ἐπεμψα γὰρ Κρέοντος εἰπόντος διπλοῦς  
πομπούς· πάλαι δὲ μὴ παρῶν θαυμάζεται.
- ΧΟ. καὶ μὴν τὰ γ' ἄλλα κωφὰ καὶ παλαί' ἔπη. 290  
ΟΙ. τὰ ποῖα ταῦτα; πάντα γὰρ σκοπῶ λόγον.
- ΧΟ. θανεῖν ἐλέχθη πρὸς τινῶν ὁδοιπόρων.
- ΟΙ. ἤκουσα κάγω· τὸν δ' ἰδόντ' οὐδεὶς ὄρα.

not=ταῦτα φρονούντα or γινώσκοντα, 'taking the same views,' but seeing in the same manner, i.e. with equal clearness: ὄρωντα absol., as *O. C.* 74 ὅσ' ἂν λέγοιμι, πάνθ' ὄρωντα λέξομαι: ταῦτα adverbial=κατὰ ταῦτα: the dat. ἄνακτι as *Her.* 4. 119 τῷτῷ ἂν ἡμῖν ἐπρήσσομεν.

287 ἀλλ' οὐκ...ἐπραξάμην, 'nay, not even this have I left out of my cares.' οὐκ ἐν ἀργοῖς κατέλιπον would have meant, 'I did not leave this among things neglected.' *Soph.* fuses the negative form with the positive, and instead of κατέλιπον writes ἐπραξάμην: 'I saw to this (midd.) in such a manner that it also should not be among things neglected.' πράσσεισθαι (midd.) elsewhere usu. = 'to exact' (*Thuc.* 4. 65 &c.): here = διαπράσσεισθαι, effect for oneself. For ἐν cp. οὐκ ἐν ελαφρῷ ἐποιεύμην (*Her.* 1. 118), ἐν εὐχερεῖ | ἔθου (ταῦτα) *Phil.* 875, ταῦτ' οὖν ἐν αἰσχυρῷ θέμενος *Eur. Hec.* 806. ἀργοῖς, not things *undone*, but things at which the work is sluggish or tardy; *O. C.* 1605 κοῦκ ἦν ἔτ' οὐδὲν ἀργὸν ὧν ἐφλέτο: *Eur. Phoen.* 766 ἐν δ' ἐστὶν ἡμῖν ἀργόν, i.e. 'in one thing our zeal has lagged': Theognis however has ἀργά = ἀπολήτα, *insecta*.

288 διπλοῦς | πομπούς ἐπεμψα, 'I have twice sent a man to bring him': he had sent two successive messages — one messenger with

each. πομπός=one who is sent to escort (πέμπειν) or fetch a person (*O. C.* 70). Others transl. 'two sets of messengers.'

289 μὴ παρῶν θαυμάζεται=θαυμάζω εἰ μὴ πάρεστι: but with οὐ, =θαυμάζω ὅτι οὐ πάρεστι: differing nearly as 'I wonder *why*' and 'I wonder *that*.' *Xen. Anab.* 4. 15 (he spoke of) τὰ μὴ ὄντα ὡς οὐκ ὄντα: i.e. εἰ τι μὴ ἦν, ἔλεγεν ὅτι οὐκ ἦν.

290 καὶ μὴν: see detached note *A.* τὰ γ' ἄλλα...ἔπη, 'his skill apart, the rumours are' &c.: the rumours which were current—a part from the knowledge which the seer may have to give us. Not, 'the other rumours.' Cp. *Plat. Phaed.* 110 E καὶ λίθοις καὶ γῆ καὶ τοῖς ἄλλοις ζώοις τε καὶ φυτοῖς. κωφά: the rumour has died down; it no longer gives a clear sound. Cp. fr. 604 λήθην τε τὴν ἅπαντ' ἀπεστερημένην, | κωφίην, ἀναυδον: *Al.* 911 ὁ πάντα κωφός, ὁ πάντ' αἰῶρις, rest of all sense and wit.

291 τὰ ποῖα; cp. 120.

292 ὁδοιπόρων: the survivor had spoken of λησταί, 122. The word now used comes nearer to the truth (cp. 801); but, as the next v. shows, *Oed.* does not regard this rumour as a different one from that which *Creon* had mentioned.

293 τὸν δ' ἰδόντ': the surviv-

- ΧΟ. ἄλλ' εἴ τι μὲν δὴ δείματός γ' ἔχει μέρος,  
τὰς σὰς ἀκούων οὐ μενεῖ τοιάσδ' ἀράς. 295
- ΟΙ. ᾧ μὴ ἴστι δρώντι τάρβος, οὐδ' ἔπος φοβεῖ.
- ΧΟ. ἄλλ' οὐξελέγξων αὐτὸν ἔστιν οἶδε γὰρ  
τὸν θεῖον ἤδη μάντιν ᾧδ' ἄγουσιν, ᾧ  
τάληθές ἐμπέφυκεν ἀνθρώπων μόνῳ.

[At the stage-entrance on the spectators' right (the conventional one for arrivals from the immediate neighbourhood) a tall, white-haired figure of grave and venerable aspect, now appears. It is the aged and blind TEIRESIAS, whom a child leads by the hand. He is wrapped in a heavy and ample white ὑμάτιον, and supports his steps with a staff. Apparently undergoing some sharp mental conflict, and approaching with evident reluctance, he pauses at a distance from the King, who addresses him with words to which the Prophet scarcely listens.]

- ΟΙ. ᾧ πάντα νομῶν Τειρεσία, διδακτά τε 300

ing eye-witness: cp. 119 ὦν εἶδε, πλὴν ἐν κ.τ.λ. Oed. has not yet learned that this witness could be produced: cp. vv. 754 ff.

294 ἄλλ' εἰ...μέρος, 'nay, if he knows what fear is.' δέμα, prop. 'an object of fear,' is used by Her. and the poets as = δέος: Her. 6. 74 Κλεομένηε...δέμα ἔλαβε τῶν Σπαρτηγέων: Aesch. *Suppl.* 566 χλωρῷ δέματι: Eur. *Suppl.* 599 δέμα χλοερῶν: id. *El.* 767 ἐκ δέματος, from fear. Cp. 153. The γε gives emphasis: the ἀρά of Oed. were enough to scare the boldest.

295 τὰς σὰς...τοιάσδ' ἀράς, thy curses, being such as they are.

297 οὐξελέγξων. The balance of ms. authority is slightly in favour of the future, as against the pres. οὐξελέγγων. The latter would mean, 'there is one who convicts him': i.e. the supposed criminal, whom threats scare not, is already detected; for the prophet has come. To this it may be objected: (1) the pres. participle with ἔστιν would not be suitable unless the conviction were in act of taking place: (2) the fut. not only suits the context better—'one

to convict him' [supposing he is here]—but also agrees with the regular idiom: e.g. *Ph.* 1242 τίς ἔσται μ' οὐπικωλύσων τάδε; *El.* 1197 οὐδ' οὐπαρήξων οὐδ' ὁ κωλύσων πάρα; (cp. *Ani.* 261): Aesch. *P. V.* 27 ὁ λωφήσων γὰρ οὐ πέφυκέ πω: Xen. *Anab.* 2. 4. 5 ὁ ἠγησόμενος οὐδεὶς ἔσται.

299 ἐμπέφυκεν, is implanted,—with reference to the divine gift of prophecy: Her. 9. 94 (of the seer Evenius) καὶ μετὰ ταῦτα αὐτίκα ἐμφυτον μαντικὴν εἶχε. ἀνθρώπων μόνῳ, above all other men: cp. *O. C.* 261 μόνασ... | σφύξειν οἶας τε κ.τ.λ., Athens, above all other cities, can save: Isocr. or. 14. § 57 ὀφείλετε δὲ μόνου τῶν Ἑλλήνων τοῦτον τὸν ἔρανον, *unicuique* (though others owe it also).

300 ᾧ πάντα νομῶν: νομάω (νομ) means (1) to distribute, (2) to dispose, and so to wield, ply, (3) figuratively, to ponder, *animo versare*: ἐν φρεσὶ κέρδε' ἐνώμας *Od.* 18. 216: ἐν ὧσι νομῶν καὶ φρεσὶν πυρὸς δίχα | χρηστηρίους ὄρνιθας ἀψευδεῖ τέχνῃ Aesch. *Theb.* 25 (of Teiresias): (4) then, absolutely, to observe: Her. 4. 128

ἄρρητά τ', οὐράνιά τε καὶ χθονοστιβῆ,  
 πόλιν μὲν, εἰ καὶ μὴ βλέπεις, φρονεῖς δ' ὅμως  
 οἷα νόσφ' σῦνεστιν' ἧς σε προστάτην  
 σωτήρᾳ τ', ὦναξ, μῦνον ἐξευρίσκομεν.  
 Φοῖβος γάρ, εἰ καὶ μὴ κλύεις τῶν ἀγγέλων, 305  
 πέμψασιν ἡμῖν ἀντέπεμψεν, ἔκλυσιν  
 μόνην ἂν ἐλθεῖν τοῦδε τοῦ νοσήματος,  
 εἰ τοὺς κτανόντας Λαῖον μαθόντες εὖ  
 κτείναιμεν, ἢ γῆς φυγάδας ἐκπεμφαίμεθα.  
 σὺ δ' οὖν φθονήσας μήτ' ἀπ' οἰωνῶν φάτιν 310  
 μήτ' εἴ τιw ἄλλην μαντικῆς ἔχεις ὁδόν,  
 ῥύσαι σεαυτὸν καὶ πόλιν, ῥύσαι δ' ἐμέ,

νωμῶντες...σῖτα ἀναιρεομένους, observing the moment when they were cutting forage. Similarly here,—with the idea of *mental grasp* unaided by eyesight. διδασκτα τε | ἄρρητά τε, cp. the colloquial ῥητὸν ἄρρητὸν τ' ἔπος (O. C. 1001), *dicenda tacenda*: ἄρρητα= ἀπόρρητα: Her. 6. 135 ἄρρητα ἱρὰ ἐκφῆρασαν.

301 οὐράνιά τε καὶ χθονοστιβῆ: not in apposition with ἄρρητα and διδασκτα respectively, but both referring to each, lore that may or that may not be told, whether of the sky or of the earth.

302 πόλιν μὲν is answered by σὺ δ' in 310: the *city's* state you know,—do then *your* part. The δὲ after φρονεῖς introduces the apodosis after a concessive protasis, as Xen. Cyr. 5. 5. 21 ἀλλ' εἰ μὴδὲ τοῦτο...βούλει ἀποκρίνασθαι, σὺ δὲ τοῦντεῦθεν λέγε.

303 ἧς sc. νόσου. προστάτην νόσου, a protector from a plague: strictly, one who stands in front of, *shields*, the city's distempered state. Cp. 218, note: *Ai.* 803 πρόστητ' ἀναγκαίας τύχης, shelter my hard fate.

304 μῦνον: this Ionic form (like κούρος, δουρί, ξείνος, γούνατα) is used in dialogue by Soph.:

Aesch. has not μῦνος, though in *P. V.* 804 τὸν τε μουνῶπα στρατὸν. In [Eur.] *Rhes.* 31 μῦναρχοι is now restored for μούναρχοι.

305 εἰ καὶ μὴ κλύεις, 'if indeed thou knowest it not from the messengers,' implying that he probably has heard it. *Ai.* 1127 δεινὸν γ' εἶπας, εἰ καὶ ξῆς θανῶν. *Trach.* 71 πᾶν τοῖνον, εἰ καὶ τοῦτ' ἔτλην, κλύοι τις ἂν, if *indeed*. On εἰ καὶ and καὶ εἰ see detached note B.

308 μαθόντες εὖ. εὖ= 'with care,' 'aright': cp. *Ai.* 18 ἐπέγνωσ εὖ: *ib.* 528 ἔαν τὸ ταχθῆν εὖ τολμᾷ τελεῖν.

310 ἀπ' οἰωνῶν φάτιν: for ἀπό see on 43: φάτιν, 151.

311 ἄλλην ὁδόν, as divination by fire (see on 21) to which Teiresias resorts (*Ani.* 1005) when the voice of birds fails him.

312 f. ῥύσαι σεαυτὸν κ.τ.λ. ῥύεσθαι τι is to draw a thing to oneself, and so to protect it. ῥύσαι μίασμα ('rescue all that is defiled by the dead'), = literally, 'take the defilement under thy care'; i.e. 'make it thy care to remove the defilement.' Cp. πρόστητ' ἀναγκαίας τύχης (*Ai.* 803), shelter my hard fate (instead of, 'shelter me from it'). πᾶν μίασμα, the *whole* defilement, as affecting not only

ῥῦσαι δὲ πᾶν μίασμα τοῦ τεθνηκότος.  
 ἐν σοὶ γὰρ ἔσμεν ἄνδρα δ' ὠφελεῖν ἀφ' ὧν  
 ἔχοι τε καὶ δύναιτο κάλλιστος πόνων.

315

## ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ.

φεῦ φεῦ, φρονεῖν ὡς δεινὸν ἔνθα μὴ τέλη  
 λῦη φρονούντι. ταῦτα γὰρ καλῶς ἐγὼ  
 εἰδὼς διώλεσ'. οὐ γὰρ ἂν δεῦρ' ἰκόμην.

ΟΙ. τί δ' ἔστιν; ὡς ἄθυμος εἰσελήλυθας.

human life, but also the herds and flocks and the fruits of the earth: cp. 253. τοῦ τεθνηκότος, gen. of the source from which the μίασμα springs,—more pathetic than τοῦ φόνου, as reminding the hearer that vengeance is due for innocent blood. Both πᾶν and the usual sense of μίασμα forbid us to understand, 'avenge the uncleanness [*i.e.* the unpunished murder] of the dead man.'

314 ἐν σοὶ = *penes te*, 'we are in thy hand': cp. *O. C.* 248 ἐν ὑμῖν ὡς θεῶ | κείμεθα τλάμονες: *Eur. Alc.* 278 ἐν σοὶ δ' ἔσμεν καὶ ζῆν καὶ μῆ. ἄνδρα acc. before, not after, ὠφελεῖν, as in *Ant.* 710 ἀλλ' ἄνδρα, κεί τις ἢ σοφός, τὸ μανθάνειν | πόλλ' ἀσχρόν οὐδέν. In both places ἄνδρα has a certain stress—'for mortal man.'

315 ἀφ' ὧν ἔχοι τε καὶ δύναιτο, by means of all his *resources* and *faculties*. The optat. in a dependent clause after a *primary* tense (instead of ἀφ' ὧν ἂν ἔχη τε καὶ δύνηται). This occurs in *universal* statements, and so esp. in *γνώμαι*, as *Ant.* 666 ἀλλ' ὄν πόλις στήσεις, τοῦδε χρὴ κλίνειν: *Ai.* 520 ἀνδρὶ τοι χρεῶν | μνήμην προσεῖναι, τερπνὸν ἔτι πον πάθοι: *ibid.* 1159, 1344: *Xen. Cyr.* 1. 6. 19 ἀλλὰ τοῦ μὲν αὐτὸν λέγειν, ἃ μὴ σαφῶς εἰδέη, φεῖδεσθαι δεῖ. The force of the mood may be seen by putting the sentence in a hypothetical

form: *εἰ τις ὠφελολή ἀφ' ὧν ἔχοι, κάλλιστα ἂν ποιοίη.*

316 φρονεῖν...φρονούντι, 'how dreadful to have wisdom where it profits not the wise!' λῦη, without ἂν: cp. *O. C.* 395 δς νέος πέση: *Ai.* 1074 ἔνθα μὴ καθεστήκη δέος: *Tr.* 1008 ὅ τι καὶ μύση. On the other hand, the indic. λύει (so *A* and most MSS., *Herm.*, *Erfurd*) would state the *fact*: cp. *O. C.* 839 μὴ 'πίτασσ' ἃ μὴ κρατεῖς: *ib.* 1442 μὴ πείθ' ἃ μὴ δεῖ. But *L* has λῦη and some other MSS. have λῦη: and it is much more likely that this should have become λύει than *vice versa*. τέλη λῦη = *λυσιτελή*, only here: cp. *Eur. Alc.* 627 φημ τοιούτους γάμους | λύειν βροτοῖς. ταῦτα γάρ (I have to bewail this now), *for*, though I once knew it, I had forgotten it. Teiresias, twice summoned (288), had come reluctantly. Only now, in the presence of Oed., does he realise the full horror of the secret which he holds.

318 διώλεσ' = let slip out of my memory; perh. a common use, though it occurs only here: cp. *σφῆσθαι* to *remember*, *Plat. Theaet.* 153 B: *Rep.* 455 B ἃ ἔμαθε, σφῆξεται: and so *Soph. El.* 993, 1257. So Terent. *Phormio* 2. 3. 39 *perii hercle: nomen perdidit*, 'have forgotten.'

319 τί δ' ἔστιν; so often in *Soph.*: δέ marking that the at-

- ΤΕ. ἄφες μ' ἐς οἴκουσ· ῥᾶστα γὰρ τὸ σόν τε σύ 320  
 κἀγὼ διοίσω τοῦμόν, ἦν ἐμοὶ πίθη.
- ΟΙ. οὔτ' ἔννομ' εἶπας οὔτε προσφιλή πόλει  
 τῆδ', ἢ σ' ἔθρεψε, τήνδ' ἀποστερῶν φάτιν.
- ΤΕ. ὀρῶ γὰρ οὐδὲ σοὶ τὸ σόν φώνημ' ἰὸν  
 πρὸς καιρόν· ὡς οὖν μηδ' ἐγὼ ταῦτόν πάθω. 325
- ΟΙ. μὴ πρὸς θεῶν φρονῶν γ' ἀποστραφῆς, ἐπεὶ  
 πάντες σε προσκυνοῦμεν οἷδ' ἰκτῆριοι.
- ΤΕ. πάντες γὰρ οὐ φρονεῖτ'. ἐγὼ δ' οὐ μὴ ποτε  
 τᾶμ', ὡς ἂν εἶπω μὴ τὰ σ', ἐκφήνω κακά.

tention is turned to a new point, as in *τί δ'*; *quid vero?* (941), or to a new person: Isaeus or. 8. § 24 *σύ δὲ τίς εἶ*;

321 διοίσω, bear to the end: Eur. *Hipp.* 1143 δάκρυσι διοίσω | πότμον ἀποτμον, *live out* joyless days: Thuc. 1. 11 εἰ ξυσεχῶς τὸν πόλεμον διέφερον. διαφέρειν could not mean 'to bear *apart*' (from each other), though that is implied by the emphatic antithesis τὸ σόν τε σύ—κἀγὼ τοῦμόν.

322 οὔτ' ἔννομ' κ.τ.λ. οὐκ ἔννομα, 'strange,' not in comornity with usage, which entitled the State to benefit by the wisdom of its μάντις. The king's first remonstrances are gentle.

323 ἀποστερῶν, 'withholding': Arist. *Rhet.* 2. 6. 3 ἀποστερηῆσαι παρακαταθήκην, *depositum non redere*. φάτιν, of a divine message, 151.

324 ὀρῶ γὰρ κ.τ.λ. (*I do not speak*), for I see that *neither* dost thou speak opportunely: (*I am silent*) therefore, lest I too should speak unseasonably.

325 πρὸς καιρόν = *καιρῶς*, as with *ἐνέπειν Trach.* 59. ὡς μηδὲ ἐγὼ πάθω is irregular for *μὴ καὶ ἐγὼ πάθω*, influenced by the *form* of the preceding clause with οὐδὲ σοί. The sense requires that *μηδὲ* should be broken up into *μὴ not*,

*δὲ on the other hand*. The final clause ὡς...πάθω depends on *σιγῶ*, or the like, understood.

326 φρονῶν γ', 'if thou hast knowledge' (of this matter): cp. 569 ἐφ' οἷς γὰρ μὴ φρονῶ σιγᾶν φιλῶ: not, 'if thou art sane.' But in 328 οὐ φρονεῖτε = 'are without understanding,' are senseless.

328 ἐγὼ δ' οὐ μὴ ποτε ἐκφήνω τὰ ἐμά (ὡς ἂν μὴ εἶπω τὰ σὰ) κακά: I will never reveal my (not to call them *thy*) griefs. τὰ ἐμά κακά, = those secrets touching Oedipus which lie heavy on the prophet's soul: τὰ σὰ κακά, those same secrets in their import for Oedipus. We might render ὡς ἂν εἶπω μὴ τὰ σ' either (i) as above, or (ii) 'in order that I may not utter thy griefs.' But (i) is preferable for these reasons:—(1) The subjunct. εἶπω with μὴ was familiar in such phrases. Plat. *Rep.* 487 D τοὺς μὲν πλείστους καὶ πάνν ἀλλοκότους γιγνομένους, ἵνα μὴ παμπονήρους εἰπωμεν, 'becoming very strange persons,—not to use a more unqualified epithet': *Rep.* 507 D: *Hippias minor* 372 D. The substitution οἱ ὡς ἂν for the commoner ἵνα in no way alters the meaning. For ὡς ἂν μὴ, cp. Ar. *Av.* 1508 τουτὶ...τὸ σκιάδειον ὑπέρεχε | ἄνωθεν, ὡς ἂν μὴ μ' ἴδωσιν οἱ θεοί. For ὡς ἂν εἶπω

- OI. τί φης; ξυνειδῶς οὐ φράσεις, ἀλλ' ἐννοεῖς 330  
 ἡμᾶς προδοῦναι καὶ καταφθεῖραι πόλιν;  
 TE. ἐγὼ οὐτ' ἐμαντὸν οὔτε σ' ἀλγυνῶ. τί ταῦτ'  
 ἄλλως ἐλέγχεις; οὐ γὰρ ἂν πύθοιό μου.  
 OI. οὐκ, ὦ κακῶν κάκιστε, καὶ γὰρ ἂν πέτρου  
 φύσιν σὺ γ' ὀργάνειας, ἐξερεῖς ποτέ, 335  
 ἀλλ' ὦδ' ἀτεγκτος κάτελεύτητος φανεῖ;  
 TE. ὀργὴν ἐμέμψω τὴν ἐμήν, τὴν σὴν δ' ὁμοῦ  
 ναίουσαν οὐ κατείδες, ἀλλ' ἐμὲ ψέγεις.  
 OI. τίς γὰρ τοιαῦτ' ἂν οὐκ ἂν ὀργίζοιτ' ἔπη

μή instead of ὡς ἂν μή εἶπω, cp. 255 *Phil.* 66 εἰ δ' ἐργάσει | μή ταῦτα. (2) The emphatic position of τᾶμ' suits this version. (3) ἐκφήνω is more forcible than εἶπω. If the meaning were, 'I will not reveal my griefs, in order that I may not mention (εἶπω) thy griefs,' the clauses would be ill-balanced. Many emendations of the passage have been proposed, but I believe the text to be sound.

330 ξυνειδῶς, because ἐκφήνω implied that he knew: cp. 704. Not, 'being an accomplice': Oed. can still control his rising anger.

332 The ruggedness of this verse is perh. designed to express agitation. Cp. 1002 ἐγὼ οὐχί: *O. C.* 939 ἐγὼ οὐτ' ἀνανδρον: *ib.* 998 ἐγὼ οὐδέ: *Ant.* 458 ἐγὼ οὐκ ἐμελλον. ταῦτ': see on 29.

334 πέτρου | φύσιν: *Eur. Med.* 1279 ὡς ἄρ' ἦσθα πέτρος ἢ σίδα-| ρος. For the periphrasis cp. *Plat. Phaedr.* 251 B ἡ τοῦ πέτρου φύσις, = τὸ πτερον πεφνκὸς ὡσπερ πέφυκε, being constituted as it is: *Timae.* 45 B τὴν τῶν βλεφάρων φύσιν, &c.

335 ποτέ, tandem aliquid: *Phil.* 816 μέδες ποτέ: *ib.* 1041 τίσασθ' ἀλλὰ τῷ χρόνῳ ποτέ.

336 ἀτελεύτητος φανεῖ; 'wilt thou never make an end?' Lite-

rally ἀτελεύτ. = not brought to an end: here, a man 'with whom one cannot make an end,'—who cannot be brought to the desired issue. The word is possibly borrowed from the colloquial vocabulary of the day: the tone is like that of the Latin *odiosus*.

337 ὀργὴν ἐμέμψω κ.τ.λ. 'Thou blamest my temper, but seest not that to which thou thyself art wedded.' ὁμοῦ | ναίουσαν, while (or though) it dwells close to thee,—possesses and sways thee. Cp. *κῆλις* (*O. C.* 1134) and *βλάβη* (*El.* 785) *ξύνοικος: συνναλεῖν πόνους* (*Ph.* 892): *συντρόφοις | ὀργαῖς* (*Ai.* 639). But the words have a second meaning: 'thou seest not that thine own [τὴν σὴν, thy kinswoman, thy mother] is dwelling with thee [as thy wife].' Cp. 261.

338 ἀλλ' ἐμὲ ψέγεις: the thought of ὀργὴν ἐμέμψω τὴν ἐμήν returns upon itself, as if from a sense that the contrast between ἐμέμψω and κατείδες would be imperfectly felt without such an iteration: this is peculiarly Sophoclean; cp. 166 (*ἔλθετε καὶ νῦν*): *Ai.* 627 *αἰλινον αἰλινον οὐδ' οἰκτρᾶς γῶνον ὀρνιθὸς ἀηθοῦς... ἀλλ' ὀξυτόνους μὲν ψδᾶς: ib.* 1111 οὐ... τῆς σῆς οὐνεκ'... | ἀλλ' οὐνεκ' ὀρκων... | σοῦ δ' οὐδέν: and so *Tr.* 431.

339 The emphasis on τοιαῦτα

- κλύων, ἃ νῦν σὺ τήνδ' ἀτιμάζεις πόλιν; 340  
 TE. ἤξει γὰρ αὐτά, κὰν ἐγὼ σιγῇ στέγω.  
 OI. οὐκοῦν ἃ γ' ἤξει καὶ σὲ χρῆ λέγειν ἐμοί.  
 TE. οὐκ ἂν πέρα φράσαιμι. πρὸς τὰδ', εἰ θέλεις,  
 θυμοῦ δι' ὀργῆς ἦτις ἀγριωτάτη.  
 OI. καὶ μὴν παρήσω γ' οὐδέν, ὡς ὀργῆς ἔχω, 345  
 ἄπερ ξυνίημ'. ἴσθι γὰρ δοκῶν ἐμοί  
 καὶ ξυμφυτεῦσαι τοῦργον, εἰργάσθαι θ', ὅσον  
 μὴ χερσὶ καίνων· εἰ δ' ἐτύγχανες βλέπων,

as well as on οὐκ warrants the repeated ἂν: Eur. *Andr.* 934 οὐκ ἂν ἐν γ' ἐμοῖς δόμοις | βλέπουσ' ἂν αὐγὰς τὰμ' ἑκαρποῦτ' ἂν λέχη.

340 ἃ...ἀτιμάζεις πόλιν: ἃ cogn. acc.: *Ai.* 1107 τὰ σέμω' ἔπη | κόλαζ' ἐκείνους: *Ant.* 550 τί ταῦτ' ἀνίης μ'; ἀτιμάζεις by rejecting the request that he would speak: *Ant.* 544.

341 ἤξει γὰρ αὐτά. The subject to ἤξει is designedly left indeterminate: '(the things of which I wot) will come of themselves.' The seer is communing with his own thought, which dwells darkly on the κακά of v. 329. αὐτά=αὐτόματα: cp. the phrase αὐτὸ δείξει, *res ipsa arguet*, the result will show: *Ai.* 1099 οὐκ αὐτὸς ἐξέπλευσεν ὡς αὐτοῦ κρατῶν: Verg. *Ecl.* 4. 21 *Ipsae lacte domum referunt distenta capellae | ubera*: so *Il.* 17. 254: Theoc. 11. 12.

342 οὐκοῦν ἃ γ' ἤξει κ.τ.λ. 'Then, seeing that (ἃ γε=quippe quae) they will come, thou on thy part (καὶ σὲ) shouldest tell them to me.' The stress of καὶ falls primarily on σὲ, but serves at the same time to contrast λέγειν with ἤξει.

343 οὐκ ἂν πέρα φράσαιμι. The courteous formula (95, 282), just because it is such, here expresses fixed resolve.

344 ἦτις ἀγριωτάτη: *Il.* 17.

βι ὅτε τίς τε λέων...βοῦν ἀρπάσῃ ἦτις ἀρίστη: Plat. *Apol.* 23 A πολλὰ ἀπέχθεται...καὶ οἶα χαλεπώταται.

345 καὶ μὴν with γε, 'aye verily': cp. *El.* 554 where ἦν ἐφῆς μοι is answered (556) by καὶ μὴν ἐφίημ'. See detached note A. ὡς ὀργῆς ἔχω=ἔχων ὀργῆς ὡς ἔχω, being so wroth as I am. Thuc. 1. 22 ὡς ἑκατέρων τις εὐνοίας ἢ μνήμης ἔχοι: Eur. *Hel.* 313 πῶς δ' εὐμενείας τοισὶδ' ἐν δόμοις ἔχεις; παρήσω...οὐδέν (τούτων) ἄπερ ξυνίημ', I will leave unsaid nothing (of those things) which I comprehend, *i.e.* I will reveal my whole insight into the plot. ξυνίημ' suits the intellectual pride of Oedipus: he does not say 'think' or 'suspect': cp. 628. For γὰρ after ἴσθι cp. 277.

347 καὶ ξυμφυτεῦσαι...εἰργάσθαι θ'. καλ...τε could no more stand for 'and'...'both' than *et...que* could. καὶ (*adeo*) here implies, 'no mere sympathiser, but actually the plotter.' ὅσον (εἶχες εἰργάσθαι) μὴ καίνων, so far as you could be the author of the deed without slaying, 'short of slaying': cp. Thuc. 4. 16 φυλάσσειν δὲ καὶ τὴν νῆσον Ἀθηναίους μηδὲν ἦσσαν, ὅσα μὴ ἀποβαίνοντας: 1. 111 τῆς γῆς ἐκράτουν ὅσα μὴ προΐοντες πολλὸν ἐκ τῶν ὄπλων: *Tr.* 1214.

καὶ τοῦργον ἂν σοῦ τοῦτ' ἔφην εἶναι μόνου.

TE. ἄληθες; ἐννέπω σὲ τῷ κηρύγματι 350

ᾧπερ προείπας ἐμμένειν, καθ' ἡμέρας  
τῆς νῦν προσαυδᾶν μήτε τούσδε μήτ' ἐμέ,  
ὡς ὄντι γῆς τῆσδ' ἀνοσίῳ μιάστορι.

OI. οὕτως ἀναιδῶς ἐξεκίνησας τόδε  
τὸ ῥῆμα; καὶ ποῦ τοῦτο φεύξεσθαι δοκεῖς; 355

TE. πέφευγα· τάληθές γὰρ ἰσχύον τρέφω.

OI. πρὸς τοῦ διδαχθεῖς; οὐ γὰρ ἕκ γε τῆς τέχνης.

349 καὶ τοῦργον...τοῦτο, the doing of this thing also, αὐτὴν τὴν πράξιν, as distinct from the plotting and direction of the acts.

350 ἄληθες; κ.τ.λ. The same word marks the climax of Creon's anger in *Ant.* 758: cp. *Ar. Av.* 393 ἐτεόν; &c.

351 ᾧπερ προείπας (sc. ἐμμένειν), by which thou didst proclaim that (all) should abide: this is better than taking ᾧπερ as by attraction for ὅπερ, since προειπεῖν could take an acc. of the thing proclaimed (e.g. ξενίαν, θάνατον), but not of the edict itself (as κήρυγμα).

353 ὡς ὄντι...μιάστορι, an anacoluthon for ὡς ὄντα μιάστορα, as if ἐννέπω σοί had preceded. ἐμέ just before made this necessary. Elms. cp. *Eur. I. A.* 491 ἄλλως τέ μ' ἔλεος τῆς τλαιπύρου κόρης | εἰσῆλθε συγγένειαν ἐννοουμένῳ.

354 ἐξεκίνησας. ἐκκινεῖν is used of starting game, *El.* 567 ἐξεκίνησεν ποδοῖν | ...ἔλαφον: of rousing one from rest, *Trach.* 1242, and fig. of exciting pain which had been lulled, *id.* 979. Here the notion is that of a sudden and startling utterance. But the choice of the word has also been influenced by the common use of κινεῖν in the sense of mooring subjects which should not have been touched: *Eur. El.* 302 ἐπεὶ δὲ κινεῖς μῦθον, i.e. since thou hast

broached this theme: cp. *O. C.* 1526 ἂ δ' ἐξάγιστα μηδὲ κινεῖται λόγῳ. So ἀκίνητα (ἔπη) = ἀπόρητα *O. C.* 624, *Ant.* 1060 ὄρσεις με τὰ κίνητα διὰ φρενῶν φράσαι. | κινεῖ, κ.τ.λ.

355 καὶ ποῦ κ.τ.λ. And on what ground dost thou think to escape (punishment for) this thing? For ποῦ cp. 390: *At.* 1100 ποῦ σὺ στρατηγεῖς τούδε; Distinguish καὶ (1) prefixed to interrogative particles, when it expresses an objection: *Aesch. Ag.* 280 καὶ τίς τὸδ' ἐξίκοιτ' ἂν ἀγγέλων τάχος; *Dem. Fals. Legat.* § 257 (with Shilleto's note), and καὶ πῶς; *ras-sim*: (2) suffixed, where, granting a fact, it asks for further information: *Agam.* 278 πόλον χρόνον δὲ καὶ πεπόρθηται πόλις; (assuming it to be taken, when was it taken?) *Eur. Alc.* 834 ποῦ καὶ σφε θάπτει; τοῦτο φεύγειν here = τούτου τὴν δίκην ἐκφεύγειν: *Eur. Med.* 795 παίδων φόνον | φεύγουσα, fleeing from (the penalties of) the murder: *Cic. Pro Cluent.* 59 § 163 calumniam (= crimen calumniae) non effugiet.

356 τάληθές κ.τ.λ. 'in my truth is my strength': ἰσχύον expresses the living strength of the divine ins:inct within him: cp. ζῶντα 482. τρέφω: see on ἐμπέφυκεν 299.

357 τέχνης, slightly contemptuous; cp. 388, 562, 709.

- TE. πρὸς σοῦ· σὺ γὰρ μὲ ἄκουτα προὔτρέψω λέγειν.  
 OI. ποῖον λόγον; λέγ' αὐθις, ὡς μᾶλλον μάθω.  
 TE. οὐχὶ ξυνήκας πρόσθεν; ἢ ἔκπειρά λέγων; 360  
 OI. οὐχ ὥστε γ' εἰπεῖν γνωστόν· ἀλλ' αὐθις φράσον.  
 TE. φονέα σε φημί τάνδρὸς οὐ ζητεῖς κυρεῖν.  
 OI. ἀλλ' οὐ τι χαίρων δὲς γε πημονὰς ἐρεῖς.  
 TE. εἶπω τι δῆτα κάλλ', ἵν' ὀργίξῃ πλέον;  
 OI. ὅσον γε χρῆσεις· ὡς μάτην εἰρήσεται. 365  
 TE. λεληθέναι σε φημί σὺν τοῖς φιλτάτοις  
 αἰσχισθ' ὀμιλοῦντ', οὐδ' ὄραν ἵν' εἴ κακοῦ.  
 OI. ἦ καὶ γεγηθῶς ταῦτ' ἀεὶ λέξειν δοκεῖς;  
 TE. εἶπερ τί γ' ἐστὶ τῆς ἀληθείας σθένος.  
 OI. ἀλλ' ἔστι, πλὴν σοί· σοὶ δὲ τοῦτ' οὐκ ἔστ', ἐπεὶ 370

358 προὔτρέψω: mid., as 1446: but act., *Ani.* 270, *El.* 1193.

360 ἢ ἔκπειρά λέγων; or (while you do understand my meaning already) are you merely trying by your talk (λέγων) to provoke a still further statement of it? The notion of *ék* in the compound is that of *drawing forth* something from the person tested. λέγων here implies *idle* talk, cp. 1151 λέγει γὰρ εἰδῶς οὐδέν. The λέγειν of the MSS. gives a weak sense: ὥστε must be supplied, 'tempting me so that I should speak.'

361 οὐχ ὥστε γ' κ.τ.λ. οὐ (ξυν-ἦκα) οὕτω γ' ἀκριβῶς ὥστε εἰπεῖν: cp. 1131. γνωστόν, 'known': but γνωτά 58, γνωτόν 396. It has been held that Attic usage distinguished γνωστός, as = 'what can be known,' from γνωτός, as = 'what is known'; but the distinction cannot be established.

362 οὐ ζητεῖς κ.τ.λ. φημί σε φονέα κυρεῖν (ὄντα) τοῦ ἀνδρὸς οὐ (τὸν φονέα) ζητεῖς.

363 πημονὰς: i.e. such charges are downright πημοναί, calamities, infamies. There is something of a colloquial tone in the phrase: cp. *Ai.* 68 μηδὲ συμφορὰν δέχου |

τὸν ἀνδρα: *El.* 301 ὁ πάντ' ἀναλκικὸς οὗτος, ἢ πάσα βλάβη. Cp. 336 ἀτελεῦτος.

366 λεληθέναι...ὀμιλοῦντ': 'hast been living in unguessed shame with thy nearest kin': σὺν τοῖς φιλτάτοις κ.τ.λ. = σὺν τῇ φιλτάτῃ (Iocasta): since ὀμιλοῦντ' implies wedlock, and not merely the companionship denoted by ξυνών in 457: for the allusive plural, cp. *Aesch. Cho.* 53 δεσποτῶν θανάτοισι (Agamemnon's murder): *Eum.* 100 παθοῦσά γ' οὕτω δεινὰ πρὸς τῶν φιλτάτων (Clytaemnestra speaks of her murder by Orestes).

367 ἵν' εἴ κακοῦ: cp. 413, 1442. *Trach.* 375 ποῦ ποτ' εἰμι πράγμα-τος;

368 ἦ καὶ; 'dost thou indeed? *Aesch. Eum.* 402 ἦ καὶ τοιαύτας τῶδ' ἐπιρροῖσεις φηγάς;

370 πλὴν σοί· σοὶ δὲ κ.τ.λ. Note in these two vv. (1) the rhetorical iteration (ἐπαναφορά) of σοί, as in *O. C.* 787 οὐκ ἔστι σοι ταῦτ', ἀλλὰ σοι ταῦτ' ἔστ': *Phil.* 1054 πλὴν εἰς σέ· σοὶ δέ: *Isocr. or.* 15 §41 κινδυνεύων τὰ μὲν ὑφ' ἡμῶν τὰ δὲ μεθ' ἡμῶν τὰ δὲ δι' ἡμῶν τὰ δ' ὑπὲρ ἡμῶν. (2) the ninefold τ (παρήχησις) in 371; cp. 425: *Ai.* 528 ἐὰν τὸ

- τυφλὸς τά τ' ὄτα τὸν τε νοῦν τά τ' ὄμματ' εἶ.  
 TE. σὺ δ' ἄθλιός γε ταῦτ' ὀνειδίζων, ἂ σοὶ  
 οὐδεὶς ὃς οὐχὶ τῶνδ' ὀνειδιεῖ τάχα.  
 OI. μιᾶς τρέφει πρὸς νυκτός, ὥστε μήτ' ἐμὲ  
 μήτ' ἄλλον, ὅστις φῶς ὄρα, βλάψαι ποτ' ἄν. 375  
 TE. οὐ γάρ σε μοῖρα πρὸς γ' ἐμοῦ πεσεῖν, ἐπεὶ  
 ἱκανὸς Ἀπόλλων, ᾧ τὰδ' ἐκπρᾶξαι μέλει.  
 OI. Κρέοντος ἢ σοῦ ταῦτα τάξευρήματα;  
 TE. Κρέων δέ σοι πῆμ' οὐδέν, ἀλλ' αὐτὸς σὺ σοί.  
 OI. ὦ πλοῦτε καὶ τυραννὶ καὶ τέχνη τέχνης 380

ταχθὲν εὐ τολμᾷ τελεῖν: *ib.* 1112 οἱ πόνου πολλοῦ πλέψ: *Eur. Med.* 476 ἔσωσά σ' ὡς Ἰσαῶν Ἑλλήνων ὄσοι, κ.τ.λ.: *Ennius, O Tite tute Tati tibi tanta, tyranne, tulisti:* *Cic. Pro Cluent.* 35 § 96 *non fuit igitur illud iudicium iudicii simile, iudices.*

372 σὺ δ' ἄθλιος: 'Aye and thou art a poor wretch': *ἄθλιος*, of wretched *folly*. Cp. the use of ἀνολβος, *Ai.* 1156, *Ant.* 1025 (joined with ἀβουλος), μέλεος (*Ai.* 621), κακοδαίμων, κ.τ.λ.

373 οὐδεὶς (ἔστιν) ὃς οὐχὶ = πᾶς τις: *Ai.* 725 ἤρασσον οὐτις ἔσθ' ὃς οὐ. More properly οὐδεὶς ὅστις οὐ, declined (by attraction) in both parts, as *Plat. Phaed.* 117 D οὐδένα ὄντινα οὐ κατέκλασε.

374 μιᾶς τρέφει πρὸς νυκτός, 'thy life is passed in (thou art cherished by) one unbroken night': the pass. form of *μία νύξ σε τρέφει*. Cp. *Ai.* 859 ὦ φέγγος, ὦ ἡῆς ἱρὸν οἰκείας πέδον | ...χαίρετ', ὦ τροφῆς ἐμοί: fr. 521 *τερπνῶς γὰρ αἰεὶ πάντας ἀνοία τρέφει*, i.e. *folly ever gives a joyous life*: *Eur. Hipp.* 366 ὦ πόνου τρέφοντες βροτούς, cares that *make up the life* of men. *miās* might be simply *μόνης*, but, in its emphatic place here, rather = 'unbroken,' unvaried by day: cp. *Arist. Rhet.* 3. 9 (λέξι) *ειρομένην καὶ τῷ συνδρασμῷ*

*μιαν*, forming one continuous chain.

376 (οὐκ ἐγὼ σε βλάψω), οὐ γὰρ μοῖρά σε πεσεῖν κ.τ.λ. The MSS. make nonsense of the passage, reading με...γε σοῦ. The correction is *Bruck's*.

377 ἐκπρᾶξαι, 'to work out' (not to 'exact'); τὰδε has a mysterious vagueness (cp. 341), but includes τὸ πεσεῖν σε, as in 1158 τὸδ' refers to ὀλέσθαι.

379 Κρέων δέ = 'Nay, Creon'—introducing an objection, as *Trach.* 729 τοιαῦτα δ' ἄν λέξειεν κ.τ.λ.: *O. C.* 395 γέροντα δ' ὀρθοῦν φλαύρον.

380 τέχνη...βίω, 'skill outmatching skill in life's keen rivalries': τῷ πολυζήλω βίω, locative dative, defining the sphere of ὑπερφέρουσα, like *ἐπι μέγας οὐρανῷ* | *Zeus El.* 174. πολυζήλω = full of emulation (*ζηλος*). Others understand, 'in the much-admired life' (of princes): so πολυζήλον (πόσιν) in *Trach.* 185. But (1) βίω seems to denote life generally, rather than a particular station: (2) the phrase, following πλοῦτε καὶ τυραννί, would be a weak addition. For the general sense of τέχνη cp. *Ant.* 365 τὸ μηχανῶν τέχνας, the inventiveness of (human) skill: *Ph.* 138. The phrase here has a reference to that (μαντικῇ) τέχνη of

ὑπερφέρουσα τῷ πολυζήλω βίῳ,  
 ὅσος παρ' ὑμῖν ὁ φθόνος φυλάσσεται,  
 εἰ τῆσδέ γ' ἀρχῆς οὐνεχ', ἦν ἐμοὶ πόλις  
 δωρητόν, οὐκ αἰτητόν, εἰσεχειρίσειν,  
 ταύτης Κρέων ὁ πιστός, οὐξ ἀρχῆς φίλος 385  
 λάθρα μ' ὑπελθὼν ἐκβαλεῖν ἰμείρεται,  
 ὑφεῖς μάγον τοιόνδε μηχανορράφον,  
 δόλιον ἀγύρτην, ὅστις ἐν τοῖς κέρδεσιν  
 μόνου δέδορκε, τὴν τέχνην δ' ἔφω τυφλός.  
 ἐπεὶ, φέρ' εἰπέ, ποῦ σὺ μάντις εἶ σαφής; 390  
 πῶς οὐχ, ὅθ' ἡ ῥαψῳδὸς ἐνθάδ' ἦν κύων,

Tiresias which Oed. surpassed when he solved the riddle: cp. 357.

382 παρ' ὑμῖν...φυλάσσεται, is guarded, stored, in your keeping: *i.e.* how much envy do ye tend to excite against those who receive your gifts. φυλάσσεται, stronger than τρέφεται, represents envy as the inseparable attendant on success: cp. *O. C.* 1213 σκαισύναν φυλάσσων, stubborn in folly: *Eur. Ion* 735 ἄξι' ἀξίων γεννητόρων | ἦθη φυλάσσει.

384 δωρητόν, οὐκ αἰτητόν, feminine (not neuter, a use far most common in *simple* predications, *e.g.* οὐκ ἀγαθὸν πολυκοιρανίη): this view is favoured by γνωτόν in 396, which must agree with ἦν. Cp. *Thuc.* 2. 41 γῆν ἐσβατόν: 7. 87 ὄσμαι οὐκ ἀνεκτοί: *O. C.* 1460 πτερωτὸς βροντή: *Tr.* 446 εἰ... μεμπτός εἰμι (Deianeira).

387 ὑφείς, having secretly sent as his agent, 'having suborned.' [*Plat.*] *Axiochus* 368 ε προέδρους ἐγκαθέτους ὑφέντες, 'having privily brought in suborned presidents.' μάγον...ἀγύρτην, 'such a scheming juggler as this, a tricky quack.' μάγος expresses contempt for the rites of divination practised by Tiresias: ἀγύρτης taunts him as a mercenary impostor. So *Plut.*

*Mor.* 165 F joins ἀγύρτας and γόητας, *Zosimus* 1. 11 μάγος τε καὶ ἀγύρταις. The passage shows how Asiatic superstitions had already spread among the vulgar, and were scorned by the educated, in Greece. The Persian μάγος (as conceived by the Greeks) was one who claimed to command the aid of beneficent deities (δαίμονες ἀγαθοεργοί); while the γόης was properly one who could call up the dead. So *Eur. Or.* 1496 (Helen has been spirited away) ἡ φαρμάκισιν (by charms) ἡ μάγων | τέχνησιν ἡ θεῶν κλοπαῖς.

388 ἀγύρτην (ἀγείρω), a priest, esp. of Cybele (μητραγύρτης, or when she had the lunar attributes, μηχαναγύρτης), who sought money from house to house, or in public places, for predictions or expiatory rites. ἐν τοῖς κέρδεσιν, in the case of gains: cp. *Al.* 1315 ἐν ἐμοὶ θρασύς: *id.* 1092 ἐν θανοῖσιν ὑβριστής.

390 ἐπεὶ = 'for,' 'else' (if this is not true): *El.* 351 οὐ ταῦτα...δειλίαν ἔχει; | ἐπεὶ διδάξον, κ.τ.λ. ποῦ; where? *i.e.* in what sense? *Eur. Ion* 528 ποῦ δέ μοι πατήρ σὺ; εἰ σαφής = πέφηνας ὦν: cp. 355.

391 ῥαψ...κύων, 'the Watcher who wove dark song': κύων, esp.

ἠΐδας τι τοῖσδ' ἀστοῖσιν ἐκλυτήριον;  
 καίτοι τό γ' αἴνυγμ' οὐχὶ τοῦπιόντος ἦν  
 ἀνδρὸς διειπεῖν, ἀλλὰ μαντείας ἔδει  
 ἦν οὔτ' ἀπ' οἰωνῶν σὺ προῦφάνης ἔχων 395  
 οὔτ' ἐκ θεῶν του γνωτόν' ἀλλ' ἐγὼ μολῶν,  
 ὁ μῆδεν εἰδὼς Οἰδίπους, ἔπαυσά νιν,  
 γνώμη κυρήσας οὐδ' ἀπ' οἰωνῶν μαθῶν  
 ὃν δὴ σὺ πειρᾶς ἐκβαλεῖν, δοκῶν θρόνοις  
 παραστατήσιν τοῖς Κρεοντείοις πέλας. 400  
 κλαίων δοκεῖς μοι καὶ σὺ χῶ συνθεῖς τάδε  
 ἀγλατήσιν· εἰ δὲ μὴ ἴδοκεῖς γέρω

because the Sphinx was the watchful agent of Hera's wrath: cp. 36. Ar. *Ran.* 1287 has a line from the Σφίγξ of Aesch., Σφίγγα δυσαμεριᾶν [vulg. δυσαιμεριαν] πρύτανιν κῶνα πέμπει, 'the watcher who presides over evil days' (for Thebes). ῥαψῳδός, chanting her riddle (in hexameter verse), as the public reciters chanted epic poems. The word is used with irony: the baneful lay of the Sphinx was not such as the servant of Apollo chants. Cp. 130.

393 τό γ' αἴνυγμ' is nominative: the riddle did not belong to (was not for) the first comer, that he should solve it. O. C. 751 οὐ γάμων | ἔμπειρος, ἀλλὰ τοῦπιόντος ἀρπάσαι. Thuc. 6. 22 πολλὴ γὰρ οὔσα [ἡ στρατιὰ] οὐ πάσης ἔσται πόλεως ὑποδέξασθαι. ὁ ἐπιών, any one who comes up; cp. Plat. *Rep.* 372 D ὡς νῦν ὁ τυχῶν καὶ οὐδὲν προσήκων ἔρχεται ἐπ' αὐτό.

394 διειπεῖν, 'to declare' (where διὰ implies the drawing of clear distinctions), 'to solve': cp. 854.

395 ἦν οὔτ' ἀπ' οἰωνῶν ἔχων οὔτ' ἐκ θεῶν του γνωτόν (ἐχων) προῦφάνης: and thou wast not publicly seen to have this art either from (ἀπ') birds, or as known through the agency of (ἐκ) any

god. προῦφάνης, when brought to a public test. For ἀπό cp. 43: ἐκ with θεῶν του, of the primary or remoter agent, meaning by a φήμη (43) or other sign. γνωτόν: cp. on 384.

396 μολῶν: he was a mere stranger who chanced to arrive then. ὁ μῆδεν εἰδὼς, 'the ignorant,'—here ironical, 'the man who is supposed to know nothing.' μὴ refers to conception, οὐ to fact: cp. *Ai.* 1231 ὅτ' οὐδὲν ὦν τοῦ μῆδεν ἀντέστης ὑπερ: 'when, being naught' (a fact), 'thou hast stood up for him who is as naught' (i.e. who may be so conceived).

400 πέλας, adv., so Aesch. *Theb.* 669 παραστατεῖν πέλας.

401 κλαίων: cp. 368, 1152: *Ani.* 754 κλαίων φρενώσεις. ὁ συνθεῖς, Creon, whose agent (387) Teir. is regarded: so in Thuc. 8. 68 ὁ τὴν γνώμην εἰπῶν is contrasted with ὁ τὸ πρᾶγμα ξυνθεῖς.

402 ἀγλατήσιν: ἀγλατεῖν = τὸ ἄγος ἐλαίνειν (see on 98), in this case ἀνδρηλατεῖν (100), to expel the μᾶστωρ. Her. 5. 72 Κλεομένης ἀγλατέει ἐπτακῶσια ἐπίστια (households) Ἀθηναίων. Curtius distinguishes (1) ἄγ-ος, guilt, object of awe, whence ἐναγής: Skt. *āg-as*, vexation, offence: *Etyim.* § 116: (2) rt. ἄγ, ἄγ-ο-μαι reverence,

εἶναι, παθὼν ἔγνωσ ἂν οἰά περ φρονεῖς.

ΧΟ. ἡμῖν μὲν εἰκάζουσι καὶ τὰ τοῦδ' ἔπη  
ὄργῃ λελέχθαι καὶ τὰ σ', Οἰδίπου, δοκεῖ. 405  
δεῖ δ' οὐ τοιούτων, ἀλλ' ὕπως τὰ τοῦ θεοῦ  
μαντεῖ' ἄριστα λύσομεν, τόδε σκοπεῖν.

ΤΕ. εἰ καὶ τυραννεῖς, ἐξισωτέον τὸ γοῦν  
ἴσ' ἀντιλέξαι· τοῦδε γὰρ κἀγὼ κρατῶ.  
οὐ γάρ τι σοὶ ζῶ δούλος, ἀλλὰ Λοξία· 410  
ὥστ' οὐ Κρέοντος προστάτου γεγράψομαι.

ἄγ-ιος holy, ἄγ-νός pure: Skt. *jaḡ* (*jaḡ-á-mi*) reverence, consecrate: *Elym.* § 118. In Aesch. *Cho.* 155 and Soph. *Ant.* 775 he would with Herm. write ἄγος as = 'consecrated offering.' In both places, however, ἄγος *riaculum* will stand: and for ἄγος in the good sense there is no other evidence. 'δόκεις is the scornful phrase of an angry man; I know little concerning thee, but from thine aspect I should judge thee to be old: cp. 562 where Oed. asks, *τότ' οὖν ὁ μάντις οὗτος ἦν ἐν τῇ τέχνῃ;* Not (1) 'seemed,' as opposed to really being; nor (2) 'wast felt by me' to be old: a sense which I do not see how the word could yield.

403 παθὼν, by bodily pain, and not merely μαθὼν, by reproof: cp. 641. οἰά περ φρονεῖς, 'how bold thou art': see on 624 οἶόν ἐστι τὸ φθονεῖν.

405 καὶ τὰ σ' κ.τ.λ., the elision as in 328: see on 64. Οἰδίπου: Οἰδίπους is the commoner form of the voc., but cp. *O. C.* 557, 1346.

407 τόδε emphatically resumes ὅπως λύσομεν *this* we must consider: cp. 385 ταύτης: so *Trach.* 458 τὸ μὴ πυθέσθαι, τοῦτό μ' ἀλγύνειεν ἂν.

408 εἰ καὶ κ.τ.λ. For εἰ καὶ see on 305. ἐξισωτέον κ.τ.λ. = δεῖ ἐξισοῦν τὸ γοῦν ἴσα ἀντιλέξαι, one must equalize the right at least of

like reply; *i.e.* you must make me so far your equal as to grant me the right of replying at the same length. The phrase is a pleonastic fusion of (1) ἐξισωτέον τὸ ἀντιλέξαι with (2) συγχωρητέον τὸ ἴσα ἀντιλέξαι.

410 Λοξία: see note to 853.

411 ὥστ' οὐ Κρέοντος κ.τ.λ. 'You charge me with being the tool of Creon's treason. I have a right to plead my own cause when I am thus accused. I am not like a resident alien, who can plead before a civic tribunal only by the mouth of that patron under whom he has been registered.' Every μέτοικος at Athens was required ἐπιγράφεσθαι προστάτην, *i.e.* to have the name of a citizen, as patron, inscribed over his own. In default, he was liable to an ἀπροστασίον γραφή. *Ar. Pax* 684 αὐτῷ πονηρὸν προστάτην ἐπεγράψατο: id. *Ach.* 1095 ἐπεγράφου τὴν Γοργόνα, you took the Gorgon for your patron: *Lysias or.* 31 § 9 ἐν Ὠρωπῷ μετοίκιον κατατιθεῖς (paying the alien's tax) ἐπὶ προστάτου ᾧ κε. γεγράψομαι, will stand enrolled: cp. *Ar. Eq.* 1370 οὐδεὶς κατὰ σπονδὰς μετεγγραφῆσεται, | ἀλλ' ὥσπερ ἦν τὸ πρῶτον ἐγγεγράψεται: *Theocr.* 18. 47 γράμματα δ' ἐν φλοιῷ γεγράφεται, remain written. For the gen. Κρέοντος cp. *Ar. Eq.* 714 τὸ δῆμον σεαυτοῦ νενόμκας.

λέγω δ', ἐπειδὴ καὶ τυφλὸν μ' ὠνειδίσας  
 σὺ καὶ δέδορκας κοῦ βλέπεις ἴν' εἶ κακοῦ,  
 οὐδ' ἔνθα ναίεις, οὐδ' ὄτων οἰκεῖς μέτα.  
 ἄρ' οἶσθ' ἀφ' ὧν εἶ; καὶ λέληθας ἐχθρὸς ὧν 415  
 τοῖς σοῖσιν αὐτοῦ νέρθε κἀπὶ γῆς ἄνω,  
 καὶ σ' ἀμφιπλήξῃ μητρός τε καὶ τοῦ σοῦ πατρὸς  
 ἐλᾶ ποτ' ἐκ γῆς τῆσδε δεινόπους ἀρά,  
 βλέποντα νῦν μὲν ὄρθ', ἔπειτα δὲ σκότον.  
 βοῆς δὲ τῆς σῆς ποῖος οὐκ ἔσται λιμὴν, 420  
 ποῖος Κιθαιρῶν οὐχὶ σύμφωνος τάχα,

412 λέγω δ', a solemn exordium, bespeaking attention: cp. 449. τυφλὸν μ' ὠνειδίσας. As ὠνειδίσας could not stand for ἀπεκάλεσας, 'called me reproachfully,' τυφλὸν must stand for ὡς τυφλὸν ὄντα. For the ellipse of ὄντα, cp. *El.* 899 ὡς δ' ἐν γαλήνῃ πάντ' ἔδερχόμεν τόπον: for that of ὡς, *O. C.* 142 μὴ μ', ἱκετεύω, προσίδητ' ἄνομον.

414 ἔνθα ναίεις might mean, 'in what a situation thou art': but, as distinguished from the preceding and following clauses, is best taken literally: 'where thou dwellest,' viz. in thy murdered father's house.

415 ἄρ' οἶσθα κ.τ.λ. Thy parents are unknown to thee. *Yea*, and (καὶ) thou knowest not how thou hast sinned against them,—the dead and the living.

417 καὶ σ' ἀμφιπλήξῃ κ.τ.λ., 'and the double lash of thy mother's and thy father's curse shall one day drive thee from this land in dreadful haste': ἀμφιπλήξῃ: as in *Tr.* 930 ἀμφιπλήγῃ φασγάνῳ = a sword which smites with both edges, so here ἀμφιπλήξῃ ἀρά is properly a curse which smites on both sides,—on the mother's and on the father's part. The pursuing 'Ἀρά must be conceived as bearing

a whip with double lash (διπλῆ μᾶστιξ *Ai.* 242). Cp. ἀμφίπυρος, carrying two torches (*Tr.* 214). μητρ. and πατρ. are possessive gen. with ἀρά, which here = 'Ερινύς: cp. *Aesch. Theb.* 70 'Ἀρά τ', 'Ερινύς πατρὸς ἡ μεγασθενής.

418 δεινόπους, with dread, untiring chase: so a Fury is χαλκόπους (*El.* 491), ταυρόπους (*Ai.* 837), καμψίπους ('fleet,' *Aesch. Theb.* 791).

419 βλέποντα κ.τ.λ., i.e. τότε σκότον βλέποντα, εἰ καὶ νῦν ὄρθα βλέπεις. The Greek love of antithesis often co-ordinates clauses where we must subordinate one to the other: cp. 673. βλέπειν σκότον, like ἐν σκότῳ...|ὀψοῖατο (1273), *Eur. Bacch.* 510 σκότιον εἰσορᾷ κνέφας.

420 βοῆς δὲ κ.τ.λ. Of thy cry what haven shall there not be (i.e. to what haven shall it not be borne),—what part of Cithaeron shall not be resonant with it (σύμφωνος ἔσται sc. αὐτῇ), re echo it? σύμφωνος, only with Κιθαιρῶν, not with λιμὴν. λιμὴν poet. in sense of ὑπόδοχή, for that in which anything is received: *Aesch. Pers.* 250 ὦ Περσὶς αἶα καὶ μέγας πλοῦτον λιμὴν: *Ant.* 1000 παντὸς οἰωνοῦ λιμὴν: *O. T.* 1208 ποῖος Κιθαιρῶν is vigorous for ποῖον μέγρος Κιθαιρῶνος.

ὅταν καταίσθη τὸν ὑμέναιον, ὃν δόμοι  
 ἄνορμον εἰσέπλευσας, εὐπλοίας τυχῶν;  
 ἄλλων δὲ πλῆθος οὐκ ἐπαισθάνει κακῶν,  
 ἃ σ' ἐξισώσει σοὶ τε καὶ τοῖς σοῖς τέκνοις. 425  
 πρὸς ταῦτα καὶ Κρέοντα καὶ τοῦμόν στόμα  
 προπηλάκιζε· σοῦ γὰρ οὐκ ἔστιν βροτῶν  
 κάκιον ὅστις ἐκτριβήσεται ποτε.

ΟΙ. ἦ ταῦτα δῆτ' ἀνεκτὰ πρὸς τούτου κλύειν;  
 οὐκ εἰς ὄλεθρον; οὐχὶ θάσσον; οὐ πάλιν 430  
 ἀψορρος οἴκων τῶνδ' ἀποστραφεῖς ἄπει;

ΤΕ. οὐδ' ἰκόμην ἔγωγ' ἄν, εἰ σὺ μὴ κάλεις.

ΟΙ. οὐ γὰρ τί σ' ἤδη μῶρα φωνήσονται, ἐπεὶ  
 σχολῇ σ' ἄν οἴκους τοὺς ἐμοὺς ἐστειλάμην.

422 ὅταν καταίσθη κ.τ.λ. 'when thou hast caught the meaning of the marriage-song wherewith thou wast borne to thy fatal haven in yonder house'...: ὃν, cogn. acc. to εἰσέπλευσας, as if ὑμέναιον had been πλοῦν: δόμοις, local dat. (381): ἄνορμον is added predicatively,—though it (thy course) led thee to no true haven: εὐπλοίας τυχῶν, because Oed. *seemed* to have found ὄλεθρον, and also because the gale of fortune had borne him *swiftly* on: cp. οὐθ' ὄρων οὐθ' ἱστορῶν, 1484. τὸν ὑμέναιον, sung while the bride and bridegroom were escorted to their home.

425 ἃ σ' ἐξισώσει, which shall make thee level with *thy (true) self*,—by showing thee to be the son of Laius, not of Polybus;—and level with *thine own children*, i.e. like them, the child of Iocasta, and thus at once ἀδελφὸς καὶ πατήρ (458). For the παρήχησις cp. 371.

426 τοῦμόν στόμα: i.e. it is Apollo who speaks by my mouth, which is not, as thou deemest, the ὑπέβλητον στόμα (O. C. 794) of Creon.

427 προπηλάκιζε: acc. to Arist.

Τοῦ. 6. 6 προπηλακισμός was defined as ὕβρις μετὰ χλευασίας, insult expressed by scoffing: so in *Eth.* 5. 2. 13 κακηγορία, προπηλακισμός = libellous language, gross abuse: and in Ar. *Thesm.* 386 προπηλακιζόμενος is explained by πολλὰ καὶ παντοῦ ἀκουούσας κακά.

428 ἐκτριβήσεται, rooted out. Eur. *Hipp.* 683 Ζεὺς σ' ὁ γεννήτωρ ἐμὸς | πρόρριζον ἐκτρίψειεν.

430 οὐκ εἰς ὄλεθρον κ.τ.λ. Ar. *Plut.* 394 οὐκ ἐς κόρακας; *Trach.* 1183 οὐ θάσσον οἴσεις; πάλιν ἀψορρος like *El.* 53 ἀψορρον ἤξομεν πάλιν: the gen. οἴκων τῶνδ' with ἀποστραφεῖς.

432 ἰκόμην—ἐκάλεις: cp. 125, 402.

434 σχολῇ σ' ἄν: some edd. read σχολῇ γ', but the simple σχολῇ is stronger. οἴκους: O. C. 643 δόμοις στείχειν ἐμοῖς. ἐστειλάμην = μετεστειλάμην, μετεπεψάμην. Distinguish στέλλεσθαι, to summon to oneself, from στέλλειν said (1) of the messenger, below 860 πέμψον τινὰ στελούντα: (2) of him who sends word by a messenger, *Phil.* 60 οἱ σ' ἐν λιταῖς στείλαντες ἐξ οἴκου μολεῖν: having urged thee with prayers to come:

- TE. ἡμεῖς τοιοῖδ' ἔφουμεν, ὡς μὲν σοὶ δοκεῖ, 435  
 μῶροι, γονεῦσι δ', οἳ σ' ἔφυσαν, ἔμφρονες.  
 OI. ποίοισι; μείνον. τίς δέ μ' ἐκφύει βροτῶν;  
 TE. ἦδ' ἡμέρα φύσει σε καὶ διαφθερεῖ.  
 OI. ὡς πάντ' ἄγαν αἰνικτὰ κάσαφῆ λέγεις.  
 TE. οὐκουν σὺ ταύτ' ἄριστος εὐρίσκειν ἔφυσ; 440  
 OI. τοιαύτ' ὀνειδίζ' οἷς ἔμ' εὐρήσεις μέγαν.  
 TE. αὐτῆ γε μέντοι σ' ἡ τύχη διώλεσεν.  
 OI. ἀλλ' εἰ πόλιν τήνδ' ἐξέσωσ', οὐ μοι μέλει.  
 TE. ἄπειμι τοίνυν· καὶ σὺ, παῖ, κόμιζέ με.  
 OI. κομιζέτω δῆθ'· ὡς παρῶν σὺ γ' ἐμποδῶν 445

*Ant.* 164 ὑμᾶς...πομποῖσιν... | ἔ-  
 στειλ' ἰκέσθαι, sent you word to  
 come.

435 τοιοῖδ' refers back to the  
 taunt implied in μῶρα φωνήσοντ',  
 and is then made explicit by μῶ-  
 ροι...ἔμφρονες: cp. *Phil.* 1271 τοι-  
 οῦτος ἦσθα (referring to what pre-  
 cedes—thou wast such as *thou*  
*now art*) τοῖς λόγοισι χῶτε μου |  
 τὰ τόξ' ἔκλεπτες, πιστός, ἀτηρὸς  
 λάθρα. ὡς μὲν σοὶ δοκεῖ. *sol*  
 must be accented; else the con-  
 trast would be, not partly between  
*sol* and γονεῦσι, but solely be-  
 tween δοκεῖ and some other verbal  
 notion. *sol* does not, however,  
 cohere so closely with δοκεῖ as  
 to form a virtual cretic. Cp. *O.*  
*C.* 1543 ὥσπερ σφῶ πατρί: Eur.  
*Heracl.* 641 σωτήρ ὦν βλάβης.  
 Here we have ὡς μὲν *sol* instead  
 of ὡς *sol* μὲν, because, besides the  
 contrast of persons, there is also a  
 contrast between semblance (ὡς  
 δοκεῖ) and fact.

436 γονεῦσι, 'for' them, *i.e.* in  
 their judgment: *Ant.* 904 καίτοι σ'  
 ἐγὼ τίμησα, τοῖς φρονούσιν, *Ev.* Ar.  
*Av.* 445 πᾶσι νικᾶν τοῖς κριταῖς.

437 ἐκφύει. The pres. is not  
 historic (for ἐξέφυνσε), but denotes  
 a permanent character: 'is my  
 sire.' Eur. *Ion* 1560 ἦδε τίκτει  
 σ', is thy mother: Xen. *Cyr.* 8. 2

27 ὁ δὲ μὴ νικῶν (he who was not  
 victorious) τοῖς μὲν νικῶσιν ἐφθό-  
 νει: and so φεύγειν = φυγὰς εἶναι.  
 Shilleto cp. Verg. *Aen.* 9. 266  
*quem dat Sidonia Dido* (is the  
 giver).

440 οὐκουν κ.τ.λ. Well (οὐν,—  
 if I do speak riddles, art not thou  
 most skilled to read them?)

441 τοιαύτ' ὀνειδίζέ (μοι), make  
 those things my reproach, in which  
 [*o*is, dat. of circumstance] thou  
 wilt find me great: *i.e.* mock my  
 skill in reading riddles if thou  
 wilt; but thou wilt find (on look-  
 ing deeper) that it has brought me  
 true honour.

442 αὐτῆ γε μέντοι. It was  
 just (γε) that fortune, however  
 (μέντοι), that ruined thee. γε  
 emphasises the preceding word:  
 so 778 σπουδῆς γε μέντοι: 1292  
 ῥώμης γε μέντοι. Τύχη implies  
 some abatement of the king's  
 boast, γνῶμη κυρήσας, 398.

443 ἐξέσωσ', 1st pers., not 3rd.  
 445 κομιζέτω δῆθ', 'Aye, let  
 him take thee': δῆτα in assent, as  
 Aesch. *Suppl.* 206 Ζεὺς δὲ γεννή-  
 τωρ ἴδοι. ΔΑΝ. ἴδοιτο δῆτα: *O.*  
*C.* 536 XO. ἰώ. OI. ἰώ δῆτα. So  
 in pathetic repetition of a word  
 by the speaker, ὡς μ' ἀπώλεσας·  
 ἀπώλεσας δῆτ'... (*El.* 1164): ἰώ ἰώ  
 δύστηνε σὺ, δύστηνε δῆτα... (*Ph.*

ὄχλεις, συθείς τ' ἄν οὐκ ἄν ἀλγύναις πλέον.  
 TE. εἰπὼν ἄπειμ' ὦν οὔνεκ' ἦλθον, οὐ τὸ σὸν  
 δείσας πρόσωπον· οὐ γὰρ ἔσθ' ὅπου μ' ὀλείς.  
 λέγω δέ σοι· τὸν ἄνδρα τοῦτον, ὃν πάλαι  
 ζητεῖς ἀπειλῶν κἀνακηρύσσω φόνον 450  
 τὸν Λαίειον, οὗτός ἐστιν ἐνθάδε,  
 ξένος λόγῳ μέτοικος, εἶτα δ' ἐγγενῆς  
 φανήσεται Θηβαῖος, οὐδ' ἠσθήσεται  
 τῇ ξυμφορᾷ. τυφλὸς γὰρ ἐκ δεδορκότος  
 καὶ πτωχὸς ἀντὶ πλουσίου ξένην ἐπι 455  
 σκήπτρῳ προδεικνύς γαῖαν ἐμπορεύσεται.

760). ἐμποδῶν with παρῶν.—present where thy presence irks: cp. 128: γε added to σὺ is scornful.

448 πρόσωπον: 'thy face,'—thy angry presence: the blind man speaks as though he saw the 'vultus instantis tyranni.' Not, 'thy person' (i.e. thy royal quality): πρόσωπον is not classical in this sense. οὐκ ἔσθ' ὅπου, there is no case in which...: cp. 355, 390.

449 λέγω δέ σοι, cp. 412. τὸν ἄνδρα τοῦτον...οὗτός ἐστιν κ.τ.λ. The antecedent, attracted into the case of the relative, is often thus prefixed to the relative clause, to mark with greater emphasis the subject of a coming statement: *Tr.* 283 τάδε δ' ἄσπερ εἰσορᾷς | ... χωροῦσι: *Il.* 10. 416 φυλακὰς δ' ἄς εἴρῃαι, ἦρωσ, | οὔτις κεκριμένη ῥύεται στρατῶν: *Hom. hym. Cer.* 66 κούρην τὴν ἔτεκον... | τῆς ἀδινήν ὄπ' ἄκουσα: *Plaut. Trinumm.* 985 *Plum quem ementitū's, is ego sum ipse Charmides.*

450 ἀνακηρύσσω φόνον, 'proclaiming (a search into) the murder': cp. *Xen. Mem.* 2. 10. 2 σῶστρα (a reward for saving) τοῦτον ἀνακηρύττων: *Andoc. De Myst.* § 40 ζητητάς τε ἤδη ἡρμένους καὶ μῆνυστρα κεκηρυγμένα ἐκατὸν μῶσ.

451 τὸν Λαίειον: cp. 267.

452 ξένος μέτοικος 'an alien sojourner': ξένος, because Oed. was reputed a Corinthian. In poetry μέτοικος is simply *one who comes to dwell with others*: it has not the full technical sense which belonged to it at Athens, a resident *alien*: hence the addition of ξένος was necessary. Cp. *O. C.* 934 μέτοικος τῆσδε τῆς χώρας: *Ant.* 868 πρὸς οὐδς (to the dead) ἄδ' ἐγὼ μέτοικος ἔρχομαι. εἶτα δὲ opp. to νῦν μὲν, implied in ἐνθάδε. ἐγγενῆς, 'native,' as γεννητός is opp. to ποιητός (*adortivus*).

454 τῇ ξυμφορᾷ: the (seemingly happy) event: cp. 45 note: *El.* 1230 κατὶ συμφοραῖσί μοι | γεγηθὸς ἔρπει δάκρυον. τυφλὸς ἐκ δεδορκότος, 'a blind man, he who now hath sight': *Xen. Cyr.* 3. 1. 17 ἐξ ἀφρονος σώφρων γεγένηται.

455 ξένην ἐπι, sc. γῆν: *O. C.* 184 ξείνος ἐπὶ ξένης: *Ph.* 135 ἐν ξένη ξένον.

456 γαῖαν with προδεικνύς only: pointing to, i.e. feeling, ψηλαφῶν, the ground before him: so of a boxer, χερσὶ προσδεικνύς, sparring, *Theocr.* 22. 102. Cp. *Lucian Hercules* 1 τὸ τόξον ἐντεταμένον ἢ ἀριστερὰ προσδεικνύσι, i.e. holds in front of him: id. *Hermotimus* 68

φανήσεται δὲ παισὶ τοῖς αὐτοῦ ξυνῶν  
 ἀδελφὸς αὐτὸς καὶ πατήρ, κάξ ἧς ἔφω  
 γυναικὸς υἱὸς καὶ πόσις, καὶ τοῦ πατρὸς  
 ὁμόσπορος τε καὶ φονεὺς. καὶ ταῦτ' ἰὼν 460  
 εἶσω λογιζόν· κἂν λάβῃς ἐννευσμένον,  
 φάσκειν ἔμ' ἤδη μαντικῇ μηδὲν φρονεῖν.

[*Exeunt severally.*]

βαλλῶ προδειχθέντι ἀκολουθεῖν, ὡσπερ τὰ πρόβατα. Seneca *Oed.* 656 *repet. incertus vias, | Baculo senili triste praetentans iter.* The order of words is against taking ξένην with γαίαν (when we should write ἐπι), and supplying τὴν ὁδὸν with προδεικνύς.

457 ξυνῶν: the idea of daily converse under the same roof heightens the horror. Cp. *Andoc. De Myst.* § 49 *οἷς...ἐχρῶ καὶ οἷς συνήσθα*, your friends and associates.

458 ἀδελφὸς αὐτὸς. If ἀδελφὸς stood alone, then αὐτὸς would be right: *himself* the brother of *his own* children: but with ἀδελφὸς καὶ πατήρ we should read αὐτὸς: *at once* sire and brother of his own children. Cp. *Phil.* 119 *σοφὸς τ' ἂν αὐτὸς κάγαθὸς κεκλήῃ ἅμα*: Eur. *Alc.* 143 *καὶ πῶς ἂν αὐτὸς καθάνοι τε καὶ βλέποι*;

459 τοῦ πατρὸς ὁμόσπ. κ.τ.λ. 'heir to his father's bed, shedder of his father's blood.' ὁμόσπορος: here act., = τὴν αὐτὴν σπείρων: but passive above, 260. Acc. to the general rule, verbal derivatives with a short penult. are paroxytone when active in meaning (see on *βουνόμοις*, v. 26). But those compounded with a preposition (or with a *privativum*) are excepted: hence διάβολος, not διαβόλος. So ὁμόσπορος here no less than in 260. On the other hand *πρωτοσπῆρος* = 'sowing first,' *πρωτόσπορος* = 'first-sown.'

462 φάσκειν: 'say' (*i.e.* you may be confident): *Él.* 9 *φάσκειν Μυκήνας τὰς πολυχρόσους ὄρᾶν*: *Phil.* 1411 *φάσκειν δ' αὐδὴν τὴν Ἡρακλέους | ...κλύειν. μαντικῇ: in respect to seer-craft: for the dat. cp. Eur. I. A. 338 τῷ δοκεῖν μὲν οὐχὶ χρήζων, τῷ δὲ βούλεσθαι θέλων.*

463—512 First *στάσιμον*. Teiresias has just denounced Oedipus. Why, we might ask, do not the Chorus *at once* express their horror? The answer is that this choral ode is the first since v. 215, and that therefore, in accordance with the conception of the Chorus as personified reflection, it must furnish a lyric comment on *all* that has been most stirring in the interval. Hence it has two leading themes: (1) 'Who can be the murderer?': 1st strophe and antistrophe, referring to vv. 216—315. (2) 'I will not believe that it is Oedipus': 2nd strophe and antistrophe, referring to vv. 316—462.

1st strophe (463—472). Who is the murderer at whom the Delphic oracle hints? He should fly: Apollo and the Fates are upon him.

1st antistrophe (473—482). The word has gone forth to search for him. Doubtless he is hiding in waste places, but he cannot flee his doom.

2nd strophe (483—497). Teiresias troubles me with his charge against Oedipus: but I know nothing that confirms it.

ΧΟ. στρ. α'. τίς ὄντιν' ἄθεσπιέπεια Δελφίς εἶπε πέτρα  
 ἄρρητ' ἄρρητων τελέσαντα φοινίαισι χερσίν; 465  
 ὦρα νιν ἀελλάδων  
 ἵππων σθεναρώτερον  
 5 φυγᾶ πόδα νωμᾶν.  
 ἔνοπλος γὰρ ἐπ' αὐτὸν ἐπενθρώσκει  
 πυρὶ καὶ στεροπαῖς ὁ Διὸς γενέτας,  
 δειναὶ δ' ἅμ' ἔπονται  
 Κῆρες ἀναπλάκητοι.

470

2nd *antistrophe* (498 — 512). Only gods are infallible; a mortal, though a seer, may be wrong. Oedipus has given proof of worth. Without proof, I will not believe him guilty.

463 *θεσπιέπεια*, giving divine oracles (*ἔπη*), fem. as if from *θεσπιεπής* (not found): cp. *ἀρτιέπεια*, *ἠδυέπεια*. Since *θέσπ-ι-s* already involves the stem *σεπ* (Curt. *L.* § 632), the termination, from *σεπ* (*ib.* 620), is pleonastic. *Δελφίς πέτρα*. The town and temple of Delphi stood in a recess like an amphitheatre, on a high platform of rock which slopes out from the south face of the cliff: the whole sweep of the curve extends nearly two miles: Strabo *g.* 418. *Hom. hynn. Apoll.* 1. 283 ὑπερθεν | πέτρῃ ἐπικρέμαται (the rocky platform overhangs the Crisæan plain) κοίλη δ' ὑποδέδρομε βῆσσα (the valley of the Pleistus).

465 ἄρρητ' ἄρρητων, 'horrors that no tongue can tell': Blaydes cp. *O. C.* 1237 πρόπαντα | κακὰ κακῶν, *Phil.* 65 ἔσχατ' ἔσχατων, *Aesch. Pers.* 681 ὦ πιστὰ πιστῶν ἠλικές θ' ἤβης ἐμῆς, | Πέρσαι γέροντες. Cp. also 1301 μείζονα τῶν μακίστων.

466 ἀελλάδων, 'storm-swift': *O. C.* 1081 ἀελλαία ταχύρρωστος πελειάς: fr. 621 ἀελλάδες φωναί.

For the form cp. *θυστάδας λιτάς Ant.* 1019. The MSS. have *ἀελλοπόδων contra metrum*.

467 ἵππων, instead of ἵππων ποδός: *Her.* 2. 134 πυραυίδα δὲ καὶ οὗτος ἀπελίπετο πολλὸν ἐλάσσω τοῦ πατρός.

470 πυρὶ καὶ στεροπαῖς: *hendiadys*. The oracular Apollo is *Διὸς προφήτης*. As punisher of the crime which the oracle denounced, he is here armed with his father's lightning, not merely with his own arrows (205). *γενέτας*, one concerned with *γένος*, either passively, = 'son,' as here (cp. *γηγενέτα Eur. Phoen.* 128), or actively, = 'father.' *Eur.* has both senses. Cp. *γαμβρός*, son-in-law, brother-in-law, or father-in-law: and so *κηδεστής* or *πενθρός* could have any one of these three senses.

472 Κῆρες: avenging spirits, identified with the Furies in *Aesch. Theb.* 1055 Κῆρες Ἐρινύες, αἱ τ' Οἰδιπόδα | γένος ὤλεσατε. *Hesiod Theog.* 217 (Νύξ) καὶ Μοῖρας καὶ Κῆρας ἐγέναιτο νηλεσποίνους... The Μοῖραι decree, the Κῆρες execute. In *Trach.* 133 κῆρες = calamities. ἀναπλάκητοι, not *erring* or *failing* in pursuit: cp. *Trach.* 120 ἀλλὰ τις θεῶν | αἰὲν ἀναμπλάκητον Ἄϊδα σφε δόμων ἐρέκει, some god *suffers not* Heracles to *fail*, but keeps him from death.

ἀντ. α'. ἔλαμψε γὰρ τοῦ νιφόεντος ἀρτίως φανεῖσα  
 φάμα Παρνασοῦ τὸν ἀδηλον ἄνδρα πάντ' ἰχνεύειν.  
 φοιτᾶ γὰρ ὑπ' ἀγρίαν  
 ὕλαν ἀνά τ' ἄντρα καὶ 476  
 5 πέτρας ἰσόταυρος,  
 μέλεος μελέω ποδὶ χηρέων,

473 ἔλαμψε: see on 186: Παρνασοῦ prob. goes equally with ἔλαμψε and φανεῖσα. τοῦ νιφόεντος: the message flashed forth like a beacon from that snow-crowned range which the Thebans see to the west. I have elsewhere noted some features of the view from the Dryoscephalae pass over Mount Cithaeron:—'At a turn of the road the whole plain of Boeotia bursts upon the sight, stretched out far below us. There to the north-west soars up Helicon, and beyond it, Parnassus; and, though this is the middle of May, their higher cliffs are still crowned with dazzling snow. Just opposite, nearly due north, is Thebes, on a low eminence with a range of hills behind it, and the waters of Lake Copais to the north-west, gleaming in the afternoon sun.' (*Modern Greece*, p. 75.)

475 Join τὸν ἀδηλον ἄνδρα, and take πάντα as neut. plur., 'by all means.' The adverbial πάντα is very freq. in Soph., esp. with adj., as *Al.* 911 ὁ πάντα κωφός, ὁ πάντ' αἰδώς: but also occurs with verb, as *Trach.* 338 τοῦτων ἔχω γὰρ πάντ' ἐπιστήμην ἐγώ.

476 φοιτᾶ γὰρ κ.τ.λ. 'Into the wild wood's covert, among caves and rocks he is roaming, fierce as a bull, wretched and forlorn on his joyless path, still seeking to put from him the doom spoken at Earth's central shrine: but that doom ever lives, ever flits around him.'

478 πέτρας ἰσόταυρος is Prof. E. L. Lushington's brilliant emendation of πετραῖος ὁ ταῦρος, the reading of the first hand in L. I suppose the corruption to have arisen thus. A transcriber who had before him ΠΕΤΡΑΣΙΣΟΤΑΥΡΟΣ took the first O for the art., and then amended ΠΕΤΡΑΣΙΣ into the familiar word ΠΕΤΡΑΙΟΣ. It is true that such compounds with ἰσο- usu. mean, not merely 'like,' but 'as good as' or 'no better than': e.g. ἰσοδαίμων, ἰσόνεκος, ἰσόνειρος. Here, however, ἰσόταυρος can well mean 'wild' or 'fierce of heart' as a bull. The bull is the type of a savage wanderer who avoids his fellows. Soph. in a lost play spoke of a bull 'that shuns the herd,' Bekk. *Anecd.* 459. 31 ἀπιμαγέλης ὁ ἀποστάτης τῆς ἀγέλης ταῦρος οὕτω Σοφοκλῆς. Verg. *Geo.* 3. 225 (taurus) *Victus abit, longeque ignotis exiulat oris.* Theocr. 14. 43 αἶνος θῆν λέγεται τις, ἔβα καὶ ταῦρος ἀν' ὕλαν' a proverb ἐπὶ τῶν μὴ ἀναστρεφόντων (schol.). Most of the mss. give πέτρας ὡς ταῦρος. On the reading πετραῖος ὁ ταῦρος see Appendix, Note 11, in the larger edition.

479 χηρέων, solitary, as one who is ἀφρήτωρ, ἀθέμιστος, ἀνέστιος (*Il.* 9. 63): he knows the doom which cuts him off from all human fellowship (236 f.). Aesch. *Eum.* 656 ποῖα δὲ χέρηνι φρατέρων προσδέξεται;

τὰ μεσόμφαλα γᾶς ἀπονοσφίζων 480  
μαντεῖα τὰ δ' αἰὲ  
ζῶντα περιποτᾶται.

στρ. β'. δεινὰ μὲν οὖν, δεινὰ ταραύσσει σοφὸς οἰωνοθέτας, 483  
οὔτε δοκοῦντ' οὔτ' ἀποφάσκονθ'. ὅ τι λέξω δ' ἀπ-  
ορῶ. 485  
πέτομαι δ' ἐλπίσιν οὔτ' ἐνθάδ' ὄρων οὔτ' ὀπίσω.  
τί γὰρ ἢ Λαβδακίδαις

480 τὰ μεσόμφαλα γᾶς μαντεῖα = τὰ ἀπὸ μέσου ὀμφαλοῦ γᾶς: *Εἰ*. 1386 δωμαίων ὑπόστεγοι = ὑπὸ στέγη δωμαίων: *Eur. Phoen.* 1351 λευκοπήχεις κτύπους χερῶν. The ὀμφαλός in the Delphian temple (*Aesch. Eum.* 40), a large white stone in the form of a half globe, was held to mark the spot at which the eagles from east and west had met: hence Pindar calls Delphi itself μέγαν ὀμφαλὸν εὐρυκόλπου | ...χθονός (*Nem.* 7. 33): *Liv.* 38. 48 *Delphos, umbilicum orbis terrarum*. ἀπονοσφίζων, trying to put away (from himself): the midd. (cp. 691) would be more usual, but poetry admits the active: 894 ψυχᾶς ἀμύνειν: *O. C.* 6 φέροντα = φερόμενον.

482 ζῶντα, 'living,' *i.e.* operative, effectual; see on 45 ζώσας. περιποτᾶται: the doom pronounced by Apollo hovers around the murderer as the *οστρὸς* around some tormented animal: he cannot shake off its pursuit. The haunting thoughts of guilt are objectively imaged as terrible words ever sounding in the wanderer's ears.

483 f. The Chorus have described the unknown murderer as they imagine him—a fugitive in remote places. They now touch on the charge laid against Oedipus,—but only to say that it lacks all evidence. δεινὰ μὲν οὖν, 'Dreadly,

in sooth.' οὖν marks the turning to a new topic, with something of concessive force: 'it is true that the murderer is said to be here': μὲν is answered by δὲ after λέξω: δεινὰ is adverbial: for (1) ταραύσει could not mean *κινεῖ*, stirs up, raises, dread questions: (2) δοκοῦντα, ἀποφάσκοντα are acc. sing. masc., referring to *με* understood. δοκοῦντα is not 'believing,' but 'approving.' Cp. *Ant.* 1102 καὶ ταῦτ' ἐπαινέεις καὶ δοκεῖς παρεικαθεῖν; 'and you recommend this course, and approve of yielding?' The pregnant force of δοκοῦντα is here brought out by the direct contrast with ἀποφάσκοντα. In gauging the rarer uses of particular words by an artist in language so subtle and so bold as Soph. we must never neglect the context.

485 λέξω, deliberative aor. subj.

486 οὔτ' ἐνθάδ' κ.τ.λ. 'neither in the present have I clear vision, nor of the future.' *Od.* 11. 482 σείο δ', Ἀχιλλεῦ, | ὅστις ἀνὴρ προπάροίθε μακάρατος, οὔτ' ἄρ' ὀπίσω (nor will be hereafter).

487 ἢ Λαβδακίδαις ἢ τῷ Πολύβου. A quarrel might have originated with either house. This is what the disjunctive statement marks: since ἔκειτο, 'had been made,' implies 'had been provoked.' But we see the same Greek tendency as in the use of *τε καὶ*

5 ἢ τῷ Πολύβου νεῖκος ἔκειτ' οὔτε πάροιθέν ποτ'  
 ἔγωγ' οὔτε τανῦν πω  
 ἔμαθον, πρὸς ὅτου δὴ <βασανίζων> βασάνῳ  
 ἐπὶ τὰν ἐπίδαμον φάτιν εἰμ' Οἰδιπόδα Λαβδακί-  
 δαις 495  
 ἐπικούρου ἀδήλων θανάτων.

ἀντ. β'. ἀλλ' ὁ μὲν οὖν Ζεὺς ὅ τ' Ἀπόλλων ξυνετοὶ καὶ  
 τὰ βροτῶν  
 εἰδότες· ἀνδρῶν δ' ὅτι μάντις πλέον ἢ γὰρ φέρε-  
 ται, 500

where *καί* alone would be more natural: Aesch. *P. V.* 927 τό τ' ἄρχειν καὶ τὸ δουλεύειν ὄχα: cp. Hor. *Ep.* 1. 2. 12 *Inter Priamiden animosum atque inter Achillen Ira fuit.*

493 πρὸς ὅτου κ.τ.λ. 'that I could bring as proof in assailing the public fame of Oedipus, and seeking to avenge the line of Labdacus for the undiscovered murder.' In the antistr., 509, the words γὰρ ἐπ' αὐτῷ are undoubtedly sound: here then we need to supply ~~~ or ~~~. I incline to believe that the loss has been that of a participle going with *βασάνῳ*. Had this been *βασανίζων*, the iteration would help to account for the loss. Reading πρὸς ὅτου δὴ *βασανίζων βασάνῳ* I should take πρὸς with *βασάνῳ*: 'testing on the touchstone whereof'—'using which (*νεῖκος*) as a test.' The text of the mss. might (though with some violence to Greek idiom) be translated,—'setting out from which (*πρὸς ὅτου* neut., referring to *νεῖκος*), I can with good warrant (*βασάνῳ*, instrumental dat.) assail' &c. πρὸς ὅτου would then be like 1236 πρὸς τίνος ποτ' αἰτίας;

495 ἐπὶ φάτιν εἰμι, a phrase from war: it is unnecessary to

suppose tmesis: Her. 1. 157 στρατὸν ἐπ' ἑωυτὸν ἰόντα.

497 The gen. *θανάτων* after *ἐπικούρος* is not objective, 'against' (as Xen. *Mem.* 4. 3. 7 πῦρ...ἐπικούρον...ψύχους), but causal, 'on account of'; being softened by the approximation of *ἐπικούρος* to the sense of *τιμωρός*: Eur. *El.* 135 ἔλθοις τῶνδε πόνων ἐμοὶ τῆ μελέᾳ λυτήρ, | ...πατρὶ θ' αἰμάτων | ἐχθιστῶν ἐπικούρος (= 'avenger'). The allusive plur. *θανάτων* is like *αἰμάτων* there, and *δεσποτῶν θανάτοισι* Aesch. *Ch.* 52: cp. above, 366 τοῖς φιλιτάτοις.

498 It is true (οὖν, cp. 483) that *gods* indeed (μὲν) have perfect knowledge. But there is no way of deciding in a strict sense (*ἀληθῆς*) that any *mortal* who essays to read the future attains to more than I do—*i.e.* to more than *conjecture*: though I admit that one man may excel another in the art of interpreting omens according to the general rules of augural lore (*σοφία*: cp. *σοφὸς οἰωνοθέτας* 484). The disquieted speaker clings to the negative argument: 'Teiresias is more likely to be right than a common man: still, it is not *certain* that he is right.'

500 πλέον φέρεται, achieves a better result,—deserves to be

κρίσις οὐκ ἔστιν ἀληθής· σοφία δ' ἂν σοφίαν  
 παραμείψειεν ἀνὴρ.

5 ἀλλ' οὐποτ' ἔγωγ' ἄν, πρὶν ἴδοιμ' ὀρθὸν ἔπος, μεμ-  
 φόμενων ἂν καταφαίην.

φανερὰ γὰρ ἐπ' αὐτῷ πτερόεσσ' ἦλθε κόρα  
 ποτέ, καὶ σοφὸς ὠφθη βασιάνω θ' ἀδύπολις· τῷ  
 ἀπ' ἐμᾶς

φρενὸς οὐποτ' ὀφλήσει κακίαν.

[CREON, whose travelling dress has been changed for one suitable to his princely rank, now enters on the spectators' right: he comes forward and indignantly repudiates the treason with which OEDIPUS has charged him.]

ranked above me: Her. 1. 31 δο-  
 κέων πάγχυ δευτερεῖα γῶν ἴσσεσθαι,  
 'thinking that he was sure of the  
 second place at least.'

504 παραμείψειεν: Eur. *I.A.* 145  
 μή τίς σε λάθῃ | τροχάλοισιν ὄχοις  
 παραμειψαμένη | ... ἀπήνη.

506 πρὶν ἴδοιμ' ὀρθὸν ἔπος, 'un-  
 til I see the word made good.'  
 After an optative of wish or hypo-  
 thesis in the principal clause, πρὶν  
 regularly takes optat.: *Phil.* 961  
 ὄλοιο μήπω πρὶν μάθοιμ' εἰ καὶ πά-  
 λιν | γνώμην μετοίσεις. So after  
 ὅπως, ὅστις, ἴνα, etc.: Aesch. *Eum.*  
 297 ἔλθοι... | ὅπως γένοιτο: Eur.  
*Helén.* 435 τίς ἂν... μῆλοι | ὅστις  
 διαγγελλεῖ. ὀρθὸν: the notion is  
 not 'upright,' established, but  
 'straight,'—justified by proof, as  
 by the application of a rule: cp.  
*Ar. Av.* 1004 ὀρθῶ μετρήσω κα-  
 νόνι προστιθείς: so below, 853,  
*An.* 1178 τοῦπος ὡς ἄρ' ὀρθὸν ἦνυ-  
 σας.

507 καταφαίην: Arist. *Meta-  
 phys.* 3. 6 ἀδύνατον ἅμα καταφάναι  
 καὶ ἀποφάναι ἀληθῶς. *Defin. Plat.*  
 413 C ἀλήθεια ἕξις ἐν καταφάσει καὶ  
 ἀποφάσει.

508 πτερόεσσα....κόρα: the  
 Sphinx having the face of a maiden,  
 and the winged body of a lion:  
 Eur. *Phoen.* 1042 ἃ πτεροῦσσα

παρθένος. See Appendix, Note 12  
 in larger edition.

510 βασιάνω with ἀδύπολις only,  
 which, as a dat. of manner, it  
 qualifies with nearly adverbial  
 force: commending himself to the  
 city under a practical test,—i.e.  
 ἔργω καὶ οὐ λόγῳ. *Pind. Pyth.* 10.  
 67 πειρῶντι δὲ καὶ χρυσὸς ἐν βα-  
 σιάνω πρέπει | καὶ νόος ὀρθός 'an  
 upright mind, like gold, is shown  
 by the touchstone, when one as-  
 says it': as base metal τρίβω τε  
 καὶ προσβολαῖς | μελαμπαγῆς πέ-  
 λει | δικαιωθείς Aesch. *Ag.* 391.  
 ἀδύπολις, in the sense of ἀνδάνων τῇ  
 πόλει (cp. *Pind. Nem.* 8. 38 ἀστοῖς  
 ἀδῶν): boldly formed on the analogy  
 of compounds in which the adj.  
 represents a verb governing the  
*accus.*, as φιλόπολις = φιλῶν τὴν  
 πόλιν, ὀρθόπολις (epithet of a good  
 dynasty) = ὀρθῶν τὴν πόλιν (*Pind.*  
*Olymp.* 2. 7). In *An.* 370 ὑψιπόλις  
 is analogous, though not exactly  
 similar, if it means ὑψηλὸς ἐν πόλει,  
 and not ὑψηλὴν πόλιν ἔχων (like  
 δικαίπολις = δικαίας πόλεις ἔχουσα,  
 of Aegina, *Pind. Pyth.* 8. 22).

511 τῷ, 'therefore,' as *Il.* 1.  
 418 etc.: *Plat. Theaet.* 179 D τῷ  
 τοι, ὦ φίλε Θεόδωρε, μάλλον σκεπ-  
 τέον ἐξ ἀρχῆς. ἀπ', on the part of:  
*Trach.* 471 κἀπ' ἐμοῦ κτήσει χάριν.

ΚΡ. ἄνδρες πολῖται, δειν' ἔπη πεπυσμένος  
κατηγορεῖν μου τὸν τύραννον Οἰδίπουν  
πάρεϊμ' ἀτλητῶν. εἰ γὰρ ἐν ταῖς ξυμφοραῖς 515  
ταῖς νῦν νομίζει πρὸς γ' ἐμοῦ πεπονθέναι  
λόγοισιν εἴτ' ἔργοισιν εἰς βλάβην φέρου,  
οὔτοι βίου μοι τοῦ μακραίωνος πόθος,  
φέρουσι τήνδε βάξιν. οὐ γὰρ εἰς ἀπλοῦν

513—862 ἐπεισόδιον δεύτερον, with κομμός (649—697). Oedipus upbraids Creon with having suborned Teiresias. The quarrel is allayed by Iocasta. As she and Oedipus converse, he is led to fear that he may unwittingly have slain Laius. It is resolved to send for the surviving eye-witness of the deed.

Oedipus had directly charged Creon with plotting to usurp the throne (385). Creon's defence serves to bring out the character of Oedipus by a new contrast. Creon is a man of somewhat rigid nature, and essentially matter-of-fact. In his reasonable indignation, he bases his argument on a calculation of interest (583),—insisting on the substance in contrast with the show of power, as in the *Antigone* his vindication of the written law ignores the unwritten. His blunt anger at a positive wrong is softened by no power of imagining the mental condition in which it was done. He cannot allow for the tumult which the seer's terrible charge excited in the mind of Oedipus, any more than for the conflict of duties in the mind of *Antigone*.

515 ἀτλητῶν, 'indignant.' The verb ἀτλητέω, found only here, implies an active sense of ἀτλητος, *impatiens*: as μεμπτός, pass. in *O. C.* 1036, is active in *Trach.* 446. So from the *act.* sense of the verbal adj. we find ἀλαστέω, ἀναισθητέω, ἀναισχυντέω, ἀνελπιδέω, ἀπρακτέω.

516 πρὸς γ' ἐμοῦ, from *me*, whatever others may have done. The weak correction πρὸς τι μου was prompted by the absence of τι with φέρου; but cp. Aesch. *Ag.* 261 σὺ δ' εἴτε (*v. l. εἴ τι*) κεδνὸν εἴτε μὴ πεπυσμένη: Plat. *Soph.* 237 c χαλεπὸν ἤρου: *Μενο* 97 ε τῶν ἐκείνου ποιημάτων λελυμένον μὲν ἐκτῆσθαι οὐ πολλῆς τιως ἄξιόν ἐστι τιμῆς.

517 εἴτε is omitted before λόγοισιν: Pind. *Pyth.* 4. 78 ξείνος αἰτ' ὦν ἀσπός: *Trach.* 236 πατρῷας εἴτε βαρβάρου. φέρου: 519 φέρουσι: 520 φέρει: such repetitions are not rare in the best Greek and Latin writers. Cp. 1276, 1278 (ὁμοῦ), Lucr. 2. 54—59 *tenebris—tenebris—tenebras*.

518 βίου τοῦ μακρ.: *Ai.* 473 τοῦ μακροῦ χρῆξεν βίου: *O. C.* 1214 αἱ μακρὰ | ἡμέραι, where the art. refers to the normal span of human life;—'my full term of years.' For βίος μακραίωνος cp. *Trach.* 791 δυσπάρεινον λέκτρον.

519 εἰς ἀπλοῦν. The charge does not hurt him in a *single* aspect only,—*i.e.* merely in his relation to his family and friends (*ἰδίᾳ*). It touches him also in relation to the State (*κοινῇ*), since treachery to his kinsman would be treason to his king. Hence it 'has the largest scope' (φέρει ἐς μέγιστον), bearing on the *sum* of his relations as man and citizen. The thought is, ἡ ζημία οὐχ ἀπλῆ ἐστιν ἀλλὰ πολυειδής (cp. Plat. *Phaedr.* 273 D ἀπλοῦν ἢ πολυειδές

- ἢ ξημία μοι τοῦ λόγου τούτου φέρει, 520  
 ἀλλ' ἐς μέγιστον, εἰ κακὸς μὲν ἐν πόλει,  
 κακὸς δὲ πρὸς σοῦ καὶ φίλων κεκλήσομαι.  
 ΧΟ. ἀλλ' ἦλθε μὲν δὴ τοῦτο τοῦνειδος τάχ' ἂν  
 ὀργῇ βιασθὲν μᾶλλον ἢ γνώμῃ φρενῶν.  
 ΚΡ. τοῦπος δ' ἐφάνθη ταῖς ἐμαῖς γνώμαις ὅτι 525  
 πεισθεῖς ὁ μάντις τοὺς λόγους ψευδεῖς λέγοι;  
 ΧΟ. ἠὺδάτο μὲν τὰδ', οἶδα δ' οὐ γνώμῃ τίνι.  
 ΚΡ. ἐξ ὀμμάτων δ' ὀρθῶν τε καὶ ὀρθῆς φρενὸς

ἔστω): but the proper antithesis to ἀπλῆ is merged in the comprehensive μέγιστον.

522 εἰ κεκλήσομαι, 'if I am to have the name of...' The tense implies a permanent appellation.

523 ἀλλ' ἦλθε τάχ' ἂν: 'would perhaps have come' (if he had been in a hasty mood at the moment); a softened way of saying, 'probably came.' ἂν with ἦλθε: cp. *O. C.* 964 θεοὶς γὰρ ἦν οὕτω φίλον | τάχ' ἂν τι μνηύουσιν εἰς γένος πάλαι: 'for perchance it may have been (*i.e.* probably was) the pleasure of the gods, wrath against the race from of old': where ἂν belongs to ἦν, and could not go with μνηύουσιν, any more than here with βιασθὲν. τάχα, as = 'perhaps,' is commonest with optat. and ἂν, but occurs also with simple indic., as *Phil.* 305 τάχ' οὖν τις ἄκων ἔσχε: *Plat. Legg.* 711 Α ὑμεῖς δὲ τάχα οὐδὲ τεθέασθε. We cannot take τάχ' ἂν as = 'perhaps,' and treat ἦλθε as a simple indic. In *Plat. Phaedr.* 265 Β τάχα δ' ἂν καὶ ἄλλοσε παραφερόμενοι is explained by an ellipse of a verb. Such a neutralisation of ἂν could not be defended by the instances in which it is irregularly left adhering to a relative word, after a subjunct. verb has become optative (*Xen. An.* 3. 2. 12 ὁπόσους ἂν κατακάνοιεν). But the form of the Greek sentence, by putting ἦλθε first, was able to suggest the vir-

tual equivalence here of the potential ἦλθεν ἂν to a positive ἦλθε. Cp. the use of the optat. with ἂν in mild assertion of probable fact: εἴησαν δ' ἂν οὗτοι Κρήτες, *Her.* 1. 2.

525 τοῦπος δ'. This reading is better than τοῦ πρὸς δ' (which has the support of L) because: (1) Creon seems to ask the Chorus for a confirmation of the almost incredible report that *Oedipus* had brought such a charge: he would be less concerned to know whether any one had uttered it *before* *Oedipus*. (2) Verse 527 confirms τοῦπος. —Cp. 848 ἀλλ' ὡς φανέν γε τοῦπος. —A further objection to τοῦ πρὸς δ' is that anastrophe of πρὸς seems to occur only when an attributive genit. (equiv. to an epithet) immediately follows: cp. 178. ἐφάνθη, 'was set forth' (for the first time). Who *originated* the story which *Oedipus* repeated? Cp. below, 848: *Antig.* 620 σοφία γὰρ ἐκ τοῦ | κλεινὸν ἔπος πέφανται: *Trach.* 1 λόγος μὲν ἔστ' ἀρχαῖος ἀνθρώπων φανείσ.

527 ἠὺδάτο: these things were *said* (by *Oedipus*); but I do not know how much the words meant; *i.e.* whether he spoke at random, or from information which had convinced his judgment.

528 The reading ἐξ ὀμμάτων δ' ὀρθῶν τε gives a fuller emphasis than the *v. l.* ἐξ ὀμμάτων ὀρθῶν

κατηγορεῖτο τοῦ πικέλημα τοῦτό μου;  
 ΧΟ. οὐκ οἶδ'· ἃ γὰρ δρῶσ' οἱ κρατοῦντες οὐχ ὀρῶ. 530  
 αὐτὸς δ' ὄθ' ἤδη δωμάτων ἔξω περᾶ.

[OEDIPUS enters from the palace, by the central doors.]

ΟΙ. οὗτος σύ, πῶς δεῦρ' ἦλθες; ἢ τοσονδ' ἔχεις  
 τόλμης πρόσωπον ὥστε τὰς ἐμὰς στέγας  
 ἴκου, φονεὺς ὦν τοῦδε τάνδρὸς ἐμφανῶς  
 ληστής τ' ἐναργῆς τῆς ἐμῆς τυραννίδος; 535  
 φέρ' εἰπὲ πρὸς θεῶν, δειλίαν ἢ μωρίαν  
 ἰδῶν τιν' ἐν μοι ταῦτ' ἐβουλεύσω ποιεῖν;  
 ἢ τοῦργον ὡς οὐ γνωριοίμ' σου τόδε

δὲ: when δ' had been omitted, τε was naturally changed to δὲ. The place of τε (as to which both verse and prose allowed some latitude) is warranted, since ὀρθῶν-φρενῶν opposed to ὀρθῆς-φρενός forms a single notion. ἔξ = 'with': *El.* 455 ἔξ ὑπερτέρας χερσός, *Trach.* 875 ἔξ ἀκινήτου ποδός. ὀμμάτων ὀρθῶν: cp. 1385: *Ai.* 447 κεί μὴ τόδ' ὄμμα καὶ φρένες διάστροφοί | γνώμης ἀπῆσαν τῆς ἐμῆς: *Eur. H. F.* 931 (when the frenzy comes on Heracles), ὁ δ' οὐκέθ' αὐτὸς ἦν, | ἀλλ' ἐν στροφαῖσιν ὀμμάτων ἐφθαρμένος, κ.τ.λ.

530 οὐκ οἶδ'. Creon has asked: 'Did any trace of madness show itself in the bearing or in the speech of Oedipus?' The Chorus reply: 'Our part is only to hear, not to criticise.' These nobles of Thebes (1223) have no eyes for indiscretion in their sovereign master.

532 Join οὗτος σύ: cp. 1121: *Eur. Hec.* 1280 οὗτος σύ, μαινεῖ καὶ κακῶν ἐρᾶς τυχεῖν: where οὗτος, σύ μαινεῖ is impossible. τοσονδε τόλμης-πρόσωπον ('a front so bold'), like τοῦμόν φρενῶν-δνειρον (*El.* 1390), νεῖκος-ἀνδρῶν ξύναμιον (*Ant.* 793).

534 φονεὺς ὦν κ.τ.λ. 'who art the proved assassin...and palpable robber...'

535 τῆς ἐμῆς closely follows τοῦδε τάνδρὸς, as in *Ai.* 865 μυθήσομαι immediately follows Αἴας θροεῖ. If a Greek speaker rhetorically refers to himself in the third person, he usu. reverts as soon as possible to the first.

537 ἐν μοι. The MSS. have ἐν μοι. But when a tribrach holds the second place in a tragic senarius, we usually find that (a) the tribrach is a single word, as *Phil.* 1314 ἦσθην | πατέρα | τὸν ἀμόν εὐλογοῦντά σε: or (b) there is a caesura between the first and the second foot, as *Eur. Tro.* 496 τρυχηρὰ περὶ | τρυχηρὸν εἰμένην χροά. With ἐν μοι (even though we regard the prep. as forming one word with its case) the rhythm would at least be exceptional, as well as extremely harsh. On such a point as ἐμοὶ versus μοι the authority of our MSS. is not weighty. ἰδῶν...ἐν: prose would say ἐνιδῶν, either with or without ἐν (*Thuc.* 1. 95: ὅπερ καὶ ἐν τῷ Πανσανίᾳ ἐνεῖδον: 3. 30 ὅ...τοῖς πολεμοῖς ἐνορῶν): cp. *Her.* 1. 37 οὔτε τινα δειλίην παριδῶν μοι (*remarked in me*) οὔτε ἀθυμίην.

538 ἢ τοῦργον κ.τ.λ. Supply νομισας or the like from ἰδῶν: 'thinking that either I would not see...or would not ward it off':

δὴ ὄλω προσέρπον, ἢ οὐκ ἀλεξοίμην μαθῶν;  
 ἄρ' οὐχὶ μῶρον ἔστι τοῦ γχείρημά σου, 540  
 ἀνευ τε πλήθους καὶ φίλων τυραννίδα  
 θηρᾶν, ὃ πλήθει χρήμασιν θ' ἀλίσκεται;  
 KR. οἶσθ' ὡς ποιήσον; ἀντὶ τῶν εἰρημένῳ

an example of what Greek rhetoric called *χιασμός* (from the form of X), since the first clause corresponds with *μωρία* and the second with *δειλία*. *γνωρισίμ.* 'Futures in -ισω are not common in the good Attic period: but we have no trustworthy collections on this point': Curtius, *Verb.*, II. 312, Eng. tr. 481. On the other hand, as he says, more than 20 futures in -ῶ can be quoted from Attic literature. And though some ancient grammarians call the form 'Attic,' it is not exclusively so: instances occur both in Homer (as *Il.* 10. 331 ἀγλαΐεσθαι, cp. Monro, *Hom. Gram.* § 63) and in Herodotus (as 8. 68 ἀτρεμεῖν, besides about ten other examples in Her.). On the whole, the general evidence in favour of *γνωρισίμ* decidedly outweighs the preference of our MSS. for *γνωρίσοιμ* in this passage.

539 ἢ οὐκ. The *κούκ* of the MSS. cannot be defended here—where stress is laid on the dilemma of *δειλία* or *μωρία*—by instances of ἦ...τε carelessly put for ἦ...ἦ in cases where there is no such sharp distinction of alternatives: as *Il.* 2. 289 ἦ παῖδες νεαρὸι χῆραὶ τε γυναῖκες: Aesch. *Eum.* 524 ἦ πόλις βροτῶς θ' ὁμοίως ἀλεξοίμην. This future has the support of the best MSS. in Xen. *An.* 7. 7. 3 οὐκ ἐπιτρέψομεν...ὡς πολεμίους ἀλεξόμεθα: and of grammarians, Bekk. *Anecd.* p. 415: the aorist ἀλέξαι, ἀλέξασθαι also occurs. These forms are prob. not from the stem ἀλεξ (whence present ἀλέξω, cp. ἀέξω, ὀδάξω) but

from a stem ἀλκ with unconsciously developed ε, making ἀλεκ (cp. ἀλ-αλκον): see Curtius, *Verb.*, II. 258, Eng. tr. 445. Homer has the fut. ἀλεξήσω, and Her. ἀλεξήσομαι.

541 πλήθους, 'numbers,' refers to the rank and file of the aspirant's following,—his popular partisans or the troops in his pay; φίλων, to his powerful connections,—the men whose wealth and influence support him. Thus (542) χρήμασιν is substituted for φίλων. Soph. is thinking of the historical Greek *τύραννος*, who commonly began his career as a demagogue, or else 'arose out of the bosom of the oligarchies' (Grote III. 25).

542 ὃ, 'a thing which,' marking the general category in which the *τυραννίς* is to be placed: cp. Xen. *Mem.* 3. 9. 8 φθνον δὲ σκοπῶν ὃ τι εἶη. So the neut. adj. is used, Eur. *Hipp.* 109 τερπνὸν... | τράπεζα πλήρης: Eur. *Hel.* 1687 γνώμης, ὃ πολλαῖς ἐν γυναιξὶν οὐκ ἐνι.

543 οἶσθ' ὡς ποιήσον; 'Mark me now.' In more than twelve places of the tragic or comic poets we have this or a like form where a person is eagerly bespeaking attention to a command or request. Instead of οἶσθ' ὡς δεῖ σε ποιῆσαι; or οἶσθ' ὡς σε κελεύω ποιῆσαι; the anxious haste of the speaker substitutes an abrupt imperative: οἶσθ' ὡς ποιήσον; That the imperative was here felt as equivalent to 'you are to do,' appears clearly from the substitutes which sometimes replace it. Thus we find (1) fut. indic.; Eur. *Cycl.* 131 οἶσθ' οὖν ὃ

- ἴσ' ἀντάκουσον, κᾶτα κρῖν' αὐτὸς μαθῶν.  
 ΟΙ. λέγειν σὺ δεινός, μαυθάνειν δ' ἐγὼ κακὸς 545  
 σοῦ δυσμενῆ γὰρ καὶ βαρύν σ' ἠῦρηκ' ἐμοί.  
 ΚΡ. τοῦτ' αὐτὸ νῦν μου πρῶτ' ἄκουσον ὡς ἐρῶ.  
 ΟΙ. τοῦτ' αὐτὸ μὴ μοι φράζ', ὅπως οὐκ εἶ κακός.  
 ΚΡ. εἴ τοι νομίζεις κτῆμα τὴν αὐθαδίαν  
 εἶναί τι τοῦ νοῦ χωρίς, οὐκ ὀρθῶς φρονεῖς. 550  
 ΟΙ. εἴ τοι νομίζεις ἄνδρα συγγενῆ κακῶς  
 δρῶν οὐχ ὑφέξειν τὴν δικην, οὐκ εἶ φρονεῖς.  
 ΚΡ. ξύμφημί σοι ταῦτ' ἐνδικ' εἰρήσθαι. τὸ δὲ  
 πάθημι ὅποιον φῆς παθεῖν δίδασκέ με.  
 ΟΙ. ἔπειθες, ἢ οὐκ ἔπειθες, ὡς χρεῖη μ' ἐπι 555  
 τὸν σεμνόμαντιν ἄνδρα πέμψασθαί τινα;

δράσεις; *Med.* 600 οἴσθ' ὡς μετεύξει καὶ σοφωτέρα φανεί; so with the 1st pers., *I. T.* 759 ἄλλ' οἴσθ' ὃ δρᾶσω; (2) a periphrasis: *Eur. Suppl.* 932 ἄλλ' οἴσθ' ὃ δρᾶν σε βούλομαι τούτων πέρι; Only a sense that the imperat. had this force could explain the still bolder form of the phrase with 3rd pers.: *Eur. I. T.* 1203 οἴσθά νυν ἄ μοι γενέσθω = ἄ δεῖ γενέσθαι μοι: *Ar. Ach.* 1064 οἴσθ' ὡς ποιεῖτω = ὡς δεῖ ποιεῖν αὐτήν. The theory of a transposition (ποίησον, οἴσθ' ὡς, like *Plaut. Rud.* 3. 5. 18 *tange, sed scin quomodo?*) would better satisfy syntax; but the natural order of words can itself be a clue to the way in which colloquial breaches of strict grammar really arise.

546 σοῦ, emphatic by place and pause: cp. *El.* 1505 χρῆν δ' εὐθύς εἶναι τῆνδε τοῖς πάσων δικην | ὅστις πέρα πράσσειν γε τῶν νόμων θέλει, | κτείνειν· τὸ γὰρ πανούργον οὐκ ἂν ἦν πολύ.

547 ὡς ἐρῶ, how I will state this very matter (my supposed hostility to you): i.e. in what a light I will place it, by showing that I had no motive for it.

548 f. τοῦτ' αὐτὸ κ.τ.λ. Oedipus flings back Creon's phrases, as the Antigone of Aeschylus bitterly echoes those of the κῆρυξ (αὐδῶ — αὐδῶ — τραχύς — τράχυν', *Theb.* 1042 f.). An accent of rising passion is similarly given to the dialogue between Menelaus and Teucer (*Ai.* 1142 ἦδη ποτ' εἶδον ἄνδρ' ἐγώ — 1150 ἐγὼ δὲ γ' ἄνδρ' ὅπωπα). Aristophanes parodies this style, *Ach.* 1097 ΛΑΜΑΧΟΣ. παῖ, παῖ, φέρ' ἔξω δεῦρο τὸν γύλιον ἐμοί. ΔΙΚΑΙΟΠΟΛΙΣ. παῖ, παῖ, φέρ' ἔξω δεῦρο τὴν κίστην ἐμοί.

549 κτῆμα: cp. *Ant.* 1050 ὄσω κράτιστον κτημάτων εὐβουλία.

555 ἢ οὐκ: *Aesch. Theb.* 100 ἀκούετ' ἢ οὐκ ἀκούετ' ἀσπίδων κτύπον; *Od.* 4. 682 ἢ εἰπέμεναι δμῶησιν Ὀδυσσεύος θέλοιο. Such 'synizesis' points to the rapidity and ease of ancient Greek pronunciation: see J. H. H. Schmidt, *Rhythmik und Metrik* § 3 (p. 9 of Eng. tr. by Prof. J. W. White).

556 τὸν σεμνόμαντιν ἄνδρα, 'that reverend seer.' While such words as ἀριστόμαντις, ὀρθόμαντις are seriously used in a good sense, σεμνόμαντις refers ironically to a solemn manner: cp. σεμνολογεῖν,

KP. καὶ νῦν ἔθ' αὐτός εἰμι τῷ βουλευμάτι.

OI. πόσον τιw ἤδη δῆθ' ὁ Λαίος χρόνον

KP. δέδρακε ποῖον ἔργον; οὐ γὰρ ἐννοῶ.

OI. ἄφαντος ἔρρει θανασίμῳ χειρώματι;

560

KP. μακροὶ παλαιοὶ τ' ἂν μετρηθεῖεν χρόνοι.

OI. τότε οὖν ὁ μάντις οὗτος ἦν ἐν τῇ τέχνῃ;

KP. σοφός γ' ὁμοίως καὶ ἴσου τιμώμενος.

OI. ἐμνήσατ' οὖν ἐμοῦ τι τῷ τότε ἐν χρόνῳ;

KP. οὐκοῦν ἐμοῦ γ' ἐστῶτος οὐδαμοῦ πέλας.

565

OI. ἀλλ' οὐκ ἔρευναν τοῦ θανόντος ἔσχετε;

KP. παρέσχομεν, πῶς δ' οὐχί; κοῦκ ἠκούσαμεν.

OI. πῶς οὖν τότε οὗτος ὁ σοφὸς οὐκ ἠῦδα τάδε;

σεμνοπροσωπεῖν, σεμνοπανούργος, σεμνοπαράσιτος, etc.

557 αὐτός: 'I am the same man in regard to my opinion' (dat. of respect). Thuc. can dispense with a dative, 2. 61 καὶ ἐγὼ μὲν ὁ αὐτός εἰμι καὶ οὐκ ἐξίσταμαι: though he adds it in 3. 38 ἐγὼ μὲν οὖν ὁ αὐτός εἰμι τῇ γνώμῃ.

559 δέδρακε. Creon has heard only what Oedipus said of him: he does not yet know what Teiresias said of Oedipus (cp. 574). Hence he is startled at the mention of Laïus. οὐ γὰρ ἐννοῶ: i.e. 'I do not understand what Laïus has to do with this matter.'

560 ἄφαντος κ.τ.λ. 'was swept from men's sight by a deadly violence.' χειρώματι, deed of a (violent) hand: Aesch. *Theb.* 1022 τυμβοχόρα χειρώματα = service of the hands in raising a mound. In the one other place where Aesch. has the word, it means 'prey' (*Ag.* 1326 δούλης θανούσης εὐμαροῦς χειρώματος): Soph. uses it only here (though he has *δυσχειρώμα Ant.* 126): Eur. never.

561 μακροὶ κ.τ.λ.: long and ancient times would be measured; i.e. the reckoning of years from the present time would go far back into the past; μακροὶ denoting

the course, and παλαιοὶ the point to which it is retraced. Some sixteen years may be supposed to have elapsed since the death of Laïus.

562 ἐν τῇ τέχνῃ, 'of the craft': slightly contemptuous. ἐν of a pursuit or calling: Her. 2. 82 τῶν Ἑλλήνων οἱ ἐν ποιήσει γενόμενοι: Thuc. 3. 28 οἱ ἐν τοῖς πράγμασι: Isocr. or. 2. § 18 οἱ ἐν ταῖς ὀλιγαρχίαις καὶ ταῖς δημοκρατίαις (meaning, the administrators thereof): Plat. *Phaed.* 59 A ὡς ἐν φιλοσοφίᾳ ἡμῶν ὄντων: *Legg.* 762 A τῶν ἐν ταῖς γεωργίαις: *Protag.* 317C (Protagoras of himself as a σοφιστής) πολλά γε ἔτη ἤδη εἰμι ἐν τῇ τέχνῃ.

565 οὐδαμοῦ with ἐστῶτος πέλας, 'when I was standing anywhere near'; but equivalent in force to, 'on any occasion when I was standing near': cp. *Ai.* 1281 ὃν οὐδαμοῦ φῆς οὐδὲ συμβῆναι ποδί.

567 παρέσχομεν, 'due search we held': we held it, as in duty bound: *παρέχειν*, as distinct from *ἔχειν*, expressing that it was something to be expected *on their part*. Cp. *O. C.* 1498 δικαίαν χάριν παρασχεῖν παθόν. For *παρέσχομεν* after *ἔσχετε* cp. 133 *ἐπαξίως...ἀξίως*: 575 *μαθεῖν...576 ἐκμάθων*.

- KP. οὐκ οἶδ'· ἐφ' οἷς γὰρ μὴ φρονῶ σιγᾶν φιλω.  
 OI. τοσόνδε γ' οἶσθα καὶ λέγοις ἂν εὖ φρονῶν. 570  
 KP. ποῖον τόδ'; εἰ γὰρ οἶδά γ', οὐκ ἀρνησομαι.  
 OI. ὀθούνεκ', εἰ μὴ σοὶ ξυνήλθε, τὰς ἐμάς  
 οὐκ ἂν ποτ' εἶπε Λαῖου διαφθοράς.  
 KP. εἰ μὲν λέγει τάδ', αὐτὸς οἶσθ'· ἐγὼ δὲ σοῦ  
 μαθεῖν δικαίῳ ταῦθ' ἄπερ κάμου σὺ νῦν. 575  
 OI. ἐκμάνθαν'· οὐ γὰρ δὴ φονεὺς ἀλώσομαι.  
 KP. τί δῆτ'; ἀδελφὴν τὴν ἐμὴν γήμας ἔχεις;  
 OI. ἄρνησις οὐκ ἐνεστὶν ὧν ἀνιστορεῖς.  
 KP. ἄρχεις δ' ἐκείνη ταῦτά γῆς ἴσον νέμων;  
 OI. ἂν ἢ θέλουσα πάντ' ἐμοῦ κομίζεται. 580  
 KP. οὐκ οὖν ἰσοῦμαι σφῶν ἐγὼ δυοῖν τρίτος;

570 τοσόνδε γ'. If we read τὸ σὸν δέ γ' with the majority of the MSS., the coarse and blunt τὸ σὸν would destroy the edge of the sarcasm. Nor would τὸ σὸν consist so well with the calm tone of Creon's inquiry in 571. τοσόνδε does not need δέ after it, since οἶσθα is a mocking echo of οἶδα. Cp. Eur. *I. T.* 554 OP. παῦσαι νῦν ἤδη, μηδ' ἔρωτήσης πέρα. IΦ. τοσόνδε γ', εἰ ζῆ τοῦ ταλαιπώρου δάμαρ. εὖ φρονῶν, with full knowledge: cp. 316, 326.

572 The simple answer would have been:—'that you prompted him to make his present charge'; but this becomes:—'that, if you had not prompted him, he would never have made it.' ξυνήλθε: Ar. *Eg.* 1300 φασὶν ἀλλήλαις συνελθεῖν τὰς τριήρεις ἐς λόγον, 'the triremes laid their heads together': *ib.* 467 ἰδίᾳ δ' ἐκεῖ τοῖς Λακεδαιμονίοις ξυγγίγνεται. οὐκ ἂν εἶπε τὰς ἐμάς Λαῖου διαφθοράς, 'he would never have named my slaying of Laius,' = οὐκ ἂν εἶπεν ὅτι ἐγὼ Λαῖον διέφθειρα, but with a certain bitter force added;—'we should never have heard a word of this slaying of Laius by me.' Soph. has purposely chosen a turn

of phrase which the audience can recognise as suiting the fact that Oed. had slain Laius. For διαφθοράς instead of a clause with διαφθεῖναι, cp. Thuc. i. 137 γράψας τὴν ἐκ Σαλαμῖνος προάγγελσιν τῆς ἀναχωρήσεως καὶ τὴν τῶν γεφυριῶν ... οὐ διάλυσιν.

574 To write σοῦ instead of σου is not indeed necessary; but we thus obtain a better balance to κάμου.

575 μαθεῖν ταῦθ', to question in like manner and measure. ταῦθ' (MSS.) might refer to the events since the death of Laius, but has less point.

577 γήμας ἔχεις: simply, I think, = γεγάμηκας, though the special use of ἔχειν (*Od.* 4. 569 ἔχεις Ἑλένην καὶ σφιν γαμβρὸς Διὸς ἔσσι) might warrant the version, 'hast married, and hast to wife.'

579 γῆς with ἀρχεῖς: ἴσον νέμων explains ταῦτά, — 'with equal sway' (cp. 201 κράτη νέμων, and 237): γῆς ἴσον νέμων would mean, 'assigning an equal share of land.'

580 ἢ θέλουσα: cp. 126, 274 747.

581 τρίτος: marking the completion of the lucky number, as O. C. 8, *Ai.* 1174, Aesch. *Eum.* 759

- ΟΙ. ἐνταῦθα γὰρ δὴ καὶ κακὸς φαίνει φίλος.  
 ΚΡ. οὐκ, εἰ διδοίης γ' ὡς ἐγὼ σαυτῷ λόγον.  
 σκέψαι δὲ τοῦτο πρῶτον, εἴ τιν' ἂν δοκεῖς  
 ἄρχειν ἐλέσθαι ξὺν φόβοισι μᾶλλον ἢ 585  
 ἄτρεστον εὐδοντ', εἰ τὰ γ' αὐθ' ἔξει κράτη.  
 ἐγὼ μὲν οὖν οὐτ' αὐτὸς ἰμείρων ἔφην  
 τύραννος εἶναι μᾶλλον ἢ τύραννα δρᾶν,  
 οὐτ' ἄλλος ὅστις σωφρονεῖν ἐπίσταται.  
 νῦν μὲν γὰρ ἐκ σοῦ πάντ' ἄνευ φόβου φέρω, 590  
 εἰ δ' αὐτὸς ἦρχον, πολλὰ κἂν ἄκων ἔδρων.  
 πῶς δῆτ' ἐμοὶ τυραννὶς ἰδίῳν ἔχειν  
 ἀρχῆς ἀλύπου καὶ δυναστείας ἔφυ;  
 οὐπω τοσοῦτον ἠπατημένος κυρῶ  
 ὥστ' ἄλλα χρῆζειν ἢ τὰ σὺν κέρδει καλά. 595  
 νῦν πᾶσι χαίρω, νῦν με πᾶς ἀσπάζεται,

(τρίτον | Σωτήρος): parodied by Menander, (*Senleit.* 231) θάλασσα καὶ πῦρ καὶ γυνὴ τρίτον κακόν.

582 ἐνταῦθα γάρ: (yes indeed:) for (otherwise your treason would be less glaring:) it is just the fact of your virtual equality with us which places your ingratitude in the worst light.

583 διδοίης λόγον: Her. 3. 25 λόγον ἐωυτῷ δοὺς ὅτι...ἐμελλε κ.τ.λ. 'on reflecting that,' etc.: [Dem.] or. 45 § 7 (the speech prob. belongs to the time of Dem.) λόγον δ' ἐμαυτῷ διδοὺς εὐρίσκω κ.τ.λ. Distinguish the *plur.* in Plato's ποικίλη ποικίλους ψυχῆ...διδούς λόγους, applying speeches (*Phaedr.* 277 c).

587 οὐτ' αὐτὸς would have been naturally followed by οὐτ' ἄλλω παραινόμε' ἄν, but the form of the sentence changes to οὐτ' ἄλλος (ἰμείρει).

590 ἐκ σοῦ: ἐκ is here a correct substitute for παρά, since the king is the ultimate source of benefits: Xen. *Hellen.* 3. 1. 6 ἐκείνω δ' αὐτῇ ἢ χώρα δῶρον ἐκ βασιλείως ἐδόθη. φέρω=φέρομαι, as O. C.

6 etc.

591 κἂν ἄκων: he would do much of his own good pleasure, but much *also* (καὶ) against it, under pressure of public duty.

594 οὐπω, ironical: see on 105: ἠπατημένος, 'misguided.'

595 τὰ σὺν κέρδει καλά: honours which bring substantial advantage (real power and personal comfort), as opp. to honours in which outward splendour is joined to heavier care. *El.* 61 δοκῶ μὲν, οὐδὲν ῥῆμα σὺν κέρδει κακόν: i.e. the sound matters not, if there is κέρδος, solid good.

596 πᾶσι χαίρω, 'all men wish me joy': lit. 'I rejoice with the consent of all men': all are content that I should rejoice. Cp. O. C. 1446 ἀνάξια γὰρ πᾶσιν εἶστε δυστυχεῖν, all deem you undeserving of misfortune: Ar. *Av.* 445 πᾶσι νικᾶν τοῖς κριταῖς | καὶ τοῖς θεαταῖς πᾶσι. The phrase has been suggested by χαίρέ μοι, but refers to the meaning rather than to the form of the greeting: i.e. πᾶσι χαίρω is not to be regarded as if it meant literally, 'I have the

νῦν οἱ σέθεν χρῆζοντες ἐκκαλοῦσί με  
 τὸ γὰρ τυχεῖν αὐτοῖσι πᾶν ἐνταῦθ' ἐνι.  
 πῶς δῆτ' ἐγὼ κεῖν' ἂν λάβοιμ' ἀφείς τάδε;  
 οὐκ ἂν γένοιτο νοῦς κακὸς καλῶς φρονῶν. 600

word χαῖρε said to me by all.' This is one of the boldly subtle phrases in which the art of Soph. recalls that of Vergil. Others understand: (1) 'I rejoice in all,'—instead of suspecting some: (2) 'I rejoice in relation to all'—*i.e.* am on good terms with all: (3) 'I rejoice in the sight of all'—*i.e.* enjoy a happiness which is the greater because men see it. Of these (1) is best, but not in accord with the supposed position of Oedipus ὁ πᾶσι κλεινός.

597 ἐκκαλοῦσι. Those who have a boon to ask of Oed. come to the palace (or to Creon's own house, see on 637) and send in a message, praying Creon to speak with them. Seneca's Creon says (*Oed.* 687) *Solutus onere regio, regni bonis Fruor, domusque civium coetu viget.* In Greek tragedy the king or some great person is often thus called forth. Cp. Aesch. *Cho.* 663: Orestes summons an οἰκέτης by knocking at the ἐρκεία πύλη, and, describing himself as a messenger, says—ἐξεθέτω τις ὀνομάτων τελεσφόρος | γυνὴ τόπαρχος, —when Clytaemnestra herself appears. So in Eur. *Bacch.* 170 Teiresias says—*τίς ἐν πύλαισι Κάδμου ἐκκαλεῖ ὄρκων;* 'where is there a servant at the doors to call forth Cadmus from the house?'—*ἴτω τις, εἰσάγγελλε Τειρεσίας ὅτι | ζητεῖ νῦν:* then Cadmus comes forth. The active ἐκκαλεῖν is properly said (as there) of him who takes in the message, the middle ἐκκαλεῖσθαι of him who sends it in: Her. 8. 19 *στὰς ἐπὶ τὸ συνέδριον ἐξεκαλέετο Θεμιστοκλήα.*

598 τὸ γὰρ τυχεῖν κ.τ.λ.

'since therein is all their hope of success.' τὸ...τυχεῖν *sc.* ὡν χρῆζουσιν. The reading ἅπαντ', whether taken as accus. after τυχεῖν ('to gain all things'), or as accus. of respect ('to succeed in all') not only mars the rhythm but enfeebles the sense. When αὐτοῖσι was corrupted into αὐτοῖς, πᾶν was changed into ἅπαν, as it is in L. ἐνταῦθα=ἐν τῷ ἐκκαλεῖν με, in gaining my ear: cp. *O. C.* 585 ἐνταῦθα γὰρ μοι κείνα συγκομιζέται, in *this* boon I find *those* comprised.

599 πῶς δῆτ'. Cp. Her. 5. 106 (Histiaeus to Dareius) βασιλεῦ, κοῖον ἐφθέγγεαι ἔπος; ἐμὲ βουλευσαί πρῆγμα ἐκ τοῦ σοί τι ἢ μέγα ἢ μικρὸν ἐμελλε λυπηρὸν ἀνασχῆσαι; τί δ' ἂν ἐπιδιζήμενος ποιόοιμι ταῦτα; τεῦ δὲ ἐνδεῆς ἐῶν, τῷ πάρα μὲν πάντα ὄσαπερ σοί, πάντων δὲ πρὸς σέο βουλευμάτων ἐπακούειν ἀξίεμαι;

600 οὐκ ἂν γένοιτο κ.τ.λ. Creon has been arguing that *he* has no motive for treason. He now states a general maxim. 'No mind would ever turn to treason, while it was sound.' As a logical inference, this holds good only of those who are in Creon's fortunate case. If, on the other hand, καλῶς φρονῶν means 'alive to its own highest good,' and not merely to such self-interest as that of which Creon has spoken, then the statement has no strict connection with what precedes: it becomes a new argument of a different order, which might be illustrated from Plato's κακὸς ἐκὼν οὐδέλς. It would be forcing the words to render: 'A base mind could not approve itself wise,' *i.e.* 'such treason as you ascribe to me would be silly.'

ἀλλ' οὐτ' ἔραστῆς τῆσδε τῆς γνώμης ἔφυν  
 οὐτ' ἂν μετ' ἄλλου δρώντος ἂν τλαίην ποτέ.  
 καὶ τῶνδ' ἔλεγχον τοῦτο μὲν Πυθῶδ' ἰὼν  
 πεύθων τὰ χρησθέντ', εἰ σαφῶς ἠγγειλά σοι  
 τοῦτ' ἄλλ', εἴαν με τῷ τερασκόπῳ λάβης 605  
 κοινῇ τι βουλεύσαντα, μὴ μ' ἀπλῆ κτάνης  
 ψήφῳ, διπλῆ δέ, τῇ τ' ἐμῇ καὶ σῇ, λαβῶν.  
 γνώμῃ δ' ἀδήλῳ μὴ με χωρὶς αἰτιῶ.  
 οὐ γὰρ δίκαιον οὔτε τοὺς κακοὺς μάτην  
 χρηστοὺς νομίζειν οὔτε τοὺς χρηστοὺς κακοὺς. 610  
 φίλων γὰρ ἐσθλὸν ἐκβαλεῖν ἴσον λέγω  
 καὶ τὸν παρ' αὐτῷ βίοντον, ὃν πλείστον φιλεῖ.  
 ἀλλ' ἐν χρόνῳ γνώσει τάδ' ἀσφαλῶς, ἐπεὶ  
 χρόνος δίκαιον ἄνδρα δείκνυσιν ἄλλος,  
 κακὸν δὲ καὶ ἐν ἡμέρᾳ γνοίης μιᾶ. 615

603 ἔλεγχον, accus. in apposition with the sentence: Eur. *H. F.* 57 ἢ δυσπραξία | ἧς μήποθ', ὅστις καὶ μέσως εὐνοῦς ἐμοί, | τύχοι, φίλων ἔλεγχον ἀψευδέστατον.

605 τοῦτ' ἄλλο = τοῦτο δέ. Soph. has τοῦτο μὲν irregularly followed by τοῦτ' αὐθις (*Ant.* 165), by εἶτα (*Ph.* 1345), by δέ (*Ai.* 670, *O. C.* 440). τῷ τερασκόπῳ. This title (given to Apollo, Aesch. *Eum.* 62) has sometimes a shade of scorn, as when it is applied by the mocking Pentheus to Teiresias (Eur. *Bacch.* 248), and by Clytaemnestra to Cassandra (Aesch. *Ag.* 1440).

606 μὴ μ' ἀπλῆ...διπλῆ δέ, 'slay me, by the sentence not of one mouth but of twain.'

608 γνώμῃ δ'...αἰτιῶ, 'but make me not guilty in a corner on an unproved surmise.' χωρὶς, 'apart': i.e. solely on the strength of your own guess (γνώμῃ ἀδηλος), without any evidence that I falsified the oracle or plotted with the seer.

612 τὸν παρ' αὐτῷ βίοντον κ.τ.λ. 'the life in his own bosom': the life is *hospes comesque*

*corporis*, dearest guest and closest companion: cp. Plat. *Gorg.* 479 B μὴ ὑγιεῖ ψυχῇ συνοικεῖν. φιλεῖ sc. τις, supplied from αὐτῷ: Hes. *Op.* 12 τὴν μὲν κεν ἐπαίνησειε νοήσας—ἡ δ' ἐπιμωμητή.

614 χρόνος: cp. Pind. fr. 132 ἀνδρῶν δίκαιων χρόνος σωτήρ ἄριστος: *Olymp.* 11. 53 ὅ τ' ἐξελέγχων μόνος | ἀλάθειαν ἐτήτυμον | χρόνος.

615 κακὸν δέ: the sterling worth of the upright man is not fully appreciated until it has been long tried: but a knave is likely (by some slip) to afford an early glimpse of his real character. The Greek love of antithesis has prompted this addition, which is relevant to Creon's point only as implying, 'If I had been a traitor, you would probably have seen some symptom of it ere now.' Cp. Pind. *Pylh.* 2. 90 (speaking of the φθονεροί): στάθμας δέ τινος ἐλκόμενοι | περισσᾶς ἐνέπαξαν ἔλκος ὀδυναρὸν ἐᾶ πρόσθε καρδίᾳ, | πρὶν ὅσα φροντίδι μηχανῶνται τυχεῖν. *Ant.* 493 φιλεῖ δ' ὁ θυμὸς πρόσθεν ἠρῆσθαι κλοπεύς | τῶν μηδὲν ὀρθῶς ἐν σκότῳ τεχνωμένων.

ΧΟ. καλῶς ἔλεξεν εὐλαβουμένῳ πεσεῖν,  
ἄναξ· φρονεῖν γὰρ οἱ ταχεῖς οὐκ ἀσφαλεῖς.

ΟΙ. ὅταν ταχύς τις οὐπιβουλεύων λάθρα  
χωρῆ, ταχὺν δεῖ καμὲ βουλεύειν πάλιν.  
εἰ δ' ἠσυχάζων προσμενῶ, τὰ τοῦδε μὲν 620  
πεπραγμέν' ἔσται, τὰ μὰ δ' ἡμαρτημένα.

ΚΡ. τί δῆτα χρήσεις; ἢ με γῆς ἕξω βαλεῖν;

ΟΙ. ἦκιστα· θνήσκειν οὐ φυγεῖν σε βούλομαι  
ὡς ἂν προδείξῃς οἷόν ἐστι τὸ φθονεῖν.

ΚΡ. ὡς οὐχ ὑπείξων οὐδὲ πιστεύσων λέγεις; 625

617 The infin. φρονεῖν is like an accus. of respect (*e.g.* βουλῆν) construed with both adjectives: 'in counsel, the quick are not sure.' Cp. Thuc. 1. 70 ἐπινοῆσαι δέξαις.

618 ὅταν ταχύς τις κ. τ. λ., 'when the stealthy plotter is moving on me in quick sort, I too must be quick with my counterplot.' Nearly = ταχέως πως. *Ant.* 1266 φεῦ, τοῦ θανόντος ὡς ταχεῖά τις βροτοῖς | χάρις διαρρεῖ, *in what quick sort* does it vanish.

622—626 In discussing this passage, I take first the two points, which seem beyond question.

1. v. 624, ὅταν... φθονεῖν, which the mss. give to Creon, belongs to Oedipus. The words προδείξῃς οἷόν ἐστι τὸ φθονεῖν can mean nothing but 'show forth [by a terrible example] *what manner of thing it is to envy*,'—how dread a doom awaits him who plots to usurp a throne (cp. 382). *Ant.* 1242 δειξας ἐν ἀνθρώποισι τὴν δυσβουλαν | ὅσω μέγιστον ἀνδρὶ πρόσκειται κακόν. *El.* 1382 καὶ δεῖξον ἀνθρώποισι τὰπιτίμια | τῆς δυσσεβείας οἷα διαροῦνται *theol.* For the *tone* of the threat, cp. also *Ant.* 308, 325, *Tr.* 1110. I do not think that ὅταν can be defended by rendering, 'when thou shalt first have shown,'—a threat

of torture before death. This strains the words: and death would itself be the essence of the warning example. Read ὡς ἂν, in order that: as *Phil.* 825 ὡς ἂν εἰς ὑπνον πέση.

2. v. 625, ὡς οὐχ ὑπείξων... λέγεις; which the mss. give to Oedipus, belongs to Creon. Spoken by Oed., ὑπείξων must mean 'admit your guilt,' and πιστεύσων 'obey' me (by doing so): but the only instance of πιστεύσων in this sense is *Trach.* 1228, where the context gives a considerable assistance to the meaning. In Creon's mouth ὑπείξων means 'consent to give me a fair hearing,'—under the tests which Creon himself proposed (603 f.),—and πιστεύσων, 'believe' my solemn assurances.

3. We might now transpose 625 and 624, since οὐ γὰρ φρονούντά σ' εὐ βλέπω (626) cannot follow immediately after 625; but the sense thus obtained would be too disjointed. I have long thought, and still think, that after 625 a verse spoken by Oedipus has dropped out, to such effect as οὐ γάρ με πείθεισ οὐνεκ' οὐκ ἄπιστος εἶ: 'no, for thou persuadest me not that thou art worthy of belief.' The fact of the next verse, our 626, also beginning with οὐ γὰρ may have led

ΟΙ. \* \* \* \* \*  
 ΚΡ. οὐ γὰρ φρονούντά σ' εὖ βλέπω. ΟΙ. τὸ γοῦν ἐμόν.  
 ΚΡ. ἀλλ' ἐξ ἴσου δεῖ κάμόν. ΟΙ. ἀλλ' ἔφυς κακός.  
 ΚΡ. εἰ δὲ ξυνίης μηδέν; ΟΙ. ἀρκτέον γ' ὅμως.  
 ΚΡ. οὔτοι κακῶς γ' ἄρχοντος. ΟΙ. ὦ πόλις πόλις.  
 ΚΡ. κάμοι πόλεως μέτεστιν, οὐχὶ σοὶ μόνω. 630  
 ΧΟ. παύσασθ', ἄνακτες· καιρίαν δ' ὑμῖν ὄρω  
 τήνδ' ἐκ δόμων στείχουσιν Ἰοκάστην, μεθ' ἧς  
 τὸ νῦν παρεστὸς νεῖκος εὖ θέσθαι χρεῶν.

[IOCASTA enters from the palace by the central doors. She wears a long under-robe reaching to the ground (πέπλος ποδῆρης), and over this an ἱμάτιον: both are of rich texture and colour. On her head is a crown.]

### ΙΟΚΑΣΤΗ.

τί τὴν ἄβουλον, ὦ ταλαίπωροι, στάσιω  
 γλώσσης ἐπήρασθ'; οὐδ' ἐπαισχύνεσθε, γῆς 635  
 οὔτω νοσοῦσης, ἴδια κινουῦντες κακά;  
 οὐκ εἶ σύ τ' οἴκους σύ τε, Κρέον, κατὰ στέγας,  
 καὶ μὴ τὸ μηδὲν ἄλλος εἰς μέγ' οἴσετε;

to the loss by causing the copyist's eye to wander. The echoed οὐ γὰρ would suit angry dialogue: cp. 547, 548 ΚΡ. τοῦτ' αὐτὸ νῦν μου πρῶτ' ἀκουσον ὡς ἐρῶ. ΟΙ. τοῦτ' αὐτὸ μὴ μοι φράξ'.

628 ἀρκτέον = δεῖ ἄρχεω, one must rule: cp. *Ant.* 677 ἀμυντέ' ἐστὶ τοῖς κοσμομένοις. Isocr. or. 14 § 10 οὐ τῶν ἄλλων αὐτοῖς ἀρκτέον (they ought not to rule over others) ἀλλὰ πολλὸν μᾶλλον Ὀρχομενίοις φέρον οἰστέον. In Plat. *Tim.* 48 B ἀρκτέον = δεῖ ἄρχεσθαι, one must begin; in *Al.* 853 ἀρκτέον τὸ πρᾶγμα = must be begun.

629 ἄρχοντος, when one rules. ἀρκτέον being abstract, 'it is right to rule,' there is no harshness in the gen. absol. with τινός understood (cp. 612), which is equivalent to ἐάν τις ἄρχῃ: cp. Dem. or. 6 § 20 λέγοντος ἂν τινος πιστεῦσαι οἴεσθε; 'think you that, if any

one had said it, they would have believed?' = οἴεσθε, εἰ τις ἔλεγε, πιστεῦσαι ἂν (αὐτοῦς); ὦ πόλις πόλις: here, an appeal ('Hear him, Thebes!'): in Attic comedy, an exclamation like *o tempora, o mores*: Blaydes cp. Eupolis *ap.* Athen. 424 B ὦ πόλις, πόλις | ὡς εὐτυχῆς εἶ μᾶλλον ἢ καλῶς φρονεῖς: and so Ar. *Ach.* 27.

630 κάμοι πόλεως κ.τ.λ. 'I have some right in Thebes, as well as you.' Creon speaks not as a brother of Iocasta, but as a Theban citizen who denies that 'the city belongs to one man' (*Ant.* 737).

637 οἴκους (the king's palace), acc. after εἶ (cp. 533); κατὰ with στέγας only, referring to the house of Creon, who is not supposed to be an inmate of the palace: see 515, 533.

638 τὸ μηδὲν ἄλλος, 'a petty

- ΚΡ. ὄμαιμε, δεινά μ' Οἰδίπους ὁ σὸς πόσις  
 δυοῖν δίκαιοι δρᾶν ἀποκρίνας κακοῖν, 640  
 ἢ γῆς ἀπῶσαι πατρίδος, ἢ κτεῖναι λαβῶν.  
 ΟΙ. ξύμφημι δρῶντα γάρ νιν, ὦ γύναι, κακῶς  
 εἴληφα τοῦμόν σῶμα σὺν τέχνη κακῆ.  
 ΚΡ. μή νιν ὀναίμην, ἀλλ' ἀραῖος, εἴ σέ τι  
 δέδρακ', ὀλοίμην, ὦν ἐπαιτιᾶ με δρᾶν. 645  
 ΙΟ. ὦ πρὸς θεῶν πίστευσον, Οἰδίπους, τάδε,  
 μάλιστα μὲν τόνδ' ὄρκον αἰδεσθεῖς θεῶν,

grief,' the grief which is as nothing (El. 1166 δέξαι... | τὴν μὴδὲν ἐς τὸ μὴδὲν) : εἰς μέγα φέρειν, make into a great matter : cp. *Phil.* 259 νόσος | ἀεὶ τέθλε κάπλι μεῖζον ἔρχεται.

640 The reading in the text is my own correction. The MSS. give δρᾶσαι δίκαιοι δυοῖν ἀποκρίνας κακοῖν, the only extant example of δυοῖν scanned as one syllable, though in the tragic poets alone the word occurs more than 50 times. Synizesis of *v* is rare in extant Greek poetry : Pind. *Pyth.* 4. 225 γενῶν : *Anthol.* 11. 413 (epigram by Ammianus, 1st century A.D.) ὤκιμον, ἠδύσμον, πήγα-νον, ἀσπαραγος. Eur. *I. T.* 970 ὄσαι δ' Ἐρινῶν οὐκ ἐπέισθησαν νόμῳ, and *ib.* 1456 οἰστροῖς Ἐρινῶν, where most editors write Ἐρινῶν, as *ib.* 299 Ἐρινῶς (acc. plur.). Hes. *Scut.* 3 Ἠλεκτρῶνος. It might be rash to say that Soph. could not have used δυοῖν as a monosyllable ; for he has used the ordinary synizesis in a peculiarly bold way, *Ai.* 1129 μὴ νιν ἀτίμα θεοῖς θεοῖς σεσω-μένος : but at least it moves the strongest suspicion. ἀποκρίνας, on the other hand, seems genuine. ἀποκρίνειν is properly *secerere*, to set apart : e.g. γῆν (Plat. *Rep.* 303 D) : or to select : *id. Legg.* 946 Α πλῆθει τῶν ψήφων ἀποκρίναντας, having selected (the men) according to the number of votes for each.

Here, 'having set apart (for me) one of two ills' is a phrase suitable to the arbitrary rigour of a doom which left a choice only between death and exile. For δυοῖν Elms. proposed τοῖνδ' or τοῖνδέ γ' : Herm., τοῖνδ' ἔν. I should rather believe that δρᾶν was altered into δρᾶσαι by a grammarian who looked to ἀπῶσαι, κτεῖναι, and perh. also sought a simpler order. But for pres. inf. combined with aor. infin. cp. 623 θνήσκειν...φυγεῖν : *Ant.* 204 μήτε κτερίζειν μήτε κωκῦσαι. See also *O. C.* 732 ἦ καὶ γὰρ οὐχ ὡς δρᾶν τι βουλευθεῖς, where in prose we should have expected δρᾶσαι. The quantity of ἀποκρίνας is supported by Aesch. *P. V.* 24 ἀποκρίψει : ἀποτροπή and its cognates in Aesch. and Eur. : ἐπικρύπτειν Eur. *Supp.* 296 : ἐπικρύπτειν *I. T.* 51.

642 δρῶντα κακῶς τοῦμόν σῶμα would properly describe bodily outrage : here it is a heated way of saying that Creon's supposed plot touched the *person* of the king (who was to be dethroned), and not merely the νόμοι πῶλεως.

644 ἀραῖος = ὡς περ αὐτὸς ἐπαρῶμαι.

647 μάλιστα μὲν τόνδ' κ.τ.λ. 'first for the awful sake of this oath unto the gods,—then for my sake and for theirs who stand before thee.' ὄρκον θεῶν (object. gen.), an oath by the gods (since one

ἔπειτα καὶ με τούσδε θ' οὐ πάρεσί σοι.

κομμός.  
στρ. α'. ΧΟ. πιθοῦ θελήσας φρονήσας τ', ἀναξ, λίσσομαι. 649

ΟΙ. τί σοι θέλεις δῆτ' εικάθω;

ΧΟ. τὸν οὔτε πρὶν νήπιον νῦν τ' ἐν ὄρκῳ μέγαν καταί-  
δεσαι.

ΟΙ. οἶσθ' οὖν ἂν χρήξεις; ΧΟ. οἶδα. ΟΙ. φράζε δὴ τί φής.

ΧΟ. 5 τὸν ἐναγῆ φίλον μήποτ' ἐν αἰτία 656

said ὀμνύει θεούς): *Od.* 2. 377  
θεῶν μέγαν ὄρκον ἀπώμυ: 10. 299  
μακάρων μέγαν ὄρκον ὀμύσσαι: *Eur.*  
*Hipp.* 657 ὄρκος θεῶν. But in *O.*  
*C.* 1767 Διὸς Ὀρκος is personified.

649—697 The κομμός (see p.  
4) has a composite strophic  
arrangement: (1) 1st *strophe*, 649—  
659, (2) 2nd *strophe*, 660—668;  
answering respectively to (3) 1st  
*antistr.*, 678—688, (4) 2nd *antistr.*,  
689—697.

649 'Consent (θελήσας *sc.* πι-  
τεύειν), reflect (φρονήσας), hearken  
(πιθοῦ). ' θελήσας: *cp.* *O. C.* 757  
κρύψων (hide thy woes), θελήσας  
ἄστν καὶ δόμους μολεῖν. *Isae.* or.  
8 § 11 ταῦτα ποιῆσαι μὴ θελήσας.  
φρονήσας, having come to a sound  
mind. *Isocr.* or. 8 § 141 καλὸν  
ἔστω ἐν ταῖς τῶν ἄλλων ἀδικίαις καὶ  
μανίαις πρώτους εὖ φρονήσαντας  
προστήναι τῆς τῶν Ἑλλήνων ἐλευ-  
θερίας.

651 εικάθω: the aor. subj. is  
certainly most suitable here: *Phil.*  
761 βούλει λάβωμαι; *El.* 80 θέ-  
λεις | μέλωμεν; In such phrases  
the *pres.* subj. (implying a con-  
tinued or repeated act) is naturally  
much rarer: βούλει ἐπισκοπῶμεν  
*Xen. Mem.* 3. 5. 1. As regards  
the form of εικάθω, Curtius (*Vert.*  
II. 345, *Eng. tr.* 505), discussing  
presents in -θω and past tenses in  
-θον from *looking* stems, warns us  
against 'looking for anything par-  
ticularly aoristic in the θ' of these  
verbs. In Greek usage, he holds,

'a decidedly aoristic force' for  
such forms as *σχεθεῖν* and *εἰκαθεῖν*  
'never established itself': and he  
justly cites *El.* 1014 as a place  
where *εἰκαθεῖν* is in no way aoristic.  
He would therefore keep the tra-  
ditional accent, and write *σχεθεῖν*,  
*εἰκάθευ*, with Buttman. Now,  
while believing with Curtius that  
these forms were prob. in origin  
presents, I also think that in the  
usage of the classical age they  
were often aorists: as *e.g.* *σχεθεῖν*  
in *Aesch. Theb.* 429 distinctly is.

652 μέγαν, 'great', *i.e.* strong,  
worthy of reverence, ἐν ὄρκῳ, by  
means of, in virtue of, his oath:  
*Eur. Tro.* 669 ξυνέσει γένοι  
πλούτῳ τε κἀνδρεία μέγαν: for ἐν,  
*cp. Phil.* 185 ἐν τ' ὀδύνας ὀμοῦ |  
λιμῶ τ' οἰκτρὸς.

656 'that thou shouldst never  
lay under an accusation (ἐν αἰτία  
βαλεῖν), so as to dishonour him  
(ἄτιμον), ('cast a dishonouring  
charge on') with the help of an  
unproved story (σὺν ἀφανεί λό-  
γῳ), the friend who is liable to a  
curse (ἐναγῆ)': *i.e.* who has just  
said (644) ἀραῖος ὀλοῖμην κ.τ.λ.  
*Aeschin. In Ctes.* § 110 γέγραπται  
γὰρ οὕτως ἐν τῇ ἀρᾷ: εἴ τις τὰδε,  
φῆσι, παραβαῖνοι, ... ἐναγῆς, φῆσιν,  
ἔστω τοῦ Ἀπόλλωνος, 'let him  
rest under the ban of Apollo': as  
Creon would rest under the ban  
of the gods by whom he had  
sworn. *Her.* 6. 56 ἐν τῷ ἀγῆ  
ἐνέχεσθαι, to be liable to the curse.

σὺν ἀφανεῖ λόγῳ σ' ἄτιμον βαλεῖν.

- OI. εὖ νῦν ἐπίστω, ταῦθ' ὅταν ζητῆς, ἐμοὶ  
ζητῶν ὄλεθρον ἢ φυγὴν ἐκ τῆσδε γῆς.

στρ. β'. XO. οὐ τὸν πάντων θεῶν θεὸν πρόμον 660

"Αλιον· ἐπεὶ ἄθεος ἄφιλος ὅ τι πύματον

ὀλοίμαν, φρόνησιν εἰ τάνδ' ἔχω.

ἀλλά μοι δυσμόρῳ γὰ φθίνουσα 665

5 τρύχει ψυχάν, τὰ δ' εἰ κακοῖς κακὰ

προσάψει τοῖς πάλαι τὰ πρὸς σφῶν.

- OI. ὁ δ' οὖν ἴτω, κεῖ χρεὶ με παντελῶς θανεῖν, 669

ἢ γῆς ἄτιμον τῆσδ' ἀπωσθῆναι βία. 670

τὸ γὰρ σόν, οὐ τὸ τοῦδ', ἐπικτεῖρῳ στόμα

ἔλεινόν· οὗτος δ', ἔνθ' ἂν ᾗ, στυγήσεται.

ἐν αἰτία βαλεῖν: [Plat.] *Erist.* 7. 341 A ὡς μηδέποτε βαλεῖν ἐν αἰτία τὸν δεκνύντα, ἀλλ' αὐτὸν αὐτόν, 'so that he may never blame his teacher, but only himself,' equiv. to ἐμβαλεῖν αἰτία: cp. the prose phrases ἐμβάλλειν εἰς συμφοράς, γραφάς, ἔχθραν κ.τ.λ. Eur. *Tro.* 305 εἰς εὐ' αἰτίαν βάλῃ.

660 οὐ τὸν = οὐ μὰ τὸν, as not seldom: usu. followed by a second negative (as if here we had οὐκ ἔχω τάνδε φρόνησιν): 1088, *Ant.* 758, etc. πρόμον, standing foremost in the heavenly ranks, most conspicuous to the eyes of men: the god 'who sees all things and hears all things' (*Il.* 3. 277 δὲ πάντ' ἐφορᾷς καὶ πάντ' ἐπακούεις): invoked *Trach.* 103 as ὦ κρατιστεύων κατ' ὄμμα.

663 ὅ τι πύματόν (ἐστί), (τοῦτο) ὀλοίμαν, 'may I die by the uttermost doom': schol. φθαρείην ὕπερ ἔσχατον, ἤγουν ἀπώλειαν ἥτις ἔσχάτη.

666 f. τὰ δ'—σφῶν: and, on the other hand (τὰ δ'), if the ills arising from you two are to be added to the former ills. Prof. Kennedy gives τὰ δ', rightly, I

think; for γὰ φθίνουσα refers to the blight and plague (25): τὰδ' would obscure the contrast between those troubles and the new trouble of the quarrel. προσάψει intrans. as perh. only here and in fr. 348 καὶ μοι τρίτον ῥίπτοντι... | ἀγχοῦ προσῆψεν, 'he came near to me.' Eur. *Hipp.* 188 τὸ μὲν ἐστὶν ἀπλοῦν· τῷ δὲ συνάπτει | λύπη τε φρενῶν χερσὶν τε πόνος, 'is joined.' It is possible, but harsh, to make προσάψει act. with γῆ as subject.

669 ὁ δ' οὖν: then let him go: *Al.* 114 σὺ δ' οὖν... | χρωῖ χειρὶ.

672 ἔλεινόν: supplementary predicate: 'I compassionate thy words, piteous as they are.' Where a possessive pron. with art. has preceded the subst., Soph. sometimes thus subjoins an adj., which really has the predicative force to which its position entitles it, though for us it would be more natural to translate it as a mere attributive: *Ant.* 881 τὸν δ' ἐμόν πότμον ἀδάκρυτον | οὐδέϊς... στενάξει: *Phil.* 1456 τοῦμόν ἐτέγγυθῃ | κρατ' ἐνδόμουχον: *El.* 1143 τῆς ἐμῆς πάλαι τροφῆς | ἀνωφελήτου. In 1199 (where see note) τὰν γαμψ. παρθ. χρησιμῶδόν is not a similari

ΚΡ. *στυγνός μὲν εἶκων δῆλος εἶ, βαρὺς δ', ὅταν θυμοῦ περάσῃς. αἱ δὲ τοιαῦται φύσεις αὐταῖς δικαίως εἰσὶν ἄλγιστα φέρειν.* 675

ΟΙ. *οὐκουν μ' ἕασεις κάκτος εἶ; ΚΡ. πορεύσομαι, σοῦ μὲν τυχῶν ἀγνώτος, ἐν δὲ τοῖσδ' ἴσος.* [Exit.

ἀντ. ἀ. ΧΟ. *γύναι, τί μέλλεις κομίζεω δόμων τόνδ' ἔσω;* 678

ΙΟ. *μαθοῦσά γ' ἦτις ἡ τύχη.* 680

ΧΟ. *δόκησις ἀγνῶς λόγων ἦλθε, δάπτει δὲ καὶ τὸ μὴ ἴνδικον.*

case. *στυγήσεται*, pass. Other examples in Soph. are 1500 *ὄνει- διεῖσθε: O. C.* 581 *δηλώσεται*, 1186 *λέξεται: Ant.* 210 *τιμήσεται*, 637 *ἀξιώσεται: El.* 971 *καλεῖ: Phil.* 48 *φυλάξεται*: among many found in prose as well as in verse are *ἀδική- σομαι, ἀλώσομαι, ἕασομαι, ζημιώ- σομαι, τιμήσομαι, ὠφελήσομαι*. The middle forms of the aorist were alone peculiar to that voice; the so-called 'future middle,' like the rest, was either middle or passive.

673 *στυγνός...περάσῃς*: 'thou art seen to be sullen when thou yieldest, but fierce when thou hast gone far in wrath': i.e., as thou art fierce in passion, so art thou sullen in yielding. Greek idiom co-ordinates the clauses, though the emphasis is on *στυγνός μὲν εἶκων*, which the other merely enforces by contrast: see on 419. *βαρὺς*, bearing heavily on the object of anger, and so, 'vehement,' 'fierce': *Ai.* 1017 *δύσοργος, ἐν γῆρα βαρὺς, ib.* 656 *μῆων βαρείαν: Phil.* 1045 *βαρὺς τε καὶ βαρείαν ὁ ξένος φάτιν τήνδ' εἶπε: Ant.* 767 *νοῦς δ' ἐστὶ τηλικούτος ἀλγῆσας βαρὺς.*

674 *περάσῃς* absol., = *πρόσω ἔλθῃς: O. C.* 154 *περὰς* (you go too far), *ib.* 885 *πέραν | περῶσ'* οἶδε δῆ. *θυμοῦ*, partitive gen.: cp. *Il.* 2. 785 *διέπρησσαν πεδίλιο: Her.* 3. 105 *προλαμβάνειν...τῆς ὁδοῦ*: sometimes helped by a prep. or

adverbial phrase, as *Xen. Arol.* 30 *προβήσασθαι πόρρω μοχθηρίας: 2 Epist. Tim.* 2. 16 *ἐπὶ πλείων γὰρ προκόψουσιν ἀσεβείας*. Others render: 'resentful [or 'remorseful'] even when thou hast passed out of wrath': but (a) *περάσῃς* with a simple gen. could not bear this sense: (b) the antithesis pointed by *μὲν* and *δὲ* is thus destroyed.

677 *ἀγνώτος*, act., 'undiscerning,' as 681, 1133: pass., 'unknown,' *Ph.* 1008, *Ant.* 1001. The passive use was probably older than the active: compare *Od.* 5. 79 *ἀγνώτες...ἀλλήλοισι* (pass.) with *Thuc.* 3. 53 *ἀγνώτες ἀλλήλων* (act.). *ἐν δὲ τοῖσδ' ἴσος*: ἐν of the tribunal or company by whom one is judged: *Ant.* 459 *ἐν θεοῖσι τὴν δίκην | δοῦναι*: and so, more boldly, *O. C.* 1213 *σκαιού- ναν φυλάσων ἐν ἐμοί (me iudice) κατάδηλος ἔσται. ἴσος, æquus, just: Plat. Legg.* 975 C *τὸν μέ- λοντα δικαστὴν ἴσον ἔσεσθαι. So Ph.* 685 *ἴσος ἐν ἴσοις ἀνήρ.*

678 Creon leaves the scene. The Chorus wish Iocasta to withdraw Oedipus also, that his excited feelings may be soothed in the privacy of the house: but the queen wishes first to learn from the Chorus how the dispute began.

681 *δόκησις...λόγων*, 'blind suspicion bred of talk,' a *suspicion* resting on mere assertions (those made by Oedipus), and not

ΙΟ. ἀμφοῖν ἀπ' αὐτοῖν; ΧΟ. ναίχι. ΙΟ. καὶ τίς ἦν λόγος;

ΧΟ. 5 ἄλις ἔμοιγ', ἄλις, γᾶς προπονουμένας, 685  
φαίνεται, ἐνθ' ἔληξεν, αὐτοῦ μένειν.

ΟΙ. ὄρας ἔν' ἤκεις, ἀγαθὸς ὢν γνώμην ἀνὴρ,  
τούμὸν παριεῖς καὶ καταμβλύνων κέαρ;

ἀντ. β". ΧΟ. ὄναξ, εἶπον μὲν οὐχ ἄπαξ μόνον, 689  
ἴσθι δὲ παραφρόνιμον, ἄπορον ἐπὶ φρόνιμα  
πεφάνθαι μ' ἄν, εἰ σ' ἐνοσφιζόμεν,

supported by facts (ἔργα): hence ἀγνώως, *unknowing*, guided by no real knowledge. Thuc. 1. 4 οὐ λόγων ... κόμπος τάδε μάλλον ἢ ἔργων ἐστὶν ἀλήθεια: 3. 43 τῆς οὐ βεβαίου δοκίσεως. δάπτει δέ: Oedipus was incensed against Creon, without proof; on the other hand (δέ) Creon also (καὶ) was incensed by the unjust accusation. δάπτει might be historic pres., but need not be so taken: Creon is still pained. Aesch. P. V. 437 συννοία δὲ δάπτομαι κέαρ.

683 f. ἀμφοῖν ἀπ' αὐτοῖν *sc.* ἦλθε τὸ νέικος; 'It was on both sides?' Thus far, Iocasta only knew that Oedipus charged Creon with treason. The words of the Chorus now hint that Oedipus himself was partly to blame. 'So then,' Iocasta asks, 'provocation had been given on *both sides*? τίς ἦν λόγος; 'what was the story (of the alleged treason)?': for the words of Oed. (642 ὄρᾶντα κακῶς, τέχνη κακῆ) had been vague.

685 προπονουμένας, 'already troubled,' not, 'troubled exceedingly.' προπονεῖν always = to suffer before, or for: Lucian *Iuurr. Trag.* § 40 Ἀθηνᾶ Ἀρην καταγωνίζεται, ἄτε καὶ προπεπονηκότα οἶμαι ἐκ τοῦ τραύματος, *already* disabled.

687 The evasive answer of the

Chorus has nettled Oedipus by implying that the blame was divided, and that both parties ought to be glad to forget it. He could never forget it (672). ὄρας ἔν' ἤκεις conveys indignant reproach: a grave charge has been laid against your king; instead of meeting it with denial, you are led, by your sympathy with Creon, to imply that it cannot be directly met, and must be hushed up. O. C. 937: *Ant.* 735 ὄρας τὰδ' ὡς εἶρηκας ὡς ἄγαν νέος: *El.* 628 ὄρας; πρὸς ὄργην ἐκφέρει. ὢν, concessive: 'for all thy honest purpose.'

688 παριεῖς with τούμὸν κέαρ, seeking to relax, enervate, my resentment: a sense which the close connection with καταμβλύνων interprets, though the more ordinary meaning for παριεῖς, had it stood *alone* here, would be 'neglecting,' 'slighting' (πόθος παρείτο, *El.* 545): cp. Ar. *Eq.* 436 τοῦ ποδὸς παρίει, slack away (some of) the sheet: Eur. *Cycl.* 591 ὑπὸν παρειμένος: Or. 210 τῷ λίαν παρειμένῳ, (neut.) by too great languor.

692 ἄπορον ἐπὶ φρόνιμα, 'bankrupt in sane counsel.'

693 πεφάνθαι ἄν, oblique of πεφασμένος ἄν ἦν: for the tense cp. Isocr. or. 5 § 56 λοιπὸν ἄν ἦν... εἰ μὴ ἐπεποίητο. The εἰ νοσφιζόμεν

ὅς τ' ἐμὴν γὰν φίλαν ἐν πόνοισιν  
 5 ἀλόουσαν κατ' ὀρθὸν οὔρισας, 695  
 τανῦν τ' εὐπομπὸς ἂν γένοιο.

- ΙΟ. πρὸς θεῶν δίδαξον καῖμ', ἀναξ, ὅτου ποτὲ  
 μῆνιν τοσῆνδε πράγματος στήσας ἔχεις.  
 ΟΙ. ἐρῶ· σὲ γὰρ τῶνδ' ἐς πλέον, γύναι, σέβω· 700  
 Κρέοντος, οἶά μοι βεβουλευκῶς ἔχει.  
 ΙΟ. λέγ', εἰ σαφῶς τὸ νεῖκος ἐγκαλῶν ἐρεῖς.  
 ΟΙ. φονέα με φησὶ Λαΐου καθεστάναι.  
 ΙΟ. αὐτὸς ξυνειδῶς, ἢ μαθὼν ἄλλου πάρα;

μα of the MSS. would necessarily imply that the Chorus do reject Oedipus: *Ant.* 304 *ἐπερ ἴσχει* Ζεὺς *ἐτ' ἐξ ἐμοῦ σέβας*. The change of one letter restores the required *ἐνοσφιζόμεαν* (Hermann, all.).

694 κ.τ.λ. As *ὅς τε* cannot be epic for *ὅς*, *τε* goes with *οὔρισας*: cp. for the misplacement of *τε* *El.* 249 *ἔρροι τ' ἂν αἰδῶς | ἀπάντων τ' εὐσέβεια θνατῶν*.

695 ἀλόουσαν, of one maddened by suffering, *Ph.* 1194 *ἀλόντα χειμερῶ λύπα*.

696 ἂν γένοιο. The MSS. have *εἰ δύναιο γενοῦ*, corresponding to *λαι τα προς σφῶν* (v. 667) of the strophe. Assuming v. 667 to be sound (though this is not certain), I much prefer the reading of the text to all the other corrections which have been proposed. I suspect that *εἰ δύναιο* was a marginal gloss intended to define the sense of *ἂν γένοιο*, and that *ἂν γένοιο* was corrupted to *γενοῦ*, when *εἰ δύναιο* had crept into the text.

697 καῖμ': these men know it: allow me also to know it. *ὅτου...* *πράγματος*, causal gen.; *Ant.* 1177 *πατρὶ μνησίας φόνου*.

698 μῆνιν τοσ. στήσ. ἔχεις, 'hast conceived this steadfast wrath': *στήσας ἔχεις*, hast set up,

*i.e.* conceived as an *abiding* sentiment, referring to 672 and 689. Cp. *Eur. I. A.* 785 *ἐλπίς... | οἶαν... | στήσασαι τὰδ' ἐς ἀλλήλας | μνθεύσουσι* (Fritzscht).

700 τῶνδ' ἐς πλέον = πλέον ἢ τοῦσδε, not πλέον ἢ ὀδδε. The Chorus having hinted that Oedipus was partly to blame, he deigned no reply to their protests of loyalty (689 f.). But he respects Iocasta's judgment more, and will answer *her*. The Chorus, of course, already know the answer to her question.

701 Κρέοντος *sc.* *στήσας ἔχω τὴν μῆνιν*: causal gen. answering to *δου πράγματος*,—'the cause is Creon.'

702 λέγ', εἰ κ.τ.λ. 'Speak on— if thou canst tell clearly how the feud began': if you can make a clear statement (*εἰ σαφῶς ἐρεῖς*) in imputing the blame of the feud: *i.e.* if you are prepared to explain the vague *οἶα* (701) by defining the provocation. *ἐγκαλεῖν νεῖκος* (*τινι*) = to charge one with (*beginning*) a quarrel: as *Phil.* 328 *χόλον* (*τινός*) *κατ' αὐτῶν ἐγκαλῶν*, charging them with having *provoked* your anger at a deed.

704 αὐτὸς ξυνειδῶς: *i.e.* does he speak *as* from his own knowledge (of your guilt)?

- ΟΙ. μάντιν μὲν οὖν κακοῦργον εἰσπέμφας, ἐπεὶ 705  
τό γ' εἰς ἑαυτὸν πᾶν ἔλευθεροῖ στόμα.  
ΙΟ. σύ νυν ἀφείς σεαυτὸν ὧν λέγεις περὶ  
ἐμοῦ ἴακουσον, καὶ μάθ' οὔνεκ' ἐστὶ σοὶ  
βρότειον οὐδὲν μαντικῆς ἔχον τέχνης.  
φανῶ δέ σοι σημεῖα τῶνδε σύντομα. 710  
χρησμός γὰρ ἦλθε Λαίῳ ποτ', οὐκ ἐρῶ  
Φοίβου γ' ἀπ' αὐτοῦ, τῶν δ' ὑπηρετῶν ἄπο,  
ὡς αὐτὸν ἦξι μοῖρα πρὸς παιδὸς θανεῖν,

705 μὲν οὖν, 'nay.' *El.* 1503. *Ar. Eg.* 13 *Nl.* λέγε σύ. ΔΗ. σὺ μὲν οὖν λέγε. Distinguish μὲν οὖν in 483, where each word has a separate force.

706 τό γ' εἰς ἑαυτὸν, in what concerns himself: *Eur. I. T.* 691 τὸ μὲν γὰρ εἰς ἐμ' οὐ κακῶς ἔχει. πᾶν ἔλευθεροῖ, sets wholly free (from the discredit of having brought such a charge): *Ant.* 445 ἔξω βαρῆλας αἰτίας ἐλεύθερον: *Plat. Legg.* 756 D ἐλεύθερον ἀφείσθαι τῆς ζημίας.

707 ἀφείς σεαυτὸν, 'absolve thyself,' an appropriate phrase, since ἀφίεσθαι was the regular term when the natural avenger of a slain man voluntarily released the slayer from the penalties: *Dem. or.* 38 § 59 ἂν ὁ παθὼν αὐτὸς ἀφῆ τοῦ φόνου τὸν δρᾶσαντα: *Antiph. or.* 2 § 2 οὐ τὸν αἴτιον ἀφέντες τὸν ἀνάτιον διώκομεν.

708 μάθ' κ.τ.λ.: learn that thou canst find (σοι) no mortal creature sharing in the art of divination. ἐστὶν ἔχον=ἔχει: τέχνης, partitive gen. The gods have prescience (498); but they impart it to no man,—not even to such ministers as the Delphian priests. Iocasta reveres the gods (647): it is to them, and first to Apollo, that she turns in trouble (911). But the shock which had befallen her own life,—when at the bidding of Delphi her first-born was sacri-

ficed without saving her husband Laius,—has left a deep and bitter conviction that no mortal, be he priest or seer, shares the divine foreknowledge. In the Greek view the μάντις might be (1) first the god himself, speaking through a divinely frenzied being in whom the human reason was temporarily superseded (hence the popular derivation of μαντική from μανία). (2) Secondly, the μάντις might be a man who reads signs from birds, fire, etc., by rule of mystic science: it was against this τέχνη that scepticism most readily turned: *Eur. El.* 399 Δοξίου γὰρ ἔμπεδοι | χρησμοί, βροτῶν δὲ μαντικὴν χαίρειν λέγω. Iocasta means: 'I will not say that the message came through the lips of a truly god-possessed interpreter; but at any rate it came from the priests; it was an effort of human μαντικῆ.' So in 946, 953, θεῶν μαντεύματα are oracles which *professed* to come from the gods. Others render:—'Nothing in mortal affairs *is connected with* the mantic art': *i.e.* is affected by it, comes within its ken. Then ἐστὶν ἔχον will stand for ἔχει, as meaning 'is of,' 'belongs to.' Such a use, however, of ἔχειν alone (*i.e.* coupled with no adverbial expression) as ἐναί with a partitive gen., is very doubtful.

713 αὐτὸν ἦξι μοῖρα, 'the

ὅστις γένοιτ' ἐμοῦ τε κάκεινου πάρα.  
καὶ τὸν μὲν, ὥσπερ γ' ἡ φάτις, ξένοι ποτὲ 715  
λησταὶ φονεύουσ' ἐν τριπλαῖς ἀμαξιτοῖς·  
παιδὸς δὲ βλάστας οὐ διέσχον ἡμέραι  
τρεῖς, καὶ νῦν ἄρθρα κείνος ἐνζεύξας ποδοῖν  
ἔρριψεν ἄλλων χερσὶν εἰς ἄβατον ὄρος.  
κάνταυθ' Ἀπόλλων οὐτ' ἐκείνον ἦνυσεν 720  
φονέα γενέσθαι πατρός, οὔτε Λαίον,  
τὸ δεινὸν οὐφοβεῖτο, πρὸς παιδὸς θανεῖν·  
τοιαῦτα φῆμαι μαντικὰ διώρισαν,

doom should overtake him.' Cp. *El.* 489 ἤξει... Ἐρινύς. The simple acc. αὐτόν, since ἤξει = καταλήψοιτο: cp. *Her.* 9. 26 φαμὲν ἡμέας ἰκνέεσθαι ἡγεμονεύειν instead of ἐς ἡμέας (2. 29).

714 ὅστις γένοιτ' is oblique for ὅστις ἂν γένηται (whoever may be born), not for ὅστις ἐγένετο (who has been born): Laïus received the oracle before the birth of the child.

715 ξένοι: not Thebans, much less of his own blood.

716 See on 733.

717 διέσχον. 'Three days had not separated the child's birth from us': three days had not passed since its birth. *Plut. Tib. Gracch.* § 18 κελύσσωντος ἐκείνου διασχεῖν τὸ πλῆθος, to keep the crowd off. βλάστας cannot be acc. of respect ('as to the birth'), because διέσχον could not mean 'had elapsed': when διέχειν is intrans., it means (a) to be distant, *Thuc.* 8. 79 διέχει δὲ ὄλιγον ταύτη ἡ Σάμος τῆς ἠπείρου: or (b) to extend, *Her.* 4. 42 διώρυχα... διέχουσαν ἐς τὸν Ἀράβιον κόλπον.

718 καὶ = ὅτε (parataxis instead of hypotaxis): *Thuc.* 1. 50 ἤδη δὲ ἦν ὄψε... καὶ οἱ Κορίνθιοι ἐξαπίνης πρύμναν ἐκρούοντο: *Verg. Aen.* 2. 692 *Vix ea fatus erat senior, subitogue fragore | intonuit laevum.* ἄρθρα ποδοῖν = τὰ σφυρὰ: ἐνζεύ-

ξας, fastened together by driving a pin through them, so as to maim the child and thus lessen its chance of being reared if it survived exposure: *Eur. Phoen.* 22 σφυρῶν σιδηρὰ κέντρα διαπέρας μέσον (better μέσων), | ὄθεν νῦν Ἑλλὰς ἀνόμαζεν Οἰδίπου. *Seneca Oed.* 812 *Forata ferro gesserat vestigia, Tumore nactus nomen ac vitio pedum.*

719 εἰς ἄβατον ὄρος, corrected by many edd. into ἄβατον εἰς ὄρος. But the tribrach contained in one word gives a ruggedness, which is certainly intentional here, as in 1496 τὸν πατέρα πατῆρ, *Al.* 459 πεδία τάδε. A tribrach in the 5th place, always rare, usually occurs either when the penultimate word of the verse is a *raeon primus* (---), as *El.* 326 ἐντάφια χερροῖν, or when the last word is a *raeon quartus* (---), as *Phil.* 1302 ἄνδρα πολέμου. Verse 967 below is exceptional.

720 κάνταυθ': cp. 582.

723 τοιαῦτα... διώρισαν, 'thus did the messages of seer-craft map out the future': i.e. made predictions at once so definite and so false: φῆμαι, a solemn word used scornfully: cp. 86. The sense of διώρισαν in 1083 is slightly different: here we might compare *Dem. or.* 20 § 158 ὁ Δράκων... καθάρων διώρισεν εἶναι, 'has laid down that the man is pure.'

- ὄν ἐντρέπου σὺ μηδέν· ὦν γὰρ ἂν θεὸς  
 χρείαν ἐρευνᾷ ραδίως αὐτὸς φανεῖ. 725
- ΟΙ. οἶόν μ' ἀκούσαντ' ἀρτίως ἔχει, γύναι,  
 ψυχῆς πλάνημα κἀνακίνησις φρενῶν.
- ΙΟ. ποίας μερίμνης τοῦθ' ὑποστραφεῖς λέγεις;
- ΟΙ. ἔδοξ' ἀκούσαι σοῦ τόδ', ὡς ὁ Λαῖος  
 κατασφαγεῖη πρὸς τριπλαῖς ἀμαξιτοῖς. 730
- ΙΟ. ἠὺδάτο γὰρ ταῦτ', οὐδέ πω λήξαντ' ἔχει.
- ΟΙ. καὶ ποῦ 'σθ' ὁ χώρος οὗτος οὐ τόδ' ἦν πάθος;
- ΙΟ. Φωκίς μὲν ἢ γῆ κλήζεται, σχιστὴ δ' ὁδὸς

725 ὄν χρείαν ἐρευνᾷ, 'whatsoever needful things the god seeks': a bold phrase blended, as it were, from ὦν χρείαν ἔχει and ἄ χρήσιμα (ὄντα) ἐρευνᾷ: cp. *Phil.* 327 τίνος... | χόλον... ἐγκαλῶν, instead of τίνος χόλον ἔχων or τί ἐγκαλῶν.

726—754 The mention of 'three roads' (716) has startled Oedipus. He now asks concerning (1) the place, (2) the time, (3) the person. The agreement of (1) with (2) dismays him; that of both with (3) flashes conviction to his mind.

727 πλάνημα denotes the fearful 'wandering' of his thought back to other days and scenes; as ἔδοξ' (729) is the word of one who has been in a troubled dream.

728 ποίας μερ. ὑποστρ., having turned round on account of (=startled by) what care,—like a man whom a sound at his back causes to turn in alarm:—far more expressive than ἐπιστραφεῖς, which would merely denote attention. For the causal gen., cp. 724 and *Ai.* 1116 τοῦ δὲ σοῦ ψόφου | οὐκ ἂν στραφείην.

731 λήξαντ': the breath of rumour is as a breeze which has not yet fallen: cp. *Ai.* 285 νότος ὡς λήγει, and *O. C.* 517.

733 σχιστὴ δ' ὁδός. In going

from Thebes to Delphi, the traveller passes by these 'Branching Roads,'—still known as the τριοδοί, but better as the στενό: from Daulia it is a leisurely ride of about an hour and a half along the side of Parnassus. The following is from my notes taken on the spot:—'A bare isolated hillock of grey stone stands at the point where our path from Daulia meets the road to Delphi, and a third road that stretches to the south. There, in front, we are looking up the road down which Oedipus came [from Delphi]; we are moving in the steps of the man whom he met and slew; the road runs up a wild and frowning pass between Parnassus on the right hand and on the left the spurs of the Helicon range, which here approach it. Away to the south a wild and lonely valley opens, running up among the waste places of Helicon, a vista of naked cliffs or slopes clothed with scanty herbage, a scene of inexpressible grandeur and desolation' (*Modern Greece* p. 79). At this σχιστὴ ὁδός Pausanias saw τὰ τοῦ Λαίου μνήματα καὶ οἰκέτου τοῦ ἐπομένου: the legend was that Damasistratus king of Thebes had found the bodies and buried them (10. 5 § 4). The spot has a modern

- ἐς ταῦτὸ Δελφῶν κάπὸ Δαυλίας ἄγει.
- ΟΙ. καὶ τίς χρόνος τοῖσδ' ἐστὶν οὐξελληλυθῶς; 735
- ΙΟ. σχεδόν τι πρόσθεν ἢ σὺ τῆσδ' ἔχων χθονὸς ἀρχὴν ἐφαίνου τοῦτ' ἐκηρύχθη πόλει.
- ΟΙ. ὦ Ζεῦ, τί μου δρᾶσαι βεβούλευσαι πέρι;
- ΙΟ. τί δ' ἐστὶ σοι τοῦτ', Οἰδίπους, ἐνθύμιον;
- ΟΙ. μήπω μ' ἐρώτα· τὸν δὲ Λαΐου φύσιν 740  
τὶν' εἶχε φράζε, τίνος ἀκμὴν ἤβης ἔχων.
- ΙΟ. μέγας, χροάζων ἄρτι λευκανθὲς κάρα,  
μορφῆς δὲ τῆς σῆς οὐκ ἀπεστάται πολὺ.
- ΟΙ. οἴμοι τάλας· ἔοικ' ἐμαντὸν εἰς ἀρὰς

monument which appeals with scarcely less force to the imagination of a visitor,—the tomb of a redoubtable brigand who was killed in the neighbourhood many years ago.

735 τοῖσδ'. For the dat., cp. Her. 2. 145 Διονύσῳ μὲν νυν... κατὰ ἑξακόσια ἔτεα καὶ χίλια μάλιστα ἐστὶ ἐς ἐμέ. Then from persons the idiom is transferred to things: Thuc. 3. 29 ἡμέραι μάλιστα ἦσαν τῇ Μυτιλήνῃ ἐαλωκυῖα ἐπτά.

736 σχεδόν τι πρόσθεν. The interval supposed between the death of Laius and the accession of Oedipus must be long enough to contain the process by which the Sphinx had gradually brought Thebes to despair: but Soph. probably had no very definite conception of it: see on 758.

738 ὦ Ζεῦ. A slow, halting verse, expressing the weight on his soul: the neglect of caesura has this purpose.

739 ἐνθύμιον, 'weighing on the soul': Thuc. 7. 50 ἡ σελήνη ἐκλείπει... καὶ οἱ Ἀθηναῖοι... ἐπισχεῖν ἐκέλευον τοὺς στρατηγούς, ἐνθύμιον ποιοῦμενοι.

740 I do not believe that Soph., or any Greek, could have written φύσιν | τὶν' εἶχε, φράζε, τίνα δ'

ἀκμὴν ἤβης ἔχων (mss.), which Herm. was inclined to defend as if τίνα φύσιν εἶχε = τίς ἦν φύσιν. Now τίνος would easily pass into τίνα δ' with a scribe who did not follow the construction; and to restore τίνος seems by far the most probable as well as the simplest remedy. No exception can be taken to the phrase τίνος ἀκμὴν ἤβης as = 'the ripeness of what period of vigorous life' ('how ripe his manhood').

742 χροάζων λευκανθὲς κάρα = ἔχων χροάζον λευκαῖς κάρα, 'the silver just lightly strewn among his hair': Ar. Nucl. 978 χροῦς ὥσπερ μήλοισιν ἐπήνηθε (the down on his chin was as the bloom on apples): here the verb marks the light strewing of silver in dark hair. As Aesch. has μελανθὲς γένος, 'swarthy' (Suppl. 154), so in Anthol. 12. 165 λευκανθῆς = 'of fair complexion,' as opp. to μελίχρους, 'olive.'

744 τάλας, as being for τάλανς: Ar. Av. 1494 οἴμοι τάλας, ὁ Ζεὺς ὅπως μὴ μ' ὀψεται. In Anthol. 9. 378 καὶ κοιμῶ μεταβάς, ὦ τάλας, ἀλλαχόθι, τάλαν is an easy remedy: but not so in Theocr. 2. 4 ἀφ' ὧ τάλας οὐδέποθ' ἦκει, where πέλας has been conjectured. ἔοικα... οὐκ εἰδέναι = εἰοικεν ὅτι οὐκ ᾔδη.

- δεινὰς προβάλλων ἀρτίως οὐκ εἰδέναί. 745  
 IO. πῶς φῆς; ὀκνῶ τοι πρὸς σ' ἀποσκοποῦσ', ἀναξ.  
 OI. δεινῶς ἀθυμῶ μὴ βλέπων ὁ μάντις ἦ.  
 δεῖξεις δὲ μᾶλλον, ἦν ἐν ἐξείπησ ἔτι.  
 IO. καὶ μὴν ὀκνῶ μὲν, ἂν δ' ἔρη μαθοῦσ' ἐρῶ.  
 OI. πότερον ἐχώρει βαιός, ἦ πολλοὺς ἔχων 750  
 ἄνδρας λοχίτας, οἳ ἀνὴρ ἀρχηγέτης;  
 IO. πέντ' ἦσαν οἱ ξύμπαυτες, ἐν δ' αὐτοῖσιν ἦν  
 κῆρυξ· ἀπήνη δ' ἦγε Λαῖου μία.  
 OI. αἰαί, τάδ' ἤδη διαφανῆ. τίς ἦν ποτὲ  
 ὁ τούσδε λέξας τοὺς λόγους ὑμῖν, γύναι; 755  
 IO. οἰκέυς τις, ὅσπερ ἴκετ' ἐκσωθεὶς μόνος.  
 OI. ἦ καὶν δόμοισι τυγχάνει τανῦν παρών;

749 καὶ μὴν: see detached note A: *Ani.* 221, *El.* 556. ἂν δ' ἂν is certainly preferable to ἄ δ' ἂν in a poet whose versification is not characterised by any love of unnecessary *διαλύσις*. Cp. Eur. *Bacch.* 843 ἐλθὼν γ' ἐς οἶκους ἂν δοκῆ βουλευσόμεαι. Even in prose we find *ὅς ἂν δέ* instead of *ὅς δέ ἂν*, Her. 7. 8.

750 βαιός, 'in small force,' identifies the chief with his retinue, the adjective, when so used, suggesting a collective force like that of a stream, full or thin: so *πολὺς ῥεῖ*, *πολὺς πνεῖ* of vehement speech, etc.; Eur. *Or.* 1200 ἦν πολὺς παρῆ, if he come in his might: *συχνὸν πολίχριον*, a populous town (*Plat. Rep.* 370 D).

751 λοχίτας: cp. Aesch. *Cho.* 766 XO. πῶς οὖν κελεύει νιν μολεῖν ἐσταλμένον; | ...ἦ ξὺν λοχίταις εἶτε καὶ μονοστιβῆ; TP. ἄγειν κελεύει δορυφόρους ὀπάοντας (said of Aegisthus).

753 κῆρυξ, as the meet attendant of a king on the peaceful and sacred mission of a *θεωρός* (114). The herald's presence would add solemnity to the sacrifice and liba-

tion at Delphi: Athen. 660 A ἔδρων (= ἔθρον) δὲ οἱ κήρυκες ἄχρι πολλοῦ, βουθυτοῦντες...καὶ σκενάζοντες καὶ μιστύλλοντες, ἔτι δὲ οἰνοχοοῦντες. ἀπήνη ἦγε μία = μία ἦν ἀπήνη, ἦ ἦγε: Pind. *Nem.* 9. 41 ἐνθ' Ἀρέας πόρον ἀνθρωποι καλέοισι = ἐνθα πόρος ἐστὶν ὃν Ἄ. καλοῦσιν. The ἀπήνη, properly a mule-car (*Pind. Pyth.* 4. 94), but here drawn by colts (802), and in the *Odysseys* synonymous with ἄμαξα (6. 37, 57), was a four-wheeled carriage used for travelling, as distinct from the two-wheeled war-chariot (ἄρμα); its Homeric epithet ὑψηλῆ indicates that it stood higher on its wheels than the ἄρμα: it could be fitted with a frame or basket for luggage (*ὑπερτερῆ Od.* 6. 70, *πείριος Il.* 24. 190).

756: cp. 118. οἰκέυς = οἰκέτης, as in the *Odyssey* and in a *νόμος Σόλωνος* in *Lysias or.* 10 § 19, who explains it by *θεράπων*. The *Iliad* has the word only twice, both times in plur., of 'inmates' (slave or free: 5. 413; 6. 366).

757 ἦ καὶ marks keen interest: *El.* 314 ἦ καὶ ἐγὼ θαρσοῦσα μᾶλλον ἐς λόγους | τοὺς σοὺς ἰκοίμην;

ΙΟ. οὐ δῆτ' ἀφ' οὗ γὰρ κείθεν ἦλθε καὶ κράτη  
 σέ τ' εἶδ' ἔχοντα Λαίϊον τ' ὀλωλότα,  
 ἐξικέτευσε τῆς ἐμῆς χειρὸς θιγῶν 760  
 ἀγρούς σφε πέμψαι κἀπὶ ποιμνίων νομάς,  
 ὡς πλείστον εἶη τοῦδ' ἀποπτος ἄστεως.  
 κἀπεμψ' ἐγὼ νιν· ἄξιός γάρ οἱ ἀνὴρ  
 δοῦλος φέρειν ἦν τῆσδε καὶ μείζω χάριν.

758 The poet has neglected clearness on a minor point, which, so far as I know, has not been remarked. The *οικεύς*—sole survivor of the four attendants—had fled back to Thebes with the news that Laius had been slain by robbers (118—123). This news came before the trouble with the Sphinx began: 126—131. And the play supposes an interval of at least several days between the death of Laius and the election of Oedipus: see on 736. Hence *κείθεν ἦλθε καλ...εἶδε* cannot mean that the *οικεύς*, on reaching Thebes, found Oedipus already reigning. Nor can we suggest that he may have fled from the scene of the slaughter before he was *sure* that Laius had been killed: that is excluded by 123 and 737. Therefore we must understand:—'when he had come thence, and [afterwards] found that *not only* was Laius dead, *but* you were his successor.' (For the parataxis *σέ τε...λαίϊον τε* see on 673.) I incline to suspect, however, that Sophocles was *here* thinking of the man as coming back to find Oedipus already on the throne, and had overlooked the inconsistency.

760 *χειρὸς θιγῶν*, marking that the *ικερεία* was formal; as when the suppliant clasped the knees (*ἄπτεισθαι γονάτων*).

761 *ἀγρούς* might be acc. of motion to (*O. C.* 1769 *Θήβας δ' ἡμᾶς* | *...πέμψον*); but it is better

here governed by *ἐπὶ*: for the position of the prep. cp. 734, 1205. *νομάς*: on Cithaeron, or near it, 1127. The man had formerly served as a shepherd (1039), and had then been taken into personal attendance on Laius (*οικεύς*).

762 *τοῦδ' ἀποπτος ἄστεως*, 'far from the sight of this town': that is, far from the power of seeing it; whereas in *El.* 1487 *κτανῶν πρῶτες* | *...ἀποπτον ἡμῶν* = 'far from our eyes': the gen. as after words of 'distance from.' *ἀποπτος* is used (1) as a verbal adj. of passive sense: *seen, though at a distance*: *Arist. Pol.* 2. 12 *ὅπως ἀποπτος ἔσται ἡ Κορωθία ἐκ τοῦ χώματος*: (2) in poetry and later prose, as an adjunct, meaning 'away from the sight of': implying either (a) 'seen *only* afar,' 'dimly seen,' as *Ai.* 15; or (b) 'out of sight of,' as here: *i.e.* not seen, or not seeing, according as the *ὄψις* is that of object or subject.

763 *οἶ'*, Herm.'s correction: the *ὄ γ'* of L (clumsily amended to *ὄ δέ γ'* in other mss.) prob. came from *οἶ'*, rather than from *ὡς* or *ὡς γ'*. *Phil.* 583 *οἶ' ἀνὴρ πένης*, 'for a poor man.' *ὡς*, however, is commoner in this limiting sense (1118); *οἶα* more often = 'like' (751). Here *οἶα* qualifies *ἄξιός*, implying that in strictness the faithful service of a *slave* could not be said to create *merit*.

764 *φέρειν*: cp. 590.

- ΟΙ. πῶς ἂν μόλοι δῆθ' ἡμῖν ἐν τάχει πάλιν; 765  
 ΙΟ. πάρεστιν· ἀλλὰ πρὸς τί τοῦτ' ἐφίεσαι;  
 ΟΙ. δέδοικ' ἑμαυτόν, ὦ γυναῖ, μὴ πόλλ' ἄγαν  
 εἰρημέν' ἦ μοι, δι' ἅ νιν εἰσιδεῖν θέλω.  
 ΙΟ. ἀλλ' ἕξεται μὲν· ἀξία δέ που μαθεῖν  
 κἀγὼ τὰ γ' ἐν σοὶ δυσφόρως ἔχοντ', ἄναξ. 770  
 ΟΙ. κού μὴ στερηθῆς γ' ἐς τοσοῦτον ἐλπίδων  
 ἐμοῦ βεβῶτος. τῷ γὰρ ἂν καὶ μείζονι  
 λέξαιμ' ἂν ἢ σοὶ διὰ τύχης τοιαῶσδ' ἰών;  
 ἐμοὶ πατὴρ μὲν Πόλυβος ἦν Κορίνθιος,  
 μήτηρ δὲ Μερόπη Δωρίς. ἡγόμην δ' ἀνὴρ 775  
 ἀστῶν μέγιστος τῶν ἐκεῖ, πρὶν μοι τύχη

766 πάρεστιν, 'it is easily done.' Eur. *Bacch.* 843 ΠΕ. ἐλθὼν γ' ἐς οἶκους ἂν δοκῆ βουλεύσομαι. | ΔΙ. ἔξεστι πάντῃ τό γ' ἐμὸν εὐτρεπὲς πάρα. Not, 'he is here' (nor, 'he is as good as here,' as the schol. explains): in 769 ἕξεται = 'he will come from the pastures.'

768 δι' ἅ. The sense is: 'I fear that I have spoken too many words; and on account of those words I wish to see him': cp. 744, 324. Not: 'I fear that my words have given me only too much cause to desire his presence.' A comma after μοι is here conducive to clearness.

770 κἀγὼ and πού express the wife's sense that he should speak to her as to a second self. ἐν σοὶ = within thee, in thy mind (not 'in thy case').

771 ἐς τοσοῦτον ἐλπίδων: Isocr. or. 8 § 31 εἰς τοῦτο γάρ τινες ἀνοίας ἐηλύθασιν: Ar. *Nub.* 832 σὺ δ' ἐς τοσοῦτον τῶν μανιῶν ἐλήλυθας. The plural of ἐλπίς is rare as = anxious forebodings: but cp. 487.

772 μείζονι, 'more to me': strictly, 'more important': cp. Dem. or. 19 § 248 ἀντί... τῆς πόλεως τὴν Φιλίππου ξενίαν καὶ φιλίαν πολλῶ μείζονα ἠγγήσατο αὐτῷ καὶ

λυσιτελεστέραν: as *Ant.* 637 οὐδεὶς... γάμος | μείζων φέρεσθαι σοῦ καλῶς ἡγουμένου, 'no marriage can be a greater prize than thy good guidance.' The καὶ with λέξαιμ' ἂν: could I speak? Lysias or. 12 § 29 παρὰ τοῦ ποτε καὶ λήψεσθε δίκην; 'from whom will you ever exact satisfaction?' cp. 148.

773 ἰών, present, not future, part.: *Ant.* 742 διὰ δίκης ἰὼν πατρί. Xen. *An.* 3. 2. 8 διὰ φιλίας λέναι.

775 The epithet 'Dorian' carries honour: Merope was of the ancient stock, claiming descent from Dorus son of Hellen, who settled in the region between Oeta and Parnassus. The scholiast's comment, Πελοποννησιακή, forgets that the Theban story is laid in times before the Dorian conquest.

776 πρὶν μοι... ἐπέστη. The use of πρὶν with the aorist or imperf. indic. is limited to those cases in which πρὶν is equivalent to ἕως, 'until': though, where the sentence is negative, πρὶν may be otherwise rendered in English: e.g. οὐκ ἔγνων πρὶν ἤκουσα, 'I did not become aware until I heard'; which we could also render, 'before I heard.' But 'I became

τοιάδ' ἐπέστη, θαυμάσαι μὲν ἀξία,  
 σπουδῆς γε μέντοι τῆς ἐμῆς οὐκ ἀξία.  
 ἀνὴρ γὰρ ἐν δείπνοις μ' ὑπερπλησθεὶς μέθη  
 καλεῖ παρ' οἴῳ πλαστός ὡς εἶην πατρί. 780  
 καὶ γὼ βαρυνθεὶς τὴν μὲν οὔσαν ἡμέραν  
 μόλις κατέσχον, θάτερά δ' ἰὼν πέλας  
 μητρὸς πατρὸς τ' ἠλεγχον· οἱ δὲ δυσφόρως  
 τοῦνειδος ἦγον τῷ μεθέντι τὸν λόγον.  
 καὶ γὼ τὰ μὲν κείνοιν ἑτερπόμεν, ὅμως δ' 785  
 ἔκνιζέ μ' αἰεὶ τοῦθ'· ὑφείρπε γὰρ πολὺ.  
 λάθρα δὲ μητρὸς καὶ πατρὸς πορευόμεναι  
 Πυθῶδε, καί μ' ὁ Φοῖβος ὦν μὲν ἰκόμην  
 ἄτιμον ἐξέπεμψεν, ἄλλα δ' ἄθλια

aware before I heard' would be  
 ἔγνω πρὶν ἀκοῦσαι (not ἤκουσα).  
 Thomps. *Synt.* § 218. ἐπέστη: a  
 verb often used of enemies sud-  
 denly coming upon one: Isocr. or.  
 9 § 58 μικροῦ δέιν ἐλαθεν αὐτὸν ἐπὶ  
 τὸ βασιλεῖον ἐπιστάς: Her. 4. 203  
 ἐπὶ τῇ Κυρηναίων πόλει ἐπέστησαν.

778 σπουδῆς τ. ἐμῆς, 'my own  
 heat concerning it.

780 παρ' οἴῳ: Plut. *Mor.*  
 143 C τοὺς τῇ λύρα χρωμένους παρ'  
 οἴνου. Thuc. 6. 28 μετὰ παιδιᾶς  
 καὶ οἴνου. πλαστός ὡς εἶην instead  
 of πλαστόν, as if preceded by ὄνει-  
 δίξει μοι instead of καλεῖ με. Some-  
 what similarly ὀνομάζω = λέγω, as  
 Plat. *Prot.* 311 E σοφιστήν... ὀνο-  
 μάξουσι... τὸν ἄνδρα εἶναι. πλασ-  
 τός, 'feigned (in speech),' 'falsely  
 called a son,' πατρί, 'for my  
 father,' i.e. to deceive him. Eur.  
*Alc.* 639 μαστῶ γυναικὸς σῆς  
 ὑπεβλήθην λάθρα, whence ὑποβο-  
 λιμαῖος = νόθος.

782 κατέσχον sc. ἑμαυτὸν. In  
 classical Attic this use occurs only  
 here: in later Greek it recurs, as  
 Plat. *Artaxerxes* § 15 εἶπεν οὖν μὴ  
 κατασχῶν. ἡμεῖς μὲν κ.τ.λ. Cp.  
 ἔχε, σχέες, ἐπίσχες ('stop'), in Plat.,  
 Dem., etc.

784 τῷ μεθέντι, 'him who had  
 let that word fly': the reproach was  
 like a random missile. The dat.,  
 because δυσφόρως τοῦνειδος ἦγον  
 = ὠργίζοντο ἕνεκα τοῦ ὀνειδίου.

785 ὅμως δ': cp. 791, and n.  
 on 29.

786 ὑφείρπε γὰρ πολὺ, 'crept  
 abroad with strong rumour': so  
 ὑφέρπειν of malicious rumour,  
 Aesch. *Ag.* 450 φθονερὸν δ' ὑπ'  
 ἄλγος ἔρπει | προδίκους Ἀτρεΐδαις.  
 Pind. *Isthm.* 3. 58 τοῦτο γὰρ ἀθά-  
 νατον φωνᾶεν ἔρπει, | εἰ τις εὖ εἴπη  
 τι. For πολὺ cp. *O. C.* 517 τὸ  
 πολὺ τοι καὶ μηδαμὰ λῆγον, that  
 strong rumour which is in no wise  
 failing: *ib.* 305 πολὺ... τὸ σὸν  
 ὄνομα | διήκει πάντας.

788 ὦν ἰκόμην ἄτιμον = ἄτιμον  
 τούτων ἃ ἰκόμην, 'disappointed of  
 that knowledge for which I had  
 come': lit., not graced in respect  
 of those things (responses) for  
 which etc.: Eur. *Anár.* 1014 ἄτι-  
 μον ὄργανον χεῖρα τεκτοσύνας, not  
 rewarded for its skill. For ἃ ἰκό-  
 μην (cogn. accus. denoting the  
 errand, like ἔρχομαι ἀγγελλῶν) cp.  
 1005 τοῦτ' ἀφικόμεν: *O. C.* 1291  
 ἃ δ' ἦλθον... θέλω λέξαι: Ar. *Pl.*  
 966 ὅ τι μάλιστ' ἐλήλυθας.

καὶ δεινὰ καὶ δύστηνα προὔφηεν λέγων 790  
 ὡς μητρὶ μὲν χρεῖή με μιχθῆναι, γένος δ'  
 ἄτλητον ἀνθρώποισι δηλώσοιμ' ὄραν,  
 φονεὺς δ' ἐσοίμην τοῦ φυτεύσαντος πατρός.  
 καὶ γὰρ ἠπακούσας ταῦτα, τὴν Κορινθίαν  
 ἄστρους τὸ λοιπὸν ἐκμετρούμενος χθόνα 795  
 ἔφευγον, ἔνθα μήποτ' ὀψοίμην κακῶν  
 χρησμῶν οἰκείδῃ τῶν ἐμῶν τελούμενα.  
 στείχων δ' ἰκνοῦμαι τούσδε τοὺς χώρους ἐν οἷς  
 σὺ τὸν τύραννον τοῦτον ὄλλυσθαι λέγεις.  
 καὶ σοι, γύναι, τὰληθεῖς ἐξερώ. τριπλῆς 800

790 προὔφηεν, suggested by Herm., has been adopted by several recent editors. προφαίνειν was a vox sollemnis for oracular utterance; cp. Herod. i. 210 τῷ δὲ ὁ δαίμων προέφαινε: Plut. Dem. § 19 ἐν οἷς ἢ τε Πυθία δεινὰ προὔφαινε μαντεύματα καὶ ὁ χρησμὸς ἦδετο: Dem. or. 21 § 54 τοῖς ἐφ' ἐκάστης μαντείας προφαινομένοις θεοῖς, the gods announced (as claiming sacrifice) on each reference to the oracle. προὔφανη λέγων (MSS.) would mean, 'came into view, telling,' and, in reference to the god speaking through the oracle, it could only mean, by a strained metaphor, 'flashed on me with the message,' i.e. announced it with startling suddenness and clearness. The difficulty of conceiving Sophocles to have written thus is to me so great that the special appropriateness of προὔφηεν turns the scale in its favour.

791 γένος δ': see on 29.

792 ὄραν with ἄτλητον, which, thus defined, is in contrast with δηλώσοιμ': he was to show men what they could not bear to look upon.

794 ἐπακούσας (708), 'having given ear,'—with the attention of silent horror.

794—797 τὴν Κορινθίαν κ.τ.λ. :

'Henceforth measuring from afar (ἐκμετρούμενος) by the stars the region of Corinth, I went my way into exile to some place where I should not see fulfilled the dishonours of [= foretold by] my evil oracles.' ἄστρους ἐκμετρούμενος: i.e. visiting it no more, but only thinking of it as a distant land that lies beneath the stars in this or that quarter of the heavens. Schneidewin cp. Aelian Hist. Anim. (περὶ ζῴων ιδιότητος) 7. 48 ἦκε δ' οὖν (Ἀνδροκλῆς) ἐς τὴν Λιβύην καὶ τὰς μὲν πόλεις ἀπελίμπανε καὶ τοῦτο δὴ τὸ λεγόμενον ἄστρῳις αὐτὰς ἐσημαίνετο, προῆει δὲ ἐς τὴν ἐρήμην: 'proceeded to leave the cities, and, as the saying is, knew their places only by the stars, and went on into the desert.' ἔφευγον might share with ἐκμετρ. the government of τὴν Κορ. χθόνα, but is best taken absolutely.

796 ἔνθα = ἐκέισε ἔνθα. ὀψοίμην after the secondary tense (ἔφευγον) for ὄψομαι: μὴ with the fut. as 1412: Ai. 659: El. 380, 436: Trach. 800.

800 καὶ σοι κ.τ.λ. Oedipus is now at the critical point: he will hide nothing of the truth from her who is nearest to him. It is part of his character that his earnest

ὄτ' ἢ κελεύθου τῆσδ' ὄδοιπορῶν πέλας,  
 ἐνταῦθά μοι κῆρυξ τε κἀπὶ πωλικῆς  
 ἀνὴρ ἀπήνης ἐμβεβώς, οἶον σὺ φῆς,  
 ξυνηντίαζον· κάξ ὁδοῦ μ' ὅ θ' ἠγεμὼν  
 αὐτός θ' ὁ πρέσβυς πρὸς βίαν ἠλαυνέτην. 805  
 κἀγὼ τὸν ἐκτρέποντα, τὸν τροχηλάτην,  
 παίω δι' ὀργῆς· καί μ' ὁ πρέσβυς ὡς ὄρᾶ,  
 ὄχου παραστείχοντα τηρήσας μέσου  
 κἀρα διπλοῖς κέντροισί μου καθίκετο.  
 οὐ μὴν ἴσην γ' ἔτισεν, ἀλλὰ συντόμως 810

desire to know the *truth* never  
 finches: cp. 1170.

803 ἀπήνης: see on 753. οἶον  
 adverbial neut.=ὡς, referring to  
 Iocasta's whole description; not  
 acc. masc., referring to the person  
 of Laïus as described by her.

804—812 The κῆρυξ is, I think,  
 identical with the ἠγεμὼν, and  
 distinct from the τροχηλάτης. I  
 understand the scene thus. Oedi-  
 pus was coming down the steep  
 narrow road when he met the  
*herald* (to be known for such by  
 his stave, κηρύκειον) walking in  
 front of the carriage (ἠγεμὼν).  
 The herald rudely bade him stand  
 aside; and Laïus, from the car-  
 riage, gave a like command.  
 (With the imperfect ἠλαυνέτην,  
 'were for driving,' πρὸς βίαν need  
 not mean more than a threat or  
 gesture.) The driver (τροχηλά-  
 τῆς), who was walking at his  
 horses' heads up the hill, then  
 did his lord's bidding by actually  
 jostling the wayfarer (ἐκτρέποντα).  
 Oedipus, who had forborne to  
 strike the sacred herald, now struck  
 the *driver*: in another moment,  
 while passing the carriage, he was  
 himself struck on the head by  
 Laïus. He dashed Laïus from the  
 carriage; the herald, turning back,  
 came to the rescue; and Oedipus  
 slew Laïus, herald, driver, and  
 one of two servants who had been

walking by or behind the carriage;  
 the other servant (unperceived by  
 Oedipus) escaped to Thebes with  
 the news.

808 ὄχου: 'from the chariot—  
 having watched for the moment  
 when I was passing—he came  
 down on me, full on my head (μέ-  
 στον κἀρα acc. of part affected),  
 with the double goad.' The gen.  
 ὄχου marks the point from which  
 the action sets out, and is essen-  
 tially like τὰς πολυχρόσου | Πυθῶ-  
 νος...έβας v. 151. In prose we  
 should have had ἀπ' ὄχου. Several  
 edd. prefer the conjecture ὄχους,  
 but no correction is needed. τηρή-  
 σας: [Dem.] or. 53 § 17 τηρήσας  
 με ἀνιόντα ἐκ Πειραιῶς ὄψε...ἀρ-  
 πάζει.

809 καθίκετο governs μου, which  
 μέσον κἀρα defines: Plut. *Anton.*  
 § 12 σκύτσει λαοῖσι...καθικνούμενοι  
 τῶν ἐντυγχανόντων: Lucian *Symp.*  
 § 16 τάχα δ' ἂν τινος καθίκετο τῇ  
 βακτηρίᾳ. This verb takes accus.  
 only as=to reach, lit. or fig. (as  
*Il.* 14. 104 μάλα πῶς με καθίκεο  
 θυμόν). διπλοῖς κέντροισι: a stick  
 armed at the end with two points,  
 used in driving. The τροχηλάτης  
 had left it in the carriage when he  
 got out to walk up the hill.

810 οὐ μὴν ἴσην γ': not *merely*  
 an even penalty (cp. τὴν ὁμοίαν  
 ἀποδιδόναι, *par pari referre*): Thuc.  
 1. 35 οὐχ ὁμοία ἡ ἀλλοτριωσις, the

σκήπτρω τυπείς ἐκ τῆσδε χειρὸς ὕπιος  
 μέσης ἀπήνης εὐθύς ἐκκυλινδεται.  
 κτείνω δὲ τοὺς ξύμπαυτας. εἰ δὲ τῷ ξένῳ  
 τούτῳ προσήκει Λαίῳ τι συγγενές,  
 τίς τοῦδε νῦν ἔστ' ἀνδρὸς ἀθλιώτερος; 815  
 τίς ἐχθροδαίμων μᾶλλον ἂν γένοιτ' ἀνὴρ;  
 ὃν μὴ ξένων ἕξεται μηδ' ἀστῶν τινα  
 δόμοις δέχεσθαι, μηδὲ προσφωνεῖν τινα,

renunciation of such an alliance is *more serious*. Cp. Lys. *contra Eratosth.* § 11 ἐπεὶ δὲ οὐχ ὅσον ὠμολόγησα [one talent] εἶχεν ἀλλὰ τρία τάλαντα ἀργυρίου.... συντόμως, in a way which made short work: cp. Thuc. 7. 42 ἠπέλεγτο ἐπιθέσθαι τῇ πείρᾳ καὶ οἱ ξυντομωτάτην ἡγεῖτο διαπολέμειν, the quickest way of deciding the war: Her. 5. 17 ἔστι δὲ σύντομος κάρτα (sc. δόος), there is a short cut.

812 μέσης implies that a moment before he had seemed firmly seated: 'right out of the carriage.' Eur. *Cycl.* 7 ἰτέαν μέσην θεῶν, striking full on the shield: *I. T.* 1385 νηὸς δ' ἐκ μέσης ἐφθέγγετο | βοή τις, from within the ship itself: *El.* 965 ἄρκυν εἰς μέσην, right into the net.

814 εἰ συγγενές τι τῷ Λαίῳ, if *any tie with Laius προσήκει τούτῳ τῷ ξένῳ belongs to this stranger*. συγγενής can take either dat. (akin to) or gen. (kin of): and here several editors give Λαίῳ. But the dat. Λαίῳ, making it verbally possible to identify the ξένος with Laius, suits the complex suggestiveness with which the language of this drama is often contrived: cp. τῶν in 1167. Again, τῷ ξένῳ τούτῳ might apply to Oedipus himself (452). Had we τι *without συγγενές*, Λαίῳ (part. gen.) would then be *necessary*. The constructions of προσήκειν are (1) προσήκει

τινί, I am related to: (2) προσήκει μοί τινος, I have a right in, or tie with: (3) προσήκει μοί τι, it belongs to me. Here it is (3).

815 The reading of L is τίς τοῦδὲ γ' ἀνδρὸς νῦν ἔστ' ἀθλιώτερος; which Dindorf corrects into νῦν ἔστ'. But this miserably enfeebles the force of the comparative. A reads τοῦδὲ γ' ἀνδρὸς ἐστίν (sic), and the other MSS. reproduce one or other of these two readings. Believing νῦν to be genuine (it sharpens the contrast between Oed.'s sudden fall and his former happiness), I am inclined to think the true reading to be that given above. I imagine ἀνδρὸς to have become misplaced, and γε to have been inserted to save the metre.

817 ὃν...τινα. The MSS. φ...τινα must be rendered: 'to whom it is not allowed that any one should receive (him)': but the words would naturally mean: 'to whom it is not allowed to receive any one.' In 376, where σε...γ' ἐμοῦ is certain, all our MSS. have με...γε σοῦ: much more might the cases have been shifted here. Some edd. keep τινα, merely correcting φ into ὃν or οὗ (Elmsley); but such a repetition of τινα at the end of two consecutive lines would be intolerable.

818 μηδὲ...τινα sc. ἕξεται, absolutely: nor is it lawful that any one should speak to him.

ὠθεῖν δ' ἀπ' οἴκων. καὶ τὰδ' οὔτις ἄλλος ἦν  
 ἢ γὼν ἔμαυτῷ τάσδ' ἀρὰς ὁ προστιθείς. 820  
 λέχη δὲ τοῦ θανόντος ἐν χεροῖν ἐμαῖν  
 χραίνω, δι' ὧν περ ὤλετ'. ἄρ' ἔφυν κακός;  
 ἄρ' οὐχὶ πᾶς ἀναγνος; εἴ με χρὴ φυγεῖν,  
 καὶ μοι φυγόντι μῆστι τοὺς ἐμούςς ἰδεῖν  
 μηδ' ἐμβατεύειν πατρίδος, ἢ γάμοις με δεῖ 825  
 μητρὸς ζυγῆναι καὶ πατέρα κατακτανεῖν  
 Πόλυβον, ὃς ἐξέφυσε καξέθρεψέ με.  
 ἄρ' οὐκ ἀπ' ὠμοῦ ταῦτα δαίμονός τις ἂν  
 κρίνων ἐπ' ἀνδρὶ τῷδ' ἂν ὀρθοίη λόγον;  
 μὴ δῆτα μὴ δῆτ', ὧ θεῶν ἀγνὸν σέβας, 830  
 ἴδοιμι ταύτην ἡμέραν, ἀλλ' ἐκ βροτῶν  
 βαίην ἄφαντος πρόσθεν ἢ τοιάνδ' ἰδεῖν  
 κηλίδ' ἐμαυτῷ συμφορᾶς ἀφιγμένην.

XO. ἡμῖν μὲν, ὄναξ, ταῦτ' ὀκνήρ'. ἕως δ' ἂν οὖν

819 ὠθεῖν δ': the positive δεῖ must be evolved from the negative οὐκ ἐξεστί: cp. *El.* 71 καὶ μὴ μ' ἀπιμον τῆσδ' ἀποστείλητε γῆς | ἀλλ' ἀρχέπλουτον (sc. καταστήσατε). See above, 241. καὶ τὰδ' κ.τ.λ. 'And this--this curse--was laid on me by no mouth but mine own.' As the thought proceeds, the speaker repeats τὰδε in a more precise and emphatic form: cp. *Plat. Rep.* β06 β ἐκείνῳ κερδαίνειν ἡγείται, τὴν ἡδονήν.

821 ἐν χεροῖν, not, 'in their embrace,' but, 'by their agency': *Il.* 22. 426 ὡς ὄφελεν θανεῖν ἐν χερσὶν ἐμῆσιν.

822 f. ἄρ'—ἄρ' οὐχί. Where ἀρα is equivalent in sense to ἄρ' οὐ, this is because it means, 'are you satisfied that it is so?' i.e. 'is it not abundantly clear?' (*El.* 614). Here, the transition from ἀρα to ἄρ' οὐχί is one from bitter irony to despairing earnest:—'Say, am I vile? Oh, am I not utterly unclean?'

827 Πόλυβον. Wunder and Dindorf think this verse spurious.

But it is, in fact, of essential moment to the development of the plot. Oedipus fears that he has slain Laius, but does not yet dream that Laius was his father. This verse accentuates the point at which his belief now stands, and so prepares us for the next stage of discovery.

829 ἐπ' ἀνδρὶ τῷδε with ὀρθοίη λόγον, speak truly in my case. Isaeus or. 8 § 1 ἐπὶ τοῖς τοιοῦτοις, ὧ ἄνδρες, ἀνάγκη ἐστὶ χαλεπῶς φέρειν, in such cases. *Il.* 19. 181 σὺ δ' ἔπειτα δικαιότερος καὶ ἐπ' ἄλλῳ | ἔσσειαι, in another's case. The simple dat. appears to be used in the same sense, *O. C.* 966 οὐκ ἂν ἐξεύροις ἐμοὶ | ἁμαρτίας θνείδος: *At.* 1144 ᾧ φθέγμ' ἂν οὐκ ἂν ἡῦρες.

830 μὴ δῆτα κ.τ.λ.: 'Forbid, forbid, ye pure and awful gods...'

832 τοιάνδε, not τοιάσδε: cp. 533.

833 κηλίδα: cp. ἄγος 1426: *O. C.* 1133 κηλὶς κακῶν. For συμφορᾶς, see on 99.

834 ὀκνήρ': 'fraught with fear.'

- πρὸς τοῦ παρόντος ἐκμάθῃς, ἔχ' ἐλπίδα. 835
- ΟΙ. καὶ μὴν τοσοῦτόν γ' ἐστί μοι τῆς ἐλπίδος,  
τὸν ἄνδρα τὸν βοτῆρα προσμεῖναι μόνου.
- ΙΟ. πεφασμένου δὲ τίς ποθ' ἢ προθυμία;
- ΟΙ. ἐγὼ διδάξω σ'. ἦν γὰρ εὐρεθῆ λέγων  
σοὶ ταῦτ', ἐγὼ γ' ἂν ἐκπεφευγοίην πάθος. 840
- ΙΟ. ποῖον δέ μου περισσὸν ἤκουσας λόγου;
- ΟΙ. ληστὰς ἔφασκες αὐτὸν ἄνδρας ἐννέπειν  
ὡς νιν κατακτείναιεν. εἰ μὲν οὖν ἔτι  
λέξει τὸν αὐτὸν ἀριθμὸν, οὐκ ἐγὼ ἔκτανον·  
οὐ γὰρ γένοιτ' ἂν εἰς γε τοῖς πολλοῖς ἴσος. 845  
εἰ δ' ἄνδρ' ἐν' οἰόζωνον αὐδήσει, σαφῶς

δ' οὖν. So where the desponding φύλαξ hopes for the best, Aesch. *Ag.* 34 γένοιτο δ' οὖν κ.τ.λ.

835 τοῦ παρόντος. imperf. part., = ἐκείνου δε παρῆν: Dem. or. 19 § 129 οἱ συμπρεσβεύοντες καὶ παρόντες καταμαρτυρήσουσιν, i.e. οἱ συνεπρέβενον καὶ παρήσαν.

836 καὶ μὴν: see detached note A. τῆς ἐλπ. The art. is due to the mention of ἐλπίδα just before, but its force is not precisely, 'the hope of which you speak.' Rather ἐλπίδα is 'some hope,' τῆς ἐλπ. is 'hope' in the abstract.

838 πεφασμένου sc. αὐτοῦ: gen. absol. *El.* 1344 τελουμένων εἶπομ' ἂν, when (our plans) are being accomplished.

840 πάθος, a calamity.—viz. that of being proved blood-guilty. The conjecture ἄγος is specious. But πάθος shows a finer touch; it is the euphemism of a shrinking mind (like the phrase ἦν τι πάθω for θάνω). For perf. with ἂν cp. 963.

841 περισσόν, more than ordinary, worthy of special note: Her. 2. 32 τοὺς ἄλλα τε μηχανᾶσθαι... περισσά, i.e. among other remarkable enterprises. Iocasta is unconscious of any point, peculiar to her version, on which a hope

could depend: she had reported the story of the slaughter in the fewest words, 715—716.

844 τὸν αὐτὸν ἀριθμὸν, i.e. πλείους and not ἕνα: or, in the phrase of grammarians, τὸν πληθυντικὸν and not τὸν ἐνικὸν ἀριθμὸν.

845 ἴσος, 'one cannot be made to tally with (cannot be identified with) those many': τοῖς πολλοῖς, referring to the plur. ληστὰς (842).

846 οἰόζωνον, 'one lonely wayfarer.' The peculiarity of the idiom is that the second part of the compound is equivalent to a separate epithet for the noun: i.e. οἰόζωνος, 'with solitary girdle,' signifies, 'alone, and girt up.' *O. C.* 717 τῶν ἑκατομπόδων Νηρήδων, not, 'with a hundred feet each,' but, countless, and dancing: *ib.* 17 πυκνόπτεροι ἀηδόνες, not, thickly-feathered, but, many and winged: *ib.* 1055 διστόλους ἀδελφάς, not, separately-journeying sisters, but, two sisters, journeying: *Ai.* 390 δισσάρχας βασιλῆς, not, diversely-reigning kings, but, two reigning kings: Eur. *Alc.* 905 κόρος μονόπαις, not, a youth with one child, but, a youth, his only child: *Phoen.* 683 διώνυμοι θεαί, not,

τοῦτ' ἐστὶν ἤδη τοῦργου εἰς ἐμὲ ῥέπον.  
 IO. ἀλλ' ὡς φανέν γε τοῦπος ᾧδ' ἐπίστασο,  
 κοῦκ ἔστιν αὐτῷ τοῦτό γ' ἐκβαλεῖν πάλιν.  
 πόλις γὰρ ἦκουσ', οὐκ ἐγὼ μόνη, τάδε. 850  
 εἰ δ' οὖν τι κάκτρέπειτο τοῦ πρόσθεν λόγου,  
 οὔτοι ποτ', ὠναξ, τόν γε Λαῖου φόνου  
 φανεῖ δικαίως ὀρθόν, ὅν γε Λοξίας  
 διεῖπε χρῆναι παιδὸς ἕξ ἐμοῦ θανείν.

goddesses with contrasted names, but, several goddesses, each of whom is invoked. So I understand Eur. *Or.* 1004 *μονόπωλον* 'Ἄω, 'Eos who drives her steeds alone' (when moon and stars have disappeared from the sky).

847 *εἰς ἐμὲ ῥέπον*: as if he were standing beneath the scale in which the evidence against him lies; that scale proves the heavier of the two, and thus descends towards him.

848 *ἐπίστασο φανέν τοῦπος ᾧδε*, know that the tale was thus set forth: *ἐπίστασο ὡς φανέν τοῦπος ᾧδε*, know that *you may take* the story to *have been* thus set forth: where *ὡς* merely points to the mental attitude which the subject of *ἐπίστασο* is to assume. *Phil.* 567 *ὡς ταῦτ' ἐπίστω δρώμεν'*, *οὐ μέλλοντ' ἔτι*, know that you may assume these things to be a-doing, not delayed: and *ib.* 253, 415: below 956. So with the gen. abs.: *Ai.* 281 *ὡς ᾧδ' ἐχόντων τῶνδ' ἐπίστασθαί σε χρῆ*, these things being so, you must view them in that belief.

849 *ἐκβαλεῖν*, repudiate: Plat. *Crito* 46 B *τοὺς δὲ λόγους οὐς ἐν τῷ ἔμπροσθεν ἔλεγον οὐ δύναμαι νῦν ἐκβαλεῖν*.

851 *εἰ κάκτρέπειτο*, if he *should* turn aside: see on 772 *καλ...λέξαιμ' ἄν*.

852 *τόν γε Λαῖου φόνου*. Iocasta argues: 'Even if he *should*

admit that the deed was done by *one* man (a circumstance which would confirm our fears that the deed was yours), at any rate the death of Laius cannot be shown to have happened as the oracle foretold; for Laius was to have been killed by my son, who died in infancy. The oracular art having failed in this instance, I refuse to heed Teiresias when he says that you will yet be found guilty of slaying your father Polybus.' Iocasta, bent on cheering Oedipus, merely *alludes* to the possibility of his being indeed the slayer of Laius (851), and turns to the comforting aspect of the case—viz., the undoubted failure of the oracle, *on any supposition*.

853 *δικαίως ὀρθόν*, in a just sense correct, *i.e.* properly fulfilled: for *ὀρθόν* see on 503.

854 *διεῖπε*: expressly said: cp. *διαδείκνυμι*, to show *clearly* (Her.), *διαδηλώω*, *διαρρήδην*, 'in express terms': so above, 394 *αἰνιγμα...* *διεῖπεν* = 'to declare (solve) a riddle.' *Λοξίας*: a surname of the oracular Apollo, popularly connected with *λοξός*, 'oblique' (akin to *λέχ-ριος*, *obliquius*, *luxus* 'sprained'), as = the giver of *indirect*, ambiguous responses (*λοξὰ καὶ ἐπαμφοτερίζοντα*, Lucian *Dial. Deor.* 16). It is not etymologically possible to refer *Λοξίας* to *λυκ, lux*. But phonetic correspondence would justify the connection, sug-

- καίτοι νιν οὐ κείνός γ' ὁ δύστηνός ποτε 855  
κατέκταν', ἀλλ' αὐτὸς πάροισεν ὄλετο.  
ὥστ' οὐχὶ μαντείας γ' ἂν οὔτε τῆδ' ἐγὼ  
βλέψαιμ' ἂν οὔνεκ' οὔτε τῆδ' ἂν ὕστερον.
- ΟΙ. καλῶς νομίζεις. ἀλλ' ὅμως τὸν ἐργάτην 860  
πέμψον τινὰ στελοῦντα, μηδὲ τοῦτ' ἀφήσ.
- ΙΟ. πέμψω ταχύνας· ἀλλ' ἴωμεν ἐς δόμους.  
οὐδὲν γὰρ ἂν πράξαιμ' ἂν ὧν οὐ σοὶ φίλον.

gested by Mr Fennell, with ἀ-λεξ (Skt. *rak-sh*). Δοξίας and his sister forms of Phoebus and Artemis ἀλεξητήριοι, ἀλεξιμοροί (above, 164), 'defenders.' Iocasta's utterance here is not really inconsistent with her reservation in 712: see note there.

857 οὔτε τῆδε—οὔτε τῆδε=οὐτ' ἐπὶ τὰδε οὐτ' ἐπὶ θάτερα, neither to this side nor to that: *Phil.* 204 ἢ που τῆδ' ἢ τῆδε τόπων.

859 καλῶς νομίζεις: he assents, almost mechanically—but his thoughts are intent on sending to the herdsman.

860 στελοῦντα, 'to summon': στέλλειν='to cause to set out' (by a mandate), hence 'to summon': *O. C.* 297 σκοπὸς δέ νιν | ὅς κάμῃ δεῦρ' ἐπεμπεν οἴχεται στελών. μηδὲ τοῦτ' ἀφήσ, 'and do not neglect this.' With a point after στελοῦντα we could render: 'neglect not even this': but Oed. does not feel, nor feign, indifference.

862 γάρ, since ἴωμεν κ.τ.λ. implies consultation. The doubled ἂν gives emphasis: cp. 139. ὧν οὐ σοὶ φίλον=τούτων ἂ πράξαι οὐ σοὶ φίλον ἐστὶ. *Phil.* 1227 ἐπραξας ἔργον ποῖον ὧν οὐ σοὶ πρέπον;

863—910 Second στάσιμον. The second ἐπεισόδιον (513—862) has been marked by the overbearing harshness of Oedipus towards Creon; by the rise of a dreadful

suspicion that Oedipus is ἀναγνος—blood-guilty for Laius; and by the avowed contempt of Iocasta, not, indeed, for Apollo himself, but for the μαντική of his ministers. These traits furnish the two interwoven themes of the second stasimon: (1) the prayer for purity in word as in deed: (2) the deprecation of that pride which goes before a fall;—whether it be the insolence of the τύραννος, or such intellectual arrogance as Iocasta's speech bewrays (*λόγῳ*, v. 884). The tone of warning reproof towards Oedipus, while only allusive, is yet in contrast with the firm though anxious sympathy of the former ode, and serves to attune the feeling of the spectators for the approach of the catastrophe.

1st strophe (863—872). May I ever be pure in word and deed, loyal to the unwritten and eternal laws.

1st antistrophe (873—882). A tyrant's selfish insolence hurls him to ruin. But may the gods prosper all emulous effort for the good of the State.

2nd strophe (883—896). Irreverence in word or deed shall not escape: the wrath of the gods shall find it out.

2nd antistrophe (897—910). Surely the oracles concerning Laius will yet be justified: O

- ΧΟ. στρ. α'. εἴ μοι ξυνείη φέροντι  
μοῖρα τὰν εὖσεπτον ἀγνείαν λόγων  
ἔργων τε πάντων, ὧν νόμοι πρόκεινται 865  
ὑψίποδες, οὐρανίαν  
5 δι' αἰθέρα τεκνωθέντες ὧν Ὀλυμπος  
πατὴρ μόνος, οὐδέ νιν  
θνατὰ φύσις ἀνέρων  
ἔτικτεν, οὐδέ μὴ ποτε λάθα κατακοιμάσῃ· 870  
μέγας ἐν τούτοις θεός, οὐδέ γηράσκει.

Zeus, suffer not Apollo's worship to fail.

863 εἴ μοι ξυνείη μοῖρα φέροντι, 'may destiny still find me winning,' is equivalent to εἴθε διατελοῖμι φέρων, the part. implying that the speaker is *already* mindful of ἀγνεία, and prays that he may continue to be so: whereas εἴ μοι ξυνείη μοῖρα φέρειν would have been equivalent to εἴθε μοι γένοιτο φέρειν, an aspiration towards ἀγνεία as not yet attained. The use of the participle here is, in principle, identical with the use after such verbs as διατελοῦμαι, τυγχάνω, λανθάνω. φέροντι (= φερομένω, see on 520)...ἀγνείαν, 'winning purity,' regarded as a precious κτήμα (*Ant.* 150): cp. 1190 πλέον τὰς εὐδαιμονίας φέρει: *El.* 968 εὐσέβειαν...οἴσει (will win the praise of piety): *Eur. Or.* 158 ὑπνου... φερομένω χαράν.

864 εὖσεπτον, active, 'reverent,' only here: so 890 τῶν ἀσέπτων, also act., 'irreverent deeds,' as in *Eur. Helen.* 542 Πρώτεως ἀσέπτου παιδός, impious, unholy: see on 515.

865 ὧν νόμοι πρόκεινται ὑψίπ., 'for which (enjoining which) laws have been set forth, of range sublime,'—having their sphere in the world of eternal truths: ὑψίποδες being equiv. to ὑψηλοὶ καὶ ὑψοῦ πατοῦντες: see on οἰόζωνον 846, and contrast χθονοστιβῆ 301. The

metaphor in νόμοι was less trite for a Greek of the age of Sophocles than for us: cp. *Plat. Legg.* 793 Α τὰ καλούμενα ὑπὸ τῶν πολλῶν ἄγραφα νόμιμα—οὔτε νόμους δεῖ προσαγορεύειν αὐτὰ οὔτε ἄρρητα εἶναι.

866 οὐρανίαν δι' αἰθέρα τεκνωθέντες, called into a life that permeates the heavenly ether (the highest heaven): the metaphor of τεκνωθέντες being qualified by its meaning in this particular application to νόμοι, viz. that they are *revealed as operative*; which allows the poet to indicate the *sphere throughout which they operate* by δι' αἰθέρα, instead of the verbally appropriate ἐν αἰθέρι: much as if he had said δι' αἰθέρα ἐνεργοὶ ἀναφανέντες.

867 Ὀλυμπος: not the mountain, as in the *Iliad*, but, as in the *Odyssey* (6. 42), the bright supernal abode of the gods: and so=the sky itself.

870 ἔτικτεν, 'was their parent,' sometimes used instead of ἔτεκε where the stress is not so much on the fact of the *birth* as on the *parentage*, 1099, *O. C.* 982, fr. 501: *Pind. P.* 9. 15 ὧν ποτε... Ναῖς...ἔτικτεν.

871 μέγας ἐν τούτοις θεός: 'mighty is the god (abstract) in them'; i.e. the divine virtue inherent in them is strong and un-failing. θεός without art., as in

- ἀντ. ἀ. ὕβρις φυτεύει τύραννον· 873  
 ὕβρις, εἰ πολλῶν ὑπερπλησθῆ μάταν,  
 ἃ μὴ πίκαιρα μηδὲ συμφέροντα, 875  
 ἀκρότατον εἰσαναβῆσ'  
 5 <ἄκρον> ἀπότομον ὄρουσεν εἰς ἀνάγκαν,  
 ἔνθ' οὐ ποδὶ χρησίμῳ  
 χρήται. τὸ καλῶς δ' ἔχον  
 πόλει πάλαισμα μήποτε λῦσαι θεὸν αἰτούμαι. 880  
 θεὸν οἱ λήξω ποτὲ προστάταν ἴσχων.

880: O. C. 1694 τὸ φέρον ἐκ θεοῦ. Better thus than, 'there is a great god in these,'—which is weak after what has preceded.

873 ὕβρις. The tone of Oedipus towards Creon (esp. 618—672) suggests the strain of warning rebuke. τύραννον, here not 'a prince,'—nor even, in the normal Greek sense, an unconstitutionally absolute ruler (bad or good),—but, in our sense, 'a tyrant.' For εἰ with subj., see on 198.

876 ἀκρότατον is metrically required for correspondence with ὑψίποδες in 866. The mss. have ἀκροτάταν, possibly due to ἀνάγκαν. In 877, ἀπότομον ὄρουσεν εἰς ἀνάγκαν, there is a defect of one long syllable or two short ones (cp. 866 δι' αἰθέρα κ.τ.λ.). For the grounds on which ἄκρον, as given in the text, seems to me a probable conjecture, the reader is referred to the larger edition.

877 ἀπότομον...εἰς ἀνάγκαν, to sheer ruin: the epithet of the *precipice* being transferred to the *abyss* which receives him: Her. 1. 84 τὸ χωρὶον τῆς ἀκροπόλιος...ἐὼν ἄμαχόν τε καὶ ἀπότομον. Cp. αἰπὺν ὄλεθρον (Il. 6. 57), θάνατον αἰπὺν (Pind. Ol. II. 42). ἀνάγκαν, a constraining doom from the gods: Eur. Ph. 1000 εἰς ἀνάγκην δαιμόνων ἀφιγμένοι.

878 ἔνθ'.....χρησίμῳ χρήται, 'where no service of the foot can serve': where it does not use the foot to any purpose: *i.e.* the leap is to headlong destruction; it is not one in which the feet can anywhere find a safe landing-place. For the paronomasia cp. Pind. P. 2. 78 κερδοὶ δὲ τί μάλα τοῦτο κερδαλέον τελέθει; 'but for the creature named of gain (the fox) what so gainful is there here?'

879 τὸ καλῶς δ' ἔχον: but I ask that the god never do away with, abolish, that struggle which is advantageous for the city,—*i.e.* the contest in which citizen vies with citizen who shall most serve the State. The words imply a recognition of the *προθυμία* which Oed. had so long shown in the service of Thebes: cp. 48, 93, 247.

880 πάλαισμα: cp. Isocr. Ep. 7 § 7 τοῖς καλῶς τὰς πόλεις τὰς αὐτῶν οἰκοῦσιν ἀμιλλητέον καὶ πειρατέον διενεγκεῖν αὐτῶν. Plut. Mor. 820C ὥσπερ οὐκ ἀργυρίτην οὐδὲ δωρίτην ἀγῶνα πολιτείας ἀγωνιζομένοις (the emulous service of the State), ἀλλὰ ἱερὸν ὡς ἀληθῶς καὶ στεφανίτην (like the contests in the great games).

882 προστάταν: defender, champion: not in the semi-technical sense of 'patron,' as in 411.

στρ. β'. εἰ δέ τις ὑπέροπτα χερσὶν ἢ λόγῳ πορεύεται, 883  
 Δίκας ἀφόβητος, οὐδὲ  
 δαιμόνων ἔδη σέβων,  
 κακά νιν ἔλοιτο μοῖρα,  
 5 δυσπότημου χάριν χλιδᾶς,  
 εἰ μὴ τὸ κέρδος κερδανεῖ δικαίως  
 καὶ τῶν ἀσέπτων ἔρξεται, 890

883 ὑπέροπτα, adverbial neut. of ὑπέροπτος [not ὑπερόπτα, epic nom. for ὑπερόπτης (*Ant.* 130), like ἱππότα]: cp. *O. C.* 1695 οὔτοι κατάμεμπτ' ἔβητον, ye have fared not amiss. *Il.* 17. 75 ἀκίχρητα δῶκων | ἵππους: *Eur. Suppl.* 770 ἀκραντ' ὀδύρει: *Ph.* 1739 ἀπειμ... ἀπαρθένεντ' ἀλωμένα: *Ion* 255 ἀνερεύνητα δυσθυμεῖ (hast griefs which I may not explore). χερσὶν, in contrast with λόγῳ, merely = ἔργοις, not 'deeds of violence': cp. *Eur. Ph.* 312 πῶς... | καὶ χερσὶ καὶ λόγοισι... | περιχορευούσα τέρψιν... λάβω, find joy in deed and word of circling dance, i.e. in linking of the hands and in song. Cp. 864.

885 Δίκας ἀφόβητος, not fearing Justice: cp. 969 ἄψανστος ἔγχους, not touching a spear. The act. sense is preferable only because class. Greek says φοβηθεῖς τὴν δίκην, not φοβηθεῖς ὑπὸ τῆς δίκης: the form of the adj. would warrant a pass. sense: cp. *Tr.* 685 ἀκτίνας... ἄθικτον. With ἀφοβος (*Ai.* 366) ἀφόβητος cp. ἀταρβής (*Tr.* 322) ἀτάρβητος (*Ai.* 197).

886 ἔδη, images of gods, whether sitting or standing: but always with the added notion that they are placed in a temple or holy place as objects of worship. Timaeus p. 93 ἔδος· τὸ ἀγαλμα καὶ ὁ τόπος ἐν ᾧ ἴδρυται: where τόπος prob. denotes the small shrine in which an image might stand. Dionys. Hal. 1. 47 uses ἔδη to render *penates*. Liddell

and Scott *s. v.* cite several passages in which ἔδος 'may be a temple': but in all of them it must mean *image*. It must remain an open question whether the poet is here glancing at the mutilators of the Hermae in 415 B.C., and especially at Alcibiades. Certainly direct contemporary allusion is incongenial to the dramatic art of Sophocles; but a light touch like this—especially in a choral ode—might fitly strike a chord of contemporary feeling in unison with the emotion stirred by the drama itself.

888 δυσπότημον, 'miserably perverse': *Ant.* 1025 οὐκέτ' ἔστ'... | ἀβουλος οὐτ' ἀνολβος.

890 τῶν ἀσέπτων: see on 864. ἔρξεται, keep himself from: *O. C.* 836 εἰργου, 'stand back': *Her.* 7. 197 ὡς κατὰ τὸ ἄλσος ἐγένετο, αὐτὸς τε ἔργετο αὐτοῦ καὶ τῆ στρατιῆ πάσῃ παρήγγειλε. *Plat. Legg.* 838 A ὡς εὐ τε καὶ ἀκριβῶς εἰργονται τῆς τῶν καλῶν ξυνοουσίας. As to the form, *Her.* has ἔργω or ἔέργω: in Attic the mss. give Aesch. *Eum.* 566 κατεργαθού: *Soph. Ai.* 593 ξυνέρξετε: *Thuc.* 5. 11 περιέρξαντες (so the best mss., and Classen): *Plat. Gorg.* 461 D καθέρξης (so Stallb. and Herm., with mss.): *Rep.* 461 B ξυνέρξαντος: *Rep.* 285 B ἔρξας. So far as the mss. warrant a conclusion, Attic seems to have admitted ἐρ- instead of εἰρ- in the forms with ξ. The smooth breathing is right here,

ἢ τῶν ἀθίκτων θίξεται ματάζων.  
 τίς ἔτι ποτ' ἐν τοῖσδ' ἀνὴρ θεῶν βέλη  
 10 εὔξεται ψυχᾶς ἀμύνειν;  
 εἰ γὰρ αἱ τοιαῖδε πράξεις τίμαι,  
 τί δεῖ με χορεύειν;

895

αντ. β'. οὐκέτι τὸν ἀθικτον εἶμι γὰς ἐπ' ὀμφαλὸν σέβων,  
 οὐδ' ἐς τὸν Ἀβαῖσι ναόν,  
 900

even if we admit a normal distinction between εἶργω 'to shut out' and εἶργω 'to shut in.'

891 τῶν ἀθίκτων κ.τ.λ.: 'shall lay profaning hands on sanctities.' Blaydes's conj. θίξεται seems to me certain. The form occurs Eur. *Hippol.* 1086 κλαίων τις αὐτῶν ἄρ' ἐμοῦ γε θίξεται: *Her.* 652 εἰ δὲ τῶνδε προσθίξει χερσὶ. Hesych. has θίξεσθαι. L has ἔξεται with no breathing. Soph. could not conceivably have used such a phrase as ἔχεσθαι τῶν ἀθικτων, to cling to things which should not even be touched. ματάζων, acting with rash folly: *Her.* 2. 162 ἀπεματάισε, behaved in an unseemly manner: *Aesch. Ag.* 995 σπλάγχχνα δ' οὔτι ματάζει, my heart does not vainly forebode. The reason for writing ματάζων, not ματάζων, is that the form ματάζω is well attested (*Her.*, *Josephus*, *Hesych.*, *Herodian*); while there is no similar evidence for ματάζω, though the latter form might have existed, being related to a stem ματα (μάτη) as δικάζω to δικά (δικη).

892 τίς ἔτι ποτ' ... ἀμύνειν; Amid such things (if such deeds prevail), who shall any longer vaunt that he wards off from his life the shafts of the gods? The pres. ἀμύνειν, not fut. ἀμύνειν, because the shafts are imagined as already assailing him. ἐν τοῖσδ': 1320: *Ant.* 38 εἰ τάδ' ἐν τούτοις.

893 θεῶν...εὔξεται. The read-

ings here adopted (which are fully discussed in the larger edition) give just the sense that is required by the context: 'If justice and religion are trampled under foot, can any man dare to boast that he will escape the divine wrath?'

896 χορεύειν. The words πονεῖν ἢ τοῖς θεοῖς added in a few mss. (including L) have plainly arisen from a contracted writing of πανηγυρίζειν τοῖς θεοῖς which occurs in a few others. This gloss correctly represents the general notion of χορεύειν, as referring to the χοροί connected with the cult of Dionysus, Apollo and other gods. The χορός was an element so essential and characteristic that, in a Greek mouth, the question τί δεῖ με χορεύειν; would import, 'why maintain the solemn rites of public worship?' Cp. *Eur. Bacch.* 181 δεῖ...Διόνυσον...ἔσον καθ' ἡμᾶς δυνατὸν αὔχεσθαι μέγαν | ποῖ δεῖ χορεύειν, ποῖ καθιστάνα πόδα, | καὶ κράτα σείσαι πολλῶν; ἐξηγοῦ σύ μοι | γέρων γέροντι, Τειρεσία. So 1095 χορεύεσθαι.

898 ἀθικτον: cp. the story of the Persian attack on Delphi in 480 B.C. being repulsed by the god, who would not suffer his priests to remove the treasures, φᾶς αὐτὸς ἱκανὸς εἶναι τῶν ἐωντοῦ προκατῆσθαι, *Her.* 8. 36. ὀμφαλόν: see on 480.

900 τὸν Ἀβαῖσι ναόν. The site of Abae, not far N. of the

οὐδὲ τὰν Ὀλυμπίαν,  
 εἰ μὴ τάδε χειρόδεικτα  
 5 πᾶσιν ἀρμόσει βροτοῖς.  
 ἀλλ', ὧ κρατύνων, εἴπερ ὄρθ' ἀκούεις,  
 Ζεῦ, πάντ' ἀνάσσω, μὴ λάθοι  
 σὲ τὰν τε σὰν ἀθάνατον αἰὲν ἀρχάν.  
 φθίνοντα γὰρ Λαῖου <παλαίφατα>  
 10 θέσφατ' ἐξαιροῦσιν ἤδη,  
 κούδαμου τιμαῖς Ἀπόλλων ἐμφανής·

905

modern village of Exarcho, was on a hill in the north-west of Phocis, between Lake Copais and Elateia, and near the frontier of the Opuntian Locrians. Her. 8. 33. Hadrian built a small temple beside the ancient *τερόν* of Herodotus: Paus. 10. 35. 3.

901 τὰν Ὀλυμπίαν, called by Pindar *δέσποινα* ἀλαθείας (*Ol.* 8. 2), because divination by burnt offerings (*μαντικὴ δὲ ἐμπύρων*) was there practised on the altar of Zeus by the Iamidae, hereditary *μάντιες* (Her. 9. 33).

902 εἰ μὴ τάδε ἀρμόσει, if these things (the prophecy that Laïus should be slain by his son, and its fulfilment) do not *come right* (fit each other), *χειρόδεικτα πᾶσιν βροτοῖς*, so as to be signal examples for all men. Cp. *Ant.* 1318 τὰδ' οὐκ ἐπ' ἄλλον βροτῶν | ἐμᾶς ἀρμόσει ποτ' ἐξ αἰτίας, can never be *adjusted* to another,—be *rightly* charged on him. *χειρόδ.* only here.

903 ἀκούεις, *audis*, alluding chiefly to the title *Zeus βασιλεύς*, Xen. *Anab.* 3. 1. 12: under which, after the victory at Leuctra in 371 B.C., he was honoured with a special festival at Lebadeia in Boeotia, Diod. 15. 53.

904 λάθοι, found only in L, is peculiarly suitable to the impetuous earnestness of the chorus. The other MSS. and some edd.

give λάθη. The subject to λάθοι is not definitely τάδε (902), but rather a notion to be inferred from the whole preceding sentence,—‘the vindication of thy word.’ Elms. cp. Eur. *Med.* 332 Ζεῦ, μὴ λάθοι σε τῶνδ' ὅς αἴτιος κακῶν.

906 Ἀφθίνοντα γὰρ Λαῖου we require a metrical equivalent for *θεῶν βέλη* in 893. The *παλαία* in the marg. of L and in the text of other MSS. favours *παλαίφατα*, proposed by Linwood and Arndt, which suits *φθίνοντα*: cp. 561. Schneidewin conj. Πυθόχρηστα Λαῖου. Λαῖου, object. gen.: cp. Thuc. 1. 140 τὸ τῶν Μεγαρέων ψήφισμα (*about* them).

908 ἐξαιροῦσιν, ‘are putting out of account.’ This bold use comes, I think, not from the sense of *destroying* (Xen. *Hellen.* 2. 2. 19 μὴ σπένδεσθαι Ἀθηναίους ἀλλ' ἐξαιρῆν), but from that of *setting aside*, *excluding* from consideration: Plat. *Soph.* 249 B τούτῳ τῷ λόγῳ ταῦτόν τοῦτο ἐκ τῶν ὄντων ἐξαιρήσομεν, by this reasoning we shall strike this same thing out of the list of things which exist. Cp. *Theaet.* 162 D θεοῦς... οὐδ' ἐγὼ ἐκ τε τοῦ λέγειν καὶ τοῦ γράφειν περὶ αὐτῶν, ὡς εἰσὶν ἢ ὡς οὐκ εἰσὶν, ἐξαιρῶ. The absence of a gen. like *λόγου* for *ἐξαιροῦσιν* is softened by *φθίνοντα*, which suggests ‘fading from men’s thoughts.’

909 τιμαῖς... ἐμφανής, manifest

ἔρρει δὲ τὰ θεῖα.

[IOCASTA enters from the palace, bearing a branch (ικετηρία), wreathed with festoons of wool (στέφη), and incense.]

ΙΟ. χώρας ἀνακτες, δόξα μοι παρεστάθη  
ναοὺς ἰκέσθαι δαιμόνων, τὰδ' ἐν χεροῖν  
στέφη λαβούση κάπιθυμιάματα.  
ὑψοῦ γὰρ αἶρει θυμὸν Οἰδίπους ἄγαν  
λύπαισι παντοίαισιν· οὐδ', ὅποῖ' ἀνήρ  
ἔννουσ τὰ καινὰ τοῖς πάλαι τεκμαίρεται,  
ἀλλ' ἔστι τοῦ λέγοντος, ἣν φόβους λέγει.

915

in honours (modal dat.): i.e. his divinity is not asserted by the rendering of such worship as is due to him. Aesch. P. V. 171 (of Zeus) σκῆπτρον τιμὰς τ' ἀποσυλάται.

910 τὰ θεῖα, 'religion,' both faith and observance: cp. O. C. 1537.

911—1085 ἐπεισόδιον τρίτον. A messenger from Corinth, bringing the news that Polybus is dead, discloses that Oedipus was not that king's son, but a Theban foundling, whom the messenger had received from a servant of Laius. Iocasta, failing to arrest the inquiries of Oedipus, rushes from the scene with a cry.

911—923 Iocasta comes forth, bearing a branch (ικετηρία), wreathed with festoons of wool (στέφη), which, as a suppliant, she is about to lay on the altar of the household god, Apollo Λύκειος, in front of the palace. The state of Oedipus frightens her. His mind has been growing more and more excited. It is not that she herself has much fear for the future. What alarms her is to see 'the pilot of the ship' (923) thus unnerved. Though she can believe no longer in *human* μαντική, she has never ceased to revere the gods

(708); and to them she turns for help in her need.

912 ναοὺς δαιμόνων can only mean the public temples of Thebes, as the two temples of Pallas and the Ἰσμήνιον (20). The thought had come to Iocasta that she should supplicate the gods; and in effect she does so by hastening to the altar which she can most quickly reach (919).

913 στέφη: see on 3. ἐπιθυμιάματα, offerings of incense: cp. 4. In *El.* 634, where Clytaemnestra comes forth to the altar of Apollo προστατήριος, an attendant carries θύματα πάγκαρπα, offerings of fruits of the earth. λαβούση. λαβούσαν would have excluded a possible ambiguity, by showing that the δόξα had come before and not after the wreaths were taken up: and for this reason the accus. often stands in such a sentence: Xen. *An.* 3. 2. 1 ἔδοξεν αὐτοῖς προφυλακὰς καταστήσαντας συγκαλεῖν τοὺς στρατιώτας.

916 τὰ καινὰ, the prophecies of Teiresias, τοῖς πάλαι, by the mis-carriage of the oracle from Delphi: 710 f.

917 τοῦ λέγοντος: Plat. *Gorg.* 508 D εἶμι δὲ ἐπὶ τῷ βουλομένῳ, ὥσπερ οἱ ἄτιμοι τοῦ ἐθέλοντος, ἂν τε τύπτει βούληται, κ.τ.λ.—as out-

ὄτ' οὖν παραινοῦσ' οὐδὲν ἐς πλεόν ποιῶ,  
 πρὸς σ', ὦ Λύκει' Ἄπολλον, ἄγχιστος γὰρ εἶ,  
 ἰκέτις ἀφίγμαι τοῖσδε σὺν κατεύγμασιν, 920  
 ὅπως λύσω τιν' ἡμῖν εὐαγῆ πόρης·  
 ὡς νῦν ὀκνοῦμεν πάντες ἐκπεπληγμένον  
 κείνου βλέποντες ὡς κυβερνήτην νεώς.

[As the Queen ceases speaking, an old man enters, as from the country, on the spectators' left. He wears a rough tunic (χιτῶν) and short coarse woollen cloak (χλαῖνα), with a petasos slung over his shoulders. Evidently a stranger, he looks about doubtfully for a moment and then addresses the Chorus.]

## ΑΓΓΕΛΟΣ.

ἀρ' ἂν παρ' ὑμῶν, ὦ ξένοι, μάθοιμ' ὅπου  
 τὰ τοῦ τυράννου δώματ' ἐστὶν Οἰδίπου; 925

laws are at the mercy of the first comer: *O. C.* 752 τοῦπιόντος ἀρπάσαι. ἦν φόβος λέγει has better MS. authority than εἰ λέγοι, and is also simpler: the latter would be an opt. like *Al.* 520 ἀνδρὶ τοι χρεῶν (=χρη) | μνήμην προσεῖναι, τερπνὸν εἰ τί που πάθοι: cp. *ib.* 1344: *Ant.* 666. But the statement of abstract possibility is unsuitable here. εἰ...λέγει has still less to commend it.

918 ὅτε, seeing that, = ἐπειδή: *El.* 38: *Dem.* or. 1 § 1 ὅτε τοίνυν οὕτως ἔχει: so ὅποτε *Thuc.* 2. 60. 4: *Lys.* or. 12 § 34 θαυμάζω δὲ τί ἂν ποτε ἐποίησας συνειπῶν, ὅπότ' ἀντεπιεῖν φάσκων ἀπέκτεινας Πολέμαρχον.

919 Λύκει' Ἄπολλον: see on *Λύκειε* 203.

920 κατεύγμασιν, the prayers symbolised by the ἰκετηρία and offerings of incense: 'these symbols of prayer.' The word could not mean 'votive offerings.' Wunder's conject. κατάργμασιν, though ingenious, is neither needful nor really apposite. That word is used of (a) offerings of first-fruits, presented along with the εἰρε-

σίωνη or harvest-wreath, *Plut. Thes.* 22: (δ) the οὐλοχῦται or barley sprinkled on the altar and victim at the beginning of a sacrifice: *Eur. I. T.* 244 χερνυβάς τε καὶ κατάργματα.

921 λύσω...εὐαγῆ, a solution without defilement: i.e. some end to our anxieties, other than such an end as would be put to them by the fulfilment of the oracles doom-ing Oedipus to incur a fearful ἄγος. For εὐαγῆς λύσις as = one which will leave us εὐαγέις, cp. *Pind. Olymp.* 1. 26 καθαροῦ λέβητος, the vessel of cleansing.

923 ὡς κυβερνήτην νεώς, not ὡς (ὄντα) κυβερν. ν., because he is our pilot, but ὡς (ὀκνοῦμεν ἂν) βλέποντες κυβερν. ν. ἐκπεπληγμένον: *Aesch. Theb.* 2 ὅστις φυλάσσει πρᾶγος ἐν πρύμνῃ πόλεως | οἰακά ναμῶν, βλέφαρα μὴ κοιμῶν ὄπνῳ.

924 When the messenger arrives, Iocasta's prayer seems to have been immediately answered by a λύσις εὐαγῆς (921), as regards part at least of the threatened doom, though at the cost of the oracle's credit.

- μάλιστα δ' αὐτὸν εἶπατ', εἰ κάτισθ' ὄπου.  
 ΧΟ. στέγαι μὲν αἶδε, καὐτὸς ἔνδον, ὦ ξένη  
 γυνή δὲ μήτηρ ἦδε τῶν κείνου τέκνων.  
 ΑΓ. ἀλλ' ὀλβία τε καὶ ξὺν ὀλβίοις αἰεὶ  
 γένοιτ', ἐκείνου γ' οὔσα παντελῆς δάμαρ. 930  
 ΙΟ. αὐτῶς δὲ καὶ σύ γ', ὦ ξέν'. ἄξιος γὰρ εἶ  
 τῆς εὐπειρίας οὔνεκ'. ἀλλὰ φράζ' ὅπου  
 χρῆζων ἀφίξαι χῶ τι σημήναι θέλων.  
 ΑΓ. ἀγαθὰ δόμοις τε καὶ πόσει τῶ σῶ, γύναι.  
 ΙΟ. τὰ ποῖα ταῦτα; παρὰ τίνος δ' ἀφιγμένος; 935

926 **μάλιστα** δὲ, 'or, better still': **μάλιστα** denotes what stands *first* among one's wishes: cp. 1466: *Trach.* 799 **μάλιστα μὲν με θὲς** | **ἐνταῦθ' ὄπου με μή τις ὄψεται βροτῶν** | **εἰ δ' οἴκτον ἴσχεις, κ.τ.λ.**: *Phil.* 617 **οἴοιτο μὲν μάλισθ' ἐκούσιον λαβῶν**, | **εἰ μή θέλοι δ', ἄκοντα**: *Ani.* 327.

928 **γυνή** δὲ. Here, and in 930, 950, the language is so chosen as to emphasise the conjugal relation of Iocasta with Oedipus.

930 **παντελής**, because the wife's estate is crowned and perfected by the birth of children (928). The choice of the word has been influenced by the associations of **τέλος**, **τέλειος** with marriage. *Aesch. Eum.* 835 **θύη πρὸ παίδων καὶ γαμηλίου τέλους** (the marriage rite): *ib.* 214 "Ἦρας τελέας καὶ Διὸς πιστώματα: Pindar *Nem.* 10. 18 **τελέα μήτηρ**"=Ἦρα. In *Aesch. Ag.* 972 **ἀνὴρ τέλειος**=**οἰκοδεσπότης**: as **δόμος** **ἡμιτελής** (*Il.* 2. 700) refers to a house left without its lord: cp. *Lucian Dial. Mort.* § 19 **ἡμιτελῆ μὲν τὸν δόμον καταλιπών, χήραν δὲ τὴν νεόγαμον γυναῖκα**.

931 **αὐτῶς** (*Trach.* 1040 **ᾧδ' αὐτῶς ὡς μ' ὤλεσε**) can be nothing but adverb from **αὐτός** (with Aeolic accent), = 'in that very way': hence, according to the context, (a) simply 'likewise,' or (b) in a depreciatory sense, 'only thus,'—

*i.e.* 'inefficiently,' 'vainly.' The custom of the grammarians, to write **αὐτῶς** except when the sense is 'vainly,' seems to have come from associating the word with **οὗτος**, or possibly even with **αὐτός**. For Soph., as for *Aesch.* and *Eur.*, our MSS. on the whole favour **αὐτῶς**: but their authority cannot be presumed to represent a tradition older than, or independent of, the grammarians. It is, indeed, possible that **αὐτῶς** was an instance of old aspiration on false analogy, —as the Attic **ἡμεῖς** (Aeolic **ἄμμες** for **ἄσμέες**) was wrongly aspirated on the analogy of **ὑμεῖς** (see Peile, *Greek and Latin Etymology* p. 302, who agrees on this with Curtius). In the absence of evidence, however, that **αὐτῶς** was a like instance, it appears most reasonable to write **αὐτῶς**.

932 **εὐπειρίας**, gracious words, = **εὐφημίας**, in this sense only here; elsewhere = elegance of diction.

935 **παρὰ τίνος**. The first hand in L wrote **παρὰ**, but this was changed by an early corrector into **πρὸς**, the reading found in most of the later MSS. For **πρὸς** we might compare *Od.* 8. 28 **ἔκετ' ἐμὸν δῶ | ἦε πρὸς ἠοίων ἢ ἐσπερίων ἀνθρώπων**. There, however, regions are denoted ('from east or west'). Here, **παρὰ** seems fitter.

- ΑΓ. ἐκ τῆς Κορίνθου. τὸ δ' ἔπος οὐξερῶ τάχα,  
ἥδοιο μὲν, πῶς δ' οὐκ ἄν; ἀσχάλλοις δ' ἴσως.
- ΙΟ. τί δ' ἔστι; ποίαν δύναμιν ᾧδ' ἔχει διπλήν;
- ΑΓ. τύραννον αὐτὸν οὐπιχώριοι χθονὸς  
τῆς Ἰσθμίας στήσουσιν, ὡς ἠυδατ' ἐκεῖ. 940
- ΙΟ. τί δ'; οὐχ ὁ πρέσβυς Πόλυβος ἐγκρατῆς ἔτι;
- ΑΓ. οὐ δὴτ', ἐπεὶ νιν θάνατος ἐν τάφοις ἔχει.
- ΙΟ. πῶς εἶπας; ἢ τέθνηκε Πόλυβος, <ᾧ> γέρον;
- ΑΓ. εἰ μὴ λέγω τάληθές, ἀξιῶ θανεῖν.
- ΙΟ. ᾧ πρόσπολ', οὐχὶ δεσπότη τάδ' ὡς τάχος 945  
μολοῦσα λέξεις; ᾧ θεῶν μαντεύματα,  
ἴν' ἔστέ· τοῦτον Οἰδίπουσ πάλαι τρέμων  
τὸν ἄνδρ' ἔφευγε μὴ κτάνοι, καὶ νῦν ὅδε  
πρὸς τῆς τύχης ὄλωλεν οὐδὲ τοῦδ' ὑπο.

[OEDIPUS enters from the palace.]

- ΟΙ. ᾧ φίλτατον γυναικὸς Ἰοκάστης κἀρα, 950  
τί μ' ἐξεπέμψω δεῦρο τῶνδε δωμάτων;

936 τὸ δ' ἔπος, 'at the word,' accus. of the object which the feeling concerns: Eur. *El.* 831 τί χρῆμ' ἀθυμεῖς;

937 ἀσχάλλοις, from root *σεχ*, prop. 'not to hold oneself,' 'to be impatient,' the opposite of the notion expressed by *σχολή* (Curt. *Etyim.* § 170): the word occurs in Her., Xen., Dem.; and in *Od.* 2. 193 replaces the epic *ἀσχαλάαν*. Cp. Aesch. *Ag.* 1049 *πέλοί' ἄν, εἰ πέλοί', ἀπειθοίης δ' ἴσως*.

941 ἐγκρατῆς = ἐν κράτει: cp. *ἐναρχος* = ἐν ἀρχῇ, in office, Appian *Bell. Civ.* 1. 14.

943 A defective verse, πῶς εἶπας; ἢ τέθνηκε Πόλυβος; has been patched up in our best MSS. by a clumsy expansion of the next verse (see large edn.). The γέρον supplied by Triclinius (whence some late MSS. have γέρον) was plainly a mere guess. Nauck's conj. ἢ τέθνηκεν Οἰδίπου πατήρ; is re-

commended (1) by the high probability of a gloss Πόλυβος on those words: (2) by the greater force which this form gives to the repetition of the question asked in 941: (3) by the dramatic effect for the spectators.

946 ᾧ θεῶν μαντεύματα. Iocasta's scorn is pointed, not at the gods themselves, but at the μάντις who profess to speak in their name. The gods are wise, but they grant no πρόνοια to men (978). Cp. 712.

947 ἴν' ἔστέ: ἴνα as 367, 687, 953, 1311, 1515. *O. C.* 273 *ἴκομην ἴν' ἴκομην. τοῦτον τὸν ἄνδρα...τρέμων ἔφευγε*, he feared and avoided this man, μὴ κτάνοι (αὐτόν).

949 πρὸς τῆς τύχης, *i.e.* in the course of nature, and not by the special death which the oracle had foretold. Cp. 977.

951 ἐξεπέμψω, the middle as in *ἐκκαλεῖσθαι* (see note on 597),

- ΙΟ. ἄκουε τὰνδρὸς τοῦδε, καὶ σκόπει κλύων  
τὰ σέμν' ἴν' ἤκει τοῦ θεοῦ μαντεύματα.
- ΟΙ. οὗτος δὲ τίς ποτ' ἐστὶ καὶ τί μοι λέγει;
- ΙΟ. ἐκ τῆς Κορίνθου, πατέρα τὸν σὸν ἀγγελῶν 955  
ὡς οὐκέτ' ὄντα Πολυβον, ἀλλ' ὀλωλότα.
- ΟΙ. τί φῆς, ξέν'; αὐτὸς μοι σὺ σημάτων γενοῦ.
- ΑΓ. εἰ τοῦτο πρῶτον δεῖ μ' ἀπαγγεῖλαι σαφῶς,  
εἰ ἴσθ' ἐκείνον θανάσιμον βεβηκότα.
- ΟΙ. πότερα δόλοισιν, ἢ νόσου ξυναλλαγῇ; 960
- ΑΓ. σμικρὰ παλαιὰ σώματ' εὐνάζει ῥοπή.
- ΟΙ. νόσοις ὁ τλήμων, ὡς ἔοικεν, ἔφθιτο.
- ΑΓ. καὶ τῷ μακρῷ γε συμμετρούμενος χρόνῳ.
- ΟΙ. φεῦ φεῦ, τί δῆτ' ἄν, ὦ γύναι, σκοποῖτό τις 965  
τὴν Πυθόμαντιν ἐστίαν, ἢ τοὺς ἄνω  
κλάζοντας ὄρνεις, ὧν ὑψηγητῶν ἐγὼ

μεταπέπεσθαι, etc., the act. being properly used of the summoner or escort: see on στελοῦντα (860).

954 τί μοι λέγει; 'what does he tell (of interest) for me?' (not 'what does he say to me?': nor 'what, pray, does he say?')

956 ὡς: see on 848.

959 θανάσιμον βεβηκότα: *Αἰ.* 516 μοῖρα... | καθέλιν' Αἰδοῦ θανάσιμους οἰκίητορας: *Ρη.* 424 θανῶν... φροῦδος.

960 ξυναλλαγῇ: see on 34.

961 σμικρὰ ῥοπή, *leve mousette*: the life is conceived as resting in one scale of a nicely poised balance: in the other scale is that which sustains the life. Lessen this sustaining force ever so little, and the inclination (ῥοπή), though due to a slight cause (σμικρὰ), brings the life to the ground (εὐνάξει). *Plat. Rep.* 556 Ε ὡς περ σώμα νοσῶδες μικρὰς ῥοπῆς ἐξωθεν δέεται προσλαβέσθαι πρὸς τὸ κάμνειν, ... οὕτω δὴ καὶ ἡ κατὰ ταῦτα ἐκείνῳ διακειμένη πόλις ἀπὸ σμικρὰς προφάσεως... νοσεῖ.

963 'Yes, and of the long years that he had told': lit., 'Yes, he

died of infirmities (νόσοις ἔφθιτο), and of the long years (τῷ μακρῷ χρόνῳ, causal dat.), in accordance with their term (συμμετρούμενος, sc. αὐτοῖς, lit. 'commensurably with them'): the part. being nearly equiv. to *συμμέτρως*, and expressing that, if his years are reckoned, his death cannot appear premature. *Cp.* 1113, and *Ant.* 387 ποῖα ξύμμετρος προῖβην τύχη; 'seasonably for what hap?'

965 τὴν Πυθόμαντιν ἐστίαν = τὴν Πυθοῖ μαντικὴν ἐστίαν, as Apollo himself is Πυθόμαντις i.e. ὁ Πυθοῖ μάντις, *Aesch. Cho.* 1030: cf. Πυθόκραντος, Πυθόχρηστος, Πυθόδικος. ἐστίαν, as *O. C.* 413 Δελφικῆς ἀφ' ἐστίας: *Eur. Ion* 461 Φοιβήος... γὰς | μεσόμφαλος ἐστία.

966 κλάζοντας, the words used by Teiresias of the birds when their voice (φθόγγος) had ceased to be clear to him, *Ant.* 1001 κακῷ | κλάζοντας οἰστρω καὶ βεβαρβαρωμένῳ. ὧν ὑψηγητῶν sc. ὄντων, 'on whose showing,' *quibus indicibus*: 1260 ὡς ὑψηγητῶν οὐδενὸς *O. C.* 1588 ὑψηγητῆρος οὐδενὸς φῶν. In these instances the

κτενεῖν ἔμελλον πατέρα τὸν ἐμόν; ὁ δὲ θανὼν  
κεύθει κάτω δὴ γῆς· ἐγὼ δ' ὕδ' ἐνθάδε  
ἄψαυστος ἔγχους· εἴ τι μὴ τῶμῳ πόθῳ  
κατέφθιθ'· οὐτῶ δ' ἂν θανὼν εἴη ἕξ ἐμοῦ. 970  
τὰ δ' οὖν παρόντα συλλαβὼν θεσπίσματα  
κεῖται παρ' Αἰδη Πόλυβος ἄξι' οὐδενός.

ΙΟ. οὐκουν ἐγὼ σοι ταῦτα προὔλεγον πάλαι;

ΟΙ. ἠῦδας· ἐγὼ δὲ τῷ φόβῳ παρηγόμην.

ΙΟ. μὴ νυν ἔτ' αὐτῶν μηδὲν ἐς θυμὸν βάλλης. 975

absence of the part. is softened by the noun which suggests the verb; but not so in *O. C.* 83 ὡς ἐμοῦ μόνῃς πέλας.

967 The concurrence of tribrachs in the 4th and 5th places gives a semi-lyric character which suits the speaker's agitation.

968 κεύθει, is hidden. *Ai.* 635 "Αἰδᾶ κεύθων. In *Tr.* 989 σιγῇ κεύθειν may be regarded as transitive with a suppressed acc., 'to shroud (thy thought) in silence.' Elsewhere κεύθω is always trans., and only the perf. κέκυθα intransitive. δὴ here nearly = ἦδη: cp. *Ant.* 170 ὅτ' οὖν ὄλοντο... | ἐγὼ κράτη δὴ... ἔχω.

969 ἄψαυστος = οὐ ψάσας: cp. ἀφόβητος 885 (with note): *Phil.* 688 ἀμφιπληκτα ῥόθια, billows beating around: *Tr.* 446 μεμπτός, blaming: *Eur. Hec.* 1117 ὑποπτος, suspecting. Cp. note on ἀτλητῶν 515. εἴ τι μὴ, an abrupt afterthought:—unless perchance: see on 124. τῶμῳ πόθῳ: cp. 797: *Od.* 11. 202 σὸς... πόθος, longing for thee.

970 εἴη ἕξ: cp. 1075: *Phil.* 467 πλεῖν μὴ ἕξ ἀπόπτου. ἕξ, as dist. from ὑπό, is strictly in place here, as denoting the ultimate, not the proximate, agency.

971 τὰ δ' οὖν παρόντα: but the oracles as they stand, at any rate (δ' οὖν, 669, 834), Polybus has carried off with him, proving

them worthless (ἄξι' οὐδενός, supplementary predicate), and is hidden with Hades. τὰ παρόντα, with emphasis: even supposing that they have been fulfilled in some indirect and figurative sense, they certainly have not been fulfilled to the letter. The oracle spoke of bloodshed (*φονεύς*, 794), and is not satisfied by κατέφθιτο ἐξ ἐμοῦ in the sense just explained. συλλαβῶν is a contemptuous phrase from the language of common life: its use is seen in Aristophanes *Plut.* 1079 νῦν δ' ἀπιθι χαλῶν συλλαβῶν τὴν μείρακα, now be off—with our blessing and the girl: *Av.* 1469 ἀπίωμεν ἡμεῖς συλλαβόντες τὰ πτερά, let us pack up our feathers and be off: *Soph.* has it twice in utterances of angry scorn, *O. C.* 1383 σὺ δ' ἔρρ' ἀπόπτυστός τε κἀπάτωρ ἐμοῦ | κακῶν κάκιστε, τάσδε συλλαβῶν ἀράς, begone... and take these curses with thee: *Phil.* 577 ἔκπλει σεαυτὸν ξυλλαβῶν ἐκ τῆσδε γῆς, 'hence in thy ship—pack from this land!'

974 ἠῦδας instead of προὔλεγες: see on 54.

975 νυν, enforcing the argument introduced by οὐκουν (973), is clearly better than the weak νῦν. ἐς θυμὸν βάλλης: *Her.* 6. 68 καὶ τόδε ἐς θυμὸν βαλεῖ, ὡς κ.τ.λ. 1. 84 ἰδὼν... τῶν τινα Λυδῶν καταβάντα... ἐφράσθη καὶ ἐς θυμὸν ἐβάλετο.

- ΟΙ. καὶ πῶς τὸ μητρὸς λέκτρον οὐκ ὀκνεῖν με δεῖ;
- ΙΟ. τί δ' ἂν φοβοῖτ' ἄνθρωπος, ᾧ τὰ τῆς τύχης  
κρατεῖ, πρόνοια δ' ἐστὶν οὐδενὸς σαφῆς;  
εἰκῆ κράτιστον ζῆν, ὅπως δύναίτο τις.  
σὺ δ' εἰς τὰ μητρὸς μὴ φοβοῦ νυμφεύματα· 980  
πολλοὶ γὰρ ἤδη κὰν ὀνειράσιν βροτῶν  
μητρὶ ξυνευνάσθησαν. ἀλλὰ ταῦθ' ὅτω  
παρ' οὐδέν ἐστι, ῥᾶστα τὸν βίον φέρει.
- ΟΙ. καλῶς ἅπαντα ταῦτ' ἂν ἐξείρητό σοι,  
εἰ μὴ κύρει ζῶσ' ἢ τεκοῦσα· νῦν δ', ἐπεὶ 985  
ζῆ, πᾶσ' ἀνάγκη, κεῖ καλῶς λέγεις, ὀκνεῖν.
- ΙΟ. καὶ μὴν μέγας γ' ὀφθαλμὸς οἱ πατρὸς τάφοι.

976 καὶ πῶς κ.τ.λ. 'But surely I must fear...?'

977 ᾧ, 'for whom,' in relation to whom: not, 'in whose opinion.' τὰ τῆς τύχης is here somewhat more than a mere periphrasis for ἡ τύχη, since the plur. suggests successive incidents. τύχη does not here involve denial of a divine order in the government of the world, but only of man's power to comprehend or foresee its course. Cp. Thuc. 5. 104 πιστεύομεν τῇ μὲν τύχῃ ἐκ τοῦ θείου μὴ ἐλασσωσέσθαι. Lysias or. 24 § 22 οὐ μόνου μεταλαβεῖν ἢ τύχη μοι ἔδωκεν ἐν τῇ πατρίδι, the only privilege which Fortune (*i.e.* my destiny) has permitted me to enjoy in my country.

978 πρόνοια. Note that in O. C. 1180 πρόνοια τοῦ θεοῦ = 'reverence for the god': in Eur. Phoen. 637 a man acts θεῖα πρόνοια = 'with inspired foresight': in Xen. Mem. 1. 4. 6 προνοητικῶς = not, 'providentially,' but simply, 'with forethought.'

979 εἰκῆ cp. Plat. Gorg. 503 E οὐκ εἰκῆ ἐρεῖ, ἀλλ' ἀποβλέπων πρὸς τι (with some definite object in view). κράτιστον... ὅπως δύναίτο. Cp. Ant. 666 ἀλλ' ὅν πόλις στήσειε τοῦδε χρῆ κλύειν: where χρῆ κλύειν

= δικαίως ἂν κλύοι. So here, though ἐστὶ (not ἔν) must be supplied with κράτιστον, the whole phrase = εἰκῆ κράτιστον ἂν τις ζῶη. Xen. Cyr. 1. 6. 19 τοῦ... αὐτὸν λέγειν ἃ μὴ σαφῶς εἰδείη φείδεσθαι δεῖ = ὀρθῶς ἂν φείδοιτο.

980 φοβοῦ. φοβεῖσθαι ἐς τι = to have fears regarding it: Tr. 1211 εἰ φοβεῖ πρὸς τοῦτο: O. C. 1119 μὴ θαύμαζε πρὸς τὸ λιπαρές.

981 κὰν ὀνειράσιν, in dreams also (as well as in this oracle); and, as such dreams have proved vain, so may this oracle. Soph. was prob. thinking of the story in Her. 6. 107 that Hippias had such a dream on the eve of the battle of Marathon, and interpreted it as an omen of his restoration to Athens. Cp. the story of a like dream coming to Julius Caesar on the night before he crossed the Rubicon.

983 παρ' οὐδέν: Ant. 34 τὸ πρᾶγμα ἄγειν | οὐχ ὡς παρ' οὐδέν.

984 ἐξείρητο: the ἐξ- glances at her blunt expression of disbelief, not her frank reference to a horrible subject.

987 καὶ μὴν: see detached note A. ὀφθαλμὸς: the idea is that of a bright, sudden comfort: so Tr. 203 Deianeira calls on her household to rejoice, ὡς ἀελπτον ὄμμ'

- ΟΙ. μέγας, ξυνίημ' ἀλλὰ τῆς ζώσης φόβος.  
 ΑΓ. ποίας δὲ καὶ γυναικὸς ἐκφοβείσθ' ὑπερ;  
 ΟΙ. Μερόπης, γεραιέ, Πόλυβος ἧς ᾠκει μέτα. 990  
 ΑΓ. τί δ' ἔστ' ἐκείνης ὑμῖν ἐς φόβον φέρον;  
 ΟΙ. θεήλατον μάντευμα δεινόν, ὃ ξένε.  
 ΑΓ. ἢ ῥητόν; ἢ οὐχὶ θεμιτὸν ἄλλον εἰδέναι;  
 ΟΙ. μάλιστά γ' εἶπε γάρ με Λοξίας ποτὲ 995  
 χρῆναι μιγῆναι μητρὶ τῆμαντοῦ, τό τε  
 πατρῶον αἷμα χερσὶ ταῖς ἐμαῖς ἐλείν.  
 ὧν οὐνεχ' ἢ Κόρινθος ἐξ ἐμοῦ πάλαι

ἔμοι | φήμης ἀνασχὸν τῆσδε νῦν  
 καρπούμεθα (the unexpected news  
 that Heracles has returned). More  
 often this image denotes the  
 'darling' of a family (Aesch. *Cho.*  
 934 ὀφθαλμὸς οἰκῶν), or a dynasty  
 that is 'the light' of a land (Σικε-  
 λίας δ' ἔσαν | ὀφθαλμὸς, Pind. *Oi.*  
 2. 9: ὁ Βάττου παλαιὸς ὄλβος, ...  
 πύργος ἀστεος, ὄμμα τε φαεινότα-  
 τὸν | ξένοισι, *Pylh.* 5. 51). Not  
 merely (though this notion comes  
 in) 'a great help to seeing' that  
 oracles are idle (δήλωσις ὡς τὰ  
 μαντεύματα κακῶς ἔχει, schol.).  
 A certain hardness of feeling ap-  
 pears in the phrase: Iocasta was  
 softened by fear for Oedipus and  
 the State: she is now elated.

989 καὶ with ἐκφοβείσθε; 772,  
 851.

991 ἐκείνης, what is there be-  
 longing to her, in her (attributive  
 gen.): Eur. *I. A.* 28 οὐκ ἀγαμαι  
 ταυτ' ἀνδρὸς ἀριστέως. ἐς φόβον  
 φέρον, tending to fear: cp. 519.

992 θεήλατον, sent upon us by  
 the gods: cp. 255.

993 οὐχὶ θεμιτὸν is much more  
 probable than οὐ θεμιστόν here,  
 since θεμιτὸς is the usual form,  
 found in Attic prose, in Eur., and  
 in Soph. *O. C.* 1758. On the  
 other hand θεμιστός is a rare poet.  
 form, found once in Pindar, and  
 twice in the lyrics of Aesch. Had

we ἄλλω, the subject of θεμιτὸν  
 would be μάντευμα: the accus.  
 ἄλλον shows θεμιτὸν to be im-  
 personal.

996 τὸ πατρῶον αἷμα ἐλείν is  
 strictly 'to achieve (the shedding  
 of) my father's blood.' Classical  
 Greek had no such phrase as αἷμα  
 χεῖν or ἐκχεῖν in the sense of 'to  
 slay.' αἰρεῖν is to make a prey of,  
 meaning 'to slay,' or 'to take,'  
 according to the context (*Tr.* 353  
 Εἰρυτόν θ' ἔλοι | τῆμ θ' ὑψιπυργόν  
 Οἰχάλιαν). Cp. Eur. *Or.* 284  
 ἐργασται δ' ἔμοι | μητρῶον αἷμα, I  
 have wrought the murder of a  
 mother.

997 ἐξ ἐμοῦ, = 'on my part': ἢ  
 Κόρινθος ἐξ ἐμοῦ μακρὰν ἀπφ-  
 κείτο = 'my home in Corinth was  
 long kept by me at a distance';  
*i.e.*, I avoided going near it. The  
 simplest view of the phrase is that  
 ἢ Κόρινθος ἐξ ἐμοῦ ἀπφκείτο means  
 literally, 'Corinth was lived-away-  
 from by me,'—being the passive  
 form of ἐγὼ ἀπφκουν τῆς Κορίνθου.  
 It is one of those instances in  
 which a passive verb takes as sub-  
 ject that which would be in *genitive*  
 or *dative* as object to the active  
 verb. Thus καταγελῶμαι ὑπὸ τινος,  
 ἐπιβουλεύομαι ὑπὸ τινος are the  
 passive forms of καταγελά τις ἐμοῦ,  
 ἐπιβουλεύει τις ἐμοί. The com-  
 pound ἀποικεῖν is somewhat rare.

μακρὰν ἀπὸ κεῖτ'· εὐτυχῶς μὲν, ἀλλ' ὁμῶς  
τὰ τῶν τεκόντων ὄμμαθ' ἠδιστον βλέπειν.

ΑΓ. ἦ γὰρ τὰδ' ὀκνῶν κείθεν ἦσθ' ἀπόπολις; 1000

ΟΙ. πατρός τε χρήζων μὴ φονεὺς εἶναι, γέρον.

ΑΓ. τί δῆτ' ἐγὼ οὐχὶ τοῦδε τοῦ φόβου σ', ἀναξ,  
ἐπειπερ εὐνους ἦλθον, ἐξελυσάμην;

ΟΙ. καὶ μὴν χάριν γ' ἂν ἀξίαν λάβοις ἐμοῦ.

ΑΓ. καὶ μὴν μάλιστα τοῦτ' ἀφικόμην, ὅπως 1005

σοῦ πρὸς δόμους ἐλθόντος εὖ πράξαιμί τι.

ΟΙ. ἀλλ' οὐποτ' εἶμι τοῖς φυτεύσασιν γ' ὁμοῦ.

ΑΓ. ὦ παῖ, καλῶς εἰ δῆλος οὐκ εἶδῶς τί δρᾶς.

ΟΙ. πῶς, ὦ γεραιέ; πρὸς θεῶν δίδασκέ με.

ΑΓ. εἰ τῶνδε φεύγεις οὐνεκ' εἰς οἶκους μολεῖν. 1010

It usually means 'to dwell far from' (with a genitive, as in Eur. *H. F.* 557), or, absolutely, 'to dwell afar': but sometimes 'to emigrate' (ἐκ τόπου or εἰς τόπον).

We should not render: (1) 'Corinth was inhabited (by others) at a great distance from me': where ἐξ ἐμοῦ would be very harsh for ἀπ' ἐμοῦ. When ἐκ denotes distance from, it refers to *things* or *places*. Nor (2) 'Corinth was exchanged by me for a distant home,' as if this were the pass. of ἐγὼ ἀπέκουν ἐκ τῆς Κορίνθου, 'migrated from': where both the use of the passive and the use of the imperf. tense would be incorrect.

998 εὐτυχῶς, because of his high fortune at Thebes.

999 τῶν τεκόντων = τῶν γονέων: Eur. *Hērōp.* 1081 τοὺς τεκόντας ὅσια δρᾶν, and oft.: cp. *H. F.* 975 βοᾶ δὲ μῆτηρ, ὦ τεκῶν [= ὦ πάτερ], τί δρᾶς;

1000 ἀπόπολις, exile, as *O. C.* 208.

1001 πατρός τε. So the MSS., rightly. It is the fear of Oedipus regarding his *mother* by which the

messenger's attention has been fixed. In explaining this, Oedipus has indeed mentioned the other fear as to his father: but in v. 1000, ἦ γὰρ τὰδ' ὀκνῶν, the messenger means: 'So this, then, was the fear about her which kept you away?'—alluding to his own question in 991. As the speaker's tone seems to make light of the cause, Oedipus answers, 'and that further dread about my father which I mentioned.' πατρός γε is unsuitable, since it would imply that this was his *sole* fear.

1002 ἐγὼ οὐχί: synizesis, as *Ph.* 551 ἐγὼ εἶμι, *O. C.* 998 ἐγὼ οὐδέ, and *El.* 1281: *Ant.* 458 ἐγὼ οὐκ.

1004, 1005 καὶ μὴν: see detached note A.

1005 τοῦτ' ἀφικόμην: see on 788.

1008 καλῶς, *pulchre, belle*, thoroughly,—a colloquialism, perh. meant here to be a trait of homely speech: cp. Alciphron *Ep.* 1. 36 πενήσω τὸ καλόν ('I shall be fine and hungry'); Aelian *Ep.* 2 ἐπέκοψε τὸ σκέλος πάνυ χρηστῶς ('in good style').

- ΟΙ. ταρβῶν γε μή μοι Φοῖβος ἐξέλθη σαφής.  
 ΑΓ. ἢ μή μίασμα τῶν φυτευσάντων λάβης;  
 ΟΙ. τοῦτ' αὐτό, πρέσβυ, τοῦτό μ' εἰσαεὶ φοβεῖ.  
 ΑΓ. ἄρ' οἶσθα δῆτα πρὸς δίκης οὐδὲν τρέμων;  
 ΟΙ. πῶς δ' οὐχί, παῖς γ' εἰ τῶνδε γεννητῶν ἔφυν; 1015  
 ΑΓ. ὀθούνεκ' ἦν σοι Πόλυβος οὐδὲν ἐν γένει.  
 ΟΙ. πῶς εἶπας; οὐ γὰρ Πόλυβος ἐξέφυσέ με;  
 ΑΓ. οὐ μᾶλλον οὐδὲν τοῦδε τάνδρός, ἀλλ' ἴσον.  
 ΟΙ. καὶ πῶς ὁ φύσας ἐξ ἴσου τῷ μηδενί;  
 ΑΓ. ἀλλ' οὐ σ' ἐγείνατ' οὔτ' ἐκείνος οὔτ' ἐγώ. 1020  
 ΟΙ. ἀλλ' ἀντὶ τοῦ διη παιδά μ' ὠνομάζετο;  
 ΑΓ. δῶρόν ποτ', ἴσθι, τῶν ἐμῶν χειρῶν λαβῶν.  
 ΟΙ. καῖθ' ὦδ' ἀπ' ἄλλης χειρὸς ἔστερξεν μέγα;  
 ΑΓ. ἢ γὰρ πρὶν αὐτὸν ἐξέπεισ' ἀπαιδία.  
 ΟΙ. σὺ δ' ἐμπολήσας ἢ τυχῶν μ' αὐτῷ δίδωσ; 1025

1011 With Erfurdt I think that ταρβῶν is right; not that ταρβῶ could not stand, but Greek idiom distinctly favours the participle. *Ant.* 403 KP. ἢ καὶ ξυνίης καὶ λέγεις ὀρθῶς ἃ φῆς; ΦΓ. ταῦτην γ' ἰδὼν θάπτουσαν. *ib.* 517 AN... ἀδελφὸς ὤλετο. KP. πορβῶν γε τήνδε γῆν. *Plat. Symp.* 164 E εἶπον οὖν ὅτι... ἤκοιμ.—καλῶς (*v. l.* καλῶς γ'), ἔφη. ποιῶν. Cp. 1130 ξυναλλάξας. ἐξέλθη: cp. 1182 ἐξήκοι σαφῆ, come true.

1013 τοῦτ' αὐτό,... τοῦτο: cp. *Tr.* 408 τοῦτ' αὐτ' ἔχρηζον, τοῦτό σου μαθεῖν.

1014 πρὸς δίκης, as justice would prompt, 'justly.' πρὸς prop. = 'from the quarter of,' then 'on the side of': *Thuc.* 3. 59 οὐ πρὸς τῆς ὑμετέρας δόξης... τάδε, not in the interest of your reputation: *Plat. Gorg.* 459 c εἰάν τι ἡμῖν πρὸς λόγου ᾖ, 'if it is in the interest of our discussion.' *Rep.* 470 c οὐδὲν... ἀπὸ τρόπου λέγεις' ὅρα δὴ καὶ εἰ τῶδε πρὸς τρόπου λέγω, 'correctly.' *Theophrastus Char.* 30 (= 26 in

my 1st ed. p. 156) πρὸς τρόπου πωλεῖν, to sell on reasonable terms.

1016 ἐν γένει: [Dem.] or. 47 § 70 οὐκ ἔστιν ἐν γένει σοι ἢ ἀνθρώπος, compared with § 72 ἐμοὶ δὲ οὔτε γένει προσῆκεν.

1019 τῷ μηδενί, dat. of ὁ μηδεῖς, he who is as if he were not (in respect of consanguinity with me): *Ant.* 1325 τὸν οὐκ ὄντα μᾶλλον ἢ μηδένα.

1023 ἀπ' ἄλλης χειρὸς *sc.* λαβῶν. ἔστερξεν: 'strictly, did he learn to love me?' (the 'ingressive' aor.) Cp. 11, n. on στέρξαντες.

1025 ἐμπολήσας... ἢ τυχῶν: *i.e.* 'Did you buy me, or did you light upon me yourself in the neighbourhood of Corinth?' *Oed.* is not prepared for the Corinthian's reply that he had found the babe on *Cithaeron*. ἐμπολήσας: cp. the story of Eumaeus (*Od.* 15. 403—483) who, when a babe, was carried off by Phoenician merchants from the house of his wealthy father in the isle Syria, and sold to Laertes in Ithaca. τυχῶν is

- ΑΓ. εὐρών ναπαίαις ἐν Κιθαιρώνος πτυχαῖς.  
 ΟΙ. ὠδοιπόροις δὲ πρὸς τί τούσδε τοὺς τόπους;  
 ΑΓ. ἐνταῦθ' ὄρειοις ποιμνίοις ἐπεστάτου.  
 ΟΙ. ποιμὴν γὰρ ἦσθα κάπῃ θητεία πλάνης;  
 ΑΓ. σοῦ δ', ὦ τέκνον, σωτήρ γε τῷ τότ' ἐν χρόνῳ. 1030  
 ΟΙ. τί δ' ἄλλος ἴσχοντ' ἀγκάλαισι λαμβάνεις;  
 ΑΓ. ποδῶν ἂν ἄρθρα μαρτυρήσειεν τὰ σά.  
 ΟΙ. οἴμοι, τί τοῦτ' ἀρχαῖον ἐννέπεις κακόν;  
 ΑΓ. λύω σ' ἔχοντα διατόρους ποδοῦν ἀκμάς.  
 ΟΙ. δεινόν γ' ὄνειδος σπαργάνων ἀνειλόμην. 1035

answered by εὐρών (1026) as in 973 προύλεγον by ἡδῶς. Cp. 1039.

1026 The fitness of the phrase ναπαίαις πτυχαῖς becomes vivid to anyone who traverses Cithaeron by the road ascending from Eleusis and winding upwards to the pass of Dryoscephalae, whence it descends into the plain of Thebes.

1028 ἐπεστάτου: cp. *Αἰ.* 27 αὐτοῖς ποιμνίων ἐπιστάταις.

1029 ἐπὶ θητεία, like ἐπὶ μισθῷ *Her.* 5. 65 etc. θητεία, labour for wages, opp. to δουλεία: *Isocr. or.* 14 § 48 πολλοὺς μὲν...δουλεύοντας, ἄλλους δ' ἐπὶ θητεῖαν ἰόντας. πλάνης, roving in search of any employment that he can find (not merely changing summer for winter pastures, 1137). The word falls lightly from him who is so soon to be ὁ πλανήτης *Οιδίππου* (*O. C.* 3).

1030 σοῦ δ'. 'But thy preserver': the γε belonging to σωτήρ, and δὲ opposing this thought to that of v. 1029. For δέ γε cp. *Aesch. Ag.* 938 Αἰ'. φήμη γε μέντοι δημόβρους μέγα σθένει. *ΚΑ.* ὁ δ' ἀφύσθητός γ' οὐκ ἐπίσηλος πέλει. 'True, but...' Most mss. give σοῦ γε, but the gentle reproof conveyed by δέ γε is not unfitting in the old man's mouth: and a

double γε, though admissible, is awkward here.

1031 τί δ' ἄλλος κ.τ.λ. And in what sense wast thou my σωτήρ? After ἴσχοντ', the best ms. (L) reads ἐν καιροῖς λαμβάνεις, and one of the others, ἐν καιροῖς με λαμβάνεις: most mss. have ἐν κακοῖς με λαμβάνεις. But ἐν κακοῖς is too weak, and ἐν καιροῖς is not likely to have been a corruption of it. ἀγκάλαισι is a modification of Kock's conjecture, ἀγκάλαις με.

1035 σπαργάνων, 'from my swaddling clothes': i.e. 'from the earliest days of infancy.' The babe was exposed a few days after birth (717). *El.* 1139 οὔτε... πυρὸς | ἀνειλόμην... ἄθλιον βάρος. Some understand, 'I was furnished with cruelly dishonouring tokens of my birth,' δεινῶς ἐπονεῖδιστα σπάργανα, alluding to a custom of tying round the necks of children, when they were exposed, little tokens or ornaments, which might afterwards serve as means of recognition (*crepundia*, *monumenta*): see esp. *Plautus Rudens* 4. 4 111—126, *Epidicus* 5. 1. 34: and *Rich s. v. Crepundia*, where a woodcut shows a statue of a child with a string of *crepundia* hung over the right shoulder. But we must surely take σπαργάνων with ἀνειλόμην.

- ΑΓ. ὥστ' ὀνομάσθης ἐκ τύχης ταύτης ὅς εἰ.  
 ΟΙ. ὦ πρὸς θεῶν, πρὸς μητρός, ἢ πατρός; φράσου.  
 ΑΓ. οὐκ οἶδ'· ὁ δούς δὲ ταύτ' ἐμοῦ λῶον φρονεῖ.  
 ΟΙ. ἦ γὰρ παρ' ἄλλου μ' ἔλαβες οὐδ' αὐτὸς τυχών;  
 ΑΓ. οὐκ, ἀλλὰ ποιμὴν ἄλλος ἐκδίδωσί μοι. 1040  
 ΟΙ. τίς οὗτος; ἢ κάτοισθα δηλώσαι λόγῳ;  
 ΑΓ. τῶν Λαΐου δήπου τις ὀνομάζετο.  
 ΟΙ. ἦ τοῦ τυράννου τῆσδε γῆς πάλαι ποτε;  
 ΑΓ. μάλιστα· τούτου τάνδρὸς οὗτος ἦν βοτήρ.  
 ΟΙ. ἦ κάστ' ἔτι ζῶν οὗτος, ὥστ' ἰδεῖν ἐμέ; 1045  
 ΑΓ. ὑμεῖς γ' ἄριστ' εἰδέιτ' ἂν οὐπιχώριοι.  
 ΟΙ. ἔστιν τις ὑμῶν τῶν παρεστῶτων πέλας  
 ὅστις κάτοιδε τὸν βοτήρ' ὃν ἐννέπει,  
 εἴτ' οὖν ἐπ' ἀγρῶν εἴτε κἀνθάδ' εἰσιδών;  
 σημήναθ', ὡς ὁ καιρὸς ἠύρησθαι τάδε. 1050  
 ΧΟ. οἶμαι μὲν οὐδέν' ἄλλον ἢ τὸν ἐξ ἀγρῶν,

1036 ὥστε assents and continues: 'yes, and so...' ὅς εἰ, *i.e.* *Oidipous*: see on 718.

1037 πρὸς μητρός, ἢ πατρός; *sc. ὄνειδος ἀνειλόμεν* (1035): 'was it at the hands of mother or father (rather than at those of strangers) that I received such a brand?' The agitated speaker follows the train of his own thoughts, scarcely heeding the interposed remark. He is not thinking so much of his parents' possible cruelty, as of a fresh clue to their identity. Not: 'was I so named by mother or father?' The name—even if it could be conceived as given before the exposure—is not the sting; and on the other hand it would be forced to take 'named' as meaning 'doomed to bear the name.'

1044 βοτήρ: cp. 837, 761.

1046 εἰδέιτ' = εἰδείητε, only here, it seems: but cp. εἴτε = εἴητε *Oid.* 21. 195 (doubtful in *Ant.* 215). εἰδέμεν and εἴμεν occur in Plato as well as in verse. In Dem. or. 14 § 27 καταθεῖτε is not certain (κατά-

θεῖτε Baiter and Sauppe): in or. 18 § 324 he has ἐνθέητε. Speaking generally, we may say that the contracted termination -εἶεν for -εἴησαν is common to poetry and prose; while the corresponding contractions, -εἴμεν for -εἴημεν and -εἴτε for -εἴητε, are rare except in poetry.

1049 οὖν with the first εἴτε, as *El.* 199, 560: it stands with the second above, 90, 271, *Ph.* 345. ἐπ' ἀγρῶν: *Oid.* 22. 47 πολλὰ μὲν ἐν μεγάροισιν... πολλὰ δ' ἐπ' ἀγροῦ: (cp. *O. C.* 184 ἐπὶ ξένης, *El.* 1136 κατὰ γῆς ἄλλης:) the usual Attic phrase was ἐν ἀγρῶ or κατ' ἀγροῦς.

1050 ἠύρησθαι: the perf. = 'discovered once for all.' Isocr. or. 15 § 295 τῶν δυναμένων λέγειν ἢ παιδεύειν ἢ πόλις ἡμῶν δοκεῖ γενέσθαι διδάσκαλος, to be the established teacher.

1051 Supply ἐννέπει (αὐτόν), not ἐννέπει. The form οἶμαι, though often parenthetical (as *Trach.* 536), is not less common with

- ὄν κἀμάτευες πρόσθεν εἰσιδεῖν· ἀτὰρ  
 ἦδ' ἂν τὰδ' οὐχ ἥκιστ' ἂν Ἰοκάστη λέγοι.
- ΟΙ. γύναι, νοεῖς ἐκείνον ὄντιν' ἀρτίως  
 μολεῖν ἐφίεμεσθα; τόνδ' οὗτος λέγει; 1055
- ΙΟ. τί δ' ὄντιν' εἶπε; μηδὲν ἐντραπήῃς. τὰ δὲ  
 ῥηθέντα βούλου μηδὲ μεμνήσθαι μάτην.
- ΟΙ. οὐκ ἂν γένοιτο τοῦθ', ὅπως ἐγὼ λαβῶν  
 σημεῖα τοιαῦτ' οὐ φανῶ τοῦμὸν γένος.
- ΙΟ. μὴ πρὸς θεῶν, εἶπερ τι τοῦ σαυτοῦ βίου 1060  
 κήδει, ματεύσης τοῦθ'. ἄλις νοσοῦσ' ἐγώ.
- ΟΙ. θάρσει· σὺ μὲν γὰρ οὐδ' ἐὰν τρίτης ἐγὼ

infin. (Plat. *Gorg.* 474 A οἷον ἐγὼ  
 οἶμαι δεῖν εἶναι), and Soph. often  
 so has it, as *El.* 1446.

1053 ἂν...ἂν: see on 862.

1054 νοεῖς='you wot of,' the  
 man—*i.e.* you understand to whom  
 I refer. Cp. 859.

1056 τί δ' ὄντιν' εἶπε; Aesch.  
*P. V.* 765 θέορτον ἢ βρότειον [γά-  
 μον γαμεί]; εἰ ῥητόν, φράσον. ΠΡ.  
 τί δ' ὄντιν'; Ar. *Av.* 997 σὺ δ' εἰ  
 τίς ἀνδρῶν; M. ὅστις εἰμ' ἐγώ;  
 Μέτων. Plat. *Euthyphr.* 2 B τίνα  
 γραφῆν σε γέγραπται; ΣΩ. ἦντινα;  
 οὐκ ἀγεννή.

1057 μάτην, of course, with με-  
 μνήσθαι, 'waste not a thought on  
 what he said... 'twere idle.'

1058 Since οὐκ ἔστιν ὅπως, οὐκ  
 ἂν γένοιτο ὅπως, mean 'there is,  
 there could be found, *no way* in  
 which,' τοῦθ' is abnormal; yet it  
 is not incorrect: 'this thing could  
 not be attained, *namely, a mode in*  
*which,*' etc. Cp. the mixed constr.  
 in *Ai.* 378 οὐ γὰρ γένουτ' ἂν ταῦθ'  
 ὅπως οὐχ ὧδ' ἔχειν (instead of ἔξει).

1060 Since the answer of 1042,  
 Iocasta has known the worst. But  
 she is still fain to spare Oedipus  
 the misery of that knowledge.  
 Meanwhile he thinks that she is  
 afraid lest he should prove to  
 be *too humbly* born. The tragic  
 power here is masterly.

1061 ἄλις (εἰμὶ) νοσοῦσ' ἐγώ  
 ('my anguish is enough') instead  
 of ἄλις ἔστι τὸ νοσεῖν ἐμέ: cp.  
 1368: *Ai.* 76 ἐνδον ἀρκεῖτω μένων:  
*ib.* 635 κρείσσων γὰρ Διδᾶ κεῦθων:  
*Her. I.* 37 ἀμείνω ἔστι ταῦτα οὕτω  
 ποιούμενα: Dem. or. 4 § 34 οἴκοι  
 μένων, βελγίων: Isae. or. 2 § 7  
 ἱκανὸς γὰρ αὐτὸς ἔφη ἀτυχῶν εἶναι:  
 Athen. 435 D χρῆ πίνειν, Ἀντίπα-  
 τρος γὰρ ἱκανός ἐστι νήφων.

1062 For the genitive τρίτης  
 μητρὸς without ἐκ, cp. *El.* 341  
 οὔσαν πατρὸς, 366 καλοῦ | τῆς μη-  
 τρὸς. τρίτης μητρὸς τρίδουλος,  
 'son of a servile mother,—aye, a  
 slave by three descents'; lit., thrice  
 a slave, sprung from the third  
 (servile) mother: *i.e.* from a mother,  
 herself a slave, whose mother and  
 grandmother had also been slaves.  
 No commentator, so far as I know,  
 has quoted the passage which best  
 illustrates this: Theopompus fr.  
 277 (ed. Müller 1. 325) Πυθονίκην  
 ...ἢ Βακχίδος μὲν ἦν δούλη τῆς  
 ἀλλητρίδος, ἐκείνη δὲ Σινώπης τῆς  
 Θράκης, ...ὥστε γίνεσθαι μὴ μόνον  
 τρίδουλον ἀλλὰ καὶ τρίπορον  
 αὐτήν. [Dem.] or. 58 § 17 εἰ γὰρ  
 ὀφείλοντος αὐτῷ τοῦ πάππου πάλαι  
 ...διὰ τοῦτ' οἰήσεται δεῖν ἀποφεύ-  
 γειν ὅτι πονηρὸς ἐκ τριγωνίας  
 ἔστω..., 'if, his grandfather having  
 formerly been a debtor,...he shall

- μητρὸς φανῶ τριδουλος ἐκφανεῖ κακή.  
 IO. ὅμως πιθοῦ μοι, λίσσομαι· μὴ δρᾶ τάδε.  
 OI. οὐκ ἂν πιθοίμην μὴ οὐ τὰδ' ἐκμαθεῖν σαφῶς. 1065  
 IO. καὶ μὴν φρονουῶσά γ' εὔ τὰ λῶστά σοι λέγω.  
 OI. τὰ λῶστα τοίνυν ταῦτά μ' ἀλγύνει πάλαι.  
 IO. ὦ δύσποτμ', εἴθε μήποτε γνοίης ὅς εἰ.  
 OI. ἄξει τις ἔλθων δεῦρο τὸν βοτήρᾳ μοι;  
 ταύτην δ' ἔατε πλουσίῳ χαίρειν γένει. 1070  
 IO. ἰοῦ ἰοῦ, δύστηνε· τοῦτο γάρ σ' ἔχω  
 μόνον προσειπεῖν, ἄλλο δ' οὔποθ' ὕστερον.  
 [She rushes into the palace.]  
 XO. τί ποτε βέβηκεν, Οἰδίπους, ὑπ' ἀγρίας  
 ἄξασα λύπης ἢ γυνή; δέδοιχ' ὅπως  
 μὴ κ τῆς σιωπῆς τῆσδ' ἀναρρήξει κακά. 1075  
 OI. ὅποια χρῆζει ῥηγνύτω· τοῦμόν δ' ἐγώ,  
 κεῖ σμικρόν ἐστι, σπέρμ' ἰδεῖν βουλήσομαι.

fancy himself entitled to acquittal because he is a rascal of the third generation.' Eustathius *Od.* 1542. 50 quotes from Hippónax 'Ἀφῆω τοῦτον τὸν ἐπτάδουλον (Bergk fr. 75), i.e. 'seven times a slave.' For the force of *τρι-*, cp. also *τριγύγας*, *τριπρατος* (thrice-sold,—of a slave), *τριπέδων* (a slave who has been thrice in fetters). Note how the reference to the *female* line of servile descent is contrived to heighten the contrast with the real situation.

1063 κακή = *δυσγενής*, like *δειλός*, opp. to *ἀγαθός*, *ἑσθλός*: *Od.* 4. 63 ἀλλ' ἀνδρῶν γένος ἐστὲ διοτρεφέων βασιλῆων | σκηπτούχων· ἐπεὶ οὐ κε κακοὶ τοιούσδε τέκοιεν.

1067 τὰ λῶστα...ταῦτα: cp. *Ant.* 96 τὸ δεῖνόν τοῦτο (i.e. of which you speak).

1072 Iocasta rushes from the scene—to appear no more. Cp. the sudden exit of Haemon (*Ant.* 766), of Eurydicè (*ib.* 1245), and of Deianeira (*Tr.* 813). In each of the two latter cases, the exit silently follows a speech by another

person, and the Chorus comments on the departing one's silence. Iocasta, like Haemon, has spoken passionate words immediately before going: and here *σιωπῆς* (1075) is more strictly 'reticence' than 'silence.'

1074 δέδοικα has here the construction proper to a verb of *taking thought* (or the like), as *προμηθοῦμαι ὅπως μὴ γενήσεται*,—implying a desire to avert, if possible, the thing feared.

1075 The subject to *ἀναρρήξει* is *κακά*, not *ἡ γυνή*: for (1) *ἡ γυνή ἀναρρήξει κακά* would mean, 'the woman will burst forth into reproaches,' cp. *Ar. Eq.* 626 ὁ δ' ἄρ' ἔνδον ἐλασίβροντ' ἀναρρηγνύς ἔπη: (2) the image is that of a storm bursting forth from a great stillness, and requires that the mysterious *κακά* should be the subject: cp. *Ai.* 775 ἐκρήξει μάχη: *Arist. Meteor.* 2. 8 ἐκρήξας...ἀνεμος.

1076 *χρηΐει* scornfully personifies the *κακά*.

1077 *βουλήσομαι*, 'I shall wish': i.e. my wish will remain unaltered

αὕτη δ' ἴσως, φρονεῖ γὰρ ὡς γυνὴ μέγα,  
 τὴν δυσγένειαν τὴν ἐμὴν αἰσχύνεται.  
 ἐγὼ δ' ἑμαυτὸν παῖδα τῆς Τύχης νέμων 1080  
 τῆς εὐ διδούσης οὐκ ἀτιμασθήσομαι.  
 τῆς γὰρ πέφυκα μητρός· οἱ δὲ συγγενεῖς  
 μῆνές με μικρὸν καὶ μέγαν διώρισαν.  
 τοιόσδε δ' ἐκφύς οὐκ ἂν ἐξέλθοιμ' ἔτι

until it has been satisfied Cp. 1446 προστρέψομαι: *Αἰ.* 681 ὠφελεῖν βουλήσομαι, it shall henceforth be my aim: *O. C.* 1289 καὶ ταῦτ' ἀφ' ὑμῶν...βουλήσομαι...κυρεῖν ἐμοί. That these futures are normal, and do not arise from any confusion of present *wish* with future *act*, may be seen clearly from Plat. *Phaedo* 91 A καὶ ἐγὼ μοι δοκῶ ἐν τῷ παρόντι τοσοῦτον μόνον ἐκείνων διοίσειν· οὐ γὰρ ὅπως τοῖς παρούσιν ἃ ἐγὼ λέγω δόξει ἀληθῆ προθυμηθήσομαι: and *ib.* 191 C.

1078 ὡς γυνή, in a woman's way: though, as it is, her 'proud spirit' only reaches the point of being sensitive as to a lowly origin. Oedipus himself μέγα φρονεῖ in a higher sense. The sentiment implies such a position for women as existed in the ordinary life of the poet's age. ὡς is restrictive: cp. 1118: Thuc. 4. 84 ἦν δὲ οὐδὲ ἀδύνατος, ὡς Λακεδαιμόνιος, εἰπεῖν. See on 763.

1081 Whatever may have been his human parentage, Oed. is the 'son of Fortune' (said in a very different tone from *Fortunae filius*' in Hor. *Sat.* 2. 6. 49): Fortune brings forth the months with their varying events; these months, then, are his brothers, who ere now have known him depressed as well as exalted. He has faith in this Mother, and will not shrink from the path on which she seems to beckon him; he will not be false to his sonship. τῆς εὐ διδούσης,

the beneficent: here absol., usu. with dat., as σφῶν δ' εὐ διδοίη Ζεὺς, *O. C.* 1435. Not gen. abs., 'while she prospers me,' since the poet. τῆς for αὐτῆς could stand only at the beginning of a sentence or clause, as 1082.

1082 συγγενεῖς, as being also sons of Τύχη: the word further expresses that their lapse is the measure of his life: cp. 963: ἀλλὰ ξύμφυτος αἰῶν (*Ag.* 107), years with which bodily strength keeps pace. Pind. *Nem.* 5. 40 πῶτος συγγενής, the destiny born with one.

1083 διώρισαν: lit., 'have distinguished me as lowly or great': *i.e.* his life has had chapters of adversity alternating with chapters of prosperity; and the months have marked these off (cp. 723). The metaphor of the months as sympathetic brothers is partly merged in the view of them as divisions of time: see on 866, 1300.

1084 'Having sprung of such parentage (ἐκφύς, whereas φύς would be merely 'having been born such') I will never afterwards prove (ἐξέλθοιμι, *evadam*, cp. 1011) another man' (ἄλλος, *i.e.* false to my own nature). The text is sound. The license of ποτ' at the beginning of 1085 is to be explained on essentially the same principle as μέλας δ' |, etc. (29, cp. 785, 791) at the end of a verse; *viz.* that, where the

ποτ' ἄλλος, ὥστε μὴ ἴκμαθῆναι τοῦ μόνου γένους. 1085

ΧΟ. στρ. εἵπερ ἐγὼ μάντις εἰμὶ καὶ κατὰ γνώμαν ἴδρις,  
οὐ τὸν Ὀλυμπον ἀπέειπον,  
ὦ Κιθαιρών, οὐκ ἔσει τὰν αὔριον 1090

movement of the thought is rapid, one verse can be treated as virtually continuous with the next: hence, too, *Ai.* 986 οὐχ ὅσον τάχος | δῆτ' αὐτὸν ἄξεις δεῦρο: *Rh.* 66 εἰ δ' ἐργάσει | μὴ ταῦτα. So here Soph. has allowed himself to retain  $\xi\tau\iota$  |  $\text{ποτέ}$  in their natural connection instead of writing  $\xi\tau\iota$  | ἄλλος ποτ'. The genuineness of ποτ' is confirmed by the numerous instances in which Soph. has combined it with  $\xi\tau\iota$ , as above, 892, below, 1412: *Ai.* 98, 687: *Tr.* 830, 922.

1086—1109 This short ode holds the place of the third *στάσιμον*. But it has the character of a 'dance-song' or *ὑπόρχημα*, a melody of livelier movement, expressing joyous excitement. The process of discovery now approaches its final phase. The substitution of a hyporcheme for a regular stasimon has here a twofold dramatic convenience. It shortens the interval of suspense; and it prepares a more forcible contrast. A hyporcheme is substituted for a stasimon with precisely similar effect in the *Ajax*, where the short and joyous invocation of Pan immediately precedes the catastrophe (693—717).

*Strophe* (1086—1097). Our joyous songs will soon be celebrating Cithaeron as native to Oedipus.

*Antistrophe* (1098—1109). Is he a son of some god,—of Pan or Apollo, of Hermes or Dionysus?

1086 μάντις: as *El.* 472 εἰ μὴ ἴγῳ παράφρων μάντις ἔφην καὶ γνώμας | λειπομένα σφῶας: so *O. C.*

1080, *Ant.* 1160, *Ai.* 1419: cp. *μαντεύομαι* = 'to presage.'

1087 κατὰ with an accus. of respect is somewhat rare (*Tr.* 102 κρατιστεύων κατ' ὄμμα: *ib.* 379), except in such phrases as κατὰ πάντα, κατ' οὐδέν, κατὰ τοῦτο. Cp. *Metrical Analysis*.

1088 οὐ=οὐ μὰ: see on 660. ἀπέειπον = ἀπειρος: conversely Soph. used ἀπειρος in the commoner sense of ἀπέειπον, 'vast,' fr. 481 χιτῶν ἀπειρος ἐνδυτήριος κακῶν. περά-ω, to go through, πείρα (περία), a going through (*peritus*, *periculum*), are closely akin to πέρας, beyond, πέρας, πείρα a limit (*Curt. Etym.* §§ 356, 357): in poetical usage, then, their derivatives might easily pass into each other's meanings.

1090 τὰν αὔριον πανσέληνον, 'the full-moon of to-morrow,' acc. of ἡ αὔριον πανσέληνος (there is no adj. αὔριος), as *Eur. Alc.* 784 τὴν αὔριον μέλλουσαν, acc. of ἡ αὔριον μέλλουσα: *Hipp.* 1117 τὸν αὔριον χρόνον. At Athens the great Dionysia were immediately followed by the Πάνδια, a festival held at full-moon in the middle of the month Elaphebolion (at the beginning of April). πανσέληνον (*sc.* ὥραν): *Her.* 2. 47 ἐν τῇ αὐτῇ πανσέληνῳ. For the acc., cp. n. on 1138, χεῖμῶνα. The meaning is: 'at the next full-moon we will hold a joyous παννυχίς, visiting the temples with χοροί (*Ant.* 153) in honour of the discovery that Oedipus is of Theban birth; and thou, Cithaeron, shalt be a theme of our song.'

πανσέληνον, μὴ οὐ σέ γε καὶ πατριώταν Οἰδίπουν  
 5 καὶ τροφὸν καὶ ματέρ' αὔξειν,  
 καὶ χορεύεσθαι πρὸς ἡμῶν, ὡς ἐπὶ ἦρα φέροντα  
 τοῖς ἐμοῖς τυράννοισ.  
 ἦϊε Φοῖβε, σοὶ δὲ ταῦτ' ἀρέστ' εἶη.

αντ. τίς σε, τέκνον, τίς σ' ἔτικτε τᾶν μακραιώνων  
 ἄρα 1098  
 Πανὸς ὄρεσσιβάτα πα- 1100  
 τρὸς πελασθεῖσ'; ἢ σέ γ' εὐνάτειρά τις

1091 πατριώταν, since Cithæron partly belongs to Boeotia. I read Οἰδίπουν instead of Οἰδίπον, as affording a better subject for αὔξειν than (1) ἡμᾶς understood, which is impossibly harsh, or (2) τᾶν...πανσέληνον: 'Thou shalt not fail to know that Oedipus honours thee both as native to him (i.e. as belonging to his Theban fatherland), and as his nurse and mother (see below); and that thou art celebrated in choral song by us (πρὸς ἡμῶν), seeing that thou art well-pleasing to him.' μὴ οὐ with αὔξειν, because οὐκ ἀπειρων ἔσει = a verb of hindrance or denial with a negative: the experience shall not be refused to thee, but that he shall honour thee. αὔξειν, not merely by praises, but by the fact of his birth in the neighbourhood.

1092 τροφὸν, as having sheltered him when exposed: τί μ' ἐδέχου; 1391. ματέρ', as the place from which his life rose anew, though it had been destined to be his τάφος, 1452.

1094 χορεύεσθαι, to be celebrated with choral song: Ant. 1153 πάννουχοι | χορεύουσι τὸν ταμίαν Ἰακχόν.

1095 ἐπὶ ἦρα φέροντα: see Merry's note on Od. 3. 164 αυτις ἐπ' Ἄτρεϊδῃ Ἀγαμέμνονι ἦρα φέροντες. ἦρα was probably acc.

sing. from a nom. ἦρ, from root ἄρ (to fit), as = 'pleasant service.' After the phrase ἦρα φέρειν had arisen, ἐπὶ was joined adverbially with φέρειν, ἐπὶ ἦρα φέρειν being equivalent to ἦρα ἐπιφέρειν. τοῖς ἐμοῖς τυρ., i.e. to Oedipus: for the plur., see on θανάτων, 497.

1096 ἦϊε, esp. as the Healer: see on 154.

1097 σοὶ δὲ: El. 150 Νιόβα, σέ δ' ἔγωγε νέμω θεόν. ἀρέστ': i.e. consistent with those oracles which still await a λύσις εὐαγής (921).

1098 ἔτικτε: see on 870.

1099 τᾶν μακραιώνων: the Nymphs, who, though not immortal, live beyond the human span.

1100 For ὄρεσσιβάτα προσπελασθεῖσ' of the MSS. Lachmann conjectured πατρὸς πελασθεῖσ', in order to supply the syllable deficient after ὄρεσσιβάτα. πατρὸς, written πρὸς, would explain the whole corruption.

1101 ἢ σέ γ' εὐνάτειρά τις is Arndt's emendation of the MS. ἦ σέ γέ τις θυγάτηρ. The metre is thus reconciled with that of the strophe, 1090, οὐκ ἔσει τὰν αὔριον. Cp. Aesch. P. V. 89; λεχέων Διὸς εὐνάτειραν. 'Or was it a bride of Loxias that bore thee?' For σέ γε following σε cp. Ph. 1116 πότμος σε δαιμόνων τάδ' | οὐδὲ σέ γε δόλος ἔσχευ.

Λοξίου; τῷ γὰρ πλάκες ἀγρόνομοι πᾶσαι φίλαι·  
 5 εἴθ' ὁ Κυλλάνης ἀνάσσω, 1104  
 εἴθ' ὁ Βακχεῖος θεὸς ναίων ἐπ' ἄκρων ὀρέων εὖ-  
 ρημα δέξατ' ἔκ του

Νυμφᾶν Ἐλικωνίδων, αἷς πλεῖστα συμπαίζει.  
 OI. εἰ χρὴ τι κἀμὲ μὴ συναλλάξαντά πω, 1110  
 πρέσβεις, σταθμᾶσθαι, τὸν βοτῆρ' ὄραν δοκῶ,

1103 πλάκες ἀγρόνομοι, 'upland pastures,' = πλ. ἀγροῦ νεμομένου: so ἀγρον. αὐλαῖς, *Ant.* 785. Apollo as a pastoral god had the title of Νόμος, which was esp. connected with the legend of his serving as shepherd to Laomedon on Ida and to Admetus in Thessaly. Macrobius *i.* 17. 43 (Apollinis) *aedes ut ovium pastoris sunt apud Camirenses* [in Rhodes] ἐπιμηλίου, *apud Naxios ποιμνίου, itemque deus ἀρνοκόμης colitur, et apud Lesbios ναπαῖος* [cp. above, 1025], *et multa sunt cognomina per diversas civitates ad dei pastoris officium tendentia.*

1104 ὁ Κυλλάνης ἀνάσσω, Hermes: *Hom. Hymn.* 3. 1: *Verg. Aen.* 8. 138 *quem candida Maia | Cyllenes gelido conceptum vertice fudit.* The peak of Cyllene (now *Ziria*), about 7300 ft. high, in N. E. Arcadia, is visible from the Boeotian plain near Leuctra, where Cithaeron is on the south and Helicon to the west, with a glimpse of Parnassus behind it: see my *Modern Greece*, p. 77.

1105 ὁ Βακχεῖος θεός, not 'the god Βάκχος,' but 'the god of the Βάκχοι,' the god of Bacchic frenzy; *Hom. Hymn.* 19. 46 ὁ Βάκχεος Διόνυσος: *O. C.* 678 ὁ Βακχιώτας... Διόνυσος.

1107 εὖρημα expresses the sudden delight of the god when he receives the babe from the mother, —as Hermes receives his new-

born son Pan from the Νύμφη εὐπλόκαμος, *Hom. Hymn.* 19. 40 τὸν δ' αἰψ' Ἐρμείης ἐριούνιος ἐς χέρα θῆκεν | δεξάμενος· χαῖρεν δὲ νόῳ περιώσια δαίμων. The word commonly = a lucky 'find,' like ἔρμαιον, or a happy thought. In *Eur. Ion* 1349 it is not 'a foundling,' but the box containing σπάργανα found by Ion.

1110—1185 ἐπεισῶδιον τέταρτον. The herdsman of Laïus is confronted with the messenger from Corinth. It is discovered that Oedipus is the son of Laïus.

1110—1116 The οἰκέις who alone escaped from the slaughter of Laïus and his following had at his own request been sent away from Thebes to do the work of a herdsman (761). Oedipus had summoned him in order to see whether he would speak of λησταί, or of a ληστής (842). But meanwhile a further question has arisen. Is he identical with that herdsman of Laïus (1040) who had given up the infant Oedipus to the Corinthian shepherd? He is now seen approaching. With his coming, the two threads of discovery are brought together.

1110 κἀμὲ, as well as you, who perhaps know better (1115). μὴ συναλλάξαντά πω, though I have never come into intercourse with him, have never met him: see on 34, and cp. 1130.

ὄνπερ πάλαι ζητοῦμεν. ἔν τε γὰρ μακρῷ  
γῆρα ξυνάδει τῷδε τάνδρῃ σύμμετρος,  
ἄλλως τε τοὺς ἄγοντας ὥσπερ οἰκέτας  
ἔγνωκ' ἔμαντοῦ· τῇ δ' ἐπιστήμη σύ μου 1115  
προὔχοις τάχ' ἄν που, τὸν βοτῆρ' ἰδὼν πάρος.

ΧΟ. ἔγνωκα γάρ, σάφ' ἴσθι· Λαΐου γὰρ ἦν  
εἶπερ τις ἄλλος πιστὸς ὡς νομεὺς ἀνὴρ.

[The aged herd now enters. He wears a coarse tunic (ἐξωμῖς), which leaves the right arm and breast exposed; and a rough sheepskin hangs over his shoulders. He approaches with evident unwillingness, supporting his steps with a staff.]

ΟΙ. σὲ πρῶτ' ἐρωτῶ, τὸν Κορίνθιον ξένον,  
ἢ τόνδε φράζεις; ΑΓ. τοῦτον, ὄνπερ εἰσοραῖς. 1120

ΟΙ. οὗτος σύ, πρέσβυ, δεῦρό μοι φώνει βλέπων  
ὅσ' ἄν σ' ἐρωτῶ. Λαΐου ποτ' ἦσθα σύ;

### ΘΕΡΑΠΩΝ.

ἦ, δούλος οὐκ ὦνητός, ἀλλ' οἴκοι τραφεῖς.

1112 ἐν...γῆρα: ἐν describes the condition *in* which he is, as *Ph.* 185 ἐν τ' ὀδύνας ὁμοῦ | λιμῶ τ' οἰκτρός: *Ai.* 1017 ἐν γῆρα βαρῖς.

1113 ξυνάδει with τῷδε τάνδρῃ: σύμμετρος merely strengthens and defines it: he agrees with this man in the tale of his years.

1114 ἄλλως τε, and moreover: cp. *Her.* 6. 105 ἀποπέμπουσι... Φειδιππίδην, Ἀθηναῖον μὲν ἄνδρα ἄλλως δὲ ἡμεροδρόμον, an Athenian, and moreover a trained runner. *Soph.* has ἄλλως τε καὶ = 'especially,' *El.* 1324. 'I know them as servants' would be ἔγνωκα ὄντας οἰκέτας. The ὥσπερ can be explained only by an ellipse: ὥσπερ ἂν γνοίην οἰκέτας ἔμαντοῦ (cp. 923). Here it merely serves to mark his first impression as they come in sight: 'I know those who bring him as (*methinks*) servants of mine own.'

1117 γάρ, in assent ('you are right, for,' etc.), 731: *Ph.* 756:

*Ant.* 639, etc. Λαΐου γὰρ ἦν... νομεὺς: a comma at ἦν is of course admissible (cp. 1122), but would not strictly represent the Greek construction here, in which the expression of the idea—Λαΐου ἦν πιστὸς νομεὺς, εἶπερ τις ἄλλος—has been modified by the addition of the restrictive ὡς before νομεὺς. ὡς only means that the sense in which a νομεὺς can show πίστις is narrowly limited by the sphere of his work. See on 763: cp. 1078.

1119 τὸν Κορίνθ. ξένον with σὲ, instead of a vocative, gives a peremptory tone: *Ant.* 441 σὲ δῆ, σὲ τὴν νεύουσαν εἰς πέδον κἀρα, | φῆς ἢ καταρνεῖ κ.τ.λ., where the equivalent of ἐρωτῶ here is understood. Cp. *Ai.* 71 οὗτος, σὲ τὸν τὰς κ.τ.λ. So in the nomin., *Xen. Cyr.* 4. 5. 22 σὺ δ', εἶφη, ὁ τῶν Ἑρκακίων ἀρχων, ὑπόμεινον.

1123 ἦ, the old Attic form of the 1st pers., from ἔα: so the best

- ΟΙ. ἔργον μεριμνῶν ποῖον ἢ βίον τίνα;  
 ΘΕ. πόλμναις τὰ πλεῖστα τοῦ βίου συνειπόμην. 1125  
 ΟΙ. χῶροις μάλιστα πρὸς τίσι ξύναυλος ὦν;  
 ΘΕ. ἦν μὲν Κιθαιρών, ἦν δὲ πρόσχωρος τόπος.  
 ΟΙ. τὸν ἄνδρα τόνδ' οὖν οἶσθα τῆδέ που μαθῶν;  
 ΘΕ. τί χρῆμα δρῶντα; ποῖον ἄνδρα καὶ λέγεις;  
 ΟΙ. τόνδ' ὃς πάρεστιν ἢ ξυναλλάξας τί πω; 1130  
 ΘΕ. οὐχ ὥστε γ' εἰπεῖν ἐν τάχει μνήμης ὕπο.  
 ΑΓ. κοῦδέν γε θαῦμα, δέσποτ'. ἀλλ' ἐγὼ σαφῶς  
 ἀγνώτ' ἀναμνήσω νιν. εὖ γὰρ οἶδ' ὅτι

mss. in Plat. *Phaed.* 61 B, etc. That Soph. used ἦ here and in the *Niobe* (fr. 409) is stated by the schol. on *Il.* 5: 533 and on *Od.* 8. 186. L has ἦν here and always, except in *O. C.* 973, 1366, where it gives ἦ. οἴκοι τραφεῖς, and so more in the confidence of the master. Such *verbia* were called *οἰκογενεῖς*, *οἰκοτραφεῖς*, *ἐνδογενεῖς*, or *οἰκότριβες*.

1124 μεριμνῶν: in classical Greek μεριμνᾶν is usu. 'to give one's thought to a question' (as of philosophy, Xen. *Mem.* 4. 7. 6 τὸν ταῦτα μεριμνῶντα): here merely = 'to be occupied with': cp. *Cyr.* 8. 7. 12 τὸ πολλὰ μεριμνᾶν, and so in the *N. T.*, 1 Cor. 7. 33 μεριμνᾶ τὰ τοῦ κόσμου.

1126 ξύναυλος, prop. 'dwelling with' (*μανία ξύναυλος Ai.* 611): here, after πρὸς, merely: 'having thy haunts': an instance of that redundant government which Soph. often admits: below 1205 ἐν πόνοισ | ξύνοικος: *Ai.* 464 γυμνόν... τῶν ἀριστείων ἀτερ: *Ph.* 31. κενὴν οἰκίαν ἀνθρώπων δίχα: *Ant.* 919 ἔρημος πρὸς φίλων: 445 ἔξω βαρέας αἰτίας ἐλεύθερον.

1127 ἦν μὲν, as if replying to χῶροι τίνες ἦσαν πρὸς οἷς ξύν. ἦσθα;

1128 οἶσθα with μαθῶν, are you aware of having observed this

man here? Cp. 1142 οἶσθα...δοῦς; 'do you know this man, through having observed him?' εἰδέναι, implying intuitive apprehension, is not said of merely recognising persons (οἶδέ σε would mean, 'he knows thy nature,' Plat. *Crito* 44 B); so *scire, wissen, savoir*, Ital. *sapere*: γυμνῶσκω, implying a process of examination, applies to all mediate knowledge, through the senses, of external objects: so *noscere, kennen, connaître*, Ital. *conoscere*.

1129 καὶ λέγεις: see on 772.

1130 The constr. is οἶσθα μαθῶν... ἢ ξυναλλάξας; Oed. takes no more notice of the herdsman's nervous interruption than is necessary for the purpose of sternly keeping him to the point. Cp. verse 1037, which continues after an interruption the construction of verse 1035.

1131 οὐχ ὥστε γ' εἰπεῖν: cp. 361. μνήμης ὕπο, at the prompting of memory,—ὕπο having a like force as in compound verbs meaning to 'suggest,' etc.: Plut. *Mor.* 813 Ε λογισμοὺς οὖς ὁ Περικλῆς αὐτὸν ὑπεμύνησκεν, recalled to his mind: so ὑποβολεὺς (ib.), 'a prompter.'

1133 ἀγνώτ' = οὐ γυμνῶσκοντα, not recognising me: see on 677.

κάτοιδεν ἦμος τὸν Κιθαιρῶνος τόπον  
 ὁ μὲν διπλοῖσι ποιμνίοις, ἐγὼ δ' ἐνὶ  
 ἐπλησίαζον τῷδε τάνδρῃ τρεῖς ὅλους  
 ἐξ ἦρος εἰς ἀρκτοῦρον ἐκμήνους χρόνους·  
 χειμῶνα δ' ἦδη τὰμά τ' εἰς ἔπαυλ' ἐγῶ

1135

1134 Soph. has the epic ἦμος in two other places of dialogue, *Tr.* 531 (answered by τῆμος) and 155; also once in lyrics *Al.* 935: Eur. once in lyrics (*Hec.* 915); Aesch. and Comedy, never. τὸν Κιθαιρῶνος τόπον. The sentence begins as if it were meant to proceed thus: τὸν Κ. τόπον ὁ μὲν διπλοῖσι ποιμνίοις ἐνέμετο, ἐγὼ δ' ἐνὶ (ἐνεμέμην), πλησιάζων αὐτῷ: but, the verb ἐνέμετο having been postponed, the participle πλησιάζων is irregularly combined with the notion of ἐνεμέμην, and turned into a finite verb, ἐπλησίαζον,—thus leaving τὸν Κ. τόπον without any proper government. Cp. *El.* 709, where the change of πῆλταντες into ἐπῆλαν delays (though without superseding, as here) the government of αὐτοῦς. For the irregular but very common change of participle into finite verb cp. *El.* 190: *Ant.* 810: *Tr.* 676: Thuc. 4. 100 προσέβαλον τῷ τειχίσματι, ἄλλω τε τρόπῳ πειράσαντες καὶ μηχανῆν προσήγαγον.

1137 ἐξ ἦρος εἰς ἀρκτοῦρον: from March to September. In March the herd of Polybus drove his flock up to Cithaeron from Corinth, and met the herd of Laius, who had brought up his flock from the plain of Thebes. For six months they used to consort in the upland glens of Cithaeron; then, in September, when Arcturus began to be visible a little before dawn, they parted, taking their flocks for the winter into homesteads near Corinth and

Thebes. ἀρκτοῦρον, (the star α of the constellation Boötes,) first so called in Hes. *Op.* 566 where (610) his appearance as a morning star is the signal for the vintage. Hippocrates, *Epidem.* 1. 2. 4, has περὶ ἀρκτοῦρον as= 'a little before the autumnal equinox': and Thuc. 2. 78 uses περὶ ἀρκτοῦρου ἐπιτολάς to denote the same season. See Appendix, Note on 1137, in larger edition. ἐκμήνους. Plato (*Legg.* 916 B) ἐντὸς ἐκμήνου, sc. χρόνου. Aristotle also has this form. Cp. ἐκπλεθρος (Eur.), ἐκπους, ἐκπλευρος. The form ἐξμέδιμον in *Ar. Pax* 631 is an Atticism: cp. ἐξπουν Plat. *Comicus* fr. 36. Besides ἐκμήνος, Aristotle uses the form ἐξάμηνος, as he has also ἐξάπους. The Attic dialect similarly preferred πεντέπους to πεντάπους, ὀκτώπους to ὀκτάπους, but always said πενταπλοῦς, ἐξαπλοῦς, ὀκταπλοῦς.

1138 The fact that L has χειμῶνα without notice of a variant, while some other MSS. notice it as a variant on their χειμῶνι, is in favour of the accus., the harder reading. It may be rendered, 'for the winter,' since it involves the notion of the time *during* which the flock was to remain in the ἔπαυλα. It is, however, one of those temporal accusatives which are almost adverbial, the idea of *duration* being merged in that of *season*, so that they can even be used concurrently with a temporal genitive: Her. 3. 117 τὸν μὲν γὰρ χειμῶνα ἕεισφι ὁ θεός... τοῦ

- ἤλαυνον οὗτός τ' εἰς τὰ Λαίου σταθμά.  
λέγω τι τούτων, ἢ οὐ λέγω πεπραγμένον; 1140
- ΘΕ. λέγεις ἀληθῆ, καίπερ ἐκ μακροῦ χρόνου.  
ΑΓ. φέρ' εἶπὲ νῦν, τότ' οἶσθα παῖδά μοί τινα  
δούς, ὡς ἐμαυτῷ θρέμμα θρεψαίμην ἐγώ;  
ΘΕ. τί δ' ἔστι; πρὸς τί τοῦτο τοῦπος ἰστορεῖς;  
ΑΓ. ὄδ' ἐστίν, ὦ τᾶν, κείνος ὃς τότ' ἦν νέος. 1145
- ΘΕ. οὐκ εἰς ὄλεθρον; οὐ σιωπήσας ἔσει;  
ΟΙ. ἦ, μὴ κόλαζε, πρέσβυ, τόνδ', ἐπεὶ τὰ σὰ  
δεῖται κολαστοῦ μᾶλλον ἢ τὰ τοῦδ' ἔπη.  
ΘΕ. τί δ', ὦ φέριστε δεσποτῶν, ἀμαρτάνω;

δὲ θέρεος σπέροντες... χρητσκοντο τῷ ὕδατι. 2. 95 τῆς μὲν ἡμέρης ἰχθὺς ἀγρεύει, τὴν δὲ νύκτα τὰδε αὐτῷ χρᾶται. 2. 2 τὴν ὥρην ἐπαγνέειν σφι αἴγας, 'at the due season.' Hes. *Op.* 174 οὐδέ ποτ' ἤμαρ | παύσονται... οὐδέ τι νύκτωρ. The tendency to such a use of the accus. may have been an old trait of the popular language (cp. ἀωρίαν ἤκοντες *Ar. Ach.* 23; καιρὸν ἐφήκεις *Soph. Ai.* 34; ἔθουον, ὦραν οὐδενὸς κοινῆν θεῶν *Aesch. Eum.* 109). Modern Greek regularly uses the accus. for the old temporal dat.: e.g. τὴν τρίτην ἡμέραν for τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ. Classical prose would here use the genit.: *Thuc.* 1. 30 χειμῶνος ἤδη ἀνεχώρησαν. The division of the year implied is into *ἔαρ*, θέρος (including ὀπώρα), and χειμῶν (including φθινόπωρον).

1140 πεπραγμένον, predicate: = *πέπρακται* τι τούτων ἂ λέγω;

1141 ἐκ, properly 'at the interval of'; cp. *Xen. An.* 1. 10. 11 ἐκ πλέονος ἢ τὸ πρόσθεν ἐφευγον, at a greater distance: so ἐκ τόξου βύματος, at the interval of a bow-shot, *ib.* 3. 3. 15.

1144 τί δ' ἔστι; = 'what is the matter?' 'what do you mean?' *Tr.* 339, *El.* 921, etc. πρὸς τί cannot be connected as a relative

clause with τί δ' ἔστι, since τίς in classical Greek can replace ὅστις only where there is an indirect question; e.g. εἰπέ τί σοι φίλον. Cp. *El.* 316. Hellenistic Greek did not always observe this rule: *Mark* 14. 36 οὐ τί ἐγὼ θέλω, ἀλλὰ τί σὺ.

1145 ὦ τᾶν, triumphantly, 'my good friend.' It is not meant to be a trait of rustic speech: in *Ph.* 1387 Neoptolemus uses it to Philoctetes; in *Eur. Her.* 321 Iolaus to Demophon, and *ib.* 688 the θεράπων to Iolaus; in *Bacch.* 802 Dionysus to Pentheus.

1146 οὐκ εἰς ὄλεθρον; see on 430. οὐ σιωπήσας ἔσει; = a fut. perfect, —at once, or once for all; *Dem. or.* 4 § 50 τὰ δέοντα ἐσομένα ἐγνακότες καὶ λόγων ματαίων ἀπηλλαγμένοι. So *An.* 1067 ἀντιδούς ἔσει, *O. C.* 816 λυπηθεὶς ἔσει. The situation shows that this is not an 'aside.' The θεράπων, while really terrified, could affect to resent the assertion that his master had been a foundling.

1147 κόλαζε: of words, *Ai.* 1107 τὰ σέμν' ἔπη | κόλαζ' ἐκείνους. But a threatening gesture may, of course, have accompanied v. 1146.

1149 ὦ φέριστε: in tragedy only here and *Aesch. Th.* 39 ('Ἐτεόκλεες,

- ΟΙ. οὐκ ἐννέπων τὸν παῖδ' ὃν οὗτος ἱστορεῖ. 1150  
 ΘΕ. λέγει γὰρ εἰδὼς οὐδέν, ἀλλ' ἄλλως πονεῖ.  
 ΟΙ. σὺ πρὸς χάριν μὲν οὐκ ἐρεῖς, κλαίων δ' ἐρεῖς.  
 ΘΕ. μὴ δῆτα, πρὸς θεῶν, τὸν γέροντά μ' αἰκίσῃ.  
 ΟΙ. οὐχ ὡς τάχος τις τοῦδ' ἀποστρέψει χέρας;  
 ΘΕ. δύστηνος, ἀντὶ τοῦ; τί προσχρήζω μαθεῖν; 1155  
 ΟΙ. τὸν παῖδ' ἔδωκας τῶδ' ὃν οὗτος ἱστορεῖ;  
 ΘΕ. ἔδωκ'. ὀλέσθαι δ' ὠφέλον τῆδ' ἡμέρα.  
 ΟΙ. ἀλλ' εἰς τόδ' ἤξεις μὴ λέγων γε τοῦνδικον.  
 ΘΕ. πολλῶ γε μᾶλλον, ἢ φράσω, διόλλυμαι.  
 ΟΙ. ἀνὴρ ὄδ', ὡς ἔοικεν, ἐς τριβάς ἐλᾷ. 1160  
 ΘΕ. οὐ δῆτ' ἔγωγ', ἀλλ' εἶπον ὡς δοίην πάλαι.  
 ΟΙ. πόθεν λαβών; οἰκείον, ἢ ἕξ ἄλλου τινός;  
 ΘΕ. ἐμὸν μὲν οὐκ ἔγωγ', ἐδεξάμην δέ του.  
 ΟΙ. τίνος πολιτῶν τῶνδε κάκ ποίας στέγης;  
 ΘΕ. μὴ πρὸς θεῶν, μὴ, δέσποθ', ἱστόρει πλέον. 1165  
 ΟΙ. ὄλωλας, εἴ σε ταῦτ' ἐρήσομαι πάλιν.  
 ΘΕ. τῶν Λαίου τοιουνυ τις ἦν γεννημάτων.

φέριστε Καῶμειων ἀναξ): ironical in Plat. *Phaeac.* 238 D.

1151 ἄλλως πονεῖ: the theory which he labours to establish is a mere delusion.

1152 πρὸς χάριν: 'with a good grace,' so as to oblige: Dem. or. 8 § 1 μῆτε πρὸς ἔχθραν ποιῆσθαι λόγον μηδένα μῆτε πρὸς χάριν: *Ph.* 594 πρὸς ἰσχύος κράτος, by main force. κλαίων: see on 401.

1154 Cp. *Ai.* 72 τὸν τὰς αἰχμαλωτίδας χέρας | δεσμοῖς ἀπευθύνοντα (preparatory to flogging): *Od.* 22. 189 σὺν δὲ πόδας χεῖρας τε δέον θυμαλγεί' δεσμῶ | εὐ μαλ' ἀποστρέψαντε (of Melanthius the goat-herd): then κλον' ἀν' ὑψηλὴν ἔρυσαν πέλασάν τε δοκοῖσιν: and so left him hanging.

1155 δύστηνος points to the coming disclosure: cp. 1071.

1158 εἰς τόδ' = εἰς τὸ ὀλέσθαι: *Ai.* 1365 αὐτὸς ἐνθάδ' ἴξομαι, i.e. εἰς τὸ θάπτεσθαι. τοῦνδικον, 'the

honest truth.'

1160 ἐς τριβάς ἐλᾷ, will push (the matter) to delays (*Ant.* 577 μὴ τριβάς ἐτι),—is bent on protracting his delay: ἐλαύνειν as in *Her.* 2. 124 ἐς πᾶσαν κακότητα ἐλάσαι, they said that he went *all lengths* in wickedness: Tyrtæus 11. 10 ἀμφοτέρων δ' εἰς κόρον ἠλάσατε, ye had taken your fill of both. For the fut., expressing resolve, cp. *Ar. Av.* 759 αἶρε πλῆκτρον, εἰ μαχεῖ.

1161 Remark πάλαι referring to 1157: so *didulum* can refer to a recent moment.

1167 The words could mean either: (1) 'he was one of the children of Laïus'; or (2) 'he was one of the children of the household of Laïus,' τῶν Λαίου being gen. of οἱ Λαίου. The ambiguity is brought out by 1168. See on 814.

- ΟΙ. ἢ δούλος, ἢ κείνου τις ἐγγενῆς γεγώς;  
 ΘΕ. οἴμοι, πρὸς αὐτῷ γ' εἰμὶ τῷ δεινῷ λέγειν.  
 ΟΙ. κάγωγ' ἀκούειν' ἀλλ' ὅμως ἀκουστέον. 1170  
 ΘΕ. κείνου γέ τοι δὴ παῖς ἐκλήξεθ'. ἢ δ' ἔσω  
 κάλλιστ' ἂν εἴποι σὴ γυνὴ τάδ' ὡς ἔχει.  
 ΟΙ. ἢ γὰρ δίδωσιν ἥδε σοι; ΘΕ. μάλιστ', ἀναξ.  
 ΟΙ. ὡς πρὸς τί χρείας; ΘΕ. ὡς ἀναλώσαιμί νιν.  
 ΟΙ. τεκούσα τλήμων; ΘΕ. θεσφάτων γ' ὄκνω κακῶν. 1175  
 ΟΙ. ποίων; ΘΕ. κτενεῖν νιν τοὺς τεκόντας ἦν λόγος.  
 ΟΙ. πῶς δῆτ' ἀφήκας τῷ γέροντι τῷδε σύ;  
 ΘΕ. κατοικτίσας, ὃ δέσποθ', ὡς ἄλλην χθόνα  
 δοκῶν ἀποίσειν, αὐτὸς ἔνθεν ἦν· ὁ δὲ  
 κάκ' ἐς μέγιστ' ἔσωσεν. εἰ γὰρ οὗτος εἶ 1180  
 ὄν φησιν οὗτος, ἴσθι δύσποτμος γεγώς.  
 ΟΙ. ἰοὺ ἰοὺ· τὰ πάντ' ἂν ἐξήκοι σαφῆ.  
 ὃ φῶς, τελευταῖόν σε προσβλέψαιμι νῦν,  
 ὅστις πέφασμαι φύς τ' ἀφ' ὧν οὐ χρῆν, ξὺν οἷς τ'

1168 κείνου τις ἐγγενῆς γεγώς, some one belonging by birth to his race, the genit. depending on the notion of *γένος* in the adj., like *δωμάτων ὑπόστεγοι*, *El.* 1386.

1169 I am close on the horror,—close on uttering it: (ᾧστε) λέγειν being added to explain the particular sense in which *he* is πρὸς τῷ δεινῷ, as ἀκούειν defines that in which Oedipus is so. Cp. *El.* 542 τῶν ἐμῶν...ἡμερον τέκνων... ἔσχε δαίσασθαι: Plat. *Crito* 52 B οὐδ' ἐπιθυμία σε ἄλλης πόλεως οὐδ' ἄλλων νόμων ἔλαβεν εἰδέναι.

1174 ὡς='in her intention': see on 848. πρὸς τί χρείας nearly = πρὸς ποίαν χρείαν, with a view to what kind of need or desire, *i.e.* with what aim: cp. 1443; *Ant.* 1229 ἐν τῷ (=τίνι) ξυμφορᾶς, in what manner of plight.

1176 τοὺς τεκόντας, not, as usually, 'his parents' (999), but 'his father': the plural as *τυράννοισι*, 1095.

1178 f. 'I gave up the child

through pity,' ὡς δοκῶν, 'as thinking' etc.: *i.e.* as one might fitly give it up, who so thought. This virtually elliptic use of ὡς is distinct from that at 848, which would here be represented by ὡς ἀποίσειν. ἄλλην χθόνα ἀποίσειν (αὐτόν): cp. *O. C.* 1769 Θήβας δ' ἡμᾶς | τὰς ὠγγύους πέμψον.

1180 κάκ': a disyllabic subst. or adj. with short penult. is rarely elided unless, as here, it is (a) first in the verse, and also (b) emphatic: so *O. C.* 48, 796.

1182 'Oh, oh! All come to pass,—all true!' ἂν ἐξήκοι, *must have come true* (cp. 1011), the opt. as Plat. *Gorg.* 502 D οὐκοῦν ἢ ῥητορικὴ δημηγορία ἂν εἴη: Her. 1. 2 εἴησαν δ' ἂν οὗτοι Κρήτες.

1184 f. 'I who have been found accursed in birth, accursed in wedlock, accursed in the shedding of blood!' ἀφ' ὧν οὐ χρῆν (φύναι), since he was foredoomed to the acts which the two following clauses express.

οὐ χρῆν ὀμιλῶν, οὓς τέ μ' οὐκ ἔδει κτανῶν. 1185

[He rushes into the palace.]

ΧΟ. στρ. α'. ἰὼ γενεαὶ βροτῶν,  
ὡς ὑμᾶς ἴσα καὶ τὸ μηδὲν ζώσας ἐναριθμῶ.  
τίς γάρ, τίς ἀνὴρ πλέον  
τᾶς εὐδαιμονίας φέρει  
5 ἢ τοσοῦτον ὅσον δοκεῖν  
καὶ δόξαντ' ἀποκλῖναι;  
τὸν σὸν τοι παράδειγμ' ἔχων,  
τὸν σὸν δαίμονα, τὸν σὸν, ὃ τλᾶμον Οἰδιπόδα,  
βροτῶν 1190  
1195

1186—1222 στάσιμον τέταρτον.  
1st strophe (1186—1195). How  
vain is mortal life! 'Tis well seen  
in Oedipus:

1st antistrophe (1196—1203):  
who saved Thebes, and became its  
king:

2nd strophe (1204—1212): but  
now what misery is like to his?

2nd antistrophe (1213—1222).  
Time hath found thee out and hath  
judged. Would that I had never  
known thee! Thou wast our de-  
liverer once; and now by thy ruin  
we are undone.

1187 ὡς with ἐναριθμῶ: τὸ μηδὲν  
adverbially with ζώσας: i.e. how  
absolutely do I count you as living  
a life which is no life. ζώσας  
should not be taken as 'while  
you live,' or, 'though you live.'  
We find οὐδὲν εἰμι, 'I am no more,'  
and also, with the art., τὸ μηδὲν  
εἰμι, 'I am as if I were not': Tr.  
1107 κἄν τὸ μηδὲν ὦ: Ai. 1275 τὸ  
μηδὲν ὄντας. Here ζώσας is a  
more forcible substitute for οὔσας,  
bringing out the contrast between  
the semblance of vigour and the  
real feebleness. ἴσα καὶ = ἴσα (or  
ἴσον) ὥσπερ, a phrase used by  
Thuc. 3. 14 (ἴσα καὶ ἰκέται ἐσμέν),  
and Eur. El. 994 (σεβίζω σ' ἴσα  
καὶ μάκαρας). ἐναριθμῶ only here,

and (midd.) in Eur. Or. 623 εἰ  
τοῦμόν ἐχθος ἐναριθμεῖ κῆδος τ' ἐμόν  
= ἐν ἀριθμῷ ποιεῖ, if you make of  
account.

1190 φέρει = φέρεται, cp. 590.

1191 f.: 'than just the seeming,  
and, after the semblance, a falling  
away.' δοκεῖν 'to seem,' sc. εὐδαι-  
μονεῖν: not absol., 'to have repu-  
tation,' a sense which οἱ δοκοῦντες,  
τὰ δοκοῦντα can sometimes bear  
in direct antithesis to οἱ ἀδοξοῦν-  
τες or the like (Eur. Hec. 291 etc.).  
Cp. Eur. Her. 865 τὸν εὐτυχεῖν  
δοκοῦντα μὴ ζηλοῦν πρὶν ἂν | θανόντ'  
ἴδη τις: Ai. 125 ὄρω γὰρ ἡμᾶς οὐδὲν  
ὄντας ἄλλο πλὴν | εἰδῶλ' ὅσοιπερ  
ζῶμεν ἢ κόυφην σκιάν.

1192 ἀποκλῖναι, a metaphor  
from the heavenly bodies; cp. ἀπο-  
κλινομένης τῆς ἡμέρης (Her. 3. 104):  
Dem. or. 1 § 13 οὐκ ἐπὶ τὸ ῥαθυ-  
μεῖν ἀπέκλινεν. Xen. Mem. 3.  
5. 13 ἡ πόλις... ἐπὶ τὸ χεῖρον ἐκλι-  
νεν.

1195 οὐδὲν βροτῶν, nothing (i.e.  
no being) among men, a stronger  
phrase than οὐδένα (MSS. and some  
edd.): Nauck compares fr. 652  
'Ἀρης γὰρ οὐδὲν τῶν κακῶν λω-  
τίζεται, 'no dastard life': Hom.  
Hymn. 4. 34 οὔπερ τι πεφυγμένον  
ἔστ' Ἀφροδίτην | οὔτε θεῶν μακάρων  
οὔτε θνητῶν ἀνθρώπων. The οὐδένα

οὐδὲν μακαρίζω·

αντ. α'. ὅστις καθ' ὑπερβολὰν  
τοξεύσας ἐκράτησε τοῦ πάντ' εὐδαίμονος ὄλβου,  
ὦ Ζεῦ, κατὰ μὲν φθίσας  
τὰν γαμφώνυχα παρθένον  
5 χρησμοφδόν, θανάτων δ' ἐμᾶ  
1200  
χώρα πύργος ἀνέστα·  
ἔξ οὗ καὶ βασιλεὺς καλεῖ  
ἐμὸς καὶ τὰ μέγιστ' ἐτιμάθη, ταῖς μεγάλαισιν ἐν  
Θήβαισιν ἀνάσσω.

στρ. β'. ταυῖν δ' ἀκούειν τίς ἀθλιώτερος; 1204

of the MSS. involves the resolution of a long syllable (the second of οὐδὲν) which has an ictus; this is inadmissible, as the ear will show any one who considers the antistrophic verse, 1203, Θήβαισιν ἀνάσσω.

1197 καθ' ὑπερβολὰν τοξεύσας, 'sped his shaft with peerless skill,' having hit the answer to the riddle of the Sphinx, when Teiresias and all others had failed: cp. 398: Aesch. *Ag.* 628 ἔκυρας ὥστε τοξότης ἄκρος σκοποῦ. ἐκράτησε. At 1193 the Chorus addressed Oedipus: at 1197 (ὅστις κ.τ.λ.) they turn to invoke Zeus as the witness of his achievements; and so in 1200 L, which here has the corrupt ἐκράτησας, rightly gives ἀνέστα. Then at 1201 (ἔξ οὗ κ.τ.λ.) they resume the direct address to Oedipus, which is thenceforth maintained to the end of the ode. To read ἐκράτησας and ἀνέστας would be to efface a fine trait, marking the passion of grief which turns from earth to heaven, and then again to earth. τοῦ πάντ' εὐδαίμονος: for the adverbial πάντα see on 475; also 823, 1425.

1198 φθίσας, because the Sphinx, when her riddle was solved, threw

herself from a rock (Apollod. 3. 5): cp. 397 ἐπαυσά νη.

1199 τὰν γαμφώνυχα κ.τ.λ. The place of the second adj. may be explained by viewing παρθένο-χρησμοφδόν as a composite idea: cp. *Rh.* 393 τὸν μέγαν Πάκτωλον-εὐχρυσον: *O. C.* 1234 τὸ τε κατά-μεμπτον ... | γῆρας-ἄφιλον. So Pind. *Pyth.* 1. 95, 5. 99 etc. (Fennell, 1. xxxv.). This is not like τὸ σὸν στόμα... ἐλεῖνον in 672, where see note. παρθένον: see on κόρα, 508.

1200 θανάτων πύργος: see on 218.

1204 ἀκούειν, to hear of, defining ἀθλιώτερος: Eur. *Hipp.* 1202 φρικώδη κλύειν. Whose woes are more impressive to others, or more cruel for himself? Cp. *O. C.* 306 πολὺν... τὸ σὸν | ὄνομα διήκει πάντας. The constr. is τίς ἀθλιώτερος ἀκούειν, τίς (ἀθλιώτερος) ξύν-οικος ἐν ἅταις κ.τ.λ., who is more wretched to hear of (whose story is more tragic), who is more wretched as dwelling amid woes (whose present-miseries are sharper)? It is not possible to supply μάλλον with ξύνοικος from ἀθλιώτερος.

τίς ἄταις ἀγρίαις, τίς ἐν πόνοις  
ξύνοικος ἀλλαγῆ βίου;  
ἰὼ κλεινὸν Οἰδίπου κάρα,

5 ὦ μέγας λιμῆν

1208

αὐτὸς ἤρκεσεν  
παιδὶ καὶ πατρὶ θαλαμηπόλῳ πεσεῖν,  
πῶς ποτε πῶς ποθ' αἰ πατρῷαί σ' ἄλοκες φέρειν,  
τάλας,  
σὶγ' ἐδυνάθησαν ἐς τοσόνδε;

ἀντ. β'. ἐφευρέ σ' ἄκονθ' ὁ πάνθ' ὀρώων χρόνος·

1213

δικάζει τὸν ἄγαμον γάμον πάλα  
τεκνούντα καὶ τεκνούμενον.

1215

ἰὼ Λαίειον <ὦ> τέκνον,

5 εἶθε σ' εἶθε σε

μήποτ' εἰδόμαν.

δύρομαι γὰρ ὡσπερ ἰάλεμον χέων

1205 ἐν with ἄταις as well as πόνοις: see on 761: for the redundant ἐν...ξύν., 1126.

1206 The dat. ἀλλαγῆ might be instrumental, but is rather circumstantial, = τοῦ βίου ἠλλαγμένου, 'with all his life reversed.'

1208 λιμῆν: schol. ὅτι μήτηρ ἦν καὶ γυνὴ ἡ Ἰοκάστη, ἣν λέγει λιμένα. Cp. 420 ff.

1210 πεσεῖν here = ἐμπεσεῖν. Ag. Th. 1122 πεσεῖν ἐς εὐνάς καὶ γαμήλιον λέχος. The bold use is assisted by θαλαμηπόλῳ (bridegroom) which goes closely with πεσεῖν.

1211 πατρῷα ἄλοκες, 'the soil wherein thy father sowed': cp. 1256, Ant. 569, Aesch. Th. 753.

1213 ἄκονθ', 'in thy despite'; not as if he had been a criminal who sought to hide conscious guilt; but because he had not foreseen the disclosure which was to result from his inquiry into the murder of Laius.

1214 δικάζει (see on 1205), prop.

'tries,' as a judge tries a cause (δίκη δικάζει): here, 'brings to justice,' punishes: a perhaps unique poetical use. Aesch. has another poet. use, Ag. 1412 δικάζεις...φυγῆν ἐμοί = καταδικάζεις φυγῆν ἐμοῦ. τὸν ἄγαμον γάμον κ.τ.λ.: 'the monstrous marriage, wherein begetter and begotten have long been one': i.e. in which the son has become the husband. The expression is of the same order as τὰ γ' ἔργα μου | πεπονθότ' ἐστὶ μᾶλλον ἢ δεδρακτότα, O. C. 266.

1216 ἰὼ Λαίειον ὦ τέκνον. Erfurd't's ὦ is the most probable way of supplying the required syllable, and Reisig's objection to its place is answered by Ai. 395 ἐρεβος ὦ φαεινότατον.

1218 The mss. give δύρομαι γὰρ ὡς περίαλλα [sic; in one MS. ὡς περίαλα] ἰαχέων | ἐκ στομάτων. I conjecture δύρομαι γὰρ ὡσπερ ἰάλεμον χέων | ἐκ στομάτων, 'I lament as one who pours from his lips a dirge': i.e. Oedipus is to me

ἐκ στομάτων. τὸ δ' ὀρθὸν εἰπεῖν, ἀνέπνευσά τ'  
ἐκ σέθεν

καὶ κατεκοίμησα τοῦμὸν ὄμμα.

1222

[As the ode closes, the palace doors are flung violently open from within, and a servant of the house, with a look of horror on his face, rushes forth and with great excitement addresses the Chorus.]

as one who is dead. Cp. Pind. *Isthm.* 7. 58 ἐπὶ θρήνον...πολύφαμον ἔχεαν, 'over the tomb they poured forth a resounding dirge.' Every attempt to explain the vulgate is unavailing. (1) ὡς περίαλλ' is supposed to be like ὡς ἐτητύμως, ὡς μάλιστα, 'in measure most abundant.' Now περίαλλα could mean only 'preeminently,' 'more than others'. Soph. fr. 225 νόμων | οὐδ' Ἐαμύρας περίαλλα μουσσοποιεῖ, 'strains which Thamyra weaves with art preeminent': Ar. *Th.* 1070 τί ποτ' Ἀνδρομέδα | περίαλλα κακῶν μέρος ἐξέλαχον; 'why have I, Andromeda, been dowered with sorrows above all women?' Pindar *Pyth.* 11. 5 Θησαυρὸν δὲν περίαλλ' ἐτίμασε Λοξίας, honoured preeminently. Here, περίαλλα is utterly unsuitable; and the added ὡς makes the phrase stranger still. (2) The MSS. have ἰαχέων. Both ἰαχεῖν and ἰαχεῖν occur: but the latter should, with Dindorf, be written ἰαχέω. The participle, however, is unendurably weak after δύρομαι, and leaves ἐκ στομάτων weaker still. (3) ἐκ στομάτων can mean only 'from my lips': it could not mean 'loudly.' (4) ἰάλεμον gives exactly the right force: for them, Oed. is as the dead. ἰάλεμος is a wail for the dead in the four places of Eur. where it occurs (*Or.* 1391, *Phoen.* 1033, *Tro.* 600, 1304), in [*Eur.*] *Rhes.* 895, and in the one place of Aesch., *Suppl.* 115, which is just to our point: the Chorus of Danaïdes say, πάθεα...θροεμένα... ]

ἠλέμοισιν ἐμπρεπῇ ζῶσα γόοις με τιμῶ, 'lamenting sorrows meet for funeral wails (i.e. the sorrows of those who are as dead), while yet living, I chant mine own dirge.' ἐκ στομάτων fits χέων, since χεῖν was not commonly used absolutely for 'to utter' (as by Pindar, *l. c.* above). (5) The corruption may have thus arisen in a cursive MS.: ἰάλεμον being written ἰαλεμο', the last five letters of ὡσπεριαλεμο' χεων would first generate αχεων (as in one MS.), or, with the second stroke of the μ, ἰαχεων: the attempt to find an intelligible word in the immediately preceding group of letters would then quickly produce the familiar περίαλλα (in one MS. περιαλα). The non-elision of the final α in the MSS. favours this view.

1221 τὸ δ' ὀρθὸν εἰπεῖν, like ὡς εἰπεῖν ἔπος, prefaces the bold figure of speech: I might truly say that by thy means (ἐκ σέθεν) I received a new life (when the Sphinx had brought us to the brink of ruin); and now have again closed my eyes in a sleep as of death,—since all our weal perishes with thine. The Thebans might now be indeed described as σπάντες τ' ἐς ὀρθὸν καὶ πεσόντες ὕστερον (50). ἀνέπνευσα, 'revived,' i.e. was delivered from anguish; cp. *Il.* 11. 382 ἀνέπνευσαν κακότητος, had a respite from distress: *Ai.* 274 ἔληξε κἀνέπνευσε τῆς νόσου.

1222 κατεκοίμησα: cp. Aesch. *Ag.* 1293 ὡς ἀσφάδατος...ὄμμα

## ΕΞΑΓΓΕΛΟΣ.

ὦ γῆς μέγιστα τῆσδ' αἰεὶ τιμώμενοι,  
οἳ ἔργ' ἀκούσεσθ', οἶα δ' εἰσόψεσθ', ὅσον δ'  
ἀρείσθε πένθος, εἴπερ ἐγγενῶς ἔτι  
τῶν Λαβδακείων ἐντρέπεσθε δωμάτων.  
οἶμαι γὰρ οὐτ' ἂν Ἰστρον οὔτε Φάσιν ἂν  
νίψαι καθαρμῶ τήνδε τὴν στέγην, ὅσα

1225

συμβάλω τόδε: *Ai.* 831 καλῶ θ'  
ἄμα | πομπαῖον Ἑρμῆν χθόνιον εὖ  
με κοιμῆσαι.

1223—1530 ἔξοδος. It is told how Iocasta has taken her own life. The self-blinded Oedipus comes forth. Creon brings to him the children his daughters, but will not consent to send him away from Thebes until Apollo shall have spoken.

1223 A messenger comes forth from the house. An ἐξάγγελος is one who announces τὰ ἔσω γεγονότα τοῖς ἔξω (Hesych.), while the ἄγγελος (924) brings news from a distance: in Thuc. 8. 51 (τῷ στρατεύματι ἐξάγγελος γίγνεται ὡς, κ.τ.λ.), one who betrays secrets.

1224 ὅσον δ': see on 29.

1225 ἀρείσθε, take upon you, *i.e.* have laid upon you: like ἀτρεσθαι ἄχθος, βάρος. ἐγγενῶς = ὡς ἐγγενεῖς ὄντες, like true men of the Cadmean stock to which the house of Labdacus belonged (261, 271).

1227 Ἰστρον, the Thracian name for the lower course of the river which the Kelts called Danuvius (for this rather than Danubius is the correct form, Kiepert *Anc. Geo.* § 196 n., Byzantine and modern Δούναβις). Φάσιν (*Rion*), dividing Colchis from Asia Minor and flowing into the Euxine. ('Phasis' in Xen. *An.* 4. 6. 4 must mean the Araxes,

which flows into the Caspian.) Soph. names these simply as great rivers, not with conscious choice as representatives of Europe and Asia. Ovid *Met.* 2. 248 *arsit Orontes | Thermodonque citius Gangesque et Phasis et Ister.* Commentators compare Seneca *Hipp.* 715 *Quis eluet me Tanais? aut quae barbaris Macotis undis Pontico incumbens mari? Non ipse toto magnus Oceano pater Tantum piaril sceleris,* and Shakspeare *Macbeth* 2. 2. 60 *Will all great Neptune's ocean wash this blood Clean from my hand?:* where, however, the agony of personal remorse renders the hyperbole somewhat more natural than it is here in the mouth of a messenger.

1228 καθαρμῶ, modal dative, 'by way of purification,' so as to purify. νίψαι: Eur. *I. T.* 1191 *ἀγνοῖς καθαρμοῖς πρῶτά νιν νίψαι θέλω.* The idea of *washing off* a defilement belongs to νίψω (as to its cognates in Sanskrit and Old Irish, Curt. *Etyim.* § 439), cp. *Il.* 11. 830 etc.—ὅσα (properly referring to a suppressed τσαῦτα κέθουσαν) = ὅτι τσαῦτα: *Ai.* 944 *οἶμοι, τέκνον, πρὸς οἶα δουλείας ζυγὰ | χωροῦμεν, οἶοι νῶν ἐφιστάσι σκοποί:* Her. 1. 31 *ἐμακάριζον τὴν μητέρα ὄλων (= ὅτι τοιούτων) τέκνων ἐκύρησε:* Aesch. *P.* V. 908 *ἔσται ταπεινός, ὄλον ἐξαρτύεται | γάμον γαμῶν.*

κεύθει, τὰ δ' αὐτίκ' εἰς τὸ φῶς φανεῖ κακὰ  
 ἐκόντα κούκ ἄκοντα. τῶν δὲ πημονῶν 1230  
 μάλιστα λυπούσ' αἰ φανῶσ' αὐθαίρετοι.

ΧΟ. λείπει μὲν οὐδ' ἂ πρόσθεν ἤδειμεν τὸ μὴ οὐ  
 βαρύστον εἶναι· πρὸς δ' ἐκείνοισιν τί φῆς;

ΕΞ. ὁ μὲν τάχιστος τῶν λόγων εἰπεῖν τε καὶ  
 μαθεῖν, τέθνηκε θεῖον Ἰοκάστης κάρα. 1235

ΧΟ. ὦ δυστάλαινα, πρὸς τίνος ποτ' αἰτίας;

ΕΞ. αὐτὴ πρὸς αὐτῆς. τῶν δὲπραχθέντων τὰ μὲν  
 ἄλλιστ' ἄπεστιν· ἢ γὰρ ὄψις οὐ πάρα.  
 ὅμως δ', ὅσον γε κὰν ἐμοὶ μνήμης ἔνι,

1229 The construction is ὅσα κακὰ (τὰ μὲν) κεύθει, τὰ δὲ αὐτίκα εἰς τὸ φῶς φανεῖ: cp. *El.* 1290 πατρῶαν κτήσιν... | ἀντλεῖ, τὰ δ' ἐκχεῖ κ.τ.λ. The house *conceals* (κεύθει) the corpse of Iocasta; it will presently *disclose* (φανεῖ) the self-blinded Oedipus: both these horrors were due to conscious acts (ἐκόντα), as distinguished from those acts in which Oed. and Iocasta had become involved without their knowledge (ἄκοντα). ἐκόντα... ἄκοντα for ἐκούσια... ἀκούσια, the epithet of the agent being transferred to the act,—'ills wrought not unwittingly, but of purpose': see on 1215.

1231 μάλιστα, because there is not the consolation of recognising an inevitable destiny: cp. *Al.* 260 τὸ γὰρ ἐσλεύσσειν οἰκεία πάθη | μηδενὸς ἄλλου παραπράξαντος | μεγάλας ὀδύνας ὑποτείνει: but here λυπούσι refers rather to the spectators than to the sufferers. αἰ for αἰ ἄν, as oft. in poetry (*O. C.* 395 etc.), rarely in prose, *Thuc.* 4. 17 οὐ μὲν βραχεῖς ἀρκῶσι, 18 οἴτινες... νομισῶσι.

1232 λείπει, fail: *Polyb.* 2. 14 ἢ τῶν Ἀλπεων παρῶρεα... προκαταλήγουσα λείπει τοῦ μὴ συνάπτειν αὐτῶ, the chain of the Alps, stopping short, fails of touching

(the inmost recess of the Adriatic). μὴ οὐ, because of οὐδὲ with λείπει: the added τὸ makes the idea of the infin. stand out more independently of λείπει: cp. 283. ἤδειμεν, which the mss. give, should be kept. It was altered to ἤδεμεν by Elms. on *Eur. Bacch.* 1345 ὄψ' ἐμάθεθ' ἡμᾶς, ὅτε δ' ἐχρήν, οὐκ ἤδετε. *Aeschin. or.* 3 § 82 has ἤδειμεν: *Dem. or.* 55 § 9 ἤδειτε. The case of the *third* pers. plur. is different: for this, the forms in ε-σαν (as ἤδεσαν) alone have good authority.

1235 θεῖον, epic epithet of kings and chiefs, as in *Il.* of Achilles, Odysseus, Oileus, Thoas, etc.; also of heralds, and in *Od.* of minstrels, as *διος ἰδ.* 16. 1 of Eumaeus: *Plat. Phaedr.* 234 D συνεβάκχευσα μετὰ σοῦ τῆς θείας κεφαλῆς ('your worship').

1236 For πρὸς here see note on 493 *ad fin.*

1238 οὐ πάρα = οὐ παρέστιν ὑμῖν: ye have not been eye-witnesses, as I have been.

1239 κὰν ἐμοὶ, 'e'en in me,'—though *your own* memory, had you been present, would have preserved a more vivid impression than I can give. *Transl.*, 'so far as mine own memory serves.' ἐν—ἐνι (= ἐνεστί), as ἐνεῖναι ἐν *Ar. Eq.* 1132 etc.

πεύσει τὰ κείνης ἀθλίας παθήματα. 1240  
 ὅπως γὰρ ὄργῃ χρωμένη παρήλθ' ἔσω  
 θυρώνος, ἔετ' εὐθύ πρὸς τὰ νυμφικὰ  
 λέχη, κόμην σπῶσ' ἀμφιδεξίους ἀκμαῖς·  
 πύλας δ', ὅπως εἰσῆλθ', ἐπιρράξασ' ἔσω  
 καλεῖ τὸν ἤδη Λαῖον πάλαι νεκρόν, 1245  
 μνήμην παλαιῶν σπερμάτων ἔχουσ' ὑφ' ὧν  
 θάνοι μὲν αὐτός, τὴν δὲ τίκτουσαν λίποι

1241 We are to suppose that, when she rushed from the scene in her passionate despair (1072), Iocasta passed through the central door of the palace (βασιλείος θύρα) into the θυρών, a short passage or hall, opening on the court (αὐλή) surrounded by a colonnade (περίστυλον). Across this court she hurried to the θάλαμος or bedroom of the master and mistress of the house, and shut herself into it. Presently Oedipus burst into the court with that cry of which we heard the first accents (1182) as he fled from the scene (βοῶν εἰσ-ἔπεισεν, 1252). The messenger and others who were in the court watch him in terror as he raves for a sword and asks for Iocasta. Then the thought strikes him that she is in the θάλαμος. He bursts into it (ἐνήλατο 1261). They follow. There they find Iocasta dead, and see Oedipus blind himself.

1242 εὐθύ, 'straight,' is obviously more forcible here than εὐθύς, 'without delay'; a distinction to which Eur. *Hērō*. 1197 τὴν εὐθύς Ἀργεῶν κάπιδαυρίας ὁδὸν is an exception rare in classical Attic.

1243 ἀμφιδεξίους here = not simply 'both,' but 'belonging to both hands' (for ἀκμαῖς alone would scarcely have been used for 'hands'): so in *O. C.* 1112 ἐρείσατε πλευρῶν ἀμφιδέξιον can mean, 'press your sides to mine on either

*hand.* ἀμφιδέξιος usu. means 'equally deft with either hand' (*ambidexter*), opp. to ἀμφαρστερος, 'utterly gauche' (Ar. fr. 432): hence 'ambiguous' (of an oracle, Her. 5. 92). The Sophoclean use has at least so much warrant from etymology that δεξιά, from δεκ with added σ, prop. meant merely 'the catcher' or 'receiver': see Curt. *Etym.* §§ 11, 266.

1244 'Once within the chamber, she dashed the doors together at her back.' ἐπιρράξασ' from ἐπιρράσσω, Plut. *Mor.* 356 C τοὺς δὲ συνόντας ἐπιδραμύοντας ἐπιρράξαι τὸ πῶμα, hastily put the lid on the chest. *Il.* 24. 452 θύρην δ' ἔχε μόνος ἐπίβλης | εἰλάτινος, τὸν τρεῖς μὲν ἐπιρρήσσεσκον Ἀχαιοί, | τρεῖς δ' ἀναοίγεσκον κ.τ.λ. (from ἐπιρρήσσω). Hesych. ἐπιρρήσσει. ἐπικλείει. Plat. *Prot.* 314 C ἀμφὸν τοῦν χερῶν τὴν θύραν... ἐπήραξε (from ἐπαράσσω). In *O. C.* 1503 (χάλαξ') ἐπιρράξασα is intrans. The mss. mostly give ἐπιρρήσασ', which is accepted by some edd.; but it may be doubted whether ἐπιρρηγνύναι πύλας is a possible expression.

1245 τὸν ἤδη Δ. πάλαι νεκρόν: for the order cp. Thuc. 7. 23 αἰ πρὸ τοῦ στόματος νῆες ναυμαχοῦσαι: Dem. *De Cor.* § 271 τὴν ἀπάντων... ἀνθρώπων τύχην κοινήν: esp. with proper names, as Pind. *Ol.* 13. 53 τὰν πατρὸς ἀντὶ Μήδειαν θεμέναν γάμον.

τοῖς οἷσιν αὐτοῦ δύστεκνον παιδουργίαν.  
 γοᾶτο δ' εὐνάς, ἔνθα δύστηνος διπλοῦς  
 ἐξ ἀνδρὸς ἀνδρα καὶ τέκν' ἐκ τέκνων τέκοι. 1250  
 χῶπως μὲν ἐκ τῶνδ' οὐκέτ' οἶδ' ἀπόλλυται·  
 βοῶν γὰρ εἰσέπαισεν Οἰδίπους, ὑφ' οὗ  
 οὐκ ἦν τὸ κείνης ἐκθεάσασθαι κακόν,  
 ἀλλ' εἰς ἐκείνον περιπολοῦντ' ἐλεύσομεν.  
 φοιτᾶ γὰρ ἡμᾶς ἔγχος ἔξαιτῶν πορεῖν, 1255  
 γυναικά τ' οὐ γυναικα, μητρώαν δ' ὅπου  
 κίχοι διπλὴν ἄρουραν οὐ τε καὶ τέκνων.  
 λυσσῶντι δ' αὐτῷ δαιμόνων δείκνυσί τις·  
 οὐδεὶς γὰρ ἀνδρῶν οἱ παρήμεν ἐγγύθεν.  
 δεῖνόν δ' αὔσας, ὡς ὑφηγητοῦ τινος, 1260

1248 παιδουργίαν for παιδουργόν, *i.e.* γυναικα τεκνοποιόν (Her. 1. 59), abstract for concrete;—'leaving the mother to breed accursed offspring with his own.' See on 1 (τροφή): cp. *Od.* 3. 49 νεώτερός ἐστιν, ὀμηλική δέ μοι αὐτῷ (= ὀμηλιξ). Not acc. in appos. with sentence, 'an evil way of begetting children,' because λιποῖ | τοῖς οἷσιν αὐτοῦ, 'left to (or for) his own,' would then be very weak.

1249 γοᾶτο. On the omission of the augment cp. Curtius, *Verb.*, I. 138, Eng. tr. 92. διπλοῦς, acc. plur., a twofold progeny, viz. (1) Oedipus by Laius (ἐξ ἀνδρὸς ἀνδρα), and (2) her four children by Oedipus (τέκνα ἐκ τέκνων, where the poetical plur. τέκνων is for symmetry with τέκνα, as 1176 τοὺς τεκόντας = τὸν πατέρα).

1251 The order (instead of ἀπόλλυται, οὐκέτ' οἶδα) is a bold 'hyperbaton': Blyades cp. Eur. *Her.* 205 σοὶ δ' ὡς ἀνάγκη τοῦσδε βούλομαι φράσαι | σώζειν, where σώζειν ought to come before βούλομαι.

1255 φοιτᾶ, moves wildly about. Cp. *Il.* 15. 685 ὡς Αἴας ἐπὶ πολλὰ θοάων ἱκρια νηῶν | φοῖτα μακρὰ

βιβᾶς—where he has just been likened to a man *jumping* from one horse to another, θρώσκων ἄλλοτ' ἐπ' ἄλλον. So of the sharp, sudden visits of the νόσος, *Ph.* 808 ὄξεια φοιτᾶ καὶ ταχεῖ' ἀπέρχεται. *Ai.* 59 φοιτῶντ' ἀνδρα μανιάσιν νόσοις, 'raving.' Curtius (*Etym.* § 417) would refer the word to φν, φοιτάω coming from φοF-ι-τα-ω, 'to be often' (in a place). πορεῖν is exegetic of ἔξαιτῶν, which governs a double accus.

1256 (ἔξαιτῶν) τε ὅπου κίχοι, (optative, and not subj., because the pres. φοιτᾶ is historic), representing a deliberative subjunctive, ποῦ κίχω; Xen. *Hellen.* 7. 4. 39 ἠπόρει τε ὅ τι χρῆσαιτο τῷ πράγματι: *i.e.* his thought was, τί χρήσωμαι; Cp. Thompson, *Gk. Syntax* § 169.

1257 μητρώαν διπλὴν ἄρουραν κ.τ.λ.: 'a mother whose womb had borne alike himself and his children': see on 1211.

1259 οὐδεὶς γὰρ ἀνδρῶν: cp. Aesch. *Ag.* 662 ἦτοι τις ἐξέκλεψεν ἢ ἔζητήσατο | θεὸς τις, οὐκ ἀνθρωπος: *Ai.* 243.

1260 ὡς ὑφ. τ., 'as though someone beckoned him': see on 966.

πύλαις διπλαῖς ἐνήλατ', ἐκ δὲ πυθμένων  
 ἔκλινε κοῖλα κλῆθρα κάμπιπτει στέγη.  
 οὐ δὴ κρεμαστὴν τὴν γυναικ' ἐσείδομεν  
 πλεκταῖσιν αἰώραισιν ἐμπεπλεγμένην.  
 ὁ δ' ὡς ὄρα νιν, δεινὰ βρυχηθεῖς τάλας  
 χαλᾶ κρεμαστὴν ἀρτάνην. ἐπεὶ δὲ γῆ  
 ἔκειτο τλήμων, δεινὰ δ' ἦν τάνθένδ' ὄραν.  
 ἀποσπάσας γὰρ εἰμάτων χρυσηλάτους  
 περόνας ἀπ' αὐτῆς, αἰσιν ἐξεστέλλετο,

1265

1261 πύλαις διπλαῖς, the folding doors of the θάλαμος. *Od.* 2. 344 (the θάλαμος of Odysseus) κληῖσται δ' ἔπασαν σανίδες πυκινῶς ἀραρυῖαι | δικλίδες. πυθμένων, prop. 'bases': Aesch. *P. V.* 1046 χθόνα δ' ἐκ πυθμένων | αὐταῖς ῥίζαις πνεύμα κραδαίνοι. Here the 'bases' of the κληῖθρα (bolts) are the staples or sockets which held them. They were on the inner side of the doors, which Iocasta had closed behind her (1244). The pressure of Oedipus on the outer side forces the bolts, causing them to bend inwards (κοῖλα). So Oedipus, within the house, gives the order διοίγειν κληῖθρα, 1287. Others understand: 'forced the doors from their hinges or posts': but this gives an unnatural sense to κληῖθρα. πυθμένες would then mean the στρόφιγγες or pivots (working in sockets called στρόφιεις) which served as hinges.

1263 κρεμαστὴν...πλεκταῖσιν κ.τ.λ., 'hanging by the neck in a twisted noose of swinging cords.' αἰώραισιν expresses that the suspended body was still oscillating, and is thus more than ἀρτάναις. αἰώρα (akin to ἀείρω, ἀορ, ἀορήρ, ἄωρος 'uplifted,' *Od.* 12. 89, Curt. *Etym.* § 518) meant a *swing* (as in Modern Greek), or *swinging movement*: Plat. *Phaed.* 111 E ταῦτα δὲ πάντα κινεῖν ἄνω τε καὶ

κάτω ὡσπερ αἰώραν τινὰ ἐνοῦσαν ἐν τῇ γῆ, there is a sort of swinging in the earth which moves all these things up and down: *Legg.* 789 D ὅσα τε ὑπὸ εαυτῶν (κινεῖται) ἤ καὶ κατὰ αἰώραις (in swings) ἢ καὶ κατὰ θάλατταν ἢ καὶ ἐφ' ἵππων ὀχουμένων. Cp. Athen. 618 E ἦν δὲ καὶ ἐπὶ ταῖς ἐώραις τις ἐπ' Ἡριγόνῃ, ἦν καὶ ἀλήτιν καλοῦσιν ᾠδὴν, 'at the Feast of Swings there was also a song in memory of Erigonè, otherwise called the Song of the Wanderer.' The festival was named ἐώραι (small images, like the *oscilla* offered to Bacchus, *Verg. G.* 2. 389, being hung from trees) because Erigonè had *hanged herself* on the tree under which she had found her father Icarus; the name ἀλήτις alluding to her wanderings in search of him. (αἰώρα is the form which alone has good authority of the classical age.)

1265 δεινὰ βρυχηθεῖς τάλας, 'with a dread, deep cry of misery.' Cp. *Ai.* 322 ὑπεστέναξε ταῦρος ὡς βρυχώμενος.

1266 γῆ, locative dat.: see on 20: cp. 1451 ναλεῖν ὄρεσιν: *El.* 244 γᾶ τε καὶ οὐδὲν ὦν ('both buried and extinct'): *ibid.* 313 νῦν δ' ἀγροῖσι τυγχάνει.

1267 τάνθένδε, 'the sequel.'

1269 περόνας (called πόρπαι by Eur. *Ph.* 62), brooches with long pins which could serve as

ἄρας ἔπαισεν ἄρθρα τῶν αὐτοῦ κύκλων, 1270  
 αὐδῶν τοιαῦθ', ὀθούνεκ' οὐκ ὄψοιντό νιν  
 οὔθ' οἷ' ἔπασχεν οὔθ' ὅποι' ἔδρα κακά,  
 ἀλλ' ἐν σκότῳ τὸ λοιπὸν οὖς μὲν οὐκ ἔδει  
 ὀψοίαθ', οὖς δ' ἔχρηξεν οὐ γνωσοίατο.  
 τοιαῦτ' ἐφμυνῶν πολλαίαις τε κούχ' ἄπαξ 1275  
 ἦρασσ' ἐπαίρων βλέφαρα· φοίνιαι δ' ὁμοῦ  
 γλῆναι γένει' ἔτεγγον, οὐδ' ἀνίσσαν  
 φόνου μυδώσας σταγόνας, ἀλλ' ὁμοῦ μέλας

small daggers: one fastened Iocasta's ἱμάτιον on her left shoulder, and another her Doric χιτῶν on the right shoulder, which the ἱμάτιον did not cover. The Doric χιτῶν was sleeveless, and usually made with a slit at each shoulder, requiring the use of brooches. Cp. Her. 5. 87, where the Athenian women surround the sole survivor of the expedition to Aegina, κεντεύσας τῆσι περόνησι τῶν ἱματίων, and so slay him. Thus too in Eur. *Hec.* 1170 the women blind Polymnest: πόρπας λαβοῦσαι τὰς τάλαιπῶρους κόρας | κεντοῦσιν, αἰμάσσουσιν.

1270 ἄρθρα can only mean the sockets of the eye-balls (κύκλων). 'He struck his eye-balls in their sockets,' is a way of saying that he struck them full. ἄρθρα could not mean κόρας (pupils), as the schol. explains it. Eur. has another bold use of the word, *Cyc.* 624 σιγᾶτε πρὸς θεῶν...συνθέντες ἄρθρα στόματος, i.e. shut your lips and be still.

1271 οὐκ ὄψοιντο κ.τ.λ. His words were:—οὐκ ὄψεσθέ με οὔθ' ὅποι' ἔπασχον οὔθ' ὅποι' ἔδρων κακά, ἀλλ' ἐν σκότῳ τὸ λοιπὸν οὖς μὲν οὐκ ἔδει ὄψεσθε, οὖς δ' ἔχρηξον οὐ γνώσεσθε: Ye shall not see the evils which I was (unconsciously) suffering and doing [as defiled and defiling], but in darkness henceforth ye shall see those whom ye

ought never to have seen [Iocasta and his children] and fail to know those whom I longed to know [his parents, Laius and Iocasta]. ἔπασχεν...ἔδρα...ἔδει...ἔχρηξεν can represent nothing but imperfects of the direct discourse: had they represented presents, they must have been πάσχει, etc., or else πάσχοι, etc. Thompson, *Gk. Syntax* § 313.

1273 f. ἐν σκότῳ...ὀψοίαθ', i.e. οὐκ ὄψονται: see on 997. The other verbs being plural (with κύκλοι for subject), the subject to ἔχρηξεν cannot be ἄρθρα κύκλων, but only Oed. He had craved to learn his true parentage (782 ff.). ὀψοίατο, γνωσοίατο. Ionic, as *O. C.* 945 δεξοίατο: Aesch. *Pers.* 369 φευξοίατο, 451 ἐκσωξοίατο: Eur. *H. F.* 547 ἐκτισοίατο, *Hel.* 159 ἀντιδωρησοίατο. Cp. Thuc. 3. 13 ἐφθάρηται Ἀθηναῖοι...αἱ δ' ἐφ' ἡμῖν τετάχαται.

1275 ἐφμυνῶν of imprecation, as *Ant.* 1305 κακὰς | πράξεις ἐφμυνήσασα τῷ παιδοκτόνῳ: here the idea of *repetition* is also suggested ('to such dire refrain'): cp. *Ai.* 292 βαλ' αἶε δ' ὑμνούμενα: so Lat. *canere, decantare*.

1276 Cp. *Ant.* 52 ὄψεις ἀράξας αὐτὸς αὐτουργῆ χερσὶ. ὁμοῦ=at each blow (hence *imperf.* ἔτεγγον): but in 1278 ὁμοῦ=all at once, not drop by drop (*ἀστακτί, noi στάγδην*). See on 517 (φέρων).

ὄμβρος χαλάξης αίματοῦς ἐτέγγετο.  
 τὰδ' ἐκ δυοῖν ἔρρωγεν οὐ μόνου κάτα, 1280  
 ἀλλ' ἀνδρὶ καὶ γυναικὶ συμμιγῆ κακά.  
 ὁ πρὶν παλαιὸς δ' ὄλβος ἦν πάροιθε μὲν  
 ὄλβος δικαίως· νῦν δὲ τῆδε θήμερα  
 στεναγμός, ἄτη, θάνατος, αἰσχύνη, κακῶν  
 ὅσ' ἐστὶ πάντων ὀνόματ', οὐδέν ἐστ' ἀπὸν. 1285

ΧΟ. νῦν δ' ἔσθ' ὁ τλήμων ἐν τιμῇ σχολῇ κακοῦ;

ΕΞ. βοᾷ διοίγειν κληῖθρα καὶ δηλοῦν τινα  
 τοῖς πᾶσι Καδμείοισι τὸν πατροκτόνον,  
 τὸν μητρός, αὐδῶν ἀνόσι' οὐδὲ ῥητά μοι,  
 ὡς ἐκ χθονὸς ῥίψων ἑαυτὸν, οὐδ' ἔτι 1290  
 μενῶν δόμοις ἀραίος, ὡς ἠράσατο.  
 ῥώμης γε μέντοι καὶ προηγητοῦ τινος  
 δεῖται· τὸ γὰρ νόσημα μείζον ἢ φέρειν.

1279 ὄμβρος κ.τ.λ. 'A dark shower of blood came down like hail.' Most of the MSS. have ὄμβρος χαλάξης αίματος (sic) ἐτέγγετο. Some edd. read αίματός τ' with one or two MSS.; others, χάλαζά θ' αίματοῦσσι'. The text is Heath's conjecture. The meaning is that the shower of blood-drops rushed down as fiercely as hail. Cp. ὄμβρῖα | χάλαζ' ἐπιπράξασα, O. C. 1502.

1280 κάτα is a conjecture for the κακά of the MSS. which is doubtless due to the ὁμοιστέλευτον of 1281. The force of the preposition is suitable to the image of a descending torrent which overwhelms; while for the assonance, —κάτα...κακά,—may be adduced *Ai.* 62—65, ...βοῶν...κομίζεται... ἔχων...αἰκίζεται. For the position of κάτα cp. *Ai.* 969 τί δήτα τοῦδ' ἐπεγγελέφεν ἂν κάτα; *ib.* 302 λόγους...τοὺς μὲν Ἀτρειδῶν κάτα.

1282 ὁ πρὶν, which they had till lately: παλαιός, because the house of the Labdacidae was ἀρχαίόπλουτος; tracing its line to Cadmus and Agenor, 268.

1283 δικαίως=in a true sense: cp. 853.

1284 f. Instead of κακά πάντα, ὅσα ὀνομάζεται, πάρεστιν, we have ὅσα ὀνόματα πάντων κακῶν ἐστί, (τούτων) οὐδέν ἀπεστιν: ὀνομα κακοῦ standing for κακὸν ὀνομαζόμενον. So Aesch. *P. V.* 210 Γαῖα, πολλῶν ὀνομάτων μορφῆμα=μορφῆμα θεᾶς πολλαχῶς ὀνομαζομένης.

1291 δόμοις ἀραίος, fraught with a curse for the house, making it accursed, ὡς ἠράσατο, in terms of his own curse (238 μήτ' εἰσδέχεσθαι μήτε προσφωεῖν, κ.τ.λ.), according to which anyone who was knowingly ξυνέστιος with the criminal incurred the like curse as he (270). Cp. Eur. *Med.* 608 καὶ σοῖς ἀράια γ' οὔσα τυγχάνω δόμοις, i.e. bring a curse on it. *I. T.* 778 (κόμισαί με)...ἢ σοῖς ἀράια δώμασιν γενήσομαι. Aesch. *Ag.* 236 φθόγγον ἀραίον οἴκοις. Not μενῶν δόμοις, as though the dat. were locative, like γῆ, 1266.

1293 ἢ φέρειν: Eur. *Hec.* 1107 κρείσσον' ἢ φέρειν κακά: the fuller constr., Her. 3. 14 μέζω κακά ἢ ὥστε ἀνακταλεῖν.

δείξει δὲ καὶ σοί. κλῆθρα γὰρ πυλῶν τάδε  
 διοίγεται· θέαμα δ' εἰσόψει τάχα  
 τοιοῦτον οἶον καὶ στυγούνητ' ἐποικτίσαι.

[The central door of the palace is now opened. OEDIPUS comes forth, leaning on attendants; the bloody stains are still upon his face.]

κομμός. ΧΟ. ὦ δεινὸν ἰδεῖν πάθος ἀνθρώποις,  
 ὦ δεινότατον πάντων ὄσ' ἐγὼ  
 προσέκυρσ' ἤδη. τίς σ', ὦ τλήμων,

1294 The subject to δείξει is Oedipus. Cp. *Ai.* 813 χωρεῖν ἔτοιμος, κοῦ λόγῳ δειξῶ μόνον. *O. C.* 146 δηλῶ δ' : 'and I prove it' (viz. that I am wretched), like τεκμήριον δέ. The verb seems really impersonal in *Ar. Ran.* 1261 πᾶνν γε μέλη θανμαστά· δείξει δὴ τάχα (for the subject cannot well be either μέλη or Aeschylus): and so in *Her.* 2. 134 διέδεξε, it was made clear: as 2. 117 δηλοῖ, it is manifest. Cp. *Plat. Hērō. mai.* 288B εἰ δ' ἐπιχειρήσας ἔσται καταγέλαστος, αὐτὸ δείξει (the event will show), and see on 341.

1296 τοιοῦτον οἶον=τοιοῦτον ὥστε, as we could have τοιαῦτα εἰπόντες οἶα (instead of ὥστε) καὶ τοὺς παρόντας ἀχθεσθαι: cp. *Madvig, Synl.* § 166 C. στυγούνητ', 'while loathing' (the sight),—not 'hating' Oedipus: ἐποικτίσαι, without ἄν, oblique of ἐποικτίσειε, an optative, without ἄν, like κατάσχοι in *Ant.* 605. Cp. fr. 598. 8 φεῦ· κἄν ἀνοικτίρμων τις οἰκτρίρει νιν.

1297—1368 A κομμός (see p. 4). The Chorus begin with anapaests (1297—1306). The first words uttered by Oedipus are in the same measure (1307—1311). Then, after a single iambic trimeter spoken by the Chorus (1312), (1) 1st *strophe* 1313—1320=(2) 1st *antistrophe* 1321—1328; (3) 2nd

*strophe* 1329—1348=(4) 2nd *antistrophe* 1349—1368. Oedipus here speaks in dochmiac measures blended with iambic; the Chorus, in iambic trimeters or dimeters only. The effect of his passionate despair is thus heightened by metrical contrast with a more level and subdued strain of sorrow. Compare *Ai.* 348—429, where the κομμός has in this sense a like character. Some regard the κομμός as beginning only at 1313; less correctly, I think. Its essence is the antiphonal lament rather than the antistrophic framework.

1298 ὄσα...προσέκυρσα: I know no other example of an accus. after προσκυρεῖν, which usu. takes the dat.: but the compound can at least claim the privilege of the simple κυρεῖν. The neut. plur. accus. of pronouns and adjectives can stand after τυγχάνειν and κυρεῖν, not as an accus. directly governed by the verb, but rather as a species of cognate or adverbial accus.: *Ph.* 509 ἄθλ' ὅσα μηδεὶς τῶν ἐμῶν τύχοι φίλων: *O. C.* 1106 αἰτεῖς ἅ τεύξει (which need not be explained by attraction): *Aesch. Cho.* 711 τυγχάνειν τὰ πρόσφορα, *ib.* 714 κυρούντων...τὰ πρόσφορα: *Eur. Ph.* 1666 οὐ γὰρ ἄν τύχοις τάδε.

προσέβη μανία; τίς ὁ πηδήσας 1300

μείζονα δαίμων τῶν μακίστων

πρὸς σῆ̄ δυσδαίμονι μοίρα;

φεῦ φεῦ, δύστην'.

ἀλλ' οὐδ' ἐσιδεῖν δύναμαί σ', ἐθέλων

πόλλ' ἀνερέσθαι, πολλὰ πυθέσθαι,

πολλὰ δ' ἀθρήσαι.

1305

τοίαν φρίκην παρέχεις μοι.

ΟΙ. αἰαί, αἰαί.

φεῦ φεῦ, δύστανος ἐγώ,

ποῖ γὰς φέρομαι τλάμων; πᾶ μοι

φθογγὰ διαπωτᾶται φοράδην;

1310

1300 ff. ὁ πηδήσας...μοίρα; 'who is the deity that hath sprung upon thy hapless life with a leap greater than the longest leap?' *i.e.* 'has given thee sorrow which almost exceeds the imaginable limit of human suffering?' For μείζονα τῶν μακίστων see on 465 ἄρρητ' ἄρρήτων. The idea of a malignant god leaping *from above* on his victim is frequent in Greek tragedy: see on 263. But here μακίστων, as in 1311 ἴνα, combines the notion of swooping from above with that of leaping *to a far point*,—as with Pindar μακρὰ...ἄλματα (*Nem.* 5. 19) denote *surpassing* poetical efforts. We should then conceive the δυσδαίμων μοίρα, the ill-fated life, as an attacked region, *far into* which the malign god springs.

1302 πρὸς with dat., after a verb of throwing or falling, is warranted by epic usage: *Od.* 5. 415 μήπως μ' ἐκβαλοντα βάλῃ λίθακι ποτιπέτρῃ | κύμα μέγ' ἄρπαξαν: *Il.* 20. 420 λιαζόμενον προτὶ γαίῃ, sinking to earth. *Ai.* 95 πρὸς...στρατῶ, 97 πρὸς Ἀτρείδαισιν are different, since no motion is strictly implied.

1303 φεῦ φεῦ, δύστην' seems preferable to φεῦ δύστανος as a correction of φεῦ φεῦ δύστανος, the reading of most MSS. The Attic

δύστην' harmonises with σῆ̄ (1302) and φρίκην (1306), and is not inconsistent with μακίστων (1301), since μάκιστος, not μήκιστος, is used in tragic dialogue as well as in lyrics.

1304 The fate of Oedipus is a dark and dreadful mystery into which they are fain to peer (ἀνερέσθαι, πυθέσθαι: cp. the questions at 1299 ff., 1327): in its visible presentment it has a fascination (ἀθρήσαι) even for those whom it fills with horror.

1310 For the διαπέταται of the MSS., which is against the metre and unquestionably corrupt, the conjecture διαπωτᾶται is far the most probable remedy. The epic πωτᾶσθαι, which Pind. also uses, is admissible in a lyric passage. For the caesura in φθογγὰ διαπωτᾶται φοράδην cp. *O. C.* 1771 διακωλύσωμεν ἴοντα φόνον. The wilder and more rugged effect of such a rhythm makes it preferable here to φθογγὰ φοράδην διαπωτᾶται, though the hiatus before ἴω is legitimate (see on 1303). φοράδην = 'in the manner of that which is carried'; here correlative to φέρεσθαι as said of things which are swept onward by a tide or current: thus, of persons deficient in self-restraint, Plat. *Theaet.* 144 B ἄττων-

ἰὼ δαίμον, ἦν' ἐξήλου.  
ΧΟ. ἐς δεινόν, οὐδ' ἀκουστόν, οὐδ' ἐπόψιμον.

στρ. α. ΟΙ. ἰὼ σκότου

νέφος ἐμὸν ἀπότροπον, ἐπιπλόμενον ἄφατον,  
ἀδάματόν τε καὶ δυσούριστον <δν.>

1315

τες φέρονται ὡς περ τὰ ἀνερμάιστα πλοῖα, they are hurried away on currents like boats without ballast: *Crat.* 411 Ἐρεῖν καὶ φέρεσθαι: *Rep.* 496 D πνεῦμα φερόμενον. He has newly lost the power of seeing those to whom he speaks. He feels as if his voice was borne from him on the air in a direction over which he has no control. With the use of the adverb here, cp. βάδην, δρομάδην, σύδην. Elsewhere φοράδην is parallel with φέρεσθαι as = to be carried, instead of walking: *Eur. Andr.* 1166 φοράδην... δῶμα πελάζει, i.e. borne in a litter: *Dem. or.* 54 § 20 ὕγιης ἐξελλθὼν φοράδην ἦλθον οἴκαδε. Such adverbs in -δην, which were probably accusatives cognate to the notion of the verb, are always formed from the verbal stem, (a) directly, like βάδην, or (b) with modified vowel and inserted α, like φοράδην instead of \*φερδην, σποράδην instead of \*σπερδην.

1311 ἐξήλου. In a paroemiac, the foot before the catalectic syllable is usually an anapaest, seldom, as here (ἐξήλ—), a spondee: but cp. *Aesch. Pers.* 33 ἵππων τ' ἐλατῆρ Σωσθάνης: *Supp.* 7 ψήφω πόλεως γνωσθεῖσαι: *id.* 976: *Ag.* 366. L and A are of the mss. which give ἐξήλου (others giving ἐξήλω): and good ms. authority supports ἐνήλου in *Aesch. Pers.* 516, ἦλοντο in *Xen. Hellen.* 4. 4. 11. The evidence, so far as it goes, seems to indicate that, while ἠλάμην (itself rare in prose) was preferred in the indicative, a form ἠλδμην

was also admitted: see *Veitch, Irreg. Verbs*, ed. 1879. The imperf. ἐξήλλου, which *Dindorf*, *Campbell* and others read, was explained by *Hermann* as = *tendebas*, i.e. 'whither wast thou purposing to leap?' To this I feel two objections: (1) the unfitness of thus representing the swift act of a moment: (2) the use of ἦνα, which means *where*. This could not be used with the imperfect of a verb of motion (as ἦνα ἔβαινε, instead of *of*), but only with the perfect, as ἦνα βέβηκε (i.e. where *is* he now), or the aorist when equivalent to the perfect: as *O. C.* 273 ἰκόμην (I have come) ἦν' ἰκόμην. So, here, the aor. alone seems admissible: ἦν' ἐξήλου, where *hast* thou leaped to, i.e. where *art* thou? cp. 1515 ἦν' ἐξήκεις, and see on 947.

1313 ἰὼ σκότου... ἀπότροπον, 'O thou horror of darkness that enfoldest me': ἀπότροπον = *δ τις ἂν ἀποτρέποιτο* (*Hesych.*); and so *Ai.* 608 τὸν ἀπότροπον αἰδηλον "Αἰδαν, such as all would turn away from, abhorred. ἐπιπλόμενον = ἐπιπελόμενον, pres. part. as *Od.* 7. 261 ἐπιπλόμενον ἔτος ἦλλε.

1315 δυσούριστος is defective by one syllable as compared with 1323 τυφλὸν κηδεύων. Now the second syllable of κηδεύων is 'irrational,' i.e. it is a long syllable doing metrical duty for a short one (the third of an antibacchius, -- ~). Hence in this verse also the penultimate syllable can be either long or short. *Hermann's*

οἷμοι,

5 οἷμοι μάλ' αὖθις· οἶον εἰσέδου μ' ἄμα  
κέντρων τε τῶνδ' οἴστρημα καὶ μνήμη κακῶν.

ΧΟ. καὶ θαῦμά γ' οὐδὲν ἐν τοσοῖσδε πῆμασιν  
διπλᾶ σε πενθεῖν καὶ διπλᾶ φέρειν κακά. 1320

ἀντ. α'. ΟΙ. ἰὼ φίλος,

σὺ μὲν ἐμὸς ἐπίπολος ἔτι μόνιμος. ἔτι γὰρ  
ὑπομένεις με τὸν τυφλὸν κηδεύων.  
φεῦ φεῦ.

5 οὐ γάρ με λήθεις, ἀλλὰ γινώσκω σαφῶς, 1325  
καίπερ σκοτεινός, τήν γε σὴν αὐδὴν ὁμως.

ΧΟ. ὦ δεινὰ δράσας, πῶς ἔτλης τοιαῦτα σὰς  
ἄφεις μαρᾶναι; τίς σ' ἐπήρε δαιμόνων;

στρ. β'. ΟΙ. Ἀπόλλων τάδ' ἦν, Ἀπόλλων, φίλοι,

δυσούριστον ὄν is therefore metrically admissible. It is, however, somewhat weak, and the sound is most unpleasing. I should rather propose *δυσούριστ' ἰόν*: for the adverbial neut. plur., cp. *ὑπέροπτα ... πορεύεται* (883, where see note); for the part., Plat. *Legg.* 873 Ε παρά θεοῦ... βέλος ἰόν.

1318 κέντρων, not literally the pins of the brooches, (which we can scarcely suppose that he still carried in his hands,) but the stabs which they had dealt: as piercing pangs are κέντρα, *Tr.* 840.

1319 ἐν τοσοῖσδε πῆμασιν, when thy woes are so many: cp. 893 ἐν τοῖσδ'.

1320 πενθεῖν...καὶ φέρειν. The form of the sentence, in dependence on θαῦμα οὐδέν, seems to exclude the version: 'It is not strange that, as you bear, so you should mourn, a double pain' (parataxis for hypotaxis). Rather the sense is: 'that you should mourn (aloud) and (inwardly) suffer a double pain'—i.e., the

physical pain of the wounds, and the mental pain of retrospect. The φέρειν of A must be right. φορεῖν can stand for φέρειν 'to carry' when habitual carrying is implied (*Her.* 3. 34, and of bearers in *Tr.* 965): or fig., of mental habit (*ἦθος φορεῖν Ant.* 705): but φορεῖν κακά could only mean 'to carry ills about with thee'; which is not appropriate here.

1322 σὺ μὲν κ.τ.λ., 'thou still art steadfast in thy tendance of me': *Xen. Cyr.* 8. 5. 11 οἱ μονιμώτατοι πρόσθεν ἕντες (said of hoplites). Cp. *Ai.* 348 ff., where Ajax addresses the Chorus as μόνιοι ἐμῶν φίλων, | μόνιοι ἐμμένοντες ἔτ' ὀρθῶ νόμῳ.

1325 A distinct echo of *Il.* 24. 563 καὶ δὲ σὲ γινώσκω, Πρίαμε, φρεσίν, οὐδέ με λήθεις. Besides λήθω, λήσω, λεληθα, *Soph.* has ἐληθον (*El.* 1359).

1326 σκοτεινός. cp. *Ai.* 85 ἐγὼ σκοτώσω βλέφαρα καὶ δεορκότα.

1329 f. Ἀπόλλων. The memory of Oedipus (cp. 1318) is

ὁ κακὰ κακὰ τελῶν ἐμὰ τὰδ' ἐμὰ παθέα. 1330

ἔπαισε δ' αὐτόχειρ νιν οὔτις, ἀλλ' ἐγὼ τλάμων.

τί γὰρ ἔδει μ' ὄραν,

5 ὅτῳ γ' ὄρῶντι μηδὲν ἦν ἰδεῖν γλυκύ; 1335

ΧΟ. ἦν ταυθ' ὅπως περ καὶ σὺ φής.

ΟΙ. τί δῆτ' ἐμοὶ βλεπτόν, ἦ

στερκτόν, ἦ προσήγορον

ἔτ' ἔστ' ἀκούειν ἡδονᾶ, φίλοι;

10 ἀπάγεται ἐκτόπιον ὅτι τάχιστα με, 1340

ἀπάγεται, ὦ φίλοι, τὸν μέγ' ὀλέθριον,

connecting the oracle given to him at Delphi (789) with the mandate which afterwards came thence (106). Apollo was the author of the doom (τελῶν), but the instrument of execution (ἔπαισε) was the hand of Oedipus.

1330 ὁ κακὰ κακὰ κ.τ.λ.: 'that brought these my woes to pass, these my sore, sore woes.' The dochmiac metre is sound (see Metrical Analysis): it is νομάδος in the antistrophe (1350) which is corrupt. Prof. Campbell, however, retaining the latter, here changes the second κακὰ to κακῶς, and the first ἐμὰ to ἐμοί. The iteration of τὰδε, κακὰ, ἐμὰ is in a style which the lyrics of tragedy admitted where vehement agitation was expressed. Euripides carried it to excess. But here, at least, it is in place.

1331 νιν, τὰς ὄψεις (1328). οὔτις (ἄλλος), ἀλλ': cp. *Od.* 8. 311 ἀτὰρ οὐ τί μοι αἴτιος ἄλλος | ἀλλὰ τοκῆε δῶο. Schneid. cp. *Il.* 21. 275 ἄλλος δ' οὔτις μοι τόσον αἴτιος οὐρανόωνων | ἀλλὰ [instead of ὅσον] φίλη μήτηρ.

1337 ff. The simple mode of expression would have been: τί ἐμοὶ ἡδέως βλεπτόν, ἦ στερκτόν, ἦ ἀκουστόν ἔτ' ἐστίν; what henceforth can be pleasurable to see, or loved, or heard by me? But, instead of the third clause, we have

ἦ προσήγορον | ἔτ' ἔστ' ἀκούειν ἡδονᾶ, 'or what greeting is it longer possible for me to hear with pleasure?' προσήγορον, passive in *Ph.* 1353, is here active, as in *Ani.* 1185 Παλλάδος θεᾶς | ὅπως ἰκοίμην εὐγμάτων προσήγορος. ἡδονᾶ, modal dat. adverbially, as ὀργῇ 405. The form ἡδονάν, intermediate between Attic ἡδονήν and Doric ἄδονάν, is given by L in *El.* 1277, where Herm. keeps it, but most edd. give ἄδονάν. If right, it was a compromise peculiar to tragedy. The Doricism of scenic lyrics was not thorough-going: here, for instance, we have τλάμων (1333) yet προσήγορον (1338).

1340 ἐκτόπιον: cp. 1411 θαλάσσιον, and see Appendix on v. 478 in the larger edition.

1341 τὸν μέγ' ὀλέθριον is a certain correction of the ms. τὸν ὀλέθριον μέγαν (or μέγα), a corruption due to the omission and subsequent marginal insertion of μέγα. Cp. *Il.* 1. 158 ὦ μέγ' ἀναΐδες: 16. 46 μέγα νήπιος: *Ph.* 419 μέγα | θάλλοντες. The antistrophic words are αὐτὸς ἔφην τάλας (1363). ὀλέθριον, pass., 'lost,' as *Tr.* 878 τάλαυ' ὀλεθρία. τίνη τρόπῳ θανεῖν σφε φής; The objections to the conject. ὀλεθρον μέγαν (metrically admissible as a dochmiac, if the second of ὀλεθρον is made short) are: (1) the awkward necessity of

τὸν καταρατότατον, ἔτι δὲ καὶ θεοῖς  
ἐχθρότατον βροτῶν.

1345

ΧΟ. δειλαίε τοῦ νοῦ τῆς τε συμφορᾶς ἴσου,  
15 ὡς σ' ἠθέλησα μηδέ γ' ἂν γνῶναί ποτε.

ἀντ. β'. ΟΙ. ὄλοιθ' ὅστις ἦν ὃς ἀγρίας πέδας

†νομάδ' † ἐπιποδίας ἔλυσ' ἀπό τε φόνου

1350

supplying *ὄντα* in order to defend the position of *μέγαν*: (2) the phrase *δλεθρον*, which belongs to the colloquial vocabulary of abuse; Dem. or. 18 § 127 *περίτριμμα ἀγορᾶς, δλεθρος γραμματεῖς*.

1347 He is to be pitied alike for the intrinsic misery of his fate, and for his full apprehension (*συνέσεως*, schol.) of it. A clouded mind would suffer less.

1348 ἂν with *ἠθέλησα*: γε emphasises *μηδέ*. Oedipus had been the all-admired (8), the 'saviour of the land' (48). But now the Theban elders wish that they had never so much as heard his name or looked upon his face. That bitter cry is drawn from them by the very strength of their sympathy; for his ruin was the result of his coming to Thebes. The reading of the text is Hermann's correction of the MSS. *μηδ' ἀναγνώναί ποτε*, for the objections to which see note in larger edition.

1349f. *ὄλοιθ' ὅστις... ἔλυσ'*: 'Perish the man, whoe'er he was, that freed me in the pastures from the cruel shackle on my feet.' The *νομάδος* of the MSS. is corrupt. It would require an improbable alteration in the strophe (see on 1330): and it yields no good sense. The scholiasts hesitated between rendering it (1) 'feeding on my flesh'! or (2) 'in the pastures.' Reading *νομάδ'*, we have a dochmiac dimeter, agreeing with 1330:

see Metrical Analysis. But the use of the word is extraordinary. It must mean *ἐν νομαῖς*, 'in the pastures'—said of the babe whom the shepherd had been ordered to expose on Cithaeron. Now elsewhere *νομάς* always means 'roaming,' said (*e.g.*) of pastoral tribes, or of animals: in *O. C.* 686 of waters *wandering* over the land which they irrigate. The idea of wandering movement is inseparable from the word. To apply it to a babe whose feet were pinned together would have been indeed a bold use. Prof. Campbell, retaining *νομάδος*, takes *πέδας* as acc. plur.: 'that loosed the cruel clog upon my feet, when I was sent astray.' But could *νομάς*, 'roaming,' be said of the maimed child merely in the sense of 'turned adrift' by its parents? The nomin. *νομάς*, referring to the roving shepherd (*πλάνης* 1029) would be intelligible; but the quadruple *-as* is against it. Now cp. Aesch. *Pers.* 734 *μονάδα δὲ Ξέρξην ἐρημον*, 'Xerxes alone and forlorn.' Simply transposing *ν* and *μ*, I conjecture *μονάδ'*, a word appropriate to the lonely mountain, had not been left to perish in its solitude. The fact that the Corinthian shepherd received the child from the Theban is no objection: the child was *φίλων μεμονωμένος*, desolate and forlorn.

ἔρρυτο κἀνέσωσέ μ', οὐδὲν εἰς χάριν πράσσων.  
τότε γὰρ ἂν θανῶν

5 οὐκ ἦν φίλοισιν οὐδ' ἔμοι τοσούδ' ἄχος. 1355

XO. θέλοντι κάμοι τοῦτ' ἂν ἦν.

OI. οὐκουν πατρός γ' ἂν φονεὺς

ἦλθον, οὐδὲ νυμφίος  
βροτοῖς ἐκλήθην ὧν ἔφυν ἄπο.

ο νῦν δ' ἄθεος μὲν εἰμ', ἀνοσίῳν δὲ παῖς, 1360

ὁμογενῆς δ' ἀφ' ὧν αὐτὸς ἔφυν τάλας.

εἰ δέ τι πρεσβύτερον ἔτι κακοῦ κακόν, 1365

τοῦτ' ἔλαχ' Οἰδίπους.

XO. οὐκ οἶδ' ὅπως σε φῶ βεβουλεῦσθαι καλῶς,

15 κρείσσων γὰρ ἦσθα μηκέτ' ὧν ἡ ζῶν τυφλός.

1351 ἔρρυτο, a strong aorist of ῥύω, formed as if there were a present ῥύμι: in *Il.* 18. 515 ῥύατο for ῥύντο is its third plur. Cp. *Il.* 5. 23 ἔρυτο σώωσέ δέ, where the aor. has a like relation to ἐρύω (the temporal augment being absent). οὐδὲν εἰς χάριν πράσσων, 'a thankless deed': see on 1152.

1356 θέλοντι: *Thuc.* 2. 3 τῷ γὰρ πληθῆει...οὐ βουλομένῳ ἦν... ἀφίστασθαι: *Tac. Agric.* 18 *quibus bellum volentibus erat.*

1357 φονεὺς ἦλθον, have come to be the slayer, a compressed phrase for ἐς τοσοῦτον ἦλθον ὥστε φονεὺς εἶναι: cp. 1519, and *Ant.* 752 ἡ κάπαπειλῶν ὧδ' ἐπεξέρχει θρασύς; *Tr.* 1157. *Il.* 18. 180 εἰ κέν τι νέκυσ ἤσχυμμένος ἔλθῃ, *come to be dishonoured* (where some explain, 'reach thee dishonoured'). In 1433 ἐλθῶν is not similar. No classical use of *venire* seems really parallel: thus in *Iuv.* 7. 29 *ut dignus venias hederis, venias* = 'may come forward' (*Mayor ad loc.*).

1359 (τούτων) ἀφ' ὧν, *i.e.* ταύτης ἀφ' ἧς: plur., as 1095, 1176, 1250.

1360 ἄθεος is a necessary correction of the ms. ἄθλιος, the

verse being a dochmiac dimeter, = 1340 ἀπάγετ' ἐκτόπιον ὅτι τάχιστα με. νῦν answers to the *short* first syllable of ἀπάγετ', since the anacrusis can be either long or short: cp. *Aesch. Theb.* 81, where αἰθερία κόνις is metrically parallel to νῦν δ' ἄθεος μὲν εἰμ' here. He is ἀνοσίῳν (*i.e.* ἀνοσίας) παῖς because through him Iocasta became defiled.

1362 f. ὁμογενῆς δ' ἀφ' ὧν... ἔφυν, 'successor to his bed who gave me mine own wretched being'; = κοινὸν γένος ἔχων (τούτοις) ἀφ' ὧν αὐτὸς ἔφυν: *i.e.* having a common brood (a brood born of the same wife) with those (*Laïus*) from whom he sprang.

1365 πρεσβύτερον, 'older,' then, 'ranking before'; here, 'more serious': *Her.* 5. 63 τὰ γὰρ τοῦ θεοῦ πρεσβύτερα ἐποιεῦντο ἡ τὰ τῶν ἀνδρῶν: *Thuc.* 4. 61 τοῦτο... πρεσβύτατον...κρίνας, τὸ κοινῶς φοβερὸν ἅπαντας εὐθέσθαι.

1368 κρείσσων...ἦσθα μηκέτ' ὧν = κρείσσων ἦν σε μηκέτ' εἶναι: see on 1061. ἂν is omitted, as after ἔδει, εἰκὸς ἦν, etc., κρείσσων ἦσθα μὴ ὧν implying the thought, οὐκ ἂν ἦσθα, εἰ τὰ βέλτιστα ἐπασχες: see on 256.

ΟΙ. ὡς μὲν τάδ' οὐχ ὦδ' ἔστ' ἄριστ' εἰργασμένα,  
 μὴ μ' ἐκδίδασκε, μηδὲ συμβούλευ' ἔτι. 1370  
 ἐγὼ γὰρ οὐκ οἶδ' ὄμμασιν ποίοις βλέπων  
 πατέρα ποτ' ἂν προσεῖδον εἰς Ἄιδου μολῶν,  
 οὐδ' αὖ τάλαιναν μητέρ', οὐν ἐμοὶ δυοῖν  
 ἔργ' ἔστι κρείσσον' ἀγχόνης εἰργασμένα.  
 ἀλλ' ἢ τέκνων δῆτ' ὄψις ἦν ἐφίμερος, 1375  
 βλαστοῦσ' ὅπως ἔβλαστε, προσλεύσσειν ἐμοί;  
 οὐ δῆτα τοῖς γ' ἐμοῖσιν ὀφθαλμοῖς ποτε·  
 οὐδ' ἄστν γ', οὐδὲ πύργος, οὐδὲ δαιμόνων  
 ἀγάλαθ' ἱερά, τῶν ὁ παντλήμων ἐγὼ

1369 ἄριστ' is adverbial, the construction being οὐχ ὦδε (εἰργασμένα) ἔστιν ἄριστα εἰργασμένα: that, thus done, they are not done best. So ἄριστα is adverb 407, 1046, *Ai.* 160.

1371 βλέπων = εἰ ἐβλεπον, which is more forcible than to take it with ποίοις ὄμμασιν. Cp. *Ai.* 462 καὶ ποῖον ὄμμα πατρὶ δηλώσω φανεῖς | Τελαμῶνι;

1372 εἰς Ἄιδου. Blind on earth, Oed. will be blind in the nether world. Cp. *Od.* 12. 266 καὶ μοι ἔπος ἔμπεσε θυμῷ | μάντης ἀλαοῦ Θηβαίου Τειρεσίαο, where Odysseus is thinking of the blind Teiresias as he had found him in Hades. Cp. 11. 91, where ἔγνω need not imply that the poet of the νέκεια conceived Teiresias as having sight. So Achilles in Hades is still *swift-footed* (11. 546).

1373 οἶν...δυοῖν, a dative of the persons affected, as, instead of the usual ποιῶ ταῦτά σε, we sometimes find ποιῶ ταῦτά σοι: *Od.* 14. 289 τρώκτης, δε δὴ πολλὰ κάκ' ἀνθρώποισιν ἐύργει. Plat. *Apol.* 30 A ταῦτα καὶ νεωτέρῳ καὶ πρεσβυτέρῳ...ποιήσω, καὶ ξένῳ καὶ ἀστώ, μᾶλλον δὲ τοῖς ἀστοῖς. *Charm.* 157 C οὐκ ἂν ἐχοίμεν ὅ τι ποιούμεν σοι.

1374 κρείσσον' ἀγχόνης, not 'worse than hanging' (such that, rather than do them, he would have hanged himself): but, 'too bad for hanging' (such that suicide by hanging would not adequately punish their author). Eur. *Hēr.* 1217 εἰσορῶσι δὲ | θέαμα κρείσσον δεργμάτων ἐφαίνετο, too dreadful to be looked on: Aesch. *Ag.* 1376 ὕψος κρείσσον ἐκπηδήματος, too high to be leaped over. ἀγχόνης: cp. Eur. *Alc.* 229: Ar. *Ach.* 125 ταῦτα δῆτ' οὐκ ἀγχόνῃ; 'is not this enough to make one hang oneself?'

1375 f. τέκνων ὄψις...βλαστοῦσα = ὀρώμενα τέκνα βλαστόντα: cp. Eur. *Alc.* 967 Θρήσσαις ἐν σανίσῳ τὰς | Ὀρφεῖα κατέγραψεν γῆρυς, which the melodious Orpheus wrote down.

1378 πύργος, the city-wall with its towers and its seven gates (already famous in the *Odyssey*, 11. 263 Θήβης ἔδος ἑπταπίλοιο). Cp. Eur. *Hec.* 1209 περίξ δὲ πύργος εἶχ' ἔτι πτόλιν.

1379 ἀγάλαθ' ἱερά, the images of the gods in their temples: cp. 20. τῶν = ὧν, as *Ani.* 1086: cp. 1427. Soph. has this use in at least seven other places of dialogue.

κάλλιστ' ἀνὴρ εἰς ἔν γε ταῖς Θήβαις τραφεῖς 1380  
 ἀπεστέρησ' ἑμαυτόν, αὐτὸς ἐννέπων  
 ὠθεῖν ἅπαντας τὸν ἀσεβῆ, τὸν ἐκ θεῶν  
 φανέντ' ἀναγνον καὶ γένους τοῦ Λαίου.  
 τοιάνδ' ἐγὼ κηλῖδα μηνύσας ἐμήν  
 ὀρθοῖς ἔμελλον ὄμμασι τούτους ὄραν; 1385  
 ἦκιστά γ'· ἀλλ' εἰ τῆς ἀκουούσης ἔτ' ἦν  
 πηγῆς δι' ὧτων φραγμός, οὐκ ἂν ἐσχόμην  
 τὸ μὴ ἀποκλῆσαι τοῦμὸν ἄθλιον δέμας,  
 ἕν' ἧ τυφλὸς τε καὶ κλύων μηδέν· τὸ γὰρ

1380 κάλλιστ' ἀνὴρ εἰς...τραφεῖς. εἰς, in connection with a superlative, is strictly correct only where *one* is compared with *several*: as Eur. *Heracl.* 8 πλείστων μετέσχον εἰς ἀνὴρ Ἡρακλῆει. So *Tr.* 460 πλείστας ἀνὴρ εἰς... ἔγημε. But here, where the question is of degree in nobility, it merely strengthens κάλλιστ': cp. *Thuc.* 8. 68 πλείστα εἰς ἀνὴρ, ὅστις ξυμβουλεύσεται τι, δυνάμενος ὠφελῆν.

1381 ἀπεστέρησ' ἑμαυτόν: a regular phrase in reference to separation from civic life: *Antiphon or.* 5 § 78 εἰ δ' ἐν Αἰνῶ χωροφιλεῖ, τοῦτο οὐκ ἀποστερῶν γε τῶν εἰς τὴν πόλιν ἑαυτὸν οὐδενός (not forfeiting any of his relations with Athens) οὐδ' ἐτέρας πόλεως πολίτης γεγεννημένος: [*Dem.*] *or.* 13 § 22 οὐδενός ἔργων τῶν τότε ἀπεστέρησαν ἑαυτοῦς, the Athenians of those days did not renounce their share in any of the great deeds of the Persian Wars.

1382 τὸν φανέντα κ.τ.λ., as well as τὸν ἀσεβῆ, depends on ὠθεῖν. 'Bidding all to expel the impious one,—that man who has [*since*] been shown by the gods to be unholy—and of the race of Laïus.' His thought passes from the *unknowing* person of the edict to *himself*, precisely as in 1440 f. The words καὶ γένους τοῦ Λαίου

are a climax, since the guilt of bloodshed, which the oracle had first denounced, was thus aggravated by a double horror.

1384 κηλῖδα: see on 833: μηνύσας ἐμήν, sc. οὔσαν.

1385 ὀρθοῖς: see on 528.

1386 ἀλλ' εἰ...φραγμός, 'no, were there yet a way to choke the fount of hearing': τῆς ἀκουούσης...πηγῆς, the *source* (viz. the orifice of the ear) from which sounds flow in upon the sense: cp. *Plat. Phaedr.* 245 c ψυχῆ...πηγῆ καὶ ἀρχὴ κινήσεως. (Not the *stream* of sound itself.) δι' ὧτων supplements τῆς ἀκουούσης πηγῆς by suggesting the channel through which the sounds pass from the fount. Cp. fr. 773 βραδεία μὲν γὰρ ἐν λόγοισι προσβολὴ | μόλις δι' ὧτὸς ἔρχεται τρυπωμένου. ἡ ἀκούουσα πηγῆ, instead of ἡ πηγῆ τῆς ἀκούσεως, is said with a consciousness that πηγῆ means the organ of hearing, just as we might have τὰ ἀκούοντα ὧτα.

1387 ἐσχόμην, usu. in this sense with gen., as *Od.* 4. 422 σχέσθαι...βλῆς.

1388 τὸ μὴ: cp. 1232. The simple μὴ, where (as here) μὴ οὐ is admissible, occurs also in prose, as *Antiph.* *Tetral.* 3 β § 4 οὐδεὶς ἡμῖν λόγος ὑπελείπετο μὴ φονεῦσθαι εἶναι.

1389 ἕν' ἧ. For ἧ (as 1393)

τὴν φροντίδ' ἔξω τῶν κακῶν οἰκεῖν γλυκύ. 1390  
 ἰὼ Κιθαιρών, τί μ' ἐδέχου; τί μ' οὐ λαβῶν  
 ἔκτεινας εὐθύς, ὡς ἔδειξα μήποτε  
 ἔμαντὸν ἀνθρώποισιν ἔνθεν ἢ γεγώς;  
 ὦ Πόλυβε καὶ Κόριυθε καὶ τὰ πάτρια  
 λόγῳ παλαιὰ δώμαθ', οἶον ἄρά με 1395  
 κάλλος κακῶν ὑπουλον ἐξεθρέψατε.  
 νῦν γὰρ κακός τ' ὦν κακῶν εὐρίσκομαι.  
 ὦ τρεῖς κέλευθοι καὶ κεκρυμμένη νάπη  
 δρυμός τε καὶ στενωπὸς ἐν τριπλαῖς ὁδοῖς,  
 αἰ τοῦμόν αἶμα τῶν ἐμῶν χειρῶν ἄπο 1400

see on 1123. The negative μηδέν here shows how in this construction ἵνα is essentially final, 'so that I might have been'; not='in which case I should have been'—for which the negative must have been οὐδέν. So ὡς ἔδειξα μήποτε (1392), that I might never have shown. Eur. fr. 442 φεῦ φεῦ τὸ μὴ τὰ πράγματ' ἀνθρώποις ἔχειν | φωνήν, ἵν' ἦσαν μηδέν οἱ δεινοὶ λόγοι.

1390 ἔξω τῶν κακῶν, i.e. undisturbed by those sights and sounds from the outer world which serve to recall past miseries.

1391 The imperf. ἐδέχου helps the personification: 'wert ready to shelter me.'

1392 ὡς ἔδειξα: see on 1389.

1394 τὰ πάτρια λόγῳ=τὰ λόγῳ πάτρια, an order the less harsh since πάτρια is supplemented by παλαιά. Cp. *Αἰ.* 635 ὁ νοσῶν μάταν: *Εἰ.* 792 τοῦ θανόντος ἀρτίως: *Αἰσχ. Ρ. V.* 1013 τῷ φρονούντι μὴ καλῶς.

1395 f. οἶον ἄρά με κ.τ.λ., 'how seeming-fair was I your nursling, and what ills were festering beneath!' κάλλος κακῶν ὑπουλον, a fair surface, with secret ills festering beneath it (gen. κακῶν as after words of fullness, = κρυπτῶν κακῶν γέμον). κάλλος,

a fair object, Xen. *Cyr.* 5. 2. 7 τὴν θυγατέρα, δεινὸν τι κάλλος καὶ μέγεθος, πενθικῶς δ' ἔχουσαν. ὑπουλον, of a sore festering beneath an οὐλή or scar which looks as if the wound had healed: Plat. *Gorg.* 480 B ὅπως μὴ ἐγχερονισθὲν τὸ νόσημα τῆς ἀδικίας ὑπουλον τὴν ψυχὴν ποιήσει καὶ ἀνίατον, 'lest the disease of injustice become chronic, and render his soul gangrenous and past cure' (Thompson). Thuc. 8. 64 ὑπουλον αὐτονομίαν, *unsound* independence opp. to τὴν ἀντικρυσ ἐλευθερίαν. Dem. or. 18 § 307 ἡσυχίαν ἀγειν ἀδικον καὶ ὑπουλον, unjust and *insecure* peace.

1397 κακῶν κακῶν like ἀνοσίῳν παῖς (1360), with reference to the stain incurred by Iocasta.

1398 f. His memory recalls the scene as if he were again approaching it on his way from Delphi. First, he describes three roads converging in a deep glen or ravine (τρεῖς κέλευθοι—κεκρυμμένη νάπη): then, descending, he comes to a coppice (δρυμός) at a point where his own road narrows (στενωπός) just before its junction with the two others (ἐν τριπλαῖς ὁδοῖς). See on 733.

1400 τοῦμόν αἶμα, thus divided from πατρός, is more than

ἐπίετε πατρός, ἀρά μου μέμνησθέ τι,  
οἷ' ἔργα δράσας ὑμῖν εἶτα δεῦρ' ἰὼν  
ὅποι' ἔπρασσον αὐθις; ὦ γάμοι γάμοι,  
ἐφύσαθ' ἡμᾶς, καὶ φυτεύσαντες πάλιν  
ἀνείτε ταύτου σπέρμα, κάπεδειξατε  
πατέρας, ἀδελφούς, παῖδας, αἷμ' ἐμφύλιον,  
νύμφας γυναῖκας μητέρας τε, χῶπόσα  
αἰσχιστ' ἐν ἀνθρώποισιν ἔργα γίγνεται.  
ἀλλ' οὐ γὰρ αὐδᾶν ἔσθ' ἂ μηδὲ δρᾶν καλόν,  
ὅπως τάχιστα πρὸς θεῶν ἔξω μέ που  
καλύψατ', ἢ φονεύσατ', ἢ θαλάσσιον  
ἐκρίψατ', ἔνθα μήποτ' εἰσόψεσθ' ἔτι.  
ἴτ', ἀξιώσατ' ἀνδρὸς ἀθλίου θιγεῖν·  
πίθεσθε, μὴ δείσητε· τὰμὰ γὰρ κακὰ  
οὐδεὶς οἶός τε πλὴν ἐμοῦ φέρειν βροτῶν.

1405

1410

1415

αἷμα τοῦμοῦ πατρός: 'that father's blood which was mine own.'

1401 For τῆ, which has a tone of bitterness here, see on 124, 969. The mss. give μέμνησθ' ὅτι, which scarcely admits of defence.

1405 ἀνείτε ταύτου σπέρμα, 'ye bore children to your child.' By the change of one letter, we restore sense to the passage. The ταῦτόν of the mss. is nonsense.

1405 ff. 'Ye created an incestuous kinship of fathers, brothers, sons,—brides, wives, mothers.'... The marriage of Iocasta with Oedipus constituted (ἀπεδειξατε) Oedipus at once *father and brother* (of his children), while he was also *son* (of his wife),—the closest relation in *blood* (αἷμ' ἐμφύλιον) becoming also the *husband*. The marriage made Iocasta the *bride* (νύμφας)—aye, and the child-bearing *wife* (γυναίκας)—of him to whom she was also *mother* (μητέρας). Thus, through the birth of children from such a marriage, complex horrors of relationship arose (ὁπόσα αἰσχιστὰ ἔργα γίγνεται). αἷμ' ἐμφύλιον is

in apposition with πατέρας ἀδελφούς παῖδας,—'a blood-kinship standing for a 'blood-kinsman.' It expresses that the monstrous union confounded the closest tie of *consanguinity* with the closest tie of *affinity*. The phrase ἐμφύλιον αἷμα, like συγγενὲς αἷμα, would in Tragedy more often mean 'murder of a kinsman.' But it can, of course, mean also 'kindred blood' in another sense; and here the context leaves no ambiguity.

1410 ff. ἔξω μέ που | καλύψατ': the blind man asks that they will lead him away from Thebes, and *hide* him from the sight of men in some lonely spot—as amid the wilds of Cithaeron (1451).

1411 θαλάσσιον: see on ἐκτόπιον, 1340.

1412 ἔνθα μήποτ': see on 796.

1415 No one can share the burden of his ills. Other men need not fear to be polluted by contact with him, as with one guilty of blood. His unwitting crimes and his awful sufferings—alike the work of Apollo—place

- ΧΟ. ἀλλ' ὦν ἐπαιτεῖς ἐς δέον πάρεσθ' ὄδε  
 Κρέων τὸ πράσσειν καὶ τὸ βουλευεῖν, ἐπεὶ  
 χώρας λέλειπται μόνος ἀντὶ σοῦ φύλαξ.  
 ΟΙ. οἴμοι, τί δῆτα λέξομεν πρὸς τόνδ' ἔπος;  
 τίς μοι φανεῖται πίστις ἐνδικος; τὰ γάρ  
 πάρος πρὸς αὐτὸν πάντ' ἐφεύρημαι κακός. 1420
- [CREON enters crowned, followed by two attendants.]

- ΚΡ. οὐχ ὡς γελαστής, Οἰδίπους, ἐλήλυθα,  
 οὐδ' ὡς ὄνειδιῶν τι τῶν πάρος κακῶν.  
 ἀλλ' εἰ τὰ θνητῶν μὴ καταισχύνεσθ' ἔτι [To the  
 attendants.  
 γένεθλα, τὴν γοῦν πάντα βόσκουσαν φλόγα 1425  
 αἰδεῖσθ' ἀνακτος Ἥλιου, τοιόνδ' ἄγος

him apart. See the passage in which he speaks of all that separates his fate from that of other men stained with guilt, *O. C.* 266—274. And, in illustration of the fear which he seeks to allay, compare the plea of Orestes that, since he has been duly purified from bloodshed, contact with him has ceased to be dangerous (*Aesch. Eum.* 285 ὅσοις προσῆλθον ἀβλαβεῖ ξηνοσίῳ).

1416 ὦν ἐπαιτεῖς ἐς δέον = seasonably in respect of those things which (ὦν = τούτων ᾗ) you ask: the gen. being dependent on the notion of ἐς δέον as = ἐς καιρὸν.

1417 τὸ πράσσειν καὶ τὸ βουλευεῖν are strictly accusatives of respect, 'as to the doing and the planning,' i.e. with a view to doing and planning. So *Ant.* 79, *El.* 1030, *O. C.* 442, *Ph.* 1253, etc.

1418 μόνος: see on 304. The use of μόνος for μόνος is simply a matter of metrical convenience; there is no special emphasis in the strengthened form. The same is true of ξείνος and ξένος, with this exception, that, even where metre admitted ξέν', ξέν' occurs as

the first word of an address: *Eur. I. T.* 798 ξέν', οὐ δικάως. In *O. C.* 928 also, L and A give ξείνον παρ' ἄστοις.

1420 τίς μοι φανεῖται πίστις ἐνδικος; 'what reasonable claim to confidence can be produced on my part?' Oedipus had brought a charge against Creon which was false, and had repudiated a charge against himself which was true. He means:—'How can I expect Creon to believe me now, when I represent myself as the blind victim of fate,—when I crave his sympathy and pity?' πίστις has two main senses, each of which has several shades,—(1) *faith*, and (2) *a warrant for faith*. Here it is (2), essentially as in *O. C.* 1632 ὅς μοι χερὸς σῆς πιστῖν.

1421 πάντ': see on 475.

1422 Cp. the words of Tennyson's Arthur to Guinevere: 'Yet think not that I come to urge thy crimes.'

1425 βόσκουσαν boldly for τρέφουσαν: cp. *Aesch. Ag.* 633, where the sun is τοῦ τρέφοντος... χθονὸς φύσιν.

ἀκάλυπτον οὔτω δεικνύναι, τὸ μήτε γῆ  
μῆτ' ὄμβρος ἱερὸς μήτε φῶς προσδέξεται.  
ἀλλ' ὡς τάχιστ' ἐς οἴκου ἐσκομίζετε  
τοῖς ἐν γένει γὰρ τὰγγενῆ μάλισθ' ὄρᾶν  
μόνοις τ' ἀκούειν εὐσεβῶς ἔχει κακά.

1430

ΟΙ. πρὸς θεῶν, ἐπεὶπερ ἐλπίδος μ' ἀπέσπασας,  
ἄριστος ἐλθὼν πρὸς κάκιστον ἄνδρ' ἐμέ,

1427 f. δεικνύναι depends on αἰδεῖσθε, for the construction of which with (1) acc. of persons revered, and (2) infin. of act which such reverence forbids, cp. Xen. *An.* 2. 3. 22 ἡσχύνθημεν καὶ θεοῖς καὶ ἀνθρώποις προσδοῦναι αὐτόν, 'respect for gods and for men forbade us to betray him.' τὸ (=ὄ, see on 1379) μήτε, not οὔτε, since τοῖονδ' ἄγος indicates a class of ἄγη: not merely 'which,' but 'such as,' earth will not welcome (*quod Terra non admissura sit*): cp. 817, *El.* 654 ὄσων ἐμοὶ | ὄσνοια μὴ πρόσσεστω. Similarly *ἐνθα μήποτ'*, 796, 1412; ὄπου μη-  
γενός, 1436. γῆ—ὄμβρος—φῶς. The pollution (ἄγος) of Oedipus is such that the pure elemental powers represented by earth, the rain from heaven, the light—cannot suffer it to remain in their presence (προσδέξεται): it must be hidden from them. Cp. Aesch. *Eum.* 904 f., where the Erinyes, as Chthonian powers, invoke blessings on Attica, γῆθεν—ἐκ τε ποττίας δρόσου—ἐξ οὐρανοῦ τε. ὄμβρος here is not a synonym but a symbol of water generally, as with Empedocles 282 ὡς τὸτ' ἐπειτ' ἐδίηνε Κύπρις χθόνα θηρὸν ἐν ὄμβρῳ, | εἰ-  
δεα καὶ ποιοῦσα θεῶν πυρὶ δῶκε κρατῦναι: cp. Lucr. 1. 714 f. *quat-  
tior ex rebus posse omnia rentur  
Ex igni terra atque anima pro-  
crescere et imbri*. In *Ant.* 1073 the exposure of the unburied

corpse is spoken of as a violence to οἱ ἄνω θεοὶ (βιάζονται). It was a common form of oath to pray that, if a man swore falsely, neither earth, nor sea, nor air, might tolerate the presence of his corpse (Eur. *Or.* 1085, *Hipp.* 1030).

1428 The original sense of ἱερός, 'strong' (Curt. *Elym.* § 614), suits a few phrases, such as ἱερὸς ἰχθύς (*Il.* 16. 407). But in such as ἱερὸν ἦμαρ, κνέφας, ὄμβρος, ποταμοὶ etc. it is more likely that the poet had no consciousness of any other sense than 'sacred.'

1430 The objection to taking μάλιστα with τοῖς ἐν γένει is not that it follows these words (see on 1394), but that τὰγγενῆ intervenes. Rather join it with εὐσεβῶς ἔχει. ὄρᾶν μόνοις τ' ἀκούειν = μό-  
νοις ὄρᾶν ἀκούειν τε.

1432 ἐλπίδος μ' ἀπέσπασας, suddenly plucked me away from (made me to abandon) my uneasy foreboding: cp. Lat. *revellere (falsorum persuasionem)*, Sen. *Epist.* 95), and our phrase, 'a revulsion of feeling': *Ai.* 1382 ὡς μ' ἐψευσας ἐλπίδος πολύ. Conversely (*El.* 809) ἀποσπάσας...φρενός | αἶ μοι μόνα παρήσαν ἐλπίδων.

1433 ἄριστος ἐλθὼν πρὸς... ἐμέ, having come to me in so noble a spirit; cp. 1422 ἐλήλυθα. This is more natural than to render, 'having proved thyself most noble towards me' (see on 1357).

- πιθοῦ τί μοι πρὸς σοῦ γάρ, οὐδ' ἐμοῦ, φράσω.  
 KR. καὶ τοῦ με χρείας ὧδε λιπαρεῖς τυχεῖν; 1435  
 OI. ριψὼν με γῆς ἐκ τῆσδ' ὅσον τάχισθ', ὅπου  
 θνητῶν φανοῦμαι μηδενὸς προσήγορος.  
 KR. ἔδρασ' ἂν εὖ τοῦτ' ἴσθ' ἂν, εἰ μὴ τοῦ θεοῦ  
 πρώτιστ' ἔχρηζον ἐκμαθεῖν τί πρακτέον.  
 OI. ἀλλ' ἢ γ' ἐκείνου πᾶσ' ἐδηλώθη φάτις, 1440  
 τὸν πατροφόντην, τὸν ἀσεβῆ μ' ἀπολλύουαι.  
 KR. οὕτως ἐλέχθη ταῦθ' ὅμως δ', ἴν' ἔσταμεν  
 χρείας, ἄμεινον ἐκμαθεῖν τί δραστέον.  
 OI. οὕτως ἄρ' ἀνδρὸς ἀθλίου πεύσεσθ' ὕπερ;  
 KR. καὶ γὰρ σὺ νῦν τᾶν τῶ θεῶ πίστιν φέροις. 1445  
 OI. καὶ σοὶ γ' ἐπισκῆπτω τε καὶ προστρέψομαι,

1434 πρὸς σοῦ, in thy interest : Eur. *Alc.* 58 πρὸς τῶν ἐχόντων, Φοῖβε, τὸν νόμον τίθης : Tr. 479 δέι γὰρ καὶ τὸ πρὸς κείνου λέγειν, the argument on his side.

1435 χρείας, request : O. C. 1754 προσπίτνομέν σοι. ΘΗ. τίνος, ὦ παῖδες, χρείας ἀνύσαι ;

1437 μηδενὸς προσήγορος, accosted by no one : for the gen. cp. *El.* 1214 οὕτως ἀτιμὸς εἰμι τοῦ τεθνηκότος ; *ib.* 344 κείνης διδακτά. (See Thompson, *Gk. Synt.* § 110.) With dat., *Ph.* 1353 τῶ προσήγορος ; see on 1337 : for ὅπου μὴ with fut. indic., on 796.

1438 For the double ἂν with ἔδρασα, cp. 862 ; join τοῦτ' with ἴσθι : it could not here go with ἔδρασα.

1440 φάτις (151), the message brought by Creon from Delphi (86) : πᾶσ', 'in full,' explicitly : *Ai.* 275 κείνος...λύπη πᾶς ἐλήλαται. The indefinite person of the φάτις is identified with Oedipus just as in 1382 f.

1442 f. ἴνα...χρείας : see 367.

1444 οὕτως with ἀθλίου : *Ph.* 104 οὕτως ἔχει τι δεινὸν ἰσχύος θράσος ;

1445 The καὶ belongs to σὺ :

'yes, for even thou in sooth wouldst now believe in the god (though formerly thou didst not believe his word by the mouth of Teiresias).' This is not spoken in mockery, but with grave sorrow. The phrase πίστιν φέροις as = πιστεύεις (*El.* 735 τῶ τέλει πίστιν φέρων) prob. = 'render belief' (as a tribute due), cp. φέρον, δασμόν, χρήματα φέρειν, and the like figure in Pind. *Ol.* 11. 17 νικῶν | Ἴλα φερέτω χάριν.

1446 καὶ σοὶ γ' : yes [I am prepared to abide by Apollo's word], and on thee too I lay an injunction, and will now make a prayer to thee ; i.e. as I turn to the god for what he alone can give (cp. 1519 τοῦ θεοῦ μ' αἰτεῖς δόσιν), so I turn to thee for that which lies in thine own power. The mid. προστρέψομαι as in fr. 759 'Εργάνην (Athene)...προστρέπεσθε : the active has the same sense in *Ai.* 831, O. C. 50. On the future, see 1077. There is no cause to desire ἐπισκῆψω : each tense has its due force : I now enjoin, and am going on to ask. Just so in Thuc. 2. 44 οὐκ ὀλοφύρομαι μᾶλλον ἢ παραμυθήσομαι, where the conjecture

τῆς μὲν κατ' οἴκους αὐτὸς ὄν θέλεις τάφον  
 θοῦ· καὶ γὰρ ὀρθῶς τῶν γε σῶν τελεῖς ὕπερ·  
 ἐμοῦ δὲ μήποτ' ἀξιοθήτω τόδε  
 πατρῶον ἄστυ ζῶντος οἰκητοῦ τυχεῖν,  
 ἀλλ' ἔα με ναίειν ὄρεσιν, ἔνθα κληζέται  
 οὐμὸς Κιθαιρῶν οὗτος, ὄν μήτηρ τέ μοι  
 πατήρ τ' ἐθέσθην ζῶντε κύριον τάφον,

1450

ὀλοφνροῦμαι is needless: 'I do not bewail them, but rather intend to comfort them.' With the *v. l.* προτρέψομαι the sense is:—yes [I am sensible of my duty to Apollo], and I enjoin on thee, and will exhort thee, to do thine. But this strain of lofty admonition seems little in accord with the tone of the broken man who has just acknowledged Creon's unexpected goodness (1432), and is now a suppliant (cp. 1468).

1447 τῆς...κατ' οἴκους: the name of Iocasta has not been uttered since 1235. Contrast 950.

1448 τελεῖς, absol., like ἔρδειν, perform rites, *i.e.* the ἐντάφια. The special term for offerings to the dead was ἐναγίζεω.

1449 ἀξιοθήτω, *be condemned*: Her. 3. 145 ἐμὲ μὲν, ὧ κάκιστε ἀνδρῶν,...ἀδικήσαντα οὐδὲν ἄξιον δεσμοῦ γοργύρης ἤξιωσας, *doomed me to a dungeon though I had done no wrong worthy of bonds.*

1451 ἔα, a monosyllable by synizesis, as in *Ant.* 95 ἀλλ' ἔα με. Cp. *Oid.* 9. 283 νέα μὲν μοι κατέαξε Ποσειδάων ἐνοσίχθων. ὄρεσιν, locative dative, cp. γῆ, 1266. ἔνθα κληζέται κ.τ.λ., lit., 'where my Cithaeron yonder is famed,' = 'where yonder is Cithaeron, famed as mine,'—*i.e.* made famous by the recent discovery that it is Οἰδίπου τροφὸς καὶ μήτηρ (1092). There is an intense bitterness in the words: the name of Cithaeron is for ever to be linked with his dark story. κληζέται is stronger than

καλεῖται, as in *Tr.* 659 ἔνθα κληζέται θυτήρ means, 'where fame (that brought the tidings of his great victory) tells of him as sacrificing.' For the idiom cp. *Il.* 11. 757 'Ἀλκείου ἐνθα κολώνη | κέκληται.

1453 The words ἐξ ἐκείνων form the decisive argument for the ζῶντε of the MSS. against Toup's specious emendation, ζῶντι. His parents in their life-time appointed Cithaeron to be his grave. Now they are dead; but, though he can no longer die by their agency, he wishes to die ἐξ ἐκείνων, by their doom; *i.e.* by self-exposure in the same wilds to which they had consigned him. The thought of the hostile dead bringing death upon the living is one which Sophocles has more than once: *Ai.* 1026 εἶδες ὡς χρόνῳ | ἐμελλέ σ' Ἐκτωρ καὶ θανῶν ἀποφθεῖν; *Trach.* 1163 (Heracles speaking of Nessus) ζῶντά μ' ἐκτεινεν θανῶν. The reading ζῶντι, on the other hand, yields nothing but a weak verbal antithesis with τάφον. Had his parents meant him to live in lonely misery on Cithaeron, there would be some point in calling it his 'living grave.' But they meant him to die there forthwith (cp. 1174); ζῶντι, then, would mean nothing more than that the grave was chosen before the babe was dead. κύριον, appointed by their authoritative decision: cp. Aesch. *Eum.* 541 ποινὰ γὰρ ἐπέσται | κύριον μένει τέλος.

ἴν' ἐξ ἐκείνων, οἷ μ' ἀπωλλύτην, θάνω.  
 καίτοι τοσοῦτόν γ' οἶδα, μήτε μ' ἄν νόσον 1455  
 μήτ' ἄλλο πέρσαι μηδέν· οὐ γὰρ ἄν ποτε  
 θνήσκων ἐσώθην, μὴ π' ἐν δεινῷ κακῷ.  
 ἀλλ' ἢ μὲν ἡμῶν μοῖρ', ὅποιπερ εἶσ', ἴτω·  
 παίδων δὲ τῶν μὲν ἀρσένων μὴ μοι, Κρέον,  
 προσθῆ μέριμναν· ἄνδρες εἰσίν, ὥστε μὴ 1460  
 σπάνιν ποτὲ σχεῖν, ἔνθ' ἄν ὦσι, τοῦ βίου·  
 τοῖν δ' ἀθλίαιν οἰκτραῖν τε παρθένων ἐμαῖν,  
 οἷν οὐποθ' ἡμὴ χωρὶς ἐστάθη βορᾶς

1454 ἀπωλλύτην: for the imperf. of intention, cp. Andoc. or. 1 § 41 τῶν πατέρα μου ἀπόλλυε ('sought to ruin'), συνειδῶτα ἀποφαίνων.

1455 οἶδα μὴ (not οὐ) πέρσαι ἄν. οὐ (before infin. no less than in other cases) introduces a negative statement, μὴ a negative conception. Where *personal assurance of a fact* is expressed, μὴ with infin. can give this emphasis; so Dem. or. 21 § 222 πεπίστευκε τῇ πολιτείᾳ μηδὲνα ἔλξεν μηδ' ὑβριεῖν μηδὲ τυπήσειν: [Dem.] or. 40 § 47 αὐτὸς ἐάντοῦ καταμαρτυρεῖ μὴ ἐξ ἐκείνου γεγενῆσθαι. So μὴ with infin. occurs after πέποιθα, πέπεισμαι, sometimes also φημί, λέγω, οἴομαι, νομίζω. οὐ πέρσαι ἄν would also be right here, as representing the simple statement, ὅτι οὐκ ἄν πέρσειε.

1457 with μὴ understand σωθεῖς, = εἰ μὴ ἐσώθην ἐπὶ κακῷ τῷ: cp. *Al.* 950 οὐκ ἄν τάδ' ἔσται τῆδε μὴ θεῶν μέτα, sc. σπάντα = εἰ μὴ ἔσται.

1460 προσθῆ μέριμναν, *take care upon thee*: so often of assuming a *needless burden*: Thuc. 1. 78 μὴ... οἰκείον πόνον προσθήσθε: *ib.* 144 κινδύνους ἀθαιρέτους μὴ προστίθεσθαι: Plat. *Prot.* 346 D ἐχθρας ἐκουσίας... προστίθεσθαι. ἄνδρες, males (though not ἐξηνδρωμένοι); cp. *Tr.* 1062 θῆλυς οὖσα κοῦκ ἀνδρὸς φύσιν.

1462 ff. τοῖν...οἷν: Attic inscr. of the 5th and 4th cent. B.C. recog-

nise no dual in -a, -aw for pronoun forms in -a, -η: they give as fem. τῷ, τοῖν, οἷν, τοῦτοιν. τοῖν δ' ἀθλίαιν. Instead of supplying πρόσθου μέριμναν, it is better to regard οἷν in 1466 as an anacolouthon for τοῦτοιν.

1463 f. οἷν for whom ἡ ἐμὴ βορᾶς τράπεζα the table at which I ate οὐποτε χωρὶς ἐστάθη was never placed apart, ἄνευ τοῦδ' ἀνδρός (so that they should be) without me. Instead of ἄνευ αὐτῶν, we have ἄνευ τοῦδ' ἀνδρός, because (οἷν being dat. of persons affected) οἷν οὐποτε ἡ ἐμὴ τράπεζα χωρὶς ἐστάθη ἄνευ τοῦδ' ἀνδρός is equivalent to ὧ οὐποτε τὴν ἐμὴν τράπεζαν χωρὶς σταθεῖσαν εἰδέτην, (ὥστε εἶναι) ἄνευ τοῦδ' ἀνδρός. The attributive gen. βορᾶς is equivalent to an adj. of quality like τρόφιμος, as Eur. *Phoen.* 1491 στολὶς τρυφᾶς = στολὶς τρυφερά: not like ἄμαξαι σίτου (*Xen. Cyr.* 2. 4. 18) 'waggonloads of grain.' Cp. *El.* 19 ἄστρον...εὐφρόνην and note. ἐστάθη, because a light table is brought in for the meal, and removed after it (cp. *Il.* 24. 476, *Od.* 10. 354 etc.). ἄνευ τοῦδ' ἀνδρός, explaining χωρὶς, as in *Ph.* 31 κενὴν οἰκῆσιν is explained by ἀνθρώπων δίχα, *Al.* 464 γυμνὸν φανέντα by τῶν ἀριστείων ἄτερ. ἄνευ as in *Tr.* 336 μάθητις ἄνευ τῶνδ', hear apart from these.

τράπεζ' ἄνευ τοῦδ' ἀνδρός, ἀλλ' ὕσων ἐγὼ  
 ψαύοιμι, πάντων τῶνδ' αἰεὶ μετειχέτην· 1465  
 οἶν μοι μέλεσθαι· καὶ μάλιστα μὲν χεροῖν  
 ψαύσαι μ' ἔασον κάποκλαύσασθαι κακά.  
 ἴθ' ὦναξ,  
 ἴθ' ὦ γονῆ γενναίε. χερσὶ τὰν θιγῶν  
 δοκοῖμ' ἔχειν σφας, ὡσπερ ἠνίκ' ἔβλεπον. 1470

[CREON'S attendants lead in the children, ANTIGONE and ISMENE.]

τί φημί;  
 οὐ δὴ κλύω που πρὸς θεῶν τοῖν μοι φίλοι  
 δακρυρροοῦντοιν, καὶ μ' ἐποικτίρας Κρέων  
 ἔπεμφέ μοι τὰ φίλτατ' ἐκγόνοιον ἐμοῖν;  
 λέγω τι; 1475

ΚΡ. λέγεις· ἐγὼ γάρ εἰμ' ὁ πορσύνας τάδε,

1466 μέλεσθαι, infin. for imper.: cp. 462. μάλιστα μὲν: see on 926.

1468 ἴθ' ὦναξ. A moment of agitated suspense is marked by the bacchius interrupting the trimeters, as *Ph.* 749 f. (in an anxious entreaty, as here) ἴθ', ὦ παῖ. So *O. C.* 1271 τί σιγῆς; *ib.* 318 τάλαινα. The speech of the agonised Heracles is similarly broken by short dactylic or choriambic phrases, *Tr.* 1081, αἰ, αἰ, ὦ τάλας: 1085 ὦναξ· Αἰδῶ, δέξαι μ', | ὦ Διὸς ἀκτίς, παῖσον. But Soph. has used the license most sparingly, and always, it may be said, with fine effect.

1469 γονῆ γενναίε, noble in the grain,—one whose *γενναϊότης* is *γνησία*, inbred, true,—referring to the ἀρετή just shown by Creon (1433). γονῆ here is not merely intensive of γενναίε, making it = *γενναϊάτατε*. Cp. *Ai.* 1094 μηδὲν ὦν γοναῖσιν.

1470 ἔχειν σφας. σφέας has the accent in Homer when it is emphatic, as when joined with αὐτούς, being then a dissyllable: *Il.* 12. 43 σφέας αὐτούς. When non-emphatic and enclitic, it is a monosyllable:

*Od.* 4. 77 καὶ σφας φωνήσας. The perispomenon σφέας corresponds to the accented σφέας, as in σφέας αὐτούς: the enclitic σφας to the enclitic σφέας.

1471 τί φημί; 'Ha?' the cry of one startled by a sound or sight, as *Tr.* 865: *O. C.* 315 τί φῶ;

1472 τοῖν...φίλοι | δακρυρροοῦντοιν. The use of the masc., referring to the two girls, is distinct from the poetical use by which a woman speaking of herself can use the masc. *plural*, but exemplifies the Attic preference for the masc. to the fem. *dual* in participles, and in some adjectives and pronouns: cp. *Xen. Cyr.* 1. 2. 11 μίαν ἀμφω τούτω τῷ ἡμέρα λογιζονται. So τῶ θεῶ, τοῖν θεοῖν (*Demeter* and *Persephone*).

1474 τὰ φίλτατ' ἐκγ. ἐμοῖν, my chief treasure, (consisting in) my two daughters: cp. on 261 κοινῶν παίδων κοινά: *El.* 682 πρόσχημ' ἀγῶνος, a glory (consisting in) a contest.

1475 λέγω τι; 'am I right?' cp. *Ar. Eq.* 333 νῦν δεῖξον ὡς οὐδὲν

- γνοῦς τὴν παροῦσαν τέρψιν, ἣ σ' εἶχεν πάλαι.  
 ΟΙ. ἀλλ' εὐτυχοίης, καί σε τῆσδε τῆς ὁδοῦ  
 δαίμων ἄμεινον ἢ 'μὲ φρουρήσας τύχοι.  
 ᾧ τέκνα, ποῦ ποτ' ἔστέ; δεῦρ' ἔτ', ἔλθετε 1480  
 ὡς τὰς ἀδελφὰς τάσδε τὰς ἐμὰς χέρας,  
 αἰ τοῦ φυτουργοῦ πατρὸς ὑμῖν ᾧδ' ὄραν  
 τὰ πρόσθε λαμπρὰ προὔξενησαν ὄμματα.  
 ὃς ὑμῖν, ᾧ τέκν', οὔθ' ὄρων οὔθ' ἱστορῶν  
 πατῆρ ἐφάνθηεν ἔνθεν αὐτὸς ἠρόθην. 1485  
 καὶ σφῶ δακρύω' προσβλέπειν γὰρ οὐ σθένω'  
 νοοῦμενος τὰ λοιπὰ τοῦ πικροῦ βίου,  
 οἷον βιώναι σφῶ πρὸς ἀνθρώπων χρεῶν.  
 ποίας γὰρ ἀστῶν ἤξειτ' εἰς ὀμιλίας,

λέγει τὸ σωφρόνως τραφῆναι, 'what nonsense it is.'

1477 γνοῦς...πάλαι: aware of the delight which you now feel,— as you ever felt it: *i.e.*, taught by the past to foresee that you would thus rejoice.

1478 τῆσδε τῆς ὁδοῦ, causal gen.: *El.* 626 θράσους | τοῦδ' οὐκ ἀλύξεις.

1481 ὡς τὰς...χέρας. As the sense is so plainly equivalent to ὡς ἐμέ, we are scarcely justified in changing ὡς to εἰς or ἐς. *Soph.* has ὡς ὑμᾶς *Tr.* 366.

1482 f. 'Whose offices have wrought that your sire's once bright eyes should be such orbs as these.' προὔξενησαν ὑμῖν, *have effected* for you that... ᾧδε ὄραν should see thus; *i.e.* should be sightless: cp. 1273. προξενεῖν = (1) to be a πρόξενος: then (2) fig., to lend one's good offices: either (a) absol., as *O. C.* 465 προξενεῖ, stand my friend: or (b) with dat. and acc., or acc. and infin., to effect a thing, or result, for one: *Xen. An.* 6. 5. 14 ἴστε...με...οὐδένα πω κίνδυνον προξενήσαντα ὑμῖν: *Soph. Tr.* 726 ἔλπεις ἥτις καὶ θράσος τι προξενεῖ. In particular,

προξενεῖν τινά τινι = συνιστάναι, to introduce one person to another.

1484 οὔθ' ὄρων οὔθ' ἱστορῶν: *i.e.* neither recognising his mother when he saw her, nor possessing any information which could lead him to suspect that she was such. ἱστορεῖν is (1) to be, or (2) to become, ἴστωρ, a knower: *i.e.* (1) to have information, or (2) to seek it. Sense (2) is more frequent: but *Aesch.* has (1) in *Eum.* 455 and *Pers.* 454, *Soph.* probably in *Tr.* 382. Here (1) is best: cp. *O. C.* 273 νῦν δ' οὐδὲν εἰδὼς ἰκόμην ἦν ἰκόμην.

1485 ἠρόθην: cp. 1257, 1210.

1489 f. ὀμιλίας...ἑορτάς. The poet is thinking of his own Athens, though the language is general. ὀμιλίας comprises all occasions on which Attic women could appear in public,—as at the delivery of ἐπιτάφιοι (*Thuc.* 2. 45): ἑορτάς suggests such festivals as the Thesmophoria, the Panathenaea, or the Dionysia (when women were present in the theatre, at least at tragedy). To feel the force of this passage, we must remember how closely the Greek festivals were bound up with the

ποιίας δ' ἑορτάς, ἔνθεν οὐ κεκλαυμέναι 1490  
 πρὸς οἶκον ἕξεσθ' ἀντὶ τῆς θεωρίας;  
 ἀλλ' ἡνίκ' ἂν δὴ πρὸς γάμων ἤκητ' ἀκμάς,  
 τίς οὗτος ἔσται, τίς παραρρίψει, τέκνα,  
 τοιαυτ' ὄνειδη λαμβάνων, ἃ ταῖς ἐμαῖς  
 γοναῖσιν ἔσται σφῶν θ' ὁμοῦ δηλήματα; 1495

life of the *family*. Kinsfolk took part in them together: and at such moments a domestic disgrace, such as that which the sisters inherited, would be most keenly felt. It was the Attic custom for a bridegroom Θεσμοφόρια ἐστῖαν τὰς γυναῖκας, to provide a banquet at the next Thesmophoria for the women of his deme (Isae. or. 3 § 80), and also φράτορι γαμηλίαν εἰσφέρειν, to provide a banquet for his clansmen when his bride was introduced into his φρατρία (or. 8 § 18).

1490 κεκλαυμέναι ('bathed in tears'), only poet.: later poets and Plut. have κέκλαυσμαι: the poet. δεδακρυσμένος also occurs in later prose, Plut., Lucian, etc. The festivals were religious celebrations, which would be polluted by the presence of persons resting under an inherited ἄγος (cp. note on 240). Some word or act reminds the daughters of Oedipus that they are thus regarded, and they go home in tears. Greek sensitiveness to public notice on such occasions might be illustrated by the story in Her. of the affront offered to the deposed king Demaratus by his successor Leoty-chides at the Spartan festival of the γυμνοπαιδία (6. 67). Demaratus drew his robe over his head, and left the theatre: κατακαλυψάμενος ἦιε ἐκ τοῦ θεήτρον ἐς τὰ ἐωντοῦ οἴκτα. Contrast the effusive public greeting which Electra imagines herself and Chrysothemis

as receiving ἐν θ' ἑορταῖς ἐν τε πανδήμῳ πόλει (El. 982).

1491 ἀντὶ τῆς θεωρίας, 'instead of sharing the holiday.' θεωρία is (1) subjectively, a *sight-seeing*: (2) objectively, a *spectacle*. In sense (1) the article is added here because a definite occasion is meant; usually, the art. is absent: Thuc. 6. 24 πόθω ὄψεως καὶ θεωρίας: Plat. Rep. 556 C ἢ κατὰ θεωρίας ἢ κατὰ στρατείας (on *travels* or *campaigns*).

1493 τίς οὗτος ἔσται, τίς κ.τ.λ., is more animated for τίς οὗτος ἔσται, ὅστις.

1494 λαμβάνων instead of the infin. with παραρρίψει, as Plat. Legg. 699 A οὐδεὶς τότε ἐβοήθησεν οὐδ' ἐκινδύνευσεν ξυμμαχόμενος.

1495 γοναῖσιν. The disgraces of the polluted house will be ruinous not only to the *sons* of Oedipus—who, as men, will still be able to cope with the disadvantage so far at least as to win their bread (1460)—but also to his helpless *daughters*, on whom the inherited dishonour will entail destitution (1506). The γονεύσιν of the mss. yields no tolerable sense, whether it is referred to Laius and Iocasta or to Iocasta alone. δῆλημα is a hurt, bane, mischief, in a physical or material sense: Od. 12. 286 ἀνεμοὶ χαλεποὶ, δηλήματα νηῶν: Hom. Hymn. Apoll. 364 (of the dead monster) οὐδὲ σὶ γε ζῶουσα κακὸν δῆλημα βροτοῖσιν: Aesch. fr. 119 ὄδοιπῶρων δῆλημα χωρίτης δράκων (the serpent

τί γὰρ κακῶν ἄπεστι; τὸν πατέρα πατῆρ  
 ὑμῶν ἔπεφνε· τὴν τεκοῦσαν ἤροσεν,  
 ὅθεν περ αὐτὸς ἐσπάρη, κακ τῶν ἴσων  
 ἐκτίσαθ' ὑμᾶς ὦν περ αὐτὸς ἐξέφυ.  
 τοιαυτ' ὄνειδιεῖσθε· κατὰ τίς γαμεῖ; 1500  
 οὐκ ἔστιν οὐδεῖς, ὦ τέκν', ἀλλὰ δηλαδὴ  
 χέρσους φθαρῆναι καγάμους ὑμᾶς χρεῶν.  
 ὦ παῖ Μενοικέως, ἀλλ' ἐπεὶ μόνος πατῆρ  
 τοῦτοιον λέλειψαι, νῶ γάρ, ὦ φυτεύσαμεν,  
 ὀλώλαμεν δὴ ὄντε, μὴ σφε περιίδης 1505  
 πτωχὰς ἀνάνδρους ἐγγενεῖς ἀλωμένας,  
 μηδ' ἐξισώσης τάσδε τοῖς ἐμοῖς κακοῖς.  
 ἀλλ' οἴκτισόν σφας, ὧδε τηλικάσδ' ὀρών  
 πάντων ἐρήμους, πλὴν ὅσον τὸ σὸν μέρος.  
 ζύννευσον, ὦ γενναῖε, σὴ ψαύσας χερί. 1510  
 σφῶν δ', ὦ τέκν', εἰ μὲν εἰχέτην ἤδη φρένας,

in the fields, a bane of wayfarers). The disgraces are δηλήματα to the sons and daughters as involving their ruin in life: but could not be called δηλήματα to the dead in the remote figurative sense of *marring their memories*.

1496 πατέρα: for the tribrach see on 719.

1497 τὴν τεκ...ἐσπάρη; 'he had children of her who bare him,—yea, of her who was the source of his own being.'

1498 τῶν ἴσων is poetically equivalent to τῶν αὐτῶν, *i.e.* τῆς αὐτῆς. Cp. 845 οὐ γὰρ γένοιτ' ἂν εἰς γε τοῖς πολλοῖς ἴσος, and note.

1500 ὄνειδιεῖσθε: see on 672.

1501 δηλαδὴ: prosaic, but also in Eur. *Or.* 789, *I. A.* 1366.

1503 ἀλλ' after the vocative, like σὺ δέ, but stronger, as introducing an appeal: as *O. C.* 1405 ὦ τοῦδ' ὄμαιμοι παῖδες, ἀλλ' ὑμεῖς...μὴ μ' ἀτιμάσητέ γε: and *ib.* 237.

1505 δὴ ὄντε, both of us: cp. Eur. *Ion* 518 σὺ δ' εὖ φρόνει γε καὶ δὴ ὄντ' ἐπ' ἀράξομεν. περιίδης:

on Porson's objection, see Appendix in large edition, p. 233.

1506 ἐγγενεῖς, your kinswomen as they are (where in prose we should have οὔσας added). The word was full of meaning for an Attic audience, who would think of Creon as placed by Oedipus in the position of ἐπίτροπος (guardian) and κύριος (representative before the law) of the unmarried girls who are here viewed as orphans (1505); their brothers not being of age.

1507 'nor abase them to the level of my woes': cp. 425: for τάσδε instead of τὰ τῶνδε κακά, cp. note on 467.

1508 τηλικάσδ', at their age, *i.e.* so young: *Ant.* 726 οἱ τηλικοῖδε (so old) καὶ διδαξόμεσθα δὴ | φρονεῖν πρὸς ἀνδρὸς τηλικούδε (so young) τὴν φύσιν;

1509 πλὴν ὅσον τὸ σὸν μέρος, except in so far as, on thy part, οὐκ ἔρημοι εἰσί.

1511 εἰχέτην, 2nd pers. dual, with the form proper to the 3rd

πόλλ' ἂν παρήνουν· νῦν δὲ τοῦτ' εὔχασθέ μοι,  
οὐ καιρὸς ἐᾶ ζῆν, τοῦ βίου δὲ λῶονος  
ὑμᾶς κυρῆσαι τοῦ φυτεύσαντος πατρός.

ΚΡ. ἄλις ἔν' ἐξήκεις δακρύων· ἀλλ' ἴθι στέγης ἔσω. 1515

ΟΙ. πειστέον, κεί μηδὲν ἠδύ. ΚΡ. πάντα γὰρ καιρῷ  
καλά.

(μετευχέτην, 1465). Before the Attic period, the Greek language had attained to this regular distinction of active dual forms:— (1) primary tenses, 2nd pers. -τον, 3rd pers. -τον; (2) secondary tenses, 2nd pers. -τον, answering to Skt. *tam*: 3rd pers. -την, Skt. *iām*. As regards (2), two classes of exceptions occur: (a) Homeric 3rd pers. in -τον instead of -την: three instances, διώκετον (*Il.* 10. 364), ἐτεύχετον (13. 346), λαφύσσετον (18. 583). These Curtius refers to 'the want of proper linguistic instinct on the part of some late rhapsodist.' (b) Attic 2nd pers. in -την instead of -τον. Our ἐχέτην here is the only instance proved by metre: but 8 others are established. Against these fall to be set at least 13 Attic instances of the normal -τον. Curtius regards the 2nd pers. in -την as due to a false analogy. In the *third* person dual -την was distinctive of the secondary tenses. Attic speech sometimes extended this distinction to the *second* person also. (Curtius, *Verb.* 1. 80, Eng. tr. 53.)

1512 τοῦτ' εὔχασθέ μοι, 'I would have this to be your prayer': not, 'pray on my account.' In these words Oedipus is thinking solely of his children: he has now passed away from the thought of self (1458). ὑμᾶς in 1514 is no argument for understanding με as subject to ζῆν: rather it is added to mark the contrast with πατρός.

1513 I prefer οὐ καιρὸς ἐᾶ ζῆν, τοῦ βίου κ.τ.λ. to οὐ καιρὸς ἀεί ζῆν, βίου κ.τ.λ. on these grounds. 1. τοῦ before βίου, though not required, is commended, by Greek idiom; it also gives a decidedly better rhythm; and it is not likely to have crept into the text, since the occurrence of ἀεί with the *a* long was not so uncommon that it should have suggested the need of supplementing the metre by τοῦ: but, apart from metrical motive, there was no other for *intruding* the article. 2. οὐ καιρός, without any verb, though a possible phrase, is a harsh one. 3. From εἰ to αἰ would be an easy transition. And καιρὸς ἐᾶ is quite a natural expression: cp. Eur. *I. A.* 858 δούλος· οὐχ ἀβρύνομαι τῷδ'· ἢ τύχη γὰρ οὐκ ἐᾶ. The foreboding of Oedipus is that his daughters must become homeless exiles (1506) unless Creon shelters them at Thebes. 'To live *where occasion allows*' means in his inner thought, 'to live at Thebes, if that may be—if not, in the least un- happy exile that the gods may grant you.' The monosyllabic ἐᾶ (1451, *Ant.* 95) and ἐᾶ (*Il.* 5. 256 τρεῖν μ' οὐκ ἐᾶ Παλλάς· Ἀθήνη) go far to remove the metrical objection.

1515 ἄλις ἔν' κ.τ.λ. 'Thy grief hath had large scope enough': see on 1357.

1516 καιρῷ = ἐν καιρῷ. In Thuc. 4. 59 most MSS. give εἰ μὴ καιρῷ τύχοιεν ἐκότεροι πρᾶσσοντες.

- OI. οἶσθ' ἐφ' οἷς οὖν εἶμι; ΚΡ. λέξεις, καὶ τότ' εἴσομαι κλύων.
- OI. γῆς μ' ὅπως πέμψεις ἄποικον. ΚΡ. τοῦ θεοῦ μ' αἰτεῖς δόσιν.
- OI. ἀλλὰ θεοῖς γ' ἔχθιστος ἦκω. ΚΡ. τοιγαροῦν τεύξει τάχα.
- OI. φῆς τὰδ' οὖν; ΚΡ. ἂ μὴ φρονῶ γὰρ οὐ φιλω λέγειν μάτην. 1520
- OI. ἄπαγέ νῦν μ' ἐντεῦθεν ἦδη. ΚΡ. στείχε νῦν, τέκνων δ' ἀφοῦ.
- OI. μηδαμῶς ταύτας γ' ἔλη μου. ΚΡ. πάντα μὴ βούλου κρατεῖν  
καὶ γὰρ ἀκράτησας οὐ σοι τῷ βίῳ ξυνέσπετο. [Exit.
- XO. ὦ πάτρας Θήβης ἐνοικοι, λεύσσειτ', Οἰδίπους ὄδε, ὃς τὰ κλείν' αἰνίγματ' ἦδει καὶ κράτιστος ἦν ἀνὴρ, 1525

1517 The words οἶσθ' ἐφ' οἷς οὖν εἶμι; were said with some return of his former agitation: λέξεις κ.τ.λ. is said by Creon with calm, grave courtesy; they have nothing in them of such irony as, 'I shall know when you are pleased to tell me.'

1518 ὅπως πέμψεις sc. ὄρα: Xen. An. 1. 7. 3 ὅπως οὖν ἔσεσθε ἄνδρες, 'see that ye be.' Cp. Thompson, *Synt.* § 235.

1519 ἀλλὰ θεοῖς γ': i.e. 'Nay, the gods, who hate me, will not be displeased that I should be thrust forth.' For the synizesis in θεοῖς see on 640. ἦκω: cp. 1357. Creon's reply, τοιγαροῦν τεύξει τάχα, means: 'if the gods do desire thy banishment, thou wilt soon have thy wish'—when the oracle at Delphi is consulted (1443). According to the story which Soph. follows, Oedipus was at first detained at Thebes against his own wish. But when some time had elapsed, and that wish had given place to a calmer mood, the Thebans, in their turn, demanded his expulsion; and Creon then

yielded (O. C. 433 ff.).

1520 ἂ μὴ φρονῶ. Cp. 569. Creon cannot tell how Apollo may decide.

1522 ἔλη μου: cp. 1022 χειρῶν λαβῶν.

1524—1530 These verses are spoken by the Chorus, as Creon turns with Oedipus to enter the house. The calm close which the tragedy requires would be wanting if they were spoken by the chief sufferer himself, as the Scholiast wished. Of extant Greek tragedies, the *Prometheus* and the *Agamemnon* are the only ones which end with words spoken by one of the actors; and in each case this is justified by the scheme of the trilogy to which the play belonged.

1525 Here, as elsewhere, the MSS. fluctuate between ἦδει and ἦδη. The Attic ἦδη, as *first* pers. sing., is contracted from ἦδεα: in the *third*, the classical form was not ἦδη but ἦδει, or, before a vowel, ἦδew (as it *must* be in Eur. *Ion* 1187, *Ag. Pax* 1182 etc.). ἦδει αἰνίγματα (*plur.* with reference to the hexameter ἔπη in

οὐ τίς οὐ ζήλω πολιτῶν ταῖς τύχαις ἐπέ-  
βλεπεν,  
εἰς ὅσον κλύδωνα δεινῆς συμφορᾶς ἐλήλυθεν.  
ὥστε θνητὸν οὐτ' ἐκείνην τὴν τελευταίαν ἰδεῖν  
ἡμέραν ἐπισκοποῦντα μηδέν' ὀλβίζειν, πρὶν ἂν  
τέρμα τοῦ βίου περάσῃ μηδὲν ἀλγεινὸν παθῶν. 1530

which it was chanted) = knew *instinctively*, by the intuition of genius.

1526 οὐ τίς οὐ ζήλω...ταῖς τύχαις ἐπέβλ., 'on whose fortunes what citizen did not look with emulous admiration?' ζήλω: modal dat. To me this emendation of Hartung's, which is accepted by Nauck, appears certain. The MSS. give ὅστις οὐ ζήλω πολιτῶν καὶ τύχαις ἐπιβλέπων, which makes nonsense. We cannot *surply* ἦν with the participle, and ἐπιβλέπω nowhere occurs in the sense of *invidere alicui*, 'to look jealously upon.' For the form of the sentence cp. *O. C.* 1133 ᾧ τίς οὐκ ἔνι | κηλὶς κακῶν ξύννοκος; 871 ὅπου τίς ὄρνις οὐχὶ κλαγγάνει; For a full discussion of the passage see larger edition, Appendix, p. 234.

1529 The use of ἐπισκοποῦντα is peculiar. I take the exact sense to be:—'fixing one's eye on the final day (as on a point towards which one is moving), that one should see it,' i.e. 'until one shall have had experience of it.' Thus ἐπισκοπεῖν is used in a sense closely akin to its common sense

of 'attentively considering' a thing: and the whole phrase is virtually equivalent to, 'waiting meditatively to see the final day.' For the added infin., cp. Thuc. 3. 2 νεῶν ποίησιν ἐπέμενον τελεσθῆναι, καὶ ὅσα ἐκ τοῦ Πόντου εἶδει ἀφικέσθαι. Cp. Plin. 7 § 132 *alius de alio iudicat dies*, et tamen supremus de omnibus, *ideoque nullis credendum est*: Eur. *Androm.* 100 ff. χρῆ δ' οὐποτ' εἰπεῖν οὐδέν' ὀλβιον βροτῶν, | πρὶν ἂν θανόντος τὴν τελευταίαν ἰδῆς | ὅπως περάσας ἡμέραν ἦξει κάτω: *Tro.* 510: *Heracl.* 866: *Soph. Trach.* 1. The maxim, 'Call no man happy before death,' first appears in Greek literature as a set γνώμη in Aesch. *Ag.* 928 ὀλβίσιαι δὲ χρῆ | βλον τελευτήσαντ' ἐν εὐεστοῖ φιλῆ· but Aristotle recognises the popular tradition which ascribed it to Solon (*Her.* 1. 32, where Solon says that a man may be called εὐτυχῆς in life, but ὀλβιος only after a life exempt from reverse). Cp. *Iuv.* 10. 274 f. *Et Croesum, quem vox iusti facunda Solonis Respicere ad longae iussit spatium ultima vitae.*

## NOTE A.

καὶ μὴν.

Learners are apt to find this formula somewhat perplexing, because in some cases it appears to have an *adversative* force (such as would be expressed by 'however'), while in others it can have no such force. It is well, then, that the following points should be briefly noted.

1. καί='and': μὴν, a stronger form of μέν,='verily.' The *primary* meaning of καὶ μὴν is therefore always, 'and verily.' No adversative force belongs to the combination of words, as such. When an adversative force is *suggested*, this is due to something in the context, which may, or may not, make it desirable to introduce an adversative word (like 'however') in our English rendering. As a rule, it is not necessary to do so.

2. The primary sense of καὶ μὴν, 'and verily,' is constantly seen in Attic prose, especially in the orators, when it introduces some new consideration, added in support of what has already been urged. Isocrates or. 4 § 185 (after urging that the Persian monarchy is a fit object of Hellenic warfare); καὶ μὴν οὐδὲ τὰς πόλεις λυπήσομεν στρατιώτας ἐξ αὐτῶν καταλέγοντες: 'Further, the Greek states, on their part, will not be distressed by our levying soldiers from them.' Dem. or. 21 § 56 καὶ μὴν ἵστε γε τοῦθ', ὅτι, etc. 'Then, again, you certainly know this,' etc.

3. Akin to this is the frequent use of καὶ μὴν in Tragedy to introduce a *new comer* on the scene, as *Ai.* 1168: *El.* 1422: *O. C.* 549, 1249: *Ant.* 526, 1180, 1257. In *Ai.* 1223 Teucer thus announces his own coming, with the reason for it: καὶ μὴν ἰδὼν ἔσπευσα, 'Lo, I am come in haste, for I saw,' etc. Similarly

when the speaker's attention is caught by a sound within the house, *El.* 78 καὶ μὴν θυρῶν ἔδοξα προσπόλων τινὸς | ὑποστενούσης ἔνδον αἰσθῆσθαι: 'Ha! I seemed to hear.'

4. Then καὶ μὴν, in dialogue, introduces a reply which draws the hearer's attention, in an emphatic or animated way, to some *new fact*.

The new fact may be such as merely to carry the previous speaker's thought one step further, so that the reply has a *confirmatory* or *supplementary* character. *Ant.* 220 XO. οὐκ ἔστιν οὕτω μῶρος ὅς θανεῖν ἐρᾷ. KP. καὶ μὴν ὁ μισθὸς οὗτος, 'and I can tell thee that such is the penalty.' Cp. *O. T.* 836, 1004 f., *El.* 556.

Again, the new fact may be such as to indicate a difficulty in the way of something proposed by the last speaker, or an incompleteness in his view. It is then that καὶ μὴν seems to be adversative. *Ai.* 530 AI. κόμιζέ νῦν μοι παῖδα...TE. καὶ μὴν φόβοισί γ' αὐτὸν ἐξελυσάμην. 'Then bring me my son.' 'Ah, in those fears I released him from my keeping.' Here, 'Ah, *but*' makes the drift clearer in English. But the *primary* force of καὶ μὴν is merely to introduce with emphasis the fact (new to Ajax) that the boy is not in the house. The *opposition* between this fact and the wish of Ajax is supplied by the mind. Cp. *El.* 320 f., 1045, 1188.

## NOTE B.

## Verse 305.

εἰ καὶ and καὶ εἰ.

(1) εἰ καὶ, in its normal usage, = 'granting that...', where the speaker admits that a condition *exists*, but denies that it is an obstacle: above, 302: 408 εἰ καὶ τυραννεῖς: *El.* 547 εἰ καὶ σῆς δίχα γνώμης λέγω.

(2) In our passage (as in *Ai.* 1127, *Trach.* 71), the καὶ has a slightly stronger sense,—'if *indeed*—though I should be surprised to hear it.'

(3) Both these uses differ from that in which *εἰ καὶ* has the sense which properly belongs to *καὶ εἰ*, 'even supposing that...', where the speaker refrains from granting the existence of the alleged condition: *Tr.* 1218 *εἰ καὶ μακρὰ κάρτ' ἔστιν, ἐργασθήσεται*, 'even if the favour is a very large one, it shall be granted.'

For the regular distinction between *εἰ καὶ* and *καὶ εἰ*, see *Il.* 4. 347 *καὶ εἰ δέκα πύργοι Ἀχαιῶν | ὑμείων προπάρουθε μαχοίατο*, compared with *Il.* 5. 410 *Τυδείδης, εἰ καὶ μάλα καρτερός ἔστιν*.

The normal use of *καὶ εἰ* occurs below, 669, 1077: *O. C.* 306 *κεῖ βραδὺς | εὖδει*: *Ant.* 234 *κεῖ τὸ μηδὲν ἐξερῶ*: 461 *κεῖ μὴ σὺ προῦκήρυξας*: *El.* 617 *κεῖ μὴ δοκῶ σοι*.

Conversely, we have *καὶ εἰ* for *εἰ καὶ* in *Ai.* 692, 962: *O. C.* 661: below, 986, 1516.

(4) All the foregoing uses, in which *εἰ καὶ* forms a single expression, must be distinguished from those cases in which *καὶ* belongs closely to the following word, as 283 *εἰ καὶ τρίτ' ἔστι*: *Ant.* 90 *εἰ καὶ δυνήσει γ'*.

Similarly, for *καὶ εἰ*, distinguish those cases in which *καὶ* = 'and': *O. C.* 1323 *ἐγὼ δὲ σός, καὶ μὴ σός, ἀλλὰ τοῦ κακοῦ | πτόμου φυτευθείς*.

# INDICES.

## I. GREEK.

The number denotes the verse, in the *note* on which the word or matter is illustrated. )( means, 'as distinguished from.'

### A

ἀγχαλατεῖν, ἀγος, 402  
 ἀγκύλη, 204  
 ἀγνώως, act. and pass., 677  
 ἀγύρτης, 387  
 ἀγχώνης κρείσσον, 1374  
 ἀδύπολις, 510  
 ἀελλάδες Ἴπποι, 466  
 αἰδοῦμαι with (1) accus. of pers.,  
 (2) infin. of act, 1427  
 αἰθήρ )( οὐρανός, 866  
 αἶμα αἰρεῖν, 996  
 αἶμα ἐμφύλιον, 1406  
 αἰρεῖν, to 'take,' or 'slay,' 996  
 αἶρεσθαι πένθος, 1225  
 αἰώρα, 1264  
 ἀκούειν, to be called, 903  
 ἀκτῆ (βώμιος), edge of, 182  
 ἄκων = ἀκούσιος (of an act), 1229  
 ἀλέξομαι as future, 539  
 ἀλλά, puts and meets a supposed  
 objection, 1375  
 ἄλλος, ὁ, idiomatic use of, 290  
 ἄλλος redundant, 7  
 ἄλλος omitted (οὗτις, ἀλλά), 1331  
 ἄλλως τε, 'and moreover,' 1114  
 ἀλύειν, 695  
 ἀμφιδέξιοι ἀκμαί, 1243  
 ἄν = ἄ ἄν, 281, 749  
 ἄν, ellipse of with imperf. (ἐβουλό-  
 μην), 1348; (ἔδει), 256, 1368

ἄν omitted after δς with subjunct.,  
 1231  
 ἄν with infin. or partic., 11  
 ἄν with partic. or infin., limit to  
 use of, 523  
 ἄν repeated, 139, 339, 862, 1438  
 ἀνάγκη, a constraining doom, 877  
 ἀναξ, of a god and of a seer, 284  
 ἀναπλάκτης, 472  
 ἀναπνεῖν, to revive, 1221  
 ἄνευ, senses of, 1463  
 ἀνήκεστον, of a μῖασμα, 98  
 ἀνθ' ὧν = ἀντί τούτων, 264  
 ἀνύειν with adj., to make such or  
 such, 166  
 ἀξιουῖσθαι, to be condemned (with  
 infin.), 1449  
 ἀπείρων = ἄπειρος, 1088  
 ἀπλοῦν, εἰς, 519  
 ἀπό )( ἐκ, of source, 395  
 ἀπό, sense of in compound adject-  
 ives, 196  
 ἀπό )( παρά or πρὸς τινος, 42  
 ἀποικεῖσθαι, pass., bold use of, 997  
 ἀποπτος, two senses of, 762  
 ἀπότομος ἀνάγκη, 877  
 ἀπότροπος, 1314  
 ἄρα equiv. in sense to ἄρ' οὐ,  
 822  
 ἄρά = ἐρινός, 417  
 ἀραῖος, bound by an oath, 276  
 ἀραῖος δόμοις, sense of, 1291

ἀργός, senses of, 287  
 ἄρθρα ποδῶν, 718; κύκλων, 1270  
 ἀριθμός, of plural number as opp.  
 to singular, 844  
 ἀρμόζειν, absol., of oracles, to come  
 true, 902  
 ἄρρητ' ἄρρητων, 465  
 Ἄρτεμις ἀμφίπυρος, 207  
 ἄρχειν )( κρατεῖν, 54  
 ἀτελεύτητος, 336  
 ἀθαδία, not necessarily stupid, 550  
 ἀξεν, to reflect honour upon,  
 1091  
 αὔριον always adv., 1090  
 αὐτός = 'at once' (ἀδελφός καὶ πα-  
 τήρ), 458  
 αὐτός = 'unaltered in opinion,' 557  
 αὐτοῦ = ἐμαυτοῦ, 138  
 αὖτως, sense and accent of, 931  
 ἀφανής (λόγος), unproved, 656  
 ἀφιέναι ἑαυτόν, to absolve oneself,  
 707  
 ἀφόβητος, 'not fearing,' with genit.,  
 885  
 ἀψαυστος = οὐ ψάσας, 969

## B

βαιός = with few attendants, 750  
 βακχείος θεός, 1105  
 βάλλειν ἐν αἰτίᾳ, 656  
 βαρύς, of vehement wrath, 673  
 βέλη θυμοῦ, θεῶν, 893  
 βουλήσομαι, 1077  
 βούνομος )( βουνόμος, 26

## Γ

γαίδοχος = guarding the land, 161  
 γάρ, merely prefacing statement,  
 277  
 γάρ, in elliptical sentences, 582  
 γάρ, in assent, 1117  
 γάρ, in negation, 1520  
 γε, scornful (σύγε), 445  
 γε...γε, 1030  
 γε, added to a repeated pron. (σέ...  
 σέ γε), 1101  
 γε μέντοι, 442  
 γέ τοι δή, 1171  
 γένεθλα (πόλεως), her 'sons,' 180  
 γενέτας, senses of, 470  
 γνωτός and γνωστός, 361

## Δ

δέ, after σέ, etc., in addresses, 1097  
 δέ, of apodosis after concessive  
 protasis, 302  
 δέ...γε, 1030  
 δέ οὖν, 669, 834  
 δείξει, δηλοῖ, etc., sometimes im-  
 personal, 1294  
 δεξιά, first sense of, 1243  
 δή as nearly = ἦδη, 968  
 δῆλημα, sense of, 1495  
 δην, adverbs in, 1310  
 δῆτα, in assent, 445  
 δι' αἰθέρα τεκνωθέντες, 866  
 διὰ τύχης ἰέναι, 773  
 διαφέρειν, 'bear to the end,' 321  
 διδακτός, οἶρ. to ἄρρητος, 300  
 διεπεῖν, 394, 854  
 διέχειν, trans. and intrans., 717  
 δικάζειν, peculiar use of, 1214  
 δικαίως = 'in a strict sense,' 853  
 διολλίναί, 'to forget,' 318  
 δοκεῖν, to approve, 483  
 δοκεῖν, (1) with infin. understood,  
 (2) 'to have repute,' 1191  
 δυοῖν, never a monosyllable, 640  
 δυσούριστον, 1315

## E

ε elided after η (εἴη 'ξ), 970  
 εα, ἐα, a monosyllable, 1451, 1513  
 ἐγκαλεῖν νείκος, sense of, 702  
 ἐγκρατής = ἐν κράτει, 941  
 ἐγχος φροντίδος, of a device, 170  
 ἔδος, sense of, 886  
 εἰ with subjunctive, 198, 874  
 εἰ...εἴτε = εἴτε...εἴτε, 92  
 εἰ καὶ, p. 159  
 εἴ τι μή, in diffident expressions,  
 124  
 εἰδέιτε = εἰδείητε, 1046  
 εἰδώς, with sure knowledge, 119  
 εἰκάθω, 651  
 εἰκῆ, sense of, 979  
 εἰκός, τό, of a reasonable estimate,  
 74  
 εἴργομαι, to abstain from, 890  
 εἰς = continuous, 374

εἰς, with superlat. (κάλλιστ' ἀνὴρ εἰς), 1380  
 εἰς καλόν, 78  
 εἰς τι φοβεῖσθαι, 980  
 εἰτ' οὖν...εἰτε, 1049  
 ἐκ in adverbial phrases (ἐξ ὑπαρχῆς), 132  
 ἐκ, of a former state (τυφλὸς ἐκ δεδορκότος), 454  
 ἐκ, of ultimate cause, 590, 1453  
 ἐκ (μακροῦ), 'at a long interval,' 1141  
 ἐκ = 'since' (ἐξ οὗ), 1197  
 ἐκ τῶνδε = μετὰ τάδε, 282  
 ἐκβάλλειν, to repudiate a statement, 849  
 ἐκδημεῖν, 'to be abroad,' 114  
 ἐκκινεῖν (ῥῆμα), 354  
 ἐκλύειν δασμῶν, 35  
 ἐκτόπιος ἄγεται (instead of ἐκ τῶν), 1340  
 ἐκῶν = ἐκούσιος (of an act), 1229  
 ἐλαύνειν ἄγος, 98  
 ἐλαύνειν ἐς τριβάς, 1160  
 ἐλευθεροῦν στόμα, sense of, 706  
 ἐν, of pursuit or calling (ἐν τῇ τέχνῃ), 562  
 ἐν ἀργοῖς (πράσσεισθαι), 287  
 ἐν γένει, 1016  
 ἐν δέ, adverbial, 27, 181  
 ἐν (δικασταῖς), 'before judges,' 677  
 ἐν σοί, *penes te*, 314  
 ἐν σοί, 'in thy mind,' 770  
 ἐν τινι ὄραν and ἐνορᾶν τινι, 537  
 ἐν χεροῖν, *by* his hands, 821  
 ἐναγής, 'liable to a curse,' 656  
 ἐνταῦθα = 'in that point,' 598  
 ἐξαγγελος, 1223  
 ἐξελεθῆναι, to be fulfilled, 88  
 ἐξεστεμμένοι, said of suppliants, 3  
 ἐξίσου, to bring to a (lower) level, 425, 1507  
 ἐπ' ἀγρῶν and like phrases, 1049  
 ἐπεὶ = 'for else,' 390  
 ἐπι, adverb, 181  
 ἐπὶ ἤρα φέρειν, 1095  
 ἐπὶ τῷ ἀνδρὶ = in his case, 829  
 ἐπὶ φρόνιμα ἄπορος, 692  
 ἐπίκουρος, 'avenging,' 497  
 ἐπισκοπεῖν, sense of, 1529  
 ἐπιστροφή, 134

ἔπος, of an oracular response, 89  
 ἔπουρος, 194  
 ἐπωδός, ἡ, distinguished from δ ἐπωδός, p. xxii  
 ἐπώνυμος, uses of, 210  
 ἔργω, ἔρξω, ἔρξας, &c., 890  
 ἐρρύμην, aor. of ῥύω, 1351  
 ἐρχομαι, to come to be (φονεὺς ἦλθον), 1357  
 ἐστία, of Delphi, 965  
 εὖ διδόναι, to give good, 1081  
 εὖ ἴσθ' with hiatus, 959  
 εὐαγής λύσις, 921  
 εὐέπεια, senses of, 932  
 εὐθύ) (εὐθύς, 1242  
 Εὐκλεία, title of Artemis, 161  
 εὐσεπτος, act., 'reverent,' 864  
 ἔφυν, of a natural claim, 9  
 ἔχωμαι, uses of, 891, 1387  
 ἔχω, with aor. partic., 577, 698  
 ἔχω, intrans. with adv. (Herod.), 708  
 ἑώραι, αἱ, the festival, 1264

## Z

ζῆλος) (φθόνος, 1526  
 ζῆν, to be operative, 45

## H

ἦ, 1st pers. sing. imperf. of εἰμι, 1123  
 ἦ...ἦ, where the first ἦ might be absent, 487  
 ἦ καὶ = than *even*, 94  
 ἦ καὶ, in question, 368, 757  
 ἦ οὐκ as one syllable, 555  
 ἦ...τε instead of ἦ...ἦ, 539  
 ἦδει, 3rd sing., 1525  
 ἦδμεν, ἦδειτε, ἦδσαν, 1232  
 ἦδονά, form of, 1337  
 ἦμος, in tragic dialogue, 1134

## Θ

θανάσιμος βεβηκώς, 959  
 θεία, τά, religion, 910  
 θελήσας, 649  
 θεμιτός and θεμιστός, 993  
 θεσπιέπεια, a pleonastic form, 463

θεωρία, uses of, 1491  
 φητέα )( δουλεία, 1029  
 θίξιμαι, 891  
 θάσσειν, as = θάσσειν, 2  
 θω, verbal forms in, 651

## I

ιάλεμος, 1218  
 ἰάχειν, ἰακχεῖν, 1218  
 ἰήσιος, 154, 1096  
 ἴνα, 'where,' 367 (with genit.), 687  
 (with ἦκειν), 947: limit to its  
 use, 1311  
 ἴνα, final, with imperf. and aor.  
 indic., 1389  
 ἴσα καί = ἴσα ὥσπερ, 1187  
 ἴσα, τά, poet. for τὰ αὐτά, 1498  
 ἴσος, adjectival compounds with,  
 478  
 ἴσος, 'just,' 677  
 ἰσοῦσθαι, passive, 31  
 ἰστορεῖν, senses of, 1484  
 ἰῶ and -ἰσω, futures in, 538  
 ἰῶν, pres., not fut., partic., 773

## K

καθικνεῖσθαι, construct. of, 809  
 καί, emphasizing verb, 851, 989,  
 1129  
 καί, 'e'en,' where the speaker is  
 diffident (κάν ἐμοί), 1239  
 καί = αἰετο, 347  
 καί = ὅτε, 718  
 καί (δεῦρ' ἐβήμεν) = 'in the first  
 instance,' 148  
 καί εἰ, p. 159  
 καί...καί = 'both, and (yet),' 413  
 καί μὴν, p. 158  
 καί σύ, 'thou on thy part,' 342  
 καί ταῦτα, 37  
 καιρῶ = ἐν καιρῶ, 1516  
 κακός = δυσγενής, 1063  
 κάλλος, concrete, a fair thing, 1396  
 καλῶς, colloquial use of, 1008  
 κατά, with acc. of respect, 1087  
 κάταργμα, sense of, 920  
 κατάφημι )( ἀπόφημι, 507  
 κατέχω, intrans. (to restrain one-  
 self), 782

Κῆρες )( Μοῖραι, 472  
 κλήζομαι )( καλοῦμαι, 1451  
 κληῖθρα, door-bolts, 1261  
 κοινός = κοινωνός, 240  
 κολάζειν, of verbal reproof, 1147  
 κρείσσων εἰ μὴ ὧν = κρείσσον ἐστὶ σε  
 μὴ εἶναι, 1368  
 κτήμα, of mental or moral quali-  
 ties, 549  
 κυκλῶεις ἀγορᾶς θρόνος, 161

## Λ

λάμπειν, said of sound, 186  
 λέγειν, of mere talk, 360  
 λείπειν, intrans., 1232  
 λήθω, parts of used by Soph.,  
 1325  
 λοχίται, a king's body-guard, 751  
 λύειν, with simple genit., 1350  
 λύειν τέλη = λυσίτελεῖν, 317  
 Λύκειος, epith. of Apollo, 203, 919

## M

μακράωνες, ai, the Nymphs, 1099  
 μάντις, 'prescient,' 1086  
 ματάζω, ματάζω, 891  
 μέγας = in a strong (moral) posi-  
 tion, 652  
 μείζων, 'nearer and dearer,' 772  
 μεμνώμεθα, subjunct., 49  
 μὲν οὖν, where each word has a  
 separate force, 483  
 μὲν οὖν, as = 'nay rather,' 705  
 μέσης (ἐξ ἀπῆνης); 'right out of,'  
 812  
 μέτοικος, sense of in poetry, 452  
 μή where μὴ οὐ could stand, 1388  
 μή before the infin., where οὐ could  
 stand, 1455  
 μή, in a saving clause (with partic.  
 understood) = εἰ μὴ, 1457  
 μὴ οὐ, with partic., 13, 221  
 μὴ οὐ, τό, with infin., 1232  
 μὴ )( οὐ παρῶν θαυμάζεται, 289  
 μηδέ, irregularly equiv. to μὴ καί,  
 325  
 μηδεῖς, ὁ, 'he who is as nought,'  
 1019

μηδέν, τό, 'what is as nought,'  
638  
μηδέν, τό, adverbial with ζώσας,  
1187  
μηδέν εἰδώς, ὁ (instead of οὐδέν),  
397  
μία ῥώμη = ἐνός ῥώμη, 122  
μοι = 'as I bid you,' 1512  
μοῖρα, how far personified, 863  
μόνος, not 'alone,' but 'pre-emi-  
nently,' 299

## N

νηλής )( ἄνοκτος, 180  
νίξιν, special sense of, 1228  
νιν, accus. plur., 1331  
νομάς, use of, 1350  
νόμος ἴδιος and κοινός, 865  
νῦν δέ, with aor. equiv. to perf.,  
263

## Ξ

ξείνος for ξένος in dialogue, 1420  
ξένη = ξένη γῆ, 455

## O

οἶα impossible after ὅτι in 1401  
οἶα (δοῦλος, 'for a slave'), rarer  
than ὡς..., 763  
οἶδα )( γινώσκω, 1128  
οἰκεύς = οἰκέτης, 756  
οἶον (after τοιοῦτον) instead of ὥστε,  
1293  
οἶσθ' ὡς ποίησον; 543  
ὀλέθριος, pass., 'lost,' 1341  
ὀλεθρος, colloquial use of, 1341  
ὄμυλος )( σύμφωνος, 186  
ὄμβρος, symbol of water generally,  
1427  
ὄμυλαι ἀστῶν, sense of, 1489  
ὄμυστολος, 'roaming with,' 212  
ὄμου, senses of, 1276  
ὄμφαλός, the Delphic, 480, 898  
ὄνομα κακῶς = κακὸν ὀνομαζόμενον,  
1284  
ὄπισω, of the future, 486  
ὄπως μή, after verb of fearing, 1074  
ὄπως πέμψεις, ('see) that you  
send,' 1518

ὀρθός, 'justified,' 506  
ὀρμενος, aor. part., 'sped,' 177  
ὀρμηθι αἰστώ, 52  
ὄς ἂν δέ instead of ὄς δέ ἂν (in  
prose), 749  
ὄσον μή, with partic., 347  
ὄσος with causal force (= ὄτι τοσ-  
ούτος), 1228  
ὄστis with superl., εἰμι being un-  
derstood, 344, 663  
οὐ (τὸν θεόν) = οὐ μὰ, 660  
οὐδ' ἂν εἶς, 281  
οὐδέν (instead of οὐδεῖς) βροτῶν,  
1195  
οὐκ ἴσος, more than equal, 810  
οὐπω instead of οὐποτε, 105  
οὐπω ironically, 594  
ὄτε, 'seeing that,' = ἐπειδή, 918  
οὐτις, ἀλλά, for οὐτις ἄλλος, ἀλλά,  
1331  
ὄφθαλμός, fig. sense of, 987

## Π

πάθος, euphemistic, 840  
Παῖάν, of Apollo, 154  
πάλαι, of a recent moment, 1161  
παλαιός, joined with ὁ πρῖν (not a  
pleonasm), 1282  
πάλαισμα, of civic emulation, 880  
πάλλω, trans. and intrans., 153  
πανσέληνος (ῶρα), 1090  
παντελής, of a wife, 930  
παρ' οἴνῳ, 780  
παρά in τὸν παρ' αὐτῷ βλοτον, 612  
παραμείβειν, to outstrip, 504  
παραρρίπτω, with partic., 1494  
παραχορήγημα, p. 3  
παρέχειν )( ἔχειν, 567  
παρήχησις, rhetorical, 370  
πάροδος of Chorus, 151  
πάτριος )( πατρῶος, 1394  
πατριώτης, said of a place in one's  
native land, 1091  
περᾶν (θυμοῦ), to go far in, 673  
περίαλλα, use of, 1218  
περιβάτος, 191  
περισσός, 'of special note,' 841  
περιτελλομέναις ὄραις, 156  
πέτομαι, aorist forms of, 16

πετραῖος, a doubtful use of, 478  
 πηγή, ἡ ἀκούουσα, 1386  
 πημονή, quasi-colloquial use of, 363  
 πίστις, senses of, 1420  
 πλάνος, πλάνη, 67  
 πλαστός, 780  
 πλέον τι, 'some advantage,' 37  
 Πλούτων, name for Hades, 30  
 ποικιλῶδός, chanting riddles, 130  
 ποῖος Κιθαιρών = ποῖον μέρος Κιθαι-  
 ρῶνος, 421  
 πόλις, adjectives compounded with,  
 510  
 πολύζηλος, senses of, 381  
 πολὺς, of strong rumour, 785  
 πολὺς ῥέι, etc., of vehement speech,  
 etc., 750  
 ποτέ = *landem aliquando*, 335  
 ποῦ; 'on what ground?' 355  
 πον; 'in what sense?' 390  
 πράσσειν, 'put into act,' 69  
 πράσσειν, of intrigue (pass.), 124  
 πράσσεισθαι, midd., senses of, 287  
 πρᾶσβύτερον, 'more serious,' 1365  
 πρίν, with indic., limit to use of,  
 776  
 πρό (ἀντί, ὑπέρ, πρὸς with gen.,  
 10, 134  
 προδεκνύνα γαῖαν, 456  
 προδείσας )( ὑπερδείσας, 89  
 πρόνοια, classical use of, 978  
 προξενεῖν, senses of, 1482  
 πρὸς following its case, 178  
 πρὸς, with *dat.*, after verb of throw-  
 ing or falling, 1302  
 πρὸς σοῦ, 'in thy interest,' 1434  
 πρὸς τινος, 'on one's side,' 134  
 πρὸς τίνος αἰτίας; 1236  
 πρὸς τινος )( παρά τινος, 935  
 πρὸς (τῷ δεινῷ), close to it, 1169  
 πρὸς χάριν, 1152  
 προσήγορος, act. and pass., 1337,  
 1437  
 προσήκειν, constructions of, 814  
 προσθήκη, aid, 38  
 προσκυρεῖν with accus., 1298  
 προσταθέντα, said of βέλεα, 206  
 προστάτην ἐπιγράφεσθαι, 411  
 προστατήριον θεοί, 203  
 προστάτης νόσου, 303  
 πρόσωπον, τὸ σόν, 'thy frown,' 448

πυθμένες, sockets of bolts, 1261  
 Πυθόμαντις ἑστία, 965  
 πύματον (ὀ τι) δόλιμαν, 663  
 πύργος (city-walls with towers),  
 56, 1378  
 πυρφόρος, of pestilence, 27

## P

ῥαψῶδός, of the Sphinx, 391  
 ῥέπειν εἰς τινα, 847  
 ῥοπή = *momentum*, 961  
 ῥύεσθαι (μιασμα), 312

## Σ

σ' elided, though emphatic, 64  
 σαφής = 'proved,' 390  
 σπάργανα, fig. for infancy, 1035  
 στάσιμον, Arist.'s definition of, p. 4  
 στέγειν, classical use of, 11  
 στέλλειν )( στέλλεσθαι, 434, 860  
 στέρξας, having formed a desire, 11  
 στέφη = *ικετηρία*, 913  
 στόλος = *λαός*, 170  
 σύμμετρος ὡς κλύειν, 84  
 συμφορά, euphemistic for guilt, 99  
 συμφορά, of a happy event, 454  
 συμφοραὶ βουλευμάτων, 45  
 σύν, 'by means of,' 566  
 σύν γήρα βαρύς, 17  
 συναλλαγὰ δαιμόνων, 34  
 συνέρχομαι, to conspire with, 572  
 συνέστιος, implying a share in fa-  
 mily worship, 249  
 σφας, σφέας, accent of, 1470  
 σχιστὴ ὁδός, the, 733, 1398  
 σῶμα ὄραν κακῶς, sense of, 642

## T

τάλας, last syllable long, 744  
 τε, irregularly placed, 258, 528,  
 694  
 τε, linking the speaker's words to  
 those of a previous speaker,  
 1001  
 τε καὶ where καὶ alone would  
 suffice, 487  
 τέλει, 198

τελεῖν (absol.), to perform (funeral) rites, 1448  
 τελεῖν εἰς, 222  
 τέλειος, τέλος, of marriage, 930  
 τῆ̄δε...τῆ̄δε (βλέπειν), to right or to left, 857  
 τηρήσας, 808  
 τι, adv., 'perchance,' 969, 1401  
 τί δ' ὄντων εἶπε; 1056  
 τιμωρεῖν, 'to punish,' 107  
 τίς and ὅστις combined, 72  
 τις, indef., after noun with definite art. (ὁ κύριός τις), 107  
 τις with adv. force (ταχύς τις = ταχέως πως), 618  
 τις for ὅστις only in indirect question, 1144  
 τίς (ἔβας); 'in what spirit?' 151  
 τίς οὗτος, τίς...; for τίς οὗτος, ὅς, 1493  
 τόσος, rare in Soph., 570  
 τοῦτο μὲν...τοῦτ' ἄλλο, 605  
 τρέφειν, said of the concomitants of one's life, 374  
 τυραννίς, of the king as embodying kingship, 128  
 τύραννος = a 'tyrant' in our sense, 873

## Υ

ὑπεξελών, 227  
 ὑπὲρ ἅτας, 'to avert' ruin, 165, 188  
 ὑπερμάχεσθαι, ὑπερμαχεῖν, 265  
 ὑπὸ μνήμης, 1131  
 ὑπόρρηγμα, p. xxix  
 ὑποστρέφεισθαι μερίμνης, 728  
 ὑπουλος, 1396  
 ὑποφορά, rhetorical, 1375

## Φ

φαίνω, to set forth a story, 525  
 φάσκειν, = 'be confident,' 462  
 φέρειν )( φορεῖν, 1320

φέρεισθαι πλέον, to achieve more, 500  
 φέρω = φέρομαι, 590  
 φέρω ἀγνείαν, 863  
 φεύγειν τι, to escape the penalty of it, 355  
 φήμη )( ὁμφή and κληδών, 43  
 φθερεῖσθαι, 272  
 φοβεῖσθαι ἔς τι, 980  
 φοίνιος poet. for θανάσιμος, 24  
 φοιτᾶν, sense of, 1255  
 φοράδην, form and senses of, 1310  
 φρονεῖν, senses of, 326, 1520  
 φυλάσσεσθαι παρά τινι, sense of, 382

## Χ

χαίρω, πᾶσι, sense of, 596  
 χάλαζα, fig. uses of, 1279  
 χεῖν, of song, etc., 1218  
 χείρωμα, 560  
 χερσίν = simply ἔργοις, opp. to λόγῳ, 883  
 χιασμός, rhetorical, 538  
 χνοάζειν, 742  
 χρεῖα, 'request,' 1435  
 χρεῖαν τινὸς ἐρευνᾶν, 725  
 χωρίς = 'without evidence,' 608

## Ω

ὤς, final, with aor. indic., 1392  
 ὤς, marking the mental attitude of the subject to the verb, 848, 1174  
 ὤς and ὥσπερ, in comparison, with ellipse of a verbal clause, 923, 1114, 1178  
 ὤς, added to a genit. absol., 11, 145  
 ὤς, with accus. absol., 101  
 ὤς ἂν μή, 328  
 ὤς (δοῦλος, 'for a slave'), 763, 1117  
 ὤς τεθραμμένον, 'which (he says) has been,' etc., 97

## II. ENGLISH.

## A

- Abae, temple at, 900  
 abstract for concrete (τροφή=θρέματα), 1, 1248, 1396  
 'accent' defined, p. xix  
 ,, of verbal derivatives with short penult., 460  
 accus. after notion equiv. to transitive verb, 31  
 ,, at beginning of sentence, without any regular government, 216, 278, 1134  
 ,, before infin. with εὔχομαι, 269  
 ,, cognate, denoting one's errand (έρχομαι ἀγγελίαν), 788  
 ,, cogn. to verb of feeling (τὸ ἔπος ἠδομαι), 936  
 ,, double, after στέλλεσθαι, 434  
 ,, in appos. with σέ, instead of a vocative, 1119  
 ,, in appos. with whole sentence, 603  
 ,, of antecedent, prefixed to relative clause, 449  
 ,, of person, after ἦκειν, 713  
 ,, temporal, almost adverbial in reference to a season, 1138  
 adj. and adv. co-ordinated (τί ἢ νέον ἢ πάλιν ὄρας;), 155  
 ,, compound, equiv. to two distinct epithets (οἰόζωνος), 846, 965  
 ,, instead of proper name in genit. (Δαβδάκειος παῖς), 267, 451, 1216  
 ,, or pron., as epith. of a compound phrase (τοῦμιδον φρενῶν ὄνειρον, not τῶν ἐμῶν), 108  
 ,, transferred from subst. in the gen. to its dependent subst. (τοσόνδε τόλμης-πρόσωπον), 532, 832, 1375  
 ,, verbal, in -ός, used as fem., 384  
 ,, verbal, with act. sense (ἄψανστος), 969

- Aeschylus, Theban trilogy of, p. ix  
 Agenor, 268  
 ambiguity of phrase, intended by the dramatist, 137, 261, 572, 814, 1167  
 anacolouthon (dat. for accus.), 60, 159, 353  
 'anacrusis,' p. xx  
 aor. part., of a wish, hope, etc., 11, 649  
 ,, ,, with γίγνομαι, 957  
 ,, ,, with ἔσομαι, 1146  
 aor. referring to a moment just past, 337  
 Apollo, προφήτης of Zeus, 151, 470, 1103  
 aposiopesis, 1289  
 Arcturus, in Greek calendar, 1137  
 Ares, the Destroyer, 190  
 Aristophanes, parodies tragic altercation, 548  
 Aristotle's criticisms on the *Oed. Tyrannus*, p. xvi  
 'arsis,' p. xx  
 Artemis Εὐκλεία and Ἀγοραία, 161  
 ,, with a torch in each hand, 207  
 art. as relative; 1379  
 ,, as relat. pron., 200  
 ,, with infin. in dependent clause, 1232, 1388  
 ,, referring to a previous mention, 845  
 article, with interr. pron., in repeated question (τὸ τί;), 120, 291  
 augment, syllabic, omitted, 1249  
 ,, temporal, omission of, 68

## B

- 'Branching Roads,' the, 733, 1398  
 bull, the, type of a savage wanderer, 478

## C

- Cadmeia, the, of ancient Thebes, 20  
 caesura, irregular, in anapaests, 1310

choral ode, relation of to preceding *επεισόδιον*, 463  
 choreic rhythm, p. xxiv  
 choriambic verse, p. xxvi  
 Chorus almost always closes a play, 1524  
 clauses, 1st and 2nd contrasted, and 3rd repeating 1st, 338  
 colloquial phrases, 336, 363, 971, 1008  
 comparison, elliptical form of (*οκίαν έχει μείζω του γείτονος*), 467  
 condensed expression (*μία ἀπήνη ἦγε = μία ἦν, ἢ ἦγε*), 753, 1451  
 conditional statement of probable fact (*τάχ' ἂν ἦλθε = probably came*), 523  
 'contraction,' metrical, p. xx  
 co-ordination of clauses, where we should subordinate one to the other, 419  
 Corneille's *Oedipe*, p. xviii  
*crepundia* (Roman), 1035  
*Cyprian Lays*, reference to *Oedipus* in, p. vii

## D

dativ after *ὁ αὐτός*, 284  
 ,, alone, in sense of dat. with *πρός*, 175  
 ,, ethic (*πάσι κλεινός*), 8, 40, 596  
 ,, local, 20  
 ,, locative, 381, 422, 1266, 1451  
 ,, modal (*ἀσφαλεῖα*), 51, 909, 1228, 1526  
 ,, ,, cognate to idea of verb (*ὑπνω εὔδειν*), 65  
 Daulia in Phocis, 733  
 deliberative subjunct., indirect forms of, 72, 1256  
 Delphi, wealth of temple at, 152  
 ,, topography of, 463  
 dual fem. forms of pronouns, 1462

## E

echo of one speaker's words by another, 570, 622, 1004

elision of *σέ*, etc., though emphatic, 64  
 ,, of *δ'* at end of verse, 29  
 ellipse of verbal clause after *ὡς*, 923  
 entrance, stage, for one coming from the country, 78  
 epexegetic clause, after an adjunct., 57  
 'episode,' Arist.'s definition of, p. 4  
 epithet of agent transferred to act (*γάμος τεκνῶν καὶ τεκνούμενος*), 1214, 1229  
 ,, placed after a subst. which has art. and adv. phrase before it (*τὸν ἤδη Λάϊον πάλα νεκρόν*), 1245  
 'epode' in choric songs, p. xxii

## F

'falling' verse or sentence, p. xxiii  
 festivals, Greek, bound up with family life, 1489  
 figurative and literal expression half-blended, 866, 1300  
 fusion of two modes of expression, 725  
 fut. indic. after *ἐνθα μή*, 1412  
 ,, ,, of wish, resolve, etc. (*βουλήσομαι*), 1077, 1160, 1446  
 ,, in *-ισω* and *ἰῶ*, 538  
 ,, interrog., with *οὐ*, commands, 430, 1140  
 ,, 'middle' as pass., 672  
 ,, optative, 538 f., 792, 796, 1271 ff.  
 ,, partic. with art., 297  
 ,, perfect, 411, 1146

## G

genitive, absol. of subst. without partic., 966, 1260  
 ,, absol., with subject understood (*ἄρχοντας*, when one rules), 629, 838  
 ,, after adj. of active sense, 885  
 ,, after *ἄτιμος*, 788  
 ,, after compound adj. denoting lack (*ἀχαλκος ἀσπίδων*), 190

- genitive after *ἐπώνυμος*, 210  
 „ after *πολυτεφής*, 83  
 „ after verb of rising or raising, 142  
 „ after verb of taking (*ἐλημου*), 1522  
 „ attributive, forming one notion with a subst. which has an epithet (*τοσόνδε τόλμης πρόσωπον*), 532  
 „ „ (*γῆς τις*, one of the land), 236  
 „ „ (*προστάτου γράφεισθαι*), 411  
 „ „ (*τί ἐστ' ἐκείνου; in him...?*), 991  
 „ „ with infin. (*οὐ παντός ἐστι ποιεῖν*), 393, 917  
 „ „ (*ικτῆρ πόνων*), 185, 497  
 „ depending on subst. implied in adj. (*ὦν ἀνάριθμος*), 179, 1168  
 „ =an adj. of quality (*στολλῆς τρυφᾶς, i.e. τρυφερά*), 1463  
 „ objective (*ἀλκή κακοῦ*), 93, 218, 647  
 „ of constituent (*πὰ φιλτατ' ἐκγόνοιον*), 1474  
 „ of source (*φροντίδος ἔγχεος*), 170, 312, 473, 681  
 „ of place from which an act is done (*ἔχου*), 808  
 „ partitive, 240  
 „ „ after *ἔχειν*, 708  
 „ „ after *περᾶν*, 673  
 „ „ in *ὡς ὀργῆς ἔχω*, 345  
 „ „ of point to which (*εἰς τοῦτ' ἀνοίας*), 771  
 „ simple, after *λέγειν*, 1350  
 Greeks, their unity expressed in religious rites, 240

## H

- H**ermae, supposed reference to mutilation of, 886  
 hiatus (*εὐ ἴσθ'*, as if F preceded ι), 959  
 Homer, an echo of, 1325  
 Homeric poems, notices of Oedipus in, p. vi

- Homeric practice as to syllabic augment, 1249  
 'hyperbaton,' 1251  
 'hyporcheme,' defined, p. xxix  
 hyporcheme in place of stasimon, 1086

## I

- imperfect, of intention or menace, 805, 1454  
 „ of willingness (*ἐδέχου*), 1391  
 „ referring to a result of effort (*εὐρίσκον*, was able to find), 68  
 „ and aor. joined in a condit. sentence, 125  
 „ indic., of obligation etc. (*ἔδει*), 256, 1368  
 indefin. pronoun (*τις*) after noun with art., 107  
 indirect discourse turned into direct, 1271  
 infin. after *ἐξευρίσκειν*, 120  
 „ after *ἐπισκοπεῖν*, 1529  
 „ after *λέγω* etc. as = *ἰδέο*, 350  
 „ alone, instead of infin. with *ὡς* (*τὸ δ' ὀρθὸν εἰπεῖν*), 1221  
 „ and accus. in prayer (*subaud. δὲς*, etc.), 190  
 „ defining a phrase, 1169  
 „ epexegetic (*ἐξαίτω σε τοῦτο πορεῖν*), 1255  
 „ =an accus. of respect (*φρονεῖν ταχύς*), 617  
 „ for imperat., 462, 1466, 1529  
 „ of plup. with *ἄν*, 693  
 „ with art. =an accus. of respect, 1417  
 „ without *ὥστε* (*εἰκάσαι*), 82  
 „ with *τὸ μὴ* (*οὐ*), 1232, 1388  
 interrogative (*τίς*) and relative (*ὅς-τις*) pronouns combined, 71  
 Ionic 3rd plur. (*ὀψοίατο*), 1273  
 Ionicisms in trag. dialogue, 304  
 'irrational syllable,' p. xx  
 Ismenus, Ismenion, 21

## J

- Julius Caesar wrote an *Oedipus*, p. xvii

## K

- king, etc., summoned forth by visitors, 597

- L**  
Iogaoedic verse, p. xxiv n.  
lyrics, relation of the form to the matter of, p. xxxiv
- M**  
masc. subst. used as fem. adjunct.  
(σωτήρ τύχη), 80  
,, dual instead of fem., 1472  
mesode in choric songs, p. xxiii  
metaphor, a trait of Sophoclean,  
866, 1300
- N**  
neut. adj. or pron. referring to  
masc. or fem. noun, 542  
,, referring to men (οὐδέν κακόν  
for οὐδεὶς κακός), 1195
- O**  
Oedipodeia, the, a lost epic, p. vii  
optat., after secondary tense, re-  
placing subj. with *ἄν*, 714  
,, in dependent clause, by attraction  
to optat. of wish, etc.,  
506  
,, instead of subj. with *ἄν*,  
after primary tense, 315, 979  
,, representing a deliberative  
subjunc. after a secondary tense,  
72, 1256  
,, simple, where optat. with  
*ἄν* is more usual, 1296  
,, with *ἄν*, deferential, 95, 282,  
343  
,, with *ἄν*, expressing one's  
conviction, 1182  
oratio obliqua, 1271  
order of words, abnormal (τὸν ἦδη  
Λάϊον πάλαι νεκρόν), 1245  
,, (ὅπως, οὐκέτ' οἶδ', ἀπόλλυ-  
ται), 1251  
,, (ὄρᾶν μόνοις τ' ἀκούειν), 1430  
,, (τὰ πάτρια λόγῳ, for τ.λ.π.),  
1394  
oscilla (Roman), 1264  
oxymoron, 196
- P**  
paeon, the, in metre, p. xxvii  
Pallas, Theban shrines of, 20  
paradoxical phrases such as *ἐν  
σκότῳ ὄρᾶν*, 997, 1482  
paronomasia (χρησιμῶ χρηῖται), 878
- partic. as tertiary predicate, 1140  
,, continuing a question  
which another speaker has in-  
terrupted, 1130  
,, epithet of agent, trans-  
ferred to his act, 1214  
,, equiv. to protasis of a  
sentence, 117  
,, )(infin., after *εἰ μοι ξυνέη  
μοῖρα*, 863  
,, in nom., instead of acc.  
and infin. (*ἄλις νοσοῦσ' ἐγώ*),  
1061, 1368  
,, irregularly replaced by  
finite verb, 1134  
,, modal, answering to a  
modal dative, 100  
,, (*ὦν*) omitted, 412, 966  
,, or adj. equiv. to an adv.,  
963  
,, with *γε* instead of finite  
verb, in a reply, 1011  
,, with *μένημαι*, 50  
,, with *παρρησιῶ*, 1494  
pause, prevents a breach of syna-  
phea, 1303  
pauses, metrical, p. xxi  
perf. of final result (*εὐρήσθαι*,  
'found once for all'), 1050  
Pindar, reference of to Oedipus,  
p. viii  
pleonasm, 408  
Plunteria, festival of the, 886  
pluperf. infin. with *ἄν*, 693  
plural, allusive, for singular, 366,  
497, 1091, 1359, 1405  
,, neuter as adverb, 883  
pollution, feared from contact with  
the bloodguilty, 1415  
position, irregular, of a second  
epithet, 1199  
,, unusual, of words, giving  
emphasis, 139, 278, 525  
positive verb to be evolved from  
negative, 241  
predicate, adj. as, after subst. with  
art., 672, 971  
prep., between two nouns, govern-  
ing both, 761, 1205  
,, needlessly added (*ξήναυλος  
πρὸς χάροις*), 1126

present infin. after *εθχομαι*, 892  
 ,, indic. or partic., denoting  
 a permanent character, 437  
 'prologue,' Arist.'s definition of,  
 p. 4  
 pronoun in appos. with following  
 subst. (*τάδε...τάσδ' ἀράς*), 819  
 ,, redundant, 248, 385, 407  
 proöde in choric songs, p. xxii  
 prophecy, Greek view of, 708

## Q

'quantity,' metrical, defined, p. xix  
 ,, of vowels before *κρ*, 640

## R

redundant expression, 1126, 1463  
 relative pron. with causal force  
 (*ὅσα=ὅτι τοσαῦτα*), 1228  
 repetition (*ἀσπὸς εἰς ἀσπὸς*), 222,  
 248, 261, 1375  
 ,, in lyric lament, 1193,  
 1330  
 ,, of one speaker's words  
 by another, 548  
 resident-aliens at Athens, and their  
 patrons, 411  
 'resolution,' metrical, p. xx  
 rhetoric, figures of, 370, 538, 1375  
 rhythm defined, p. xxi  
 rhythmical 'sentence,' the, p. xxi  
 ,, 'period,' the, p. xxi  
 riddle of the Sphinx, p. 2

## S

sacrifices, excommunication from,  
 240  
 Seneca's *Oedipus*, p. xviii  
 sentence, structure of, changed as  
 it proceeds, 159, 587  
 Sophocles, new traits of the story  
 invented by, p. xi  
 Sphinx, death of, 1198  
 ,, riddle of, p. 2  
 ,, winged, 508  
 stasimon, Arist.'s definition of a,  
 p. 4  
 subject of verb indefinite, 904

subjunct. after *ὄς* without *ἄν*, 1231  
 ,, deliberative (usu. aorist),  
 485  
 ,, without *ἄν*, 317  
 syllabic augment omitted, 1249  
 synaphea, saved by a pause, 1303  
 syncope, p. xx  
 synizesis, 555, 1002, 1451, 1518  
 ,, of *υ* rare, 640

## T

table brought in for a meal, 1463  
*Thebaid*, the 'cyclic,' fragment of,  
 p. vii  
 Thebes, topography of ancient, 20,  
 1378  
 thesis, p. xx  
 'Thracian,' epith. of Euxine, 196  
 tmesis, 27, 199  
 tribrach, in senarii, usual limits to  
 use of, 537, 719  
 trochaics, in what sense excluded  
 from *στάσιμα*, p. 4  
 tyrannis, the Greek, 541

## V

verb, left to be understood, 683,  
 1037  
 ,, (or partic.) to be supplied  
 from a cognate notion (*νομίσας*  
 from *ιδών*), 538  
 ,, referring to two subjects,  
 though appropriate only to one,  
 116  
 verse, beginning with word which  
 closely adheres to preceding  
 verse (*πστ*), 1084  
 ,, rhythm of, suited to the  
 thought, 332, 719, 738, 1310  
 Voltaire's *Oedipe*, p. xviii

## W

west, the region of the Death-god,  
 178  
 women, presence of, at festivals,  
 etc., 1489

## Z

zeugma of verb, 116